



COMPTE RENDU

des Travaux de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg

SESSION ORDINAIRE

2003–2004

(du 14 octobre 2003 au 5 juin 2004)

édité par le Greffe de la Chambre des Députés
Luxembourg – 2006

SOMMAIRE

■ INTRODUCTION GÉNÉRALE

A. LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS	
I. Le Bureau de la Chambre des Députés	p. 2
II. La Conférence des Présidents	p. 2
III. La Composition de la Chambre des Députés	p. 2
1. Composition alphabétique	p. 2
a. Les femmes parlementaires	
b. Les hommes parlementaires	
2. Composition par circonscription	p. 3
3. Composition par rang d'âge	p. 3
4. Composition d'après la première prestation de serment	p. 3
5. Composition des groupes politiques	p. 4
a. Composition générale	
b. Composition par circonscription	
IV. Les Commissions parlementaires	p. 4
1. Relevé	p. 4
2. Composition	p. 4
3. Relevé par député	p. 6
V. Les délégations aux assemblées parlementaires internationales	p. 8
VI. Les membres luxembourgeois du Parlement européen	p. 9
VII. Les travaux parlementaires	p. 9
1. Relevé général	p. 9
2. Calendrier des réunions	p. 9
3. Relevé des séances publiques	p. 12
4. Relevé des réunions de commissions	p. 12
5. Projets de loi déposés	p. 13
6. Projets de loi évacués	p. 15
7. Propositions de loi déposées	p. 21
8. Propositions de loi présentées en séance publique	p. 22
9. Propositions de loi adoptées	p. 22
10. Propositions de loi évacuées	p. 22
11. Projets de règlement grand-ducal déposés	p. 22
12. Projets de règlement grand-ducal évacués	p. 23
13. Propositions et projet de révision de la Constitution déposés	p. 24
14. Proposition de révision de la Constitution évacuée	p. 24
15. Propositions de révision de la Constitution adoptées en premier vote constitutionnel	p. 24
16. Propositions de révision de la Constitution adoptées en second vote constitutionnel	p. 24
17. Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	p. 24
18. Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat	p. 24
19. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées	p. 24
20. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées	p. 25

21. Interpellations évacuées	p. 25
22. Débats d'orientation	p. 25
23. Débats divers	p. 25
24. Heures d'actualité	p. 25
25. Débats de consultation	p. 25
26. Comptes de la Chambre des Députés	p. 25
27. Divers	p. 25
28. Déclarations du Gouvernement	p. 25
29. Motions	p. 25
30. Résolutions	p. 25
31. Demandes en naturalisation	p. 25
32. Questions avec débat	p. 25
a. Questions avec débat posées et évacuées	
b. Questions avec débat triées par auteur	
33. Questions introduites dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	p. 26
a. Questions orales triées par auteur	
b. Questions orales triées par heure de questions	
34. Questions parlementaires posées	p. 27
a. Questions parlementaires urgentes	
b. Questions parlementaires	
c. Questions parlementaires triées par auteur	
35. Questions parlementaires publiées/évacuées	p. 38
a. Questions parlementaires urgentes	
b. Questions parlementaires	
c. Questions parlementaires triées par ministre	
VIII. Statistiques générales depuis 1945	p. 51
IX. Les résultats des élections législatives du 13 juin 1999	p. 54
X. Les résultats des élections du 13 juin 1999 pour le Parlement européen	p. 57
XI. La composition de la Chambre des Députés depuis 1944	p. 57

B. LE GOUVERNEMENT	
I. Composition du Gouvernement	p. 64
II. Constitution des départements ministériels	p. 64
III. Composition des Gouvernements depuis 1944	p. 68
IV. Tableau synoptique de la composition des Gouvernements	p. 70

C. LE CONSEIL D'ÉTAT	
Composition	p. 73

■ DÉBATS PARLEMENTAIRES	
Table des matières	p. 74
Table des orateurs	p. 85

■ COMPTES RENDUS DES SÉANCES PUBLIQUES N^{OS} 1-19

Introduction générale

A. LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS

I. Le Bureau de la Chambre des Députés

Président:	Jean Spautz (CSV)
Vice-Présidents:	Niki Bettendorf (DP), Jean Asselborn (LSAP), Nico Loes (CSV)
Membres:	Lucien Weiler (CSV), Jean-Paul Ripinger (DP), Jeannot Krecké (LSAP), François Bausch (DÉI GRÉNG), Robert Mehlen (ADR), Lucien Clement (CSV), John Schummer (DP)
Secrétaire général:	Claude Frieisenen

II. La Conférence des Présidents

Président:	Jean Spautz (CSV), Président de la Chambre des Députés
Membres:	Lucien Weiler (CSV), Jean-Paul Ripinger (DP), Jeannot Krecké (LSAP), Gast Gibéryen (ADR), François Bausch (DÉI GRÉNG), Présidents des groupes politiques

III. La Composition de la Chambre des Députés

1. Composition alphabétique

Nom	Parti	Circ.	Domicile
1) Arendt Nancy	CSV	S	L-3913 Mondercange, 21, rue du Cimetière
2) Asselborn Jean	LSAP	S	L-8415 Steinfort, 53, Cité Herrenfeld
3) Bausch François	GRÉNG	C	L-1140 Luxembourg, 87, route d'Arlon
4) Beissel Simone	DP	C	L-1919 Luxembourg, 7, rue Laurent
5) Belling Jeannot	DP	E	L-5571 Remich, 3, rue de la Sapinière
6) Bettel Xavier	DP	C	L-1243 Luxembourg, 19, rue Blochausen
7) Bettendorf Niki	DP	C	L-8005 Bertrange, B.P. 26
8) Bodry Alex	LSAP	S	L-3490 Dudelange, 40, rue Jean Jaurès
9) Calmes Emile	DP	N	L-8606 Bettborn, 25, rue de Reimberg
10) Clement Lucien	CSV	E	L-5552 Remich ,38, route de Mondorf
11) Colombera Jean	ADR	N	L-9013 Ettelbruck, 2B, rue G.-D. Joséphine-Charlotte
12) Delvaux-Stehres Mady	LSAP	C	L-1728 Luxembourg, 34, rue du Marché-aux-Herbes
13) Di Bartolomeo Mars	LSAP	S	L-3442 Dudelange, 35, rue des Champs
14) Durdu Agny	DP	N	L-9752 Hamiville, Maison 47
15) Err Lydie	LSAP	S	L-1420 Luxembourg, 60, av. Gaston Diderich
16) Fayot Ben	LSAP	C	L-2320 Luxembourg, 36, bd de la Pétrusse
17) Frank Marie-Josée	CSV	E	L-6950 Olingen, 58, rue de Rodenbourg
18) Garcia Robert	GRÉNG	S	L-3444 Dudelange, 4, rue Hubert Clement
19) Gibéryen Gast	ADR	S	L-5752 Frisange, 13, rue Hau
20) Gira Camille	GRÉNG	N	L-8521 Beckerich, 49, rue de Hovelange
21) Glesener Marcel	CSV	S	L-3390 Peppange, 10, rue Jean Jaminet
22) Graas Gusty	DP	S	L-3258 Bettembourg, 58, rue Fernand Mertens
23) Greisen Fernand	ADR	C	L-2524 Howald, 21, rue Auguste Scholer
24) Halsdorf Jean-Marie	CSV	S	L-4801 Rodange, B.P. 33
25) Hauptert Norbert	CSV	S	L-3943 Mondercange, 6, rue de Reckange
26) Helminger Paul	DP	C	L-2430 Luxembourg, 55, rue Michel Rodange
27) Henckes Jacques-Yves	ADR	C	L-1729 Luxembourg, 35, rue Mathias Hertert
28) Huss Jean	GRÉNG	S	L-4137 Esch/Alzette, 25, rue André Koch
29) Jaerling Aly	ADR	S	L-4003 Esch/Alzette, B.P. 269
30) Klein Jean-Pierre	LSAP	C	L-7314 Heisdorf, 4, rue Pierre Dupong
31) Koepp Jean-Pierre	ADR	N	L-9835 Hoscheid/Dickt, 59, Grand-rue
32) Krecké Jeannot	LSAP	C	L-1728 Luxembourg, 34, rue du Marché-aux-Herbes
33) Krieps Alexandre	DP	C	L-5328 Medingen, 37, route de Dalheim
34) Loes Nico	CSV	N	L-9678 Nothum, 7, rue de Kaundorf
35) Lux Lucien	LSAP	S	L-3201 Bettembourg, p.a. Adm. comm., B.P. 29
36) Mehlen Robert	ADR	E	L-6850 Manternach, 2, Kirchewee
37) Meisch Claude	DP	S	L-4601 Differdange, 11, avenue de la Liberté
38) Meyers Paul-Henri	CSV	C	L-2624 Luxembourg, 1, rue Auguste Trémont
39) Mosar Laurent	CSV	C	L-2013 Luxembourg, B.P. 379
40) Mutsch Lydia	LSAP	S	L-4039 Esch/Alzette, 54, rue du Bourgrund
41) Nagel Maggy	DP	E	L-5618 Mondorf-les-Bains, 6, rue Flammang
42) Nicklaus-Faber Ferny	CSV	S	L-2117 Luxembourg, 9, rue Mameranus
43) Ripinger Jean-Paul	DP	C	L-1870 Luxembourg, 30, Kohlenberg
44) Santer Patrick	CSV	C	L-2014 Luxembourg, B.P. 425
45) Sauber Marcel	CSV	C	L-7246 Walferdange, 36, rue des Prés
46) Schank Marco	CSV	N	L-9151 Eschdorf, 6, um Réider
47) Scheuer Jos	LSAP	E	L-6488 Echternach, 9, rue des Vergers
48) Schroell Marco	DP	S	L-4005 Esch/Alzette, B.P. 432
49) Schummer John	DP	S	L-8133 Bridel, 13, rue Nic. Goedert
50) Spautz Jean	CSV	S	L-3850 Schiffflange, 85, av. de la Libération
51) Stein Nelly	CSV	S	L-3876 Schiffflange, 33, rue C.-M. Spoo
52) Stendebach Théo	CSV	C	L-2133 Luxembourg, 90, rue Nic Martha
53) Strotz Nicolas	CSV	E	L-5405 Bech-Kleinmacher, 19, route du Vin
54) Sunnen Fred	CSV	S	L-4487 Belvaux, 10, rue de Soleuvre
55) Urbany Serge	LÉNK	S	L-4990 Sanem, 68, rue de Niederkorn

LÉGENDES:

- CSV = Chrëschtlech Sozial Vollekspartei, Parti Chrétien Social
- LSAP = Lëtzebuenger Sozialistesche Aarbechterpartei, Parti Ouvrier Socialiste Luxembourgeois
- DP = Demokratesch Partei, Parti Démocratique
- GRÉNG = DÉI GRÉNG, les Verts
- ADR = Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet
- Déi Lénk = La Gauche

56) Wagener Renée	GRÉNG	C	L-2628 Luxembourg, 8, rue des Trévires
57) Weiler Lucien	CSV	N	L-2447 Luxembourg, p.a. Gr. CSV, 13, rue du Rost
58) Wiseler Claude	CSV	C	L-2225 Luxembourg, 27, rue Lunsford E. Oliver
59) Wohlfart Georges	LSAP	N	L-9808 Hosingen, 8, am Graaf
60) Zanussi Marc	LSAP	S	L-3542 Dudelange, 143, rue du Parc

à partir du 21 octobre 2003, suite à la démission de M. Robert Garcia:

Reuter-Angelsberg Dagmar	GRÉNG	S	L-4986 Sanem, 25, rue des Aulnes
--------------------------	-------	---	----------------------------------

Composition politique:

CSV:	19 (+1)* sièges
DP:	15 (–1)* sièges
LSAP:	13 sièges
ADR:	7 sièges
GRÉNG:	5 sièges
DÉI LÉNK:	1 siège

* Théo Stendebach, élu en 1999 sur la liste du DP, a quitté ce parti pour rejoindre le CSV.

a. Les femmes parlementaires

1) Arendt Nancy	CSV	S	L-3913 Mondercange, 21, rue du Cimetière
2) Beissel Simone	DP	C	L-1919 Luxembourg, 7, rue Laurent
3) Delvaux-Stehres Mady	LSAP	C	L-1728 Luxembourg, 34, rue du Marché-aux-Herbes
4) Durdu Agny	DP	N	L-9752 Hamiville, Maison 47
5) Err Lydie	LSAP	S	L-1420 Luxembourg, 60, av. Gaston Diderich
6) Frank Marie-Josée	CSV	E	L-6950 Olingen, 58, rue de Rodenbourg
7) Mutsch Lydia	LSAP	S	L-4039 Esch/Alzette, 54, rue du Bourgrund
8) Nagel Maggy	DP	E	L-5618 Mondorf-les-Bains, 6, rue Flammang
9) Nicklaus-Faber Ferny	CSV	S	L-2117 Luxembourg, 9, rue Mameranus
10) Stein Nelly	CSV	S	L-3876 Schiffflange, 33, rue C.-M. Spoo
11) Wagener Renée	GRÉNG	C	L-2628 Luxembourg, 8, rue des Trévires
Reuter-Angelsberg Dagmar	GRÉNG	S	L-4986 Sanem, 25, rue des Aulnes

b. Les hommes parlementaires

1) Asselborn Jean	LSAP	S	L-8415 Steinfort, 53, Cité Herrenfeld
2) Bausch François	GRÉNG	C	L-1140 Luxembourg, 87, route d'Arlon
3) Belling Jeannot	DP	E	L-5571 Remich, 3, rue de la Sapinière
4) Bettel Xavier	DP	C	L-1243 Luxembourg, 19, rue Blochausen
5) Bettendorf Niki	DP	C	L-8005 Bertrange, B.P. 26
6) Bodry Alex	LSAP	S	L-3490 Dudelange, 40, rue Jean Jaurès
7) Calmes Emile	DP	N	L-8606 Bettborn, 25, rue de Reimberg
8) Clement Lucien	CSV	E	L-5552 Remich ,38, route de Mondorf
9) Colombera Jean	ADR	N	L-9013 Ettelbruck, 2B, rue G.-D. Joséphine-Charlotte
10) Di Bartolomeo Mars	LSAP	S	L-3442 Dudelange, 35, rue des Champs
11) Fayot Ben	LSAP	C	L-2320 Luxembourg, 36, bd de la Pétrusse
12) Garcia Robert	GRÉNG	S	L-3444 Dudelange, 4, rue Hubert Clement
13) Gibéryen Gast	ADR	S	L-5752 Frisange, 13, rue Hau
14) Gira Camille	GRÉNG	N	L-8521 Beckerich, 49, rue de Hovelange
15) Glesener Marcel	CSV	S	L-3390 Peppange, 10, rue Jean Jaminet
16) Graas Gusty	DP	S	L-3258 Bettembourg, 58, rue Fernand Mertens
17) Greisen Fernand	ADR	C	L-2524 Howald, 21, rue Auguste Scholer
18) Halsdorf Jean-Marie	CSV	S	L-4801 Rodange, B.P. 33
19) Hauptert Norbert	CSV	S	L-3943 Mondercange, 6, rue de Reckange
20) Helminger Paul	DP	C	L-2430 Luxembourg, 55, rue Michel Rodange
21) Henckes Jacques-Yves	ADR	C	L-1729 Luxembourg, 35, rue Mathias Hertert
22) Huss Jean	GRÉNG	S	L-4137 Esch/Alzette, 25, rue André Koch
23) Jaerling Aly	ADR	S	L-4003 Esch/Alzette, B.P. 269
24) Klein Jean-Pierre	LSAP	C	L-7314 Heisdorf, 4, rue Pierre Dupong
25) Koepp Jean-Pierre	ADR	N	L-9835 Hoscheid/Dickt, 59, Grand-rue
26) Krecké Jeannot	LSAP	C	L-1728 Luxembourg, 34, rue du Marché-aux-Herbes
27) Krieps Alexandre	DP	C	L-5328 Medingen, 37, route de Dalheim
28) Loes Nico	CSV	N	L-9678 Nothum, 7, rue de Kaundorf
29) Lux Lucien	LSAP	S	L-3201 Bettembourg, p.a. Adm. comm., B.P. 29
30) Mehlen Robert	ADR	E	L-6850 Manternach, 2, Kirchewee
31) Meisch Claude	DP	S	L-4601 Differdange, 11, avenue de la Liberté
32) Meyers Paul-Henri	CSV	C	L-2624 Luxembourg, 1, rue Auguste Trémont
33) Mosar Laurent	CSV	C	L-2013 Luxembourg, B.P. 379
34) Ripinger Jean-Paul	DP	C	L-1870 Luxembourg, 30, Kohlenberg
35) Santer Patrick	CSV	C	L-2014 Luxembourg, B.P. 425
36) Sauber Marcel	CSV	C	L-7246 Walferdange, 36, rue des Prés
37) Schank Marco	CSV	N	L-9151 Eschdorf, 6, um Réider
38) Scheuer Jos	LSAP	E	L-6488 Echternach, 9, rue des Vergers
39) Schroell Marco	DP	S	L-4005 Esch/Alzette, B.P. 432
40) Schummer John	DP	S	L-8133 Bridel, 13, rue Nic. Goedert
41) Spautz Jean	CSV	S	L-3850 Schiffflange, 85, av. de la Libération
42) Stendebach Théo	CSV	C	L-2133 Luxembourg, 90, rue Nic Martha
43) Strotz Nicolas	CSV	E	L-5405 Bech-Kleinmacher, 19, route du Vin
44) Sunnen Fred	CSV	S	L-4487 Belvaux, 10, rue de Soleuvre
45) Urbany Serge	LÉNK	S	L-4990 Sanem, 68, rue de Niederkorn
46) Weiler Lucien	CSV	N	L-2447 Luxembourg, p.a. Gr. CSV, 13, rue du Rost
47) Wiseler Claude	CSV	C	L-2225 Luxembourg, 27, rue Lunsford E. Oliver
48) Wohlfart Georges	LSAP	N	L-9808 Hosingen, 8, am Graaf
49) Zanussi Marc	LSAP	S	L-3542 Dudelange, 143, rue du Parc

2. Composition par circonscription

1^{re} circonscription électorale (Sud)
Election de 23 Députés:

- LÉNK: Urbany Serge
- LSAP: Bodry Alex, Di Bartolomeo Mars, Asselborn Jean, Lux Lucien, Zanussi Marc, Err Lydie, Mutsch Lydia
- DP: Schummer John, Graas Gusty, Schroell Marco, Meisch Claude
- ADR: Gibéryen Gast, Jaerling Aly
- CSV: Spautz Jean, Glesener Marcel, Stein Nelly, Halsdorf Jean-Marie, Hauptert Norbert, Sunnen Fred, Arendt Nancy
- DÉI GRÉNG: Huss Jean, Garcia Robert (Reuter-Angelsberg Dagmar)

2^e circonscription électorale (Est)
Election de 7 Députés:

- LSAP: Scheuer Jos
- DP: Nagel Maggy, Belling Jeannot
- ADR: Mehlen Robert
- CSV: Clement Lucien, Frank Marie-Josée, Strotz Nicolas

3^e circonscription électorale (Centre)
Election de 21 Députés:

- LSAP: Krecké Jeannot, Delvaux-Stehres Mady, Fayot Ben, Klein Jean-Pierre
- DP: Bettendorf Niki, Helminger Paul, Krieps Alexandre, Rippinger Jean-Paul, Beissel Simone, Bettel Xavier
- ADR: Henckes Jacques-Yves, Greisen Fernand
- CSV: Wiseler Claude, Mosar Laurent, Meyers Paul-Henri, Santer Patrick, Nicklaus-Faber Ferny, Sauber Marcel, Stendebach Théo
- DÉI GRÉNG: Wagener Renée, Bausch François

4^e circonscription électorale (Nord)
Election de 9 Députés:

- LSAP: Wohlfart Georges
- DP: Calmes Emile, Durdu Agny
- ADR: Koepp Jean-Pierre, Colombera Jean
- CSV: Weiler Lucien, Schank Marco, Loes Nico
- DÉI GRÉNG: Gira Camille

3. Composition par rang d’âge

Nom	Prénom	Date de naissance
1) Spautz	Jean	09.09.1930
2) Koepp	Jean-Pierre	26.04.1934
3) Bettendorf	Niki	20.12.1936
4) Meyers	Paul-Henri	01.01.1937
5) Glesener	Marcel	17.04.1937
6) Stendebach	Théo	20.04.1937
7) Fayot	Ben	25.06.1937
8) Nicklaus-Faber	Ferny	02.11.1937
9) Stein	Nelly	13.11.1937
10) Sunnen	Fred	11.04.1939
11) Sauber	Marcel	03.05.1939
12) Hauptert	Norbert	02.04.1940
13) Helminger	Paul	28.10.1940
14) Strotz	Nicolas	18.12.1940
15) Rippinger	Jean-Paul	08.06.1941
16) Schroell	Marco	18.08.1943
17) Scheuer	Jos	14.11.1943
18) Klein	Jean-Pierre	24.01.1944
19) Greisen	Fernand	28.11.1944
20) Henckes	Jacques-Yves	12.10.1945
21) Krieps	Alexandre	25.06.1946
22) Huss	Jean	26.03.1947
23) Clement	Lucien	25.07.1947
24) Jaerling	Aly	30.01.1948
25) Err	Lydie	23.04.1949
26) Asselborn	Jean	27.04.1949
27) Mehlen	Robert	12.05.1949
28) Krecké	Jeannot	26.04.1950
29) Gibéryen	Gast	29.06.1950
30) Wohlfart	Georges	13.07.1950
31) Delvaux-Stehres	Mady	11.10.1950
32) Weiler	Lucien	03.08.1951
33) Schummer	John	05.09.1951
34) Belling	Jeannot	09.02.1952
35) Urbany	Serge	13.02.1952
36) Frank	Marie-Josée	12.04.1952
37) Di Bartolomeo	Mars	27.06.1952
38) Loes	Nico	19.10.1952
39) Beissel	Simone	27.04.1953
40) Colombera	Jean	02.02.1954
41) Calmes	Emile	03.10.1954
42) Schank	Marco	10.10.1954
43) Garcia	Robert	04.05.1955
44) Lux	Lucien	13.09.1956

45) Bausch	François	16.10.1956
46) Halsdorf	Jean-Marie	01.02.1957
47) Nagel	Maggy	25.08.1957
48) Graas	Gusty	14.09.1957
49) Mosar	Laurent	08.02.1958
50) Gira	Camille	02.06.1958
51) Bodry	Alex	03.10.1958
52) Zanussi	Marc	11.03.1959
53) Wiseler	Claude	30.01.1960
54) Mutsch	Lydia	17.08.1961
55) Wagener	Renée	21.11.1962
56) Durdu	Agny	24.03.1964
57) Arendt	Nancy	22.05.1969
58) Santer	Patrick	16.08.1970
59) Meisch	Claude	27.11.1971
60) Bettel	Xavier	03.03.1973
Reuter-Angelsberg	Dagmar	17.01.1955

4. Composition d’après la première prestation de serment

Nom	Prénom	Première prestation de serment
1) Spautz	Jean	05.03.1959
2) Rippinger	Jean-Paul	10.04.1979
3) Henckes	Jacques-Yves	07.02.1984
4) Asselborn	Jean	16.07.1984
5) Bodry	Alex	16.07.1984
6) Err	Lydie	16.07.1984
7) Huss	Jean	16.07.1984
8) Weiler	Lucien	16.07.1984
9) Wohlfart	Georges	16.07.1984
10) Fayot	Ben	23.07.1984
11) Helminger	Paul	23.07.1984 / 19.07.1979*
12) Scheuer	Jos	23.07.1984
13) Bausch	François	18.07.1989
14) Calmes	Emile	18.07.1989
15) Di Bartolomeo	Mars	18.07.1989
16) Glesener	Marcel	18.07.1989
17) Gibéryen	Gast	18.07.1989
18) Koepp	Jean-Pierre	18.07.1989
19) Krecké	Jeannot	18.07.1989
20) Lux	Lucien	18.07.1989
21) Mehlen	Robert	18.07.1989
22) Mutsch	Lydia	18.07.1989
23) Strotz	Nicolas	18.07.1989
24) Stein	Nelly	24.07.1989
25) Zanussi	Marc	13.02.1990
26) Bettendorf	Niki	19.06.1990
27) Schummer	John	14.07.1992
28) Garcia	Robert	13.10.1992
29) Loes	Nico	10.12.1992
30) Stendebach	Théo	25.01.1994
31) Clement	Lucien	18.07.1994
32) Gira	Camille	18.07.1994
33) Greisen	Fernand	18.07.1994
34) Halsdorf	Jean-Marie	18.07.1994
35) Klein	Jean-Pierre	18.07.1994
36) Mosar	Laurent	18.07.1994
37) Nicklaus-Faber	Ferny	18.07.1994
38) Wagener	Renée	18.07.1994
39) Durdu	Agny	27.10.1994
40) Arendt	Nancy	23.01.1996
41) Schank	Marco	02.02.1999
42) Colombera	Jean	13.07.1999
43) Frank	Marie-Josée	13.07.1999
44) Graas	Gusty	13.07.1999
45) Jaerling	Aly	13.07.1999
46) Krieps	Alexandre	13.07.1999
47) Nagel	Maggy	13.07.1999
48) Wiseler	Claude	13.07.1999
49) Beissel	Simone	12.08.1999
50) Belling	Jeannot	12.08.1999
51) Bettel	Xavier	12.08.1999
52) Delvaux-Stehres	Mady	12.08.1999 / 14.07.1989*
53) Hauptert	Norbert	12.08.1999
54) Meisch	Claude	12.08.1999
55) Meyers	Paul-Henri	12.08.1999
56) Schroell	Marco	12.08.1999
57) Sunnen	Fred	12.08.1999
58) Santer	Patrick	12.10.1999
59) Urbany	Serge	02.07.2002
60) Sauber	Marcel	11.03.2003
Reuter-Angelsberg	Dagmar	21.10.2003

** assermenté(e) comme Membre du Gouvernement*

5. Composition des groupes politiques

a. Composition générale

- 1) CSV

20 sièges

Arendt Nancy, Clement Lucien, Frank Marie-Josée, Glesener Marcel, Halsdorf Jean-Marie, Hauptert Norbert, Loes Nico, Meyers Paul-Henri, Mosar Laurent, Nicklaus-Faber Ferny, Santer Patrick, Sauber Marcel, Schank Marco, Spautz Jean, Stein Nelly, Stendebach Théo, Strotz Nicolas, Sunnen Fred, Weiler Lucien, Wiseler Claude
- 2) DP

14 sièges

Beissel Simone, Belling Jeannot, Bettel Xavier, Bettendorf Niki, Calmes Emile, Durdu Agny, Graas Gusty, Helminger Paul, Krieps Alexandre, Meisch Claude, Nagel Maggy, Rippinger Jean-Paul, Schroell Marco, Schummer John
- 3) LSAP

13 sièges

Asselborn Jean, Bodry Alex, Delvaux-Stehres Mady, Di Bartolomeo Mars, Err Lydie, Fayot Ben, Klein Jean-Pierre, Krecké Jeannot, Lux Lucien, Mutsch Lydia, Scheuer Jos, Wohlfart Georges, Zanussi Marc
- 4) ADR

7 sièges

Colombera Jean, Gibéryen Gast, Greisen Fernand, Henckes Jacques-Yves, Jaerling Aly, Koepp Jean-Pierre, Mehlen Robert
- 5) DÉI GRÉNG

5 sièges

Bausch François, Garcia Robert, Gira Camille, Huss Jean, Wagener Renée (Reuter-Angelsberg Dagmar)
- 6) déi Lénk

1 siège

Urbany Serge

b. Composition par circonscription

- 1) CSV

19 élus (+1)

• Sud – 7 élus

Spautz Jean, Glesener Marcel, Stein Nelly, Halsdorf Jean-Marie, Hauptert Norbert, Sunnen Fred, Arendt Nancy

• Est – 3 élus

Clement Lucien, Frank Marie-Josée, Strotz Nicolas

• Centre – 6 élus (+1)

Wiseler Claude, Mosar Laurent, Meyers Paul-Henri, Santer Patrick, Nicklaus-Faber Ferny, Sauber Marcel, Stendebach Théo

• Nord – 3 élus

Weiler Lucien, Schank Marco, Loes Nico
- 2) DP

15 élus (–1)

• Sud – 4 élus

Schummer John, Graas Gusty, Schroell Marco, Meisch Claude

• Est – 2 élus

Nagel Maggy, Belling Jeannot

• Centre – 7 élus (–1)

Bettendorf Niki, Helminger Paul, Krieps Alexandre, Rippinger Jean-Paul, Beissel Simone, Bettel Xavier

• Nord – 2 élus

Calmes Emile, Durdu Agny
- 3) LSAP

13 élus

• Sud – 7 élus

Bodry Alex, Di Bartolomeo Mars, Asselborn Jean, Lux Lucien, Zanussi Marc, Err Lydie, Mutsch Lydia

• Est – 1 élu

Scheuer Jos

• Centre – 4 élus

Krecké Jeannot, Delvaux-Stehres Mady, Fayot Ben, Klein Jean-Pierre

• Nord – 1 élu

Wohlfart Georges
- 4) ADR

7 élus

• Sud – 2 élus

Gibéryen Gast, Jaerling Aly

• Est – 1 élu

Mehlen Robert

• Centre – 2 élus

Henckes Jacques-Yves, Greisen Fernand

• Nord – 2 élus

Koepp Jean-Pierre, Colombera Jean
- 5) DÉI GRÉNG

5 élus

• Sud – 2 élus

Huss Jean, Garcia Robert (Reuter-Angelsberg Dagmar)

• Est – /

• Centre – 2 élus

Wagener Renée, Bausch François

- Nord – 1 élu
- Gira Camille

- 6) déi Lénk
- 1 élu
- Sud – 1 élu

Urbany Serge

• Est – /

• Centre – /

• Nord – /

IV. Les Commissions parlementaires

1. Relevé

a. Commissions réglementaires

Commission des Comptes
Commission des Pétitions
Commission du Règlement

b. Commission d'enquête

Commission d'enquête «Transports routiers internationaux»
(dissoute au cours de la première séance publique en date du 14 octobre 2003)

c. Commissions permanentes

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission des Affaires intérieures
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission de l'Environnement
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission des Finances et du Budget
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique
Commission des Media et des Communications
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission des Travaux publics

d. Commissions spéciales

Commission spéciale «Ethique»
Commission spéciale «Immigration» (dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (dissoute le 4 décembre 2003)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Commission spéciale «Stupéfiants»

2. Composition*

a. Commissions réglementaires

Commission des Comptes

CSV Nancy Arendt (VP à partir du 27 janvier 2004), Nelly Stein, Théo Stendebach, Nicolas Strotz
DP Emile Calmes, Alexandre Krieps, Claude Meisch
LSAP Mars Di Bartolomeo, Ben Fayot
ADR Fernand Greisen
DÉI GRÉNG **Camille Gira**

Commission des Pétitions

CSV Nico Loes, Patrick Santer, Théo Stendebach, Lucien Weiler
DP Xavier Bettel, Agny Durdu, Marco Schroell
LSAP **Lydie Err**, Lucien Lux
ADR Robert Mehlen
DÉI GRÉNG Jean Huss

Commission du Règlement

CSV Marcel Glesener, Patrick Santer, **Lucien Weiler**, Claude Wiseler
DP Xavier Bettel, Paul Helminger, Jean-Paul Rippinger
LSAP Ben Fayot, Jeannot Krecké
ADR Gast Gibéryen
DÉI GRÉNG François Bausch

b. Commission d'enquête

Commission d'enquête «Transports routiers internationaux»

Cette commission est dissoute au cours de la première séance publique en date du 14 octobre 2003.

* Les noms des présidents des commissions sont signalés en gras, les noms des vice-présidents sont soulignés.

c. Commissions permanentes

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense

- CSV Marcel Glesener (remplaçant: Nico Loes pour le volet Armée), Laurent Mosar (remplaçant: Jean-Marie Halsdorf pour le volet Armée), Marcel Sauber, Claude Wiseler
- DP Emile Calmes, **Paul Helminger**, Jean-Paul Rippinger
- LSAP Ben Fayot (remplaçant: Alex Bodry pour le volet Armée), Lydie Err
- ADR Jacques-Yves Henckes (remplaçant: Jean-Pierre Koepp pour le volet Armée)
- DÉI GRÉNG François Bausch (remplaçant jusqu’au 21 octobre 2003: Robert Garcia pour le volet Coopération)

Commission des Affaires intérieures

- CSV Jean-Marie Halsdorf, Nico Loes, **Marco Schank**, Fred Sunnen
- DP Emile Calmes, Gusty Graas (remplaçant: John Schummer pour le volet Police), Maggy Nagel
- LSAP Jean-Pierre Klein, Lydia Mutsch (remplaçant: Mars Di Bartolomeo pour le volet Police)
- ADR Aly Jaerling
- DÉI GRÉNG Camille Gira

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

- CSV **Lucien Clement**, Nico Loes, Marco Schank (remplaçante: Marie-Josée Frank pour le volet Viticulture), Nicolas Strotz
- DP Jeannot Belling, Agny Durdu, Maggy Nagel
- LSAP Jos Scheuer, Georges Wohlfart
- ADR Robert Mehlen
- DÉI GRÉNG Camille Gira

Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

- CSV Nancy Arendt, Lucien Clement, **Norbert Hauptert**, Marcel Sauber
- DP Simone Beissel, Jeannot Belling, Marco Schroell
- LSAP Jeannot Krecké, Jos Scheuer
- ADR Jean-Pierre Koepp
- DÉI GRÉNG Robert Garcia (jusqu’au 21 octobre 2003), Renée Wagener (à partir du 21 octobre 2003; remplaçante: Dagmar Reuter-Angelsberg pour le volet Logement)

Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

- CSV Lucien Clement, Norbert Hauptert, Lucien Weiler, Claude Wiseler
- DP Alexandre Krieps, Jean-Paul Rippinger, John Schummer
- LSAP Ben Fayot, **Jeannot Krecké**
- ADR Robert Mehlen
- DÉI GRÉNG François Bausch

Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports

- CSV Lucien Clement, Norbert Hauptert, Marcel Sauber, Nicolas Strotz (remplaçant: Marcel Glesener pour les volets Economie et Energie)
- DP Agny Durdu, Gusty Graas (remplaçant: Emile Calmes pour le volet Energie), **John Schummer**
- LSAP Mady Delvaux-Stehres, Marc Zanussi
- ADR Fernand Greisen
- DÉI GRÉNG François Bausch (remplaçants: Camille Gira pour le volet Energie et jusqu’au 21 octobre 2003 Robert Garcia pour le volet Postes)

Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

- CSV Ferny Nicklaus-Faber (remplaçante: Nancy Arendt pour le volet Sports), Nelly Stein, Fred Sunnen, Claude Wiseler
- DP Xavier Bettel, **Agny Durdu**, Claude Meisch
- LSAP Jos Scheuer, Marc Zanussi
- ADR Jean Colombera
- DÉI GRÉNG Robert Garcia (jusqu’au 21 octobre 2003), Dagmar Reuter-Angelsberg (à partir du 21 octobre 2003)

Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

- CSV Nancy Arendt, **Ferny Nicklaus-Faber**, Marco Schank, Nelly Stein
- DP Jeannot Belling, Maggy Nagel, John Schummer
- LSAP Lydie Err, Lydia Mutsch
- ADR Jean Colombera
- DÉI GRÉNG Renée Wagener (jusqu’au 21 octobre 2003), Dagmar Reuter-Angelsberg (à partir du 21 octobre 2003)

Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture

- CSV Norbert Hauptert, **Nelly Stein**, Fred Sunnen, Claude Wiseler
- DP Simone Beissel (remplaçant: Xavier Bettel pour le volet Enseignement supérieur), Alexandre Krieps, Marco Schroell
- LSAP Ben Fayot, Lydia Mutsch (remplaçante: Mady Delvaux-Stehres pour les volets Enseignement supérieur et Recherche)
- ADR Fernand Greisen
- DÉI GRÉNG Robert Garcia (jusqu’au 21 octobre 2003), Dagmar Reuter-Angelsberg (à partir du 21 octobre 2003)

Commission de l'Environnement

- CSV Nico Loes, Ferny Nicklaus-Faber, Marco Schank, Nicolas Strotz
- DP **Emile Calmes**, Gusty Graas, Claude Meisch
- LSAP Alex Bodry, Ben Fayot
- ADR Robert Mehlen
- DÉI GRÉNG Camille Gira

Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

- CSV **Jean-Marie Halsdorf**, Paul-Henri Meyers, Marie-Josée Frank, Ferny Nicklaus-Faber
- DP Xavier Bettel, Emile Calmes, Maggy Nagel
- LSAP Mars Di Bartolomeo, Lucien Lux
- ADR Aly Jaerling
- DÉI GRÉNG Renée Wagener

Commission des Finances et du Budget**

- CSV Lucien Clement, Norbert Hauptert (remplaçant: Jean-Marie Halsdorf pour le volet Budget), **Lucien Weiler**, Claude Wiseler (remplaçant: Laurent Mosar pour le volet Place financière)
- DP Emile Calmes, Gusty Graas, Jean-Paul Rippinger
- LSAP Alex Bodry, Jeannot Krecké
- ADR Gast Gibéryen
- DÉI GRÉNG François Bausch
- Déi Lénk Serge Urbany

Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

- CSV Norbert Hauptert, Paul-Henri Meyers, Fred Sunnen, Lucien Weiler
- DP Jeannot Belling, **Gusty Graas**, Maggy Nagel
- LSAP Mars Di Bartolomeo, Jean-Pierre Klein
- ADR Gast Gibéryen
- DÉI GRÉNG Jean Huss

Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

- CSV **Paul-Henri Meyers**, Patrick Santer, Marcel Sauber, Lucien Weiler
- DP Simone Beissel, Paul Helminger, Jean-Paul Rippinger
- LSAP Jean Asselborn, Alex Bodry
- ADR Jacques-Yves Henckes
- DÉI GRÉNG Renée Wagener

Commission juridique

- CSV Paul-Henri Meyers, **Laurent Mosar**, Patrick Santer, Marcel Sauber
- DP Simone Beissel, Xavier Bettel, Agny Durdu
- LSAP Lydie Err, Jean-Pierre Klein
- ADR Jacques-Yves Henckes
- DÉI GRÉNG Renée Wagener

Commission des Media et des Communications

- CSV Marcel Glesener, Jean-Marie-Halsdorf, **Laurent Mosar**, Patrick Santer
- DP Simone Beissel, Paul Helminger, Jean-Paul Rippinger
- LSAP Alex Bodry (VP à partir du 22 octobre 2003), Mady Delvaux-Stehres
- ADR Fernand Greisen
- DÉI GRÉNG Robert Garcia (jusqu’au 21 octobre 2003), Renée Wagener (à partir du 21 octobre 2003)

Commission de la Santé et de la Sécurité sociale**

- CSV Marcel Glesener, Jean-Marie Halsdorf, Paul-Henri Meyers, Marie-Josée Frank
- DP **Niki Bettendorf**, Alexandre Krieps, Marco Schroell
- LSAP Mars Di Bartolomeo, Lucien Lux
- ADR Jean Colombera (pour le volet Santé), Gast Gibéryen (pour le volet Sécurité sociale)
- DÉI GRÉNG Jean Huss (remplaçant: François Bausch pour le volet Sécurité sociale)
- Déi Lénk Serge Urbany

Commission du Travail et de l'Emploi**

- CSV **Marcel Glesener**, Nico Loes, Paul-Henri Meyers, Patrick Santer
- DP Xavier Bettel, Niki Bettendorf, Gusty Graas
- LSAP Lucien Lux, Marc Zanussi
- ADR Aly Jaerling
- DÉI GRÉNG François Bausch (jusqu’au 21 octobre 2003), Jean Huss (à partir du 21 octobre 2003)
- Déi Lénk Serge Urbany

Commission des Travaux publics

- CSV Nico Loes, **Nicolas Strotz**, Fred Sunnen, Lucien Weiler
- DP Jeannot Belling, Niki Bettendorf, John Schummer
- LSAP Jos Scheuer, Georges Wohlfart
- ADR Jean-Pierre Koepp
- DÉI GRÉNG Renée Wagener (remplaçants pour le volet Projets routiers: Jean Huss jusqu’au 21 octobre 2003 et Dagmar Reuter-Angelsberg à partir du 21 octobre 2003)

d. Commissions spéciales

Commission spéciale «Ethique»

- CSV Nancy Arendt, Marie-Josée Frank, Patrick Santer, Lucien Weiler
- DP Emile Calmes, Agny Durdu, **Jean-Paul Rippinger**
- LSAP Alex Bodry, Mady Delvaux-Stehres
- ADR Gast Gibéryen
- DÉI GRÉNG Jean Huss (remplaçants pour le volet Génétique: Robert Garcia jusqu’au 21 octobre 2003 et Camille Gira à partir du 21 octobre 2003)

Commission spéciale «Immigration» (dissoute le 9 mars 2004)

- CSV **Marcel Glesener**, Patrick Santer, Lucien Weiler, Claude Wiseler
- DP Xavier Bettel, Gusty Graas, Alexandre Krieps
- LSAP Mars Di Bartolomeo, Ben Fayot
- ADR Jacques-Yves Henckes
- DÉI GRÉNG Renée Wagener

Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (dissoute le 4 décembre 2003)

- CSV Marie-Josée Frank, Ferny Nicklaus-Faber, **Lucien Weiler**, Claude Wiseler
- DP Xavier Bettel, Jean-Paul Rippinger, Marco Schroell
- LSAP Alex Bodry, Marc Zanussi
- ADR Aly Jaerling
- DÉI GRÉNG Renée Wagener (jusqu’au 21 octobre 2003), Dagmar Reuter-Angelsberg (à partir du 21 octobre 2003)

Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

- CSV Lucien Clement, **Marcel Glesener**, Théo Stendebach, Marcel Sauber
- DP Niki Bettendorf, Gusty Graas, Alexandre Krieps

LSAP Mars Di Bartolomeo, Lucien Lux
ADR Aly Jaerling
DÉI GRÉNG François Bausch (jusqu'au 21 octobre 2003), Jean Huss (à partir du 21 octobre 2003)

Commission spéciale «Stupéfiants»
CSV Jean-Marie Halsdorf, Ferny Nicklaus-Faber, Marie-Josée Frank, Théo Stendebach
DP **Niki Bettendorf**, Alexandre Kriepps, Jean-Paul Rippinger
LSAP Lydie Err, Lydia Mutsch
ADR Aly Jaerling
DÉI GRÉNG Renée Wagener

3. Relevé par député

Mme Nancy Arendt

Commission des Comptes (VP à partir du 27 janvier 2004)
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission spéciale «Ethique»

M. Jean Asselborn

Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (VP)

M. François Bausch

Commission du Règlement
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (jusqu'au 21 octobre 2003, sauf pour le volet Coopération)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (sauf pour le volet Energie; à partir du 21 octobre 2003 aussi pour le volet Postes)
Commission des Finances et du Budget
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)
Commission du Travail et de l'emploi (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (à partir du 21 octobre 2003)

Mme Simone Beissel

Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (sauf pour le volet Enseignement supérieur)
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique (VP)
Commission des Media et des Communications (VP)

M. Jeannot Belling

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (VP)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission des Travaux publics

M. Xavier Bettel

Commission des Pétitions (VP)
Commission du Règlement
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (pour le volet Enseignement supérieur)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (VP)
Commission juridique
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (VP; commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. Niki Bettendorf

Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (P)
Commission du Travail et de l'Emploi (VP)
Commission des Travaux publics
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (VP)
Commission spéciale «Stupéfiants» (P)

M. Alex Bodry

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Commission de l'Environnement
Commission des Finances et du Budget (VP)
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission des Media et des Communications (VP à partir du 22 octobre 2003)
Commission spéciale «Ethique» (VP)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (VP; commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. Emile Calmes

Commission des Comptes (VP)
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission des Affaires intérieures (VP)
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Energie)
Commission de l'Environnement (P)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission des Finances et du Budget
Commission spéciale «Ethique»

M. Lucien Clement

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (P)
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (VP)
Commission des Finances et du Budget
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

M. Jean Colombero

Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé)

Mme Mady Delvaux-Stehres

Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (pour les volets Enseignement supérieur et Recherche)
Commission des Media et des Communications
Commission spéciale «Ethique»

M. Mars Di Bartolomeo

Commission des Comptes
Commission des Affaires intérieures (pour le volet Police)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (VP)
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative (VP)
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (VP)
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

Mme Agny Durdu

Commission des Pétitions
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (VP)
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (P)
Commission juridique
Commission spéciale «Ethique»

Mme Lydie Err

Commission des Pétitions (P)
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (VP)
Commission juridique (VP)
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Ben Fayot

Commission des Comptes
Commission du Règlement
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (VP; sauf pour le volet Armée)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission de l'Environnement
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Mme Marie-Josée Frank

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (pour le volet Viticulture)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission spéciale «Ethique»
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Robert Garcia

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Coopération jusqu'au 21 octobre 2003, date de sa démission)
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Postes; jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission des Media et des Communications (VP; jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission spéciale «Ethique» (pour le volet Génétique; jusqu'au 21 octobre 2003))

M. Gast Gibéryen

Commission du Règlement
Commission des Finances et du Budget
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)
Commission spéciale «Ethique»

M. Camille Gira

Commission des Comptes (P)
Commissions des Affaires intérieures
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Energie)
Commission de l'Environnement (VP)
Commission spéciale «Ethique» (pour le volet Génétique; à partir du 21 octobre 2003)

M. Marcel Glesener

Commission du Règlement
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (VP; sauf pour le volet Armée)
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (pour les volets Economie et Energie)
Commission des Media et des Communications
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission du Travail et de l'Emploi (P)
Commission spéciale «Immigration» (P; commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (P)

M. Gusty Graas

Commission des Affaires intérieures (sauf pour le volet Police)
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (sauf pour le volet Energie)
Commission de l'Environnement
Commission des Finances et du Budget
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative (P)
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

M. Fernand Greisen

Commission des Comptes
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission des Media et des Communications

M. Jean-Marie Halsdorf

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Commission des Affaires intérieures
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (P)
Commission des Finances et du Budget (pour le volet Budget)
Commission des Media et des Communications
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (VP)
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Norbert Hauptert

Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (P)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission des Finances et du Budget (sauf pour le volet Budget)
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

M. Paul Helming

Commission du Règlement
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (P)
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission des Media et des Communications

M. Jacques-Yves Henckes

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

M. Jean Huss

Commissions des Pétitions
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (sauf pour le volet Sécurité sociale)
Commission du Travail et de l'Emploi (à partir du 21 octobre 2003)
Commission des Travaux publics (pour le volet Projets routiers; jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission spéciale «Ethique» (sauf pour le volet Génétique)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (à partir du 21 octobre 2003)

M. Aly Jaerling

Commission des Affaires intérieures
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Jean-Pierre Klein

Commission des Affaires intérieures (VP)
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission juridique

M. Jean-Pierre Koepp

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission des Travaux publics

M. Jeannot Krecké

Commission du Règlement (VP)
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (P)
Commission des Finances et du Budget

M. Alexandre Krieps

Commission des Comptes
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (VP)
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission spéciale «Immigration» (VP; commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Nico Loes

Commissions des Pétitions
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Commission des Affaires intérieures
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission de l'Environnement
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission des Travaux publics

M. Lucien Lux

Commission des Pétitions
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission du Travail et de l'Emploi (VP)
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (VP)

M. Robert Mehlen

Commission des Pétitions
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (VP)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Environnement

M. Claude Meisch

Commission des Comptes
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Environnement

M. Paul-Henri Meyers

Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (P)
Commission juridique
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission du Travail et de l'Emploi

M. Laurent Mosar

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)
Commission des Finances et du Budget (pour le volet Place financière)
Commission juridique (P)
Commission des Media et des Communications (P)

Mme Lydia Mutsch

Commission des Affaires intérieures (sauf pour le volet Police)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (VP, sauf pour les volets Enseignement supérieur et Recherche)
Commission spéciale «Stupéfiants» (VP)

Mme Maggy Nagel

Commission des Affaires intérieures
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (VP)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Mme Ferny Nicklaus-Faber

Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (sauf pour le volet Sports)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (P)
Commission de l'Environnement
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Commission spéciale «Stupéfiants» (VP)

Mme Dagmar Reuter-Angelsberg

Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (pour le volet Logement; à partir du 21 octobre 2003, date de son assermentation)
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (à partir du 21 octobre 2003)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (à partir du 21 octobre 2003)
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (à partir du 21 octobre 2003)
Commission des Travaux publics (pour le volet Projets routiers; à partir du 21 octobre 2003)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (à partir du 21 octobre 2003; commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. Jean-Paul Rippinger

Commission du Règlement (VP)
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission des Finances et du Budget (VP)

Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (VP)
Commission des Media et des Communications
Commission spéciale «Ethique» (P)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Patrick Santer

Commission des Pétitions (VP)
Commission du Règlement
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique
Commission des Media et des Communications
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission spéciale «Ethique» (VP)
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

M. Marcel Sauber

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

M. Marco Schank

Commission des Affaires intérieures (P)
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (sauf pour le volet Viticulture)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de l'Environnement (VP)

M. Jos Scheuer

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (VP)
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (VP)
Commission des Travaux publics

M. Marco Schroell

Commissions des Pétitions
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (VP)
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. John Schummer

Commission des Affaires intérieures (pour le volet Police)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (P)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission des Travaux publics (VP)

Mme Nelly Stein

Commission des Comptes
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (P)

M. Théo Stendebach

Commission des Comptes
Commission des Pétitions
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Commission spéciale «Stupéfiants»

M. Nicolas Strotz

Commission des Comptes
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (sauf pour les volets Economie et Energie)
Commission de l'Environnement
Commission des Travaux publics (P)

M. Fred Sunnen

Commission des Affaires intérieures
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative (VP)
Commission des Travaux publics

M. Serge Urbany

Commission des Finances et du Budget
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Commission du Travail et de l'Emploi

Mme Renée Wagener

Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (à partir du 21 octobre 2003; sauf pour le volet Logement)
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission juridique
Commission des Media et des Communications (à partir du 21 octobre 2003)
Commission des Travaux publics (sauf pour le volet Projets routiers)
Commission spéciale «Immigration» (VP; commission dissoute le 9 mars 2004)

Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (jusqu'au 21 octobre 2003)
Commission spéciale «Stupéfiants»»

M. Lucien Weiler

Commission des Pétitions
Commission du Règlement (P)
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (VP)
Commission des Finances et du Budget (P)
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Commission des Travaux publics
Commission spéciale «Ethique»
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (P; commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. Claude Wiseler

Commission du Règlement
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (VP)
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Commission des Finances et du Budget (sauf pour le volet Place financière)
Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

M. Georges Wohlfart

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Commission des Travaux publics (VP)

M. Marc Zanussi

Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (VP)
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Commission du Travail et de l'Emploi
Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

V. Les délégations aux assemblées parlementaires internationales

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Marcel Glesener (CSV)	M. Norbert Hauptert (CSV)
M. Gusty Graas (DP)	M. Emile Calmes (DP)
Mme Lydie Err (LSAP)	Mme Mady Delvaux-Stehres (LSAP)

Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale (UEO)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Marcel Glesener (CSV)	M. Norbert Hauptert (CSV)
M. Gusty Graas (DP)	M. Emile Calmes (DP)
Mme Lydie Err (LSAP)	Mme Mady Delvaux-Stehres (LSAP)

Assemblée parlementaire de l'OTAN (APO)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Jean-Marie Halsdorf (CSV)	M. Claude Wiseler (CSV)
M. Niki Bettendorf (DP)	M. Paul Helminger (DP)
M. Alex Bodry (LSAP)	M. Mars Di Bartolomeo (LSAP)

Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux

Membres effectifs:	Membres suppléants:
Mme Nelly Stein (CSV)	M. Fred Sunnen (CSV)
M. Nico Loes (CSV)	M. Jean-Marie Halsdorf (CSV)
M. Jeannot Belling (DP)	Mme Agny Durdu (DP)
M. John Schummer (DP)	M. Xavier Bettel (DP)
Mme Lydia Mutsch (LSAP)	M. Marc Zanussi (LSAP)
M. Jean-Pierre Koepp (ADR)	M. Jean Colombero (ADR)
M. Camille Gira (DÉI GRÉNG)	Mme Renée Wagener (DÉI GRÉNG)

Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Jean Spautz, Président de la Chambre des Députés, Membre d'office du CPI	M. Jean-Marie Halsdorf (CSV)
M. Nico Loes (CSV)	M. Marco Schank (CSV)
M. Nicolas Strotz (CSV)	M. Xavier Bettel (DP)
Mme Maggy Nagel (DP)	M. Claude Meisch (DP)
M. John Schummer (DP)	M. Jean-Pierre Klein (LSAP)
M. Alex Bodry (LSAP)	M. Aly Jaerling (ADR)
M. Fernand Greisen (ADR)	

LÉGENDE:

CSV = Chrëschtlech Sozial Vollekspartei, Parti Chrétien Social
LSAP = Lëtzebuurger Sozialistesche Aarbechterpartei, Parti Ouvrier Socialiste Luxembourgeois
DP = Demokratesch Partei, Parti Démocratique
GRÉNG = DÉI GRÉNG, les Verts

Assemblée parlementaire de l’OSCE

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Jean Spautz, Président de la Chambre des Députés, Membre d’office de l’OSCE	M. Lucien Weiler (CSV)
Fred Sunnen (CSV)	Mme Simone Beissel (DP)
M. Alexandre Krieps (DP)	M. Georges Wohlfart (LSAP)
M. Lucien Lux (LSAP)	M. Jacques-Yves Henckes (ADR)
Mme Renée Wagener (DÉI GRÉNG)	M. François Bausch (DÉI GRÉNG)

Assemblée Parlementaire de la Francophonie (APF)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Jean Spautz (CSV), Président de la section luxembourgeoise	Mme Maggy Nagel (DP)
M. Jos Scheuer (LSAP), Trésorier international	Mme Lydie Err (LSAP)
M. Lucien Weiler (CSV)	M. Robert Garcia (DÉI GRÉNG; jusqu’au 21 octobre 2003)
M. Jean-Paul Rippinger (DP)	Mme Dagmar Reuter-Angelsberg (DÉI GRÉNG; à partir du 21 octobre 2003)
	M. Jacques-Yves Henckes (ADR)

Conférence des Organes Spécialisés dans les Affaires Communautaires (COSAC)

M. Laurent Mosar (CSV)
M. Jean-Paul Rippinger (DP)
M. Ben Fayot (LSAP)
M. Gast Gibéryen (ADR)
M. Jean Huss (DÉI GRÉNG)

VI. Les membres luxembourgeois du Parlement européen

Nom et Prénom	Appartenance politique	Adresse
1) Mme Colette Flesch	DP	L-1724 Luxembourg
2) M. Robert Goebbels	LSAP	p.a. Groupe parl. LSAP, L-1728 Luxembourg
3) Mme Astrid Lulling	CSV	L-3878 Schifflange
4) M. Jacques F. Poos	LSAP	L-4240 Esch/Alzette
5) M. Jacques Santer	CSV	L-1742 Luxembourg
6) M. Claude Turmes	DÉI GRÉNG	L-4011 Esch/Alzette

VII. Les travaux parlementaires

1. Relevé général

Séances publiques	68	255 heures
Réunions de la Conférence des Présidents	24	
Réunions du Bureau	11	
Réunions de commissions et groupes de travail (y compris Conférence des Présidents et Bureau)	344	
Projets de loi déposés	97	
Projets de loi évacués	120	
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	2	
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d’Etat	2	
Propositions de loi déposées	11	
Propositions de loi présentées en séance publique	18	
Propositions de loi adoptées	2	
Propositions de loi évacuées (vote négatif)	4	
Projets de règlement grand-ducal déposés	24	
Projets de règlement grand-ducal évacués	21	
Propositions de révision de la Constitution déposées	2	
Projet de révision de la Constitution déposé	1	
Proposition de révision de la Constitution évacuée	1	
Propositions de révision de la Constitution adoptées en premier vote constitutionnel	3	
Propositions de révision de la Constitution adoptées en second vote constitutionnel	2	
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées	2	
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées	2	
Comptes de la Chambre des Députés évacués	1	
Interpellations évacuées	5	
Débats d’orientation	7	
Débats divers	3	
Heures d’actualité	3	
Débats de consultation	3	
Déclarations du Gouvernement	4	
Questions avec débat posées et évacuées	7	
Questions orales posées dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	51	
Demandes en naturalisation adoptées	328	

Questions parlementaires posées	331
Questions parlementaires évacuées	374

2. Calendrier des réunions

Octobre 2003:

Ma.	14.	15.00: Séance publique 15.05: Séance publique
Me.	15.	08.30: Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse 09.00: Commission juridique 10.30: Commission de l’Egalité des Chances entre Femmes et Hommes et de la Promotion féminine 10.30: Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 14.30: Séance publique
Je.	16.	09.00: Commission des Travaux publics 11.00: Conférence des Présidents 11.00: Commission des Media et des Communications 14.15: Commission des Affaires étrangères et de la Défense 14.30: Séance publique
Lu.	20.	09.00: Commission des Finances et du Budget 14.30: Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire
Ma.	21.	09.00: Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 09.30: Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 15.00: Séance publique
Me.	22.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 09.15: Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 10.30: Commission des Affaires intérieures 14.00: Commission des Media et des Communications
Je.	23.	09.00: Commission juridique 09.00: Commission des Finances et du Budget 09.30: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 10.30: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 14.30: Séance publique
Ve.	24.	14.00: Commission du Travail et de l’Emploi
Lu.	27.	14.00: Commission spéciale «Jeunesse en détresse»
Ma.	28.	09.00: Commission spéciale «Ethique»
Je.	30.	10.30: Commission du Travail et de l’Emploi 11.00: Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi»

Novembre 2003:

Lu.	03.	09.00: Commission des Media et des Communications
Ma.	04.	09.00: Commission des Finances et du Budget 09.30: Commission de l’Egalité des Chances entre Femmes et Hommes et de la Promotion féminine 10.00: Conférence des Présidents 14.00: Commission des Finances et du Budget 14.30: Commission des Travaux publics
Me.	05.	09.00: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 10.30: Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 15.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Je.	06.	09.00: Commission des Media et des Communications 09.30: Commission des Travaux publics 10.30: Commission du Règlement 14.30: Commission des Finances et du Budget
Ve.	07.	14.30: Commission des Pétitions
Lu.	10.	10.30: Commission des Finances et du Budget 14.30: Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire
Ma.	11.	09.00: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 09.30: Bureau 09.30: Commission des Pétitions 14.50: Conférence des Présidents 15.00: Séance publique 18.00: Commission du Règlement
Me.	12.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 10.30: Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports 14.30: Séance publique
Je.	13.	09.00: Commission des Media et des Communications 09.00: Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports 10.30: Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 11.00: Conférence des Présidents 14.00: Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 14.30: Séance publique
Ve.	14.	10.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Lu.	17.	08.30: Commission des Media et des Communications 10.30: Commission des Finances et du Budget 14.00: Commission des Finances et du Budget

Ma.	18.	09.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 09.30: Commission du Règlement 14.30: Commission du Travail et de l'Emploi 14.30: Commission spéciale «Ethique» 15.30: Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Me.	19.	09.00: Commission juridique 09.00: Commission de l'Environnement 09.00: Bureau 09.30: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 10.30: Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative 14.30: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Je.	20.	09.00: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 10.30: Commission des Finances et du Budget 11.00: Conférence des Présidents 14.00: <i>Délégation luxembourgeoise au Conseil Interparlementaire consultative de Benelux</i> 16.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Lu.	24.	09.00: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 14.30: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	25.	09.00: Commission des Travaux publics 10.00: Commission du Règlement 15.00: Séance publique
Me.	26.	09.00: Séance publique 12.30: Commission des Finances et du Budget 14.00: Conférence des Présidents 14.00: Commission des Affaires intérieures 14.00: <i>Délégation luxembourgeoise à l'Assemblée parlementaire de la Francophonie</i> 14.30: Séance publique
Je.	27.	09.00: Commission des Finances et du Budget 11.00: Séance publique 14.30: Séance publique
Ve.	28.	14.15: Commission de l'Environnement

Décembre 2003:

Lu.	01.	10.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 10.30: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 14.30: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	02.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 09.30: Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine 15.00: Séance publique
Me.	03.	10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 12.30: Commission juridique 14.30: Séance publique
Je.	04.	10.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense 10.30: Commission des Pétitions 10.30: Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 11.00: Conférence des Présidents 14.30: Séance publique
Lu.	08.	08.30: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense 09.00: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 10.30: Commission des Finances et du Budget 14.30: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire 15.00: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Ma.	09.	10.30: Commission des Media et des Communications 14.30: Commission des Travaux publics 15.00: Séance publique
Me.	10.	09.00: Séance publique 14.30: Séance publique
Je.	11.	09.00: Commission juridique 09.00: Commission des Finances et du Budget 11.00: Conférence des Présidents 14.30: Séance publique
Ve.	12.	08.15: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 14.15: Bureau
Lu.	15.	10.30: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 14.30: Commission du Travail et de l'Emploi 16.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Ma.	16.	15.00: Séance publique 20.00: Bureau
Me.	17.	09.00: Séance publique 14.30: Séance publique
Je.	18.	09.00: Séance publique 12.00: Conférence des Présidents 14.30: Séance publique
Lu.	22.	11.00: Commission des Affaires intérieures 11.00: Commission juridique

Janvier 2004:

Lu.	05.	16.30: Bureau
Ma.	06.	09.00: Commission de l'Environnement 09.00: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 10.30: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 10.30: Commission des Affaires intérieures
Me.	07.	10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Je.	08.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 10.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Ve.	09.	14.15: Commission des Affaires étrangères et de la Défense
Lu.	12.	10.00: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Ma.	13.	09.00: Commission des Affaires intérieures 09.30: Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Me.	14.	09.00: Commission juridique 09.00: Commission des Travaux publics 10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 14.30: Commission de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
Je.	15.	09.00: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 09.00: Commission des Affaires intérieures 10.30: Commission des Affaires intérieures 10.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 11.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 14.30: <i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil parlementaire interrégional</i>
Ve.	16.	14.15: Commission de l'Environnement
Lu.	19.	14.30: Commission spéciale «Stupéfiants» 15.30: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ma.	20.	09.00: Commission de l'Environnement 09.00: Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural 14.30: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale 16.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 16.00: Commission des Finances et du Budget
Me.	21.	09.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 09.00: Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse 09.00: Commission juridique 10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 14.00: Commission de l'Environnement 14.30: Commission de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
Je.	22.	09.00: Commission des Affaires intérieures 09.15: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 10.30: Commission des Affaires intérieures 10.30: Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine 11.00: Conférence des Présidents 14.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Lu.	26.	10.00: Bureau
Ma.	27.	09.00: Commission des Comptes 09.00: Commission juridique 15.00: Séance publique
Me.	28.	09.00: Séance publique 14.00: Commission des Affaires intérieures 14.00: Commission des Travaux publics 14.30: Séance publique
Je.	29.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 10.30: Commission des Affaires intérieures 10.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 14.30: Séance publique
Ve.	30.	14.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense 14.30: Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Février 2004:

Lu.	02.	10.30: Commission des Finances et du Budget 14.30: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	03.	09.00: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 09.00: Commission de l'Environnement 09.30: Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine 11.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Me.	04.	09.00: Commission juridique 10.30: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 11.00: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense 14.30: Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 14.30: Commission spéciale «Immigration»
Je.	05.	10.00: Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 11.00: Conférence des Présidents 14.15: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 15.00: Commission des Affaires intérieures

Ve.	06.	14.00:	Commission des Travaux publics
Lu.	09.	09.00:	Commission des Media et des Communications
		10.30:	Commission des Finances et du Budget
		14.30:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		16.00:	Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Ma.	10.	08.30:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		09.30:	Commission du Travail et de l'Emploi
		15.00:	Séance publique
Me.	11.	09.00:	Commission juridique
		14.00:	Commission des Comptes
		14.30:	Séance publique
Je.	12.	08.30:	Commission des Media et des Communications
		09.00:	Commission de l'Environnement
		09.00:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
		10.30:	Conférence des Présidents
		10.30:	Commission des Affaires intérieures
		11.00:	Bureau
		11.00:	<i>Délégation auprès de la Convention sur l'avenir de l'Europe</i>
		14.30:	Séance publique
Lu.	16.	08.30:	Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
		09.00:	Commission de l'Environnement
		14.00:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	17.	09.00:	Commission des Affaires intérieures
		09.30:	Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
		15.00:	Séance publique
Me.	18.	08.30:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		09.00:	Commission juridique
		10.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10.30:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14.30:	Séance publique
Je.	19.	09.00:	Commission des Media et des Communications
		09.00:	Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
		09.00:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
		10.30:	Commission des Finances et du Budget
		14.30:	Séance publique
Ve.	20.	09.00:	Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

Mars 2004:

Lu.	01.	10.00:	Conférence des Présidents
		14.30:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	02.	09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14.30:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Me.	03.	09.00:	Commission juridique
		09.30:	Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
		10.00:	Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
		14.30:	Commission du Travail et de l'Emploi
Je.	04.	10.30:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Lu.	08.	09.15:	Conférence des Présidents
		09.30:	Bureau
		10.30:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		11.30:	Commission des Finances et du Budget
		14.00:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	09.	09.15:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
		15.00:	Séance publique
Me.	10.	09.00:	Commission juridique
		09.00:	Commission des Affaires intérieures
		14.30:	Séance publique
Je.	11.	09.00:	Commission des Affaires intérieures
		09.00:	Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
		10.30:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		10.30:	Commission de l'Environnement
		11.00:	Conférence des Présidents
		14.00:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Lu.	15.	09.00:	Commission des Affaires intérieures
		09.00:	Commission de l'Environnement
		09.00:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		09.00:	Commission des Travaux publics
		14.30:	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Ma.	16.	09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		09.00:	Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
		15.00:	Séance publique
Me.	17.	09.00:	Commission juridique
		09.00:	Commission de l'Agriculture et du Développement rural
		10.30:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture

		10.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		14.30:	Séance publique
Je.	18.	08.30:	Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
		09.00:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		10.00:	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		10.00:	Commission spéciale «Ethique»
		10.30:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
		11.00:	Conférence des Présidents
		14.30:	Séance publique
Ve.	19.	09.00:	Commission des Finances et du Budget
Lu.	22.	09.00:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
		14.00:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	23.	09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		15.00:	Séance publique
Me.	24.	09.00:	Séance publique
		14.30:	Séance publique
Je.	25.	09.00:	Commission des Affaires intérieures
		09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		09.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10.30:	Commission de l'Environnement
		10.30:	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		11.00:	Conférence des Présidents
		14.30:	Commission des Travaux publics
		15.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Lu.	29.	16.00:	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		16.00:	Commission du Travail et de l'Emploi
Ma.	30.	09.00:	Commission des Affaires intérieures
		09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		10.00:	Commission des Travaux publics
		15.00:	Séance publique
Me.	31.	09.00:	Commission juridique
		10.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		14.30:	Séance publique

Avril 2004:

Je.	01.	09.00:	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		10.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10.30:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
		11.30:	Conférence des Présidents
		14.30:	Séance publique
Lu.	05.	15.00:	Commission du Travail et de l'Emploi
Me.	07.	09.00:	Commission juridique
		09.00:	Commission des Affaires intérieures
		14.00:	Commission du Travail et de l'Emploi
Je.	08.	12.00:	Commission juridique
Ve.	09.	09.00:	Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
		09.00:	Commission du Travail et de l'Emploi
		09.00:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		09.00:	Commission des Finances et du Budget
Lu.	19.	10.30:	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		14.30:	Commission des Travaux publics
		14.30:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
		14.30:	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		15.15:	Commission des Travaux publics
Ma.	20.	09.00:	Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		09.30:	Commission du Travail et de l'Emploi
		15.00:	Séance publique
Me.	21.	10.30:	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		14.00:	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
		14.30:	Séance publique
Je.	22.	11.00:	Conférence des Présidents
		14.30:	Séance publique
Lu.	26.	08.30:	Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
		09.00:	Bureau
		11.00:	Commission de l'Environnement
		14.00:	Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
		14.00:	Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Ma.	27.	09.00:	Commission de l'Egalité des Chances entre Femmes et Hommes et de la Promotion féminine
		09.30:	Commission des Media et des Communications
		10.00:	Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
		14.30:	Conférence des Présidents
		15.00:	Séance publique
Me.	28.	09.00:	Commission juridique
		10.30:	Commission des Affaires intérieures
		14.45:	Séance publique

Je.	29.	09.00: Séance publique 12.30: Bureau 14.00: Commission des Travaux publics 14.15: Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse 14.30: Séance publique
Ve.	30.	10.30: Commission des Media et des Communications 14.00: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 15.30: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Mai 2004:		
Lu.	03.	08.30: Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense 09.00: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire 09.30: Commission des Travaux publics 14.00: Commission des Finances et du Budget 14.00: Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Ma.	04.	09.00: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 09.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 15.00: Séance publique
Me.	05.	08.30: Commission de l'Environnement 09.00: Séance publique 14.30: Séance publique
Je.	06.	08.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 08.30: Commission de l'Environnement 08.45: Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 09.00: Séance publique 13.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 13.30: Conférence des Présidents 14.00: Commission des Affaires intérieures 14.30: Séance publique
Ve.	07.	09.00: Commission des Finances et du Budget
Lu.	10.	08.30: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 09.00: Commission spéciale «Ethique» 09.00: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire 14.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Ma.	11.	09.00: Commission des Travaux publics 10.00: Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Me.	12.	09.00: Séance publique 13.30: Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture 14.00: Commission des Media et des Communications 14.30: Séance publique
Je.	13.	08.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 08.15: Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle 08.15: Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports 09.00: Séance publique 13.30: Conférence des Présidents 14.00: Commission du Travail et de l'Emploi 14.00: Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement 14.30: Séance publique
Ve.	14.	09.00: Commission des Finances et du Budget
Lu.	17.	10.00: Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports 11.00: Commission juridique
Ma.	18.	15.00: Séance publique
Me.	19.	09.00: Séance publique 13.00: Commission des Pétitions 13.30: Séance publique 13.30: Conférence des Présidents
Ve.	21.	14.00: Commission juridique 14.30: Séance publique
Lu.	24.	14.15: Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Me.	26.	09.00: Bureau

Juin 2004:

Lu.	28.	11.00: Conférence des Présidents
-----	-----	---

3. Relevé des séances publiques

	Date:	Début:	Fin:	Durée:
Octobre 2003:				
1 ^{re} séance	14.10.2003	15.00	15.15	15 min.
2 ^e séance	14.10.2003	15.15	16.55	1 h. 40 min.
3 ^e séance	15.10.2003	14.30	18.40	4 h. 10 min.
4 ^e séance	16.10.2003	15.35	18.30	2 h.55 min.
5 ^e séance	21.10.2003	15.00	18.20	3 h.20 min.
6 ^e séance	23.10.2003	14.35	17.50	3 h.15 min.
			Total:	15h.35 min.

Novembre 2003:

7 ^e séance	11.11.2003	15.00	19.05	4 h.05 min.
8 ^e séance	12.11.2003	14.35	18.05	3 h.30 min.
9 ^e séance	13.11.2003	14.30	19.45	5 h.15 min.
10 ^e séance	25.11.2003	15.00	19.35	4 h.35 min.
11 ^e séance	26.11.2003	09.00	12.25	3 h.25 min.

12 ^e séance	26.11.2003	14.35	16.40	2 h.05 min.
13 ^e séance	27.11.2003	11.05	11.45	40 min.
14 ^e séance	27.11.2003	14.30	21.45	7 h.15 min.
			Total:	30h.50 min.

Décembre 2003:

15 ^e séance	02.12.2003	15.00	16.45	1 h.45 min.
16 ^e séance	03.12.2003	14.30	16.00	1 h.30 min.
17 ^e séance	04.12.2003	14.30	20.35	6 h.05 min.
18 ^e séance	09.12.2003	15.00	20.00	5 h.00 min.
19 ^e séance	10.12.2003	09.05	12.20	3 h.15 min.
20 ^e séance	10.12.2003	14.30	18.30	4 h.00 min.
21 ^e séance	11.12.2003	14.35	16.50	2 h.15 min.
22 ^e séance	16.12.2003	15.00	19.55	4 h.55 min.
23 ^e séance	17.12.2003	09.00	10.55	1 h.55 min.
24 ^e séance	17.12.2003	14.30	19.18	4 h.48 min.
25 ^e séance	18.12.2003	09.05	12.10	3 h.05 min.
26 ^e séance	18.12.2003	14.30	17.38	3 h.08 min.
			Total:	41 h.41 min.

Janvier 2004:

27 ^e séance	27.01.2004	15.00	18.00	3 h.00 min.
28 ^e séance	28.01.2004	09.05	11.05	2 h.00 min.
29 ^e séance	28.01.2004	14.30	17.55	3 h.25 min.
30 ^e séance	29.01.2004	14.30	21.10	6 h.40 min.
			Total:	15 h.05 min.

Février 2004:

31 ^e séance	10.02.2004	15.00	19.35	4 h.35 min.
32 ^e séance	11.02.2004	14.30	18.25	3 h.55 min.
33 ^e séance	12.02.2004	14.35	19.40	5 h.05 min.
34 ^e séance	17.02.2004	15.00	17.40	2 h.40 min.
35 ^e séance	18.02.2004	14.30	18.10	3 h.40 min.
36 ^e séance	19.02.2004	14.30	17.30	3 h.00 min.
			Total:	22 h.55 min.

Mars 2004:

37 ^e séance	09.03.2004	15.00	19.45	4 h.45 min.
38 ^e séance	10.03.2004	14.35	18.10	3 h.35 min.
39 ^e séance	16.03.2004	15.00	17.15	2 h.15 min.
40 ^e séance	17.03.2004	14.30	16.50	2 h.20 min.
41 ^e séance	18.03.2004	14.30	18.20	3 h.50 min.
42 ^e séance	23.03.2004	15.00	17.30	2 h.30 min.
43 ^e séance	24.03.2004	09.00	12.05	3 h.05 min.
44 ^e séance	24.03.2004	14.30	16.20	1 h.50 min.
45 ^e séance	30.03.2004	15.00	17.55	2 h.55 min.
46 ^e séance	31.03.2004	14.35	18.45	4 h.10 min.
			Total:	31 h.15 min.

Avril 2004:

47 ^e séance	01.04.2004	14.30	19.15	4 h.45 min.
48 ^e séance	20.04.2004	15.00	20.20	5 h.20 min.
49 ^e séance	21.04.2004	14.30	18.35	4 h.05 min.
50 ^e séance	22.04.2004	14.30	18.25	3 h.55 min.
51 ^e séance	27.04.2004	15.00	17.05	2 h.05 min.
52 ^e séance	28.04.2004	14.45	19.30	4 h.45 min.
53 ^e séance	29.04.2004	09.05	12.20	3 h.15 min.
			Total:	28 h.10 min.

Mai 2004:

54 ^e séance	29.04.2004	14.30	19.20	4 h.50 min.
55 ^e séance	04.05.2004	15.00	16.55	1 h.55 min.
56 ^e séance	05.05.2004	09.00	12.45	3 h.45 min.
57 ^e séance	05.05.2004	14.35	19.55	5 h.20 min.
58 ^e séance	06.05.2004	09.00	12.40	3 h.40 min.
59 ^e séance	06.05.2004	14.36	19.30	4 h.54 min.
60 ^e séance	11.05.2004	15.00	20.45	5 h.45 min.
61 ^e séance	12.05.2004	09.05	15.20	6 h.15 min.
62 ^e séance	12.05.2004	15.35	18.20	2 h.45 min.
63 ^e séance	13.05.2004	09.05	12.45	3 h.40 min.
64 ^e séance	13.05.2004	14.30	23.40	9 h.10 min.
65 ^e séance	18.05.2004	15.00	20.10	5 h.10 min.
66 ^e séance	19.05.2004	09.00	12.20	3 h.20 min.
67 ^e séance	19.05.2004	13.30	19.00	5 h.30 min.
68 ^e séance	21.05.2004	14.35	18.05	3 h.30 min.
			Total:	69 h.29 min.

Total des heures de la session 2003-2004: 255 h.00 min.

4. Relevé des réunions de commissions

Commissions réglementaires	
Commission des Comptes	2
Commission des Pétitions	4
Commission du Règlement	4
Commissions permanentes	
Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense	15
Commission des Affaires intérieures	22
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	11
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement	11
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire	15
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports	21

Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	17
Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine	10
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture	20
Commission de l'Environnement	15
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse	9
Commission des Finances et du Budget	23
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative	4
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle	22
Commission juridique	21
Commission des Media et des Communications	13
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale	13
Commission du Travail et de l'Emploi	12
Commission des Travaux publics	16
Commissions spéciales	
Commission spéciale «Ethique»	4
Commission spéciale «Jeunesse en détresse»	1
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»	2
Commission spéciale «Stupéfiants»	1
Commission spéciale «Immigration»	1
Total des réunions des commissions réglementaires:	10
Total des réunions des commissions permanentes:	290
Total des réunions des commissions spéciales:	9

5. Projets de loi déposés

- 1) **5222**

Projet de loi portant création de l'établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation»
Dépôt: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 14.10.2003
- 2) **5223**

Projet de loi de base sur l'Ecole
Dépôt: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 15.10.2003
- 3) **5224**

Projet de loi concernant l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire
Dépôt: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 15.10.2003
- 4) **5226**

Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment dans l'intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg
Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 21.10.2003
- 5) **5227**

Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002
Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 30.10.2003
- 6) **5228**

Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002
Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 30.10.2003
- 7) **5229**

Projet de loi relative à la concurrence
Dépôt: Ministre de l'Economie, le 31.10.2003
- 8) **5230**

Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg
Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 06.11.2003
- 9) **5231**

Projet de loi portant modification de l'article 1^{er} de la loi modifiée du 31 juillet 1929 sur le régime fiscal des sociétés de participations financières (Holding companies)
Dépôt: Ministre des Finances, le 06.11.2003
- 10) **5232**

Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l'évaluation des biens et valeurs
Dépôt: Ministre des Finances, le 06.11.2003
- 11) **5233**

Projet de loi autorisant la construction d'un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d'une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire
Dépôt: Ministre des Transports, le 11.11.2003
- 12) **5235**

Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999
Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 17.11.2003
- 13) **5236**

Projet de loi relative à l'affectation du résultat du compte général de l'exercice 2002
Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 17.11.2003
- 14) **5239**

Projet de loi portant réforme de l'Inspection du travail et des mines
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 18.11.2003
- 15) **5240**

Projet de loi portant approbation des Conventions Internationales du Travail n° 115, 119, 120, 127, 129, 136, 139, 148, 149, 153, 161, 162, 167, 170, 171, 174, 176, 177, 178, 183 et 184 et des Protocoles relatifs aux Conventions 81 et 155
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 18.11.2003
- 16) **5241**

Projet de loi modifiant la loi modifiée du 17 juin 1994 concernant la sécurité et la santé des travailleurs au travail
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 18.11.2003
- 17) **5242**

Projet de loi portant création d'un comité permanent du travail et de l'emploi et d'une instance de médiation tripartite
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 18.11.2003

- 18) **5247**

Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002 (Volumes I à III)
Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 21.11.2003
- 19) **5248**

Projet de loi portant transposition de la directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en oeuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique
Dépôt: Ministre de la Justice, le 21.11.2003
- 20) **5249**

Projet de loi portant

1. transposition de la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail;

2. modification des articles 3 et 7 de la loi modifiée du 12 novembre 1991 sur les travailleurs handicapés;

3. abrogation de l'article 6 de la loi modifiée du 12 mars 1973 portant réforme du salaire social minimum
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 21.11.2003
- 21) **5251**

Projet de loi sur les contrats de garantie financière portant

– transposition de la directive 2002/47/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière;

– modification du Code de commerce;

– modification de la loi du 1^{er} août 2001 concernant la circulation de titres et d'autres instruments fongibles;

– modification de la loi du 5 avril 1993 relative au secteur financier;

– modification du règlement grand-ducal du 18 décembre 1981 concernant les dépôts fongibles de métaux précieux et modifiant l'article 1^{er} du règlement grand-ducal du 17 février 1971 concernant la circulation de valeurs mobilières;

– abrogation de la loi du 21 décembre 1994 relative aux opérations de mise en pension;

– abrogation de la loi du 1^{er} août 2001 relative au transfert de propriété à titre de garantie
Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 25.11.2003
- 22) **5253**

Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières
Dépôt: Premier Ministre, Ministre d'Etat, le 27.11.2003
- 23) **5254**

Projet de loi relative à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses
Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 01.12.2003
- 24) **5255**

Projet de loi autorisant le Gouvernement à émettre en 2004 un ou plusieurs emprunts
Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 02.12.2003
- 25) **5256**

Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques
Dépôt: Ministre des Transports, le 02.12.2003
- 26) **5257**

Projet de loi portant création d'une réserve de suppléants assurant des remplacements temporaires dans les administrations et services de l'Etat
Dépôt: Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, le 04.12.2003
- 27) **5260**

Projet de loi modifiant l'article 22 du Code des assurances sociales
Dépôt: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 16.12.2003
- 28) **5262**

Projet de loi portant approbation:

a) de la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union Européenne, relative à la lutte contre la corruption impliquant des fonctionnaires des Communautés Européennes ou des fonctionnaires des Etats membres de l'Union Européenne, signée à Bruxelles, le 26 mai 1997;

b) du deuxième Protocole établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union Européenne, à la Convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés Européennes, signé à Bruxelles, le 19 juin 1997;

c) de la Convention pénale sur la corruption, signée à Strasbourg, le 27 janvier 1999;

d) du Protocole additionnel à la Convention pénale sur la corruption, signé à Strasbourg, le 15 mai 2003; et modifiant et complétant:

1) certaines dispositions du code pénal;

2) la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales
Dépôt: Ministre de la Justice, le 19.12.2003
- 29) **5264**

Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à

– l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Beggen

– la construction d'un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen
Dépôt: Ministre de l'Intérieur, le 29.12.2003
- 30) **5265**

Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Hesperange
Dépôt: Ministre de l'Intérieur, le 29.12.2003
- 31) **5266**

Projet de loi relatif à l'adaptation budgétaire des projets de construction: Chambre des Députés – Annexe (Maisons Printz et Richard), Lycée technique Nic Biever à Dudelange, Abbaye Neumunster à Luxembourg-Grund et Centre pénitentiaire de Givenich
Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 30.12.2003
- 32) **5267**

Projet de loi relatif à l'adaptation budgétaire du projet de construction d'une liaison routière avec la Sarre
Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 30.12.2003
- 33) **5268**

Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg
Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 30.12.2003
- 34) **5269**

Projet de loi relatif au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck
Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 30.12.2003
- 35) **5270**

Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des mass médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Turquie, signé à Ankara, le 9 juin 2003
Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 07.01.2004

- 36) **5273** Projet de loi ayant pour objet de modifier
- 1) la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,
 - 2) la loi modifiée du 26 juillet 1975 portant création de l'administration de l'Aéroport,
 - 3) la loi modifiée du 19 mai 1999 ayant pour objet
 - a) de réglementer l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Luxembourg,
 - b) de créer un cadre réglementaire dans le domaine de la sûreté de l'aviation civile, et
 - c) d'instituer une Direction de l'Aviation Civile,
 - 4) la loi du 26 juillet 2002 sur la police et sur l'exploitation de l'aéroport de Luxembourg ainsi que sur la construction d'une nouvelle aérogare
- Dépôt:* Ministre des Transports, le 14.01.2004
- 37) **5274** Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d'une société anonyme pour l'approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel
- Dépôt:* Ministre de l'Economie, le 14.01.2004
- 38) **5275** Projet de loi fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique
- Dépôt:* Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 14.01.2004
- 39) **5276** Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004
- Dépôt:* Ministre de l'Intérieur, le 15.01.2004
- 40) **5277** Projet de loi modifiant et complétant la loi du 9 novembre 1990 portant approbation de certaines conventions internationales en matière maritime
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 15.01.2004
- 41) **5278** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété
- Dépôt:* Ministre du Trésor et du Budget, le 19.01.2004
- 42) **5286** Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 43) **5287** Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la recherche scientifique, des mass media, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République Socialiste du Vietnam, signé à Luxembourg, le 21 mai 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 44) **5288** Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 45) **5289** Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 46) **5290** Projet de loi portant approbation
- d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
 - du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
 - de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 47) **5291** Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 27.01.2004
- 48) **5293** Projet de loi portant approbation de l'instrument amendant la Convention relative à la création du Bureau Européen des Radiocommunications (BER), fait à Copenhague, le 17 décembre 2002
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 29.01.2004
- 49) **5297** Projet de loi transposant en droit luxembourgeois la directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts
- Dépôt:* Ministre des Finances, le 09.02.2004
- 50) **5298** Projet de loi autorisant l'adhésion du Luxembourg au Protocole d'amendement à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers signé à Bruxelles le 26 juin 1999
- Dépôt:* Ministre des Finances, le 09.02.2004
- 51) **5301** Projet de loi portant approbation
- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
 - d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 13.02.2004
- 52) **5303** Projet de loi relatif aux soins palliatifs et à l'accompagnement en fin de vie
- Dépôt:* Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 19.02.2004
- 53) **5306** Projet de loi modifiant la loi du 4 juin 1981 concernant l'assistance administrative entre les Etats membres de la Communauté économique européenne en matière de taxe sur la valeur ajoutée
- Dépôt:* Ministre des Finances, le 05.03.2004
- 54) **5307** Projet de loi relative à la sécurité générale des produits
- Dépôt:* Ministre de l'Economie, le 09.03.2004
- 55) **5308** Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté d'Etat Serbie et Monténégro en matière de sécurité sociale, signée à Belgrade, le 27 octobre 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 09.03.2004
- 56) **5312** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 décembre 1975 créant un établissement public dénommé Centre hospitalier de Luxembourg groupant la maternité Grande-Duchesse Charlotte, la clinique pédiatrique fondation Grand-Duc Jean et Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte et l'hôpital municipal
- Dépôt:* Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 18.03.2004
- 57) **5313** Projet de loi approuvant un amendement à l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement
- Dépôt:* Ministre des Finances, le 18.03.2004
- 58) **5314** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant
1. l'entrée et le séjour des étrangers;
 2. le contrôle médical des étrangers;
 3. l'emploi de la main d'oeuvre étrangère
- Dépôt:* Ministre du Travail et de l'Emploi, le 18.03.2004
- 59) **5315** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l'Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg
- Dépôt:* Ministre de l'Economie, le 19.03.2004
- 60) **5316** Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données, ouvert à la signature, à Strasbourg, le 8 novembre 2001
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 23.03.2004
- 61) **5318** Projet de loi portant changement de limites entre les communes d'Esch-sur-Alzette et de Schiffange
- Dépôt:* Ministre de l'Intérieur, le 26.03.2004
- 62) **5319** Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher
- Dépôt:* Ministre des Travaux publics, le 29.03.2004
- 63) **5320** Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction et à la transformation du centre intégré pour personnes âgées au Centre du Rham à Luxembourg-Ville
- Dépôt:* Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, le 31.03.2004
- 64) **5321** Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de revalidation gériatologique et de soins pour personnes âgées en fin de vie à Clervaux
- Dépôt:* Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, le 31.03.2004
- 65) **5322** Projet de loi modifiant
1. le Code des assurances sociales
 2. la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail
- Dépôt:* Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 01.04.2004
- 66) **5323** Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Economique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 06.04.2004
- 67) **5324** Projet de loi portant approbation de la Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée), ouverte à la signature, à Chisinau, le 6 novembre 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 06.04.2004
- 68) **5325** Projet de loi portant approbation du Protocole no. 12 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, fait à Rome, le 4 novembre 2000
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 06.04.2004
- 69) **5326** Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Suède sur la sécurité sociale, signée à Bruxelles, le 1^{er} décembre 2003
- Dépôt:* Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 06.04.2004
- 70) **5327** Projet de loi établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre
- Dépôt:* Ministre de l'Environnement, le 20.04.2004
- 71) **5328** Projet de loi portant réorganisation du centre de psychologie et d'orientation scolaires (CPOS)
- Dépôt:* Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 21.04.2004
- 72) **5330** Projet de loi
- portant accélération de la procédure d'asile et
 - portant modification de la loi modifiée du 3 avril 1996 portant création:
 1. d'une procédure relative à l'examen d'une demande d'asile;
 2. d'un régime de protection temporaire
- Dépôt:* Ministre de la Justice, le 21.04.2004
- 73) **5334** Projet de loi modifiant
1. la loi du 25 juillet 2002 concernant l'incapacité de travail et la réinsertion professionnelle
 2. le Code des assurances sociales
 3. la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail

4. la loi modifiée du 21 février 1976 concernant l'organisation et le fonctionnement de l'Administration de l'emploi et portant création d'une Commission nationale de l'emploi
5. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds de chômage;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet
6. la loi modifiée du 17 juin 1994 concernant les services de santé au travail
7. la loi modifiée du 24 décembre 1996 portant introduction d'une bonification d'impôt sur le revenu en cas d'embauchage de chômeurs
- Dépôt: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 28.04.2004
- 74) 5335 Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 2003 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004
- Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 04.05.2004
- 75) 5336 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'une maison de soins pour personnes atteintes de troubles psycho-gériatriques à Erpeldange
- Dépôt: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, le 03.05.2004
- 76) 5337 Projet de loi portant création d'un congé individuel de formation et modifiant la loi modifiée du 4 octobre 1973 concernant l'institution d'un congé-éducation
- Dépôt: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 04.05.2004
- 77) 5338 Projet de loi portant création d'un Lycée technique pour professions éducatives et sociales
- Dépôt: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le 04.05.2004
- 78) 5340 Projet de loi modifiant certaines dispositions de la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications
- Dépôt: Ministre de l'Economie, le 07.05.2004
- 79) 5341 Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie en matière de sécurité sociale
- Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 14.05.2004
- 80) 5342 Projet de loi sur la mise en conformité de l'assainissement de l'Aéroport
- Dépôt: Ministre des Transports, le 19.05.2004
- 81) 5343 Projet de loi portant fusion des communes de Bastendorf et de Fohren
- Dépôt: Ministre de l'Intérieur, le 03.06.2004
- 82) 5344 Projet de loi portant approbation du Protocole portant amendement à la Convention européenne pour la répression du terrorisme, fait à Strasbourg, le 15 mai 2003
- Dépôt: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le 04.06.2004
- 83) 5345 Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la modernisation, de l'aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers
- Dépôt: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, le 04.06.2004
- 84) 5346 Projet de loi portant introduction d'un Code du Travail
- Dépôt: Ministre du Travail et de l'Emploi, le 04.06.2004
- 85) 5347 Projet de loi portant création de la structure de protection nationale
- Dépôt: Premier Ministre, Ministre d'Etat, le 04.06.2004
- 86) 5348 Projet de loi portant création

a) d'un Comité directeur pour le Souvenir de l'Enrôlement forcé;

b) d'un Centre de Documentation et de la Recherche sur l'Enrôlement forcé
- Dépôt: Premier Ministre, Ministre d'Etat, le 04.06.2004
- 87) 5349 Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour les Archives Nationales sur la friche industrielle de Belval-Ouest
- Dépôt: Ministre des Travaux publics, le 07.06.2004
- 88) 5350 Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2003
- Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 08.06.2004
- 89) 5351 Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1992 relative à la protection de la jeunesse
- Dépôt: Ministre de la Justice, le 09.06.2004
- 90) 5352 Projet de loi concernant la société européenne (SE), la société anonyme à directoire et conseil de surveillance et la société anonyme unipersonnelle, modifiant la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et certaines autres dispositions légales
- Dépôt: Ministre de la Justice, le 09.06.2004
- 91) 5354 Projet de loi portant:

1. introduction notamment de l'instruction simplifiée, du contrôle judiciaire et réglementant les nullités de la procédure d'enquête,

2. modification de différents articles du Code d'instruction criminelle, et

3. abrogation de différentes lois spéciales
- Dépôt: Ministre de la Justice, le 10.06.2004
- 92) 5355 Projet de loi concernant la promotion du partenariat entre l'Etat et les syndicats de communes ainsi que le renforcement de la démarche scientifique en matière de protection de la nature
- Dépôt: Ministre de l'Environnement, le 10.06.2004
- 93) 5356 Projet de loi relatif aux procédures d'identification par empreintes génétiques en matière pénale et portant modification du Code d'instruction criminelle
- Dépôt: Ministre de la Justice, le 16.06.2004
- 94) 5360 Projet de loi concernant les activités et la surveillance des institutions de retraite professionnelle
- Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 01.07.2004
- 95) 5361 Projet de loi relatif aux institutions de retraite professionnelle sous forme de société d'épargne-pension à capital variable (sepcav) et d'association d'épargne-pension (assep)
- Dépôt: Ministre du Trésor et du Budget, le 01.07.2004
- 96) 5362 Projet de loi portant:

1. transposition de la décision du conseil du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité, et

2. modification:

– de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

– du code d'instruction criminelle,

– du règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 1976 portant réorganisation du casier judiciaire
- Dépôt: Ministre de la Justice, le 06.07.2004
- 97) 5363 Projet de loi portant approbation du Traité sur les principes régissant les activités des Etats en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la Lune et les autres corps célestes
- Dépôt: Ministre délégué aux Communications, le 09.07.2004

Ministres concernés par les projets de loi déposés:	
Premier Ministre, Ministre d'Etat	3
Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	23
Ministre délégué aux Communications	1
Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	6
Ministre de l'Economie	5
Ministre de l'Environnement	2
Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse	3
Ministre des Finances	6
Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative	1
Ministre de l'Intérieur	5
Ministre de la Justice	8
Ministre des Transports	4
Ministre du Travail et de l'Emploi	8
Ministre des Travaux publics	7
Ministre du Trésor et du Budget	8
Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale	7

6. Projets de loi évacués

- 1) 15.10.2003 5091 Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire
- Rapporteur: M. Claude Meisch
- Commission: Education nationale, Formation professionnelle et Sports
- Ministre concerné: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
- Loi du 28 novembre 2003. Mémorial A, N°190, p. 3996
- 2) 15.10.2003 5100 Projet de loi modifiant le Code des assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension
- Rapporteur: M. Niki Bettendorf
- Commission: Santé et Sécurité sociale
- Ministre concerné: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
- Loi du 17 novembre 2003. Mémorial A, N°170, p. 3348
- 3) 15.10.2003 5101 Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts-fourneaux à Belval-Ouest
- Rapporteur: M. Fred Sunnen
- Commission: Travaux publics
- Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
- Loi du 17 novembre 2003. Mémorial A, N°173, p. 3376
- 4) 21.10.2004 4863A Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés
- Rapporteur: M. Emile Calmes
- Commission de l'Environnement
- Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
- Premier vote constitutionnel: 16.07.2003
- Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 18.07.2003
- Second vote constitutionnel: 21.10.2003
- Loi du 19 novembre 2003. Mémorial A, N°169, p. 3322
- 5) 21.10.2003 4922 Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification

– de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;

– de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;

– de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments
- Rapporteur: M. Claude Wiseler
- Commission: Finances et Budget
- Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
- Loi du 11 novembre 2003. Mémorial A, N°163, p. 3197
- 6) 21.10.2003 5121 Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg

– à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement

– à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement Mondial

– à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole
- Rapporteur: M. Lucien Clement
- Commission: Finances et Budget
- Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
- Loi du 10 novembre 2003. Mémorial A, N°163, p. 3194
- 7) 23.10.2003 5188 Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République arabe d'Egypte, d'autre part, ainsi que de l'Acte final y afférent, signés à Luxembourg, le 25 juin 2001
- Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 19 novembre 2003. Mémorial A, N°175, p. 3388

- 8) 11.11.2003 **4861** Projet de loi fixant les conditions d'agrément des organisations habilitées à intervenir des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification:
1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments;
 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs;
 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;
 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques;
 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation;
 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours;
 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation à temps partiel de biens immobiliers;
 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d'y inclure la publicité comparative;
 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance
- Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°189, p. 3990
- 9) 11.11.2003 **5098** Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre des Transports
Loi du 18 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4073
- 10) 12.11.2003 **5109** Projet de loi ayant pour objet la mise en place d'un Centre de Contrôle du Trafic
Rapporteur: M. Nicolas Strotz
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4074
- 11) 12.11.2003 **5152** Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 12 décembre 2003. Mémorial A, N°179, p. 3610
- 12) 12.11.2003 **5169** Projet de loi portant approbation de l'Avenant, signé à Bruxelles, le 11 décembre 2002, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et le Protocole final y relatif, signés à Luxembourg, le 17 septembre 1970
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 17 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4070
- 13) 25.11.2003 **5090** Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Education nationale, Formation professionnelle et Sports
Ministre concerné: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Loi du 12 janvier 2004. Mémorial A, N°3, p. 15
- 14) 25.11.2003 **5120** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur
Rapporteur: Mme Nelly Stein
Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture
Ministre concerné: Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Loi du 17 décembre 2003. Mémorial A, N°183, p. 3683
- 15) 25.11.2003 **5196** Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°188, p. 3986
- 16) 27.11.2003 **4884** Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l'exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile
Rapporteur: M. Patrick Santer
Commission: Juridique
Ministre concerné: Ministre de la Justice
Loi du 16 décembre 2003. Mémorial A, N°196, p. 4086
- 17) 27.11.2003 **4896** Projet de loi portant
1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements;

2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/ CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements telles qu'elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
 3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
 4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail
- Rapporteur: M. Marcel Glesener
Commission: Travail et Emploi
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°182, p. 3678
- 18) 27.11.2003 **5230** Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg
Rapporteur: M. Lucien Weiler
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 12 décembre 2003. Mémorial A, N°179, p. 3612
- 19) 04.12.2003 **4787** Projet de loi – concernant la protection de la nature et des ressources naturelles; – modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes; – complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Environnement
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
Loi du 19 janvier 2004. Mémorial A, N°10, p. 148
- 20) 04.12.2003 **4913** Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés
Rapporteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission: spéciale «Ethique»
Ministre concerné: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Loi du 13 janvier 2004. Mémorial A, N°5, p. 22
- 21) 11.12.2003 **5056** Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phyto-génétiques pour l'alimentation et l'agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO
Rapporteur: M. Lucien Clement
Commission: Agriculture, Viticulture et Développement rural
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°196, p. 4092
- 22) 16.12.2003 **5200** Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004
Rapporteur: M. Jean-Marie Halsdorf
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°184, p. 3685
- 23) 16.12.2003 **5255** Projet de loi autorisant le Gouvernement à émettre en 2004 un ou plusieurs emprunts
Rapporteur: M. Jean-Marie Halsdorf
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4074
- 24) 17.12.2003 **4937** Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°196, p. 4087
- 25) 17.12.2003 **5143A** Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en oeuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998
Rapporteur: M. Marcel Glesener
Commission: spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4078
- 26) 17.12.2003 **5195** Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange
Rapporteur: M. Fred Sunnen
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°188, p. 3987
- 27) 17.12.2003 **5207** Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°188, p. 3988
- 28) 17.12.2003 **5209** Projet de loi relatif à l'agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette
Rapporteur: M. Fred Sunnen
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°188, p. 3987

- 29) 17.12.2003 **5210** Projet de loi relatif à la construction d'un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l'acquisition des équipements spéciaux et l'aménagement des alentours
Rapporteur: M. Fred Sunnen
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°188, p. 3986
- 30) 18.12.2003 **5094** Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire
Rapporteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4081
- 31) 18.12.2003 **5212** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la modernisation, de l'aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers
Rapporteur: M. Marco Schroell
Commission: Santé et Sécurité sociale
Ministre concerné: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°183, p. 3684
- 32) 18.12.2003 **5222** Projet de loi portant création de l'établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation»
Rapporteur: M. Alexandre Krieps
Commission: Santé et Sécurité sociale
Ministre concerné: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°195, p. 4075
- 33) 18.12.2003 **5253** Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières
Rapporteur: M. Marcel Sauber
Commission: Juridique
Ministre concerné: Premier Ministre, Ministre d'Etat
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°186, p. 3971
- 34) 27.01.2004 **5051** Projet de loi portant approbation de la Convention de Budapest relative au contrat de transport de marchandises en navigation intérieure (CMNI), faite à Budapest, le 22 juin 2001
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 19 février 2004. Mémorial A, N°25, p. 364
- 35) 27.01.2004 **5099** Projet de loi instaurant un régime d'aide à la protection de l'environnement, à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à la production d'énergie de sources renouvelables
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 22 février 2004. Mémorial A, N°24, p. 360
- 36) 28.01.2004 **4752B** Projet de loi portant approbation du Traité sur un système d'information européen concernant les véhicules et les permis de conduire (EUCARIS), signé à Luxembourg, le 29 juin 2000
Rapporteur: M. Gusty Graas
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 19 février 2004. Mémorial A, N°26, p. 380
- 37) 28.01.2004 **5107** Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 19 février 2004. Mémorial A, N°29, p. 405
- 38) 28.01.2004 **5154** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l'organisation du marché de l'électricité
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 22 février 2004. Mémorial A, N°40, p. 604
- 39) 29.01.2004 **5214** Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 10 février 2004. Mémorial A, N°13, p. 184
- 40) 29.01.2004 **5276** Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 10 février 2004. Mémorial A, N°14, p. 188
- 41) 10.02.2004 **5190** Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-

- Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 8 mars 2004. Mémorial A, N°34, p. 454
- 42) 11.02.2004 **5014** Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 2 avril 2004. Mémorial A, N°54, p. 859
- 43) 17.02.2004 **5108** Projet de loi relatif à l'assainissement et la liquidation des entreprises d'assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 11 mars 2004. Mémorial A, N°44, p. 696
- 44) 17.02.2004 **5153** Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit
Rapporteur: M. Lucien Clement
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 19 mars 2004. Rectificatif: Mémorial N°54, p. 864 Mémorial A, N°45, p. 708
- 45) 17.02.2004 **5235** Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 4 mars 2004. Mémorial A, N°31, p. 442
- 46) 19.02.2004 **4988** Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l'accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit
Rapporteur: M. Jean-Marie Halsdorf
Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse
Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°70, p. 1058
- 47) 19.02.2004 **5174** Projet de loi portant organisation des Maisons d'enfants de l'Etat
Rapporteur: Mme Ferny Nicklaus-Faber
Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse
Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Loi du 18 avril 2004 Mémorial A, N°62, p. 950
- 48) 09.03.2004 **5104** Projet de loi relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l'Union européenne
Rapporteur: M. Laurent Mosar
Commission: Juridique
Ministre concerné: Ministre de la Justice
Loi du 17 mars 2004. Mémorial A, N°39, p. 588
- 49) 09.03.2004 **5194** Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d'Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 16 mars 2004. Mémorial A, N°33, p. 450
- 50) 09.03.2004 **5199** Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de – la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier – la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier – la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires – la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu – la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune – la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 22 mars 2004. Mémorial A, N°46, p. 720
- 51) 09.03.2004 **5205** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l'Etat
Rapporteur: M. Gusty Graas
Commission: Fonction publique et Réforme administrative
Ministre concerné: Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Loi du 19 mars 2004. Mémorial A, N°38, p. 585

- 52)

16.03.2004

4956 Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard – portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et – abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l'intérêt en faveur des créances de l'artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l'intérêt légal

Rapporteur: M. Patrick Santer

Commission: Juridique

Ministre concerné: Ministre de la Justice

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°66, p. 978
- 53)

17.03.2004

5189 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck

Rapporteur: M. Lucien Weiler

Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°72, p. 1072
- 54)

17.03.2004

5218 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher

Rapporteur: Mme Marie-Josée Frank

Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°72, p. 1074
- 55)

17.03.2004

5219 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg

Rapporteur: Mme Ferny Nicklaus-Faber

Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°72, p. 1074
- 56)

17.03.2004

5220 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg

Rapporteur: M. Jean-Marie Halsdorf

Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°72, p. 1073
- 57)

18.03.2004

5128 Projet de loi modifiant

1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur, les droits voisins et les bases de données, et

2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d'invention

Rapporteur: Mme Agny Durdu

Commission: Economie, Energie, Postes et Transports

Ministre concerné: Ministre de l'Economie

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°61, p. 942
- 58)

18.03.2004

5192 Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire

Rapporteur: M. John Schummer

Commission: Economie, Energie, Postes et Transports

Ministre concerné: Ministre des Transports

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°64, p. 958
- 59)

18.03.2004

5193 Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur

Rapporteur: Mme Agny Durdu

Commission: Economie, Energie, Postes et Transports

Ministre concerné: Ministre de l'Economie

Loi du 21 avril 2004. Mémorial A, N°60, p. 938
- 60)

18.03.2004

5233 Projet de loi autorisant la construction d'un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d'une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire

Rapporteur: M. John Schummer

Commission: Economie, Energie, Postes et Transports

Ministre concerné: Ministre des Transports

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°65, p. 974
- 61)

23.03.2004

5228 Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002

Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°53, p. 838
- 62)

23.03.2004

5247 Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002 (Volumes I à III)

Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°53, p. 838
- 63)

23.03.2004

5291 Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002.

Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N°53, p. 838
- 64)

24.03.2004

5221 Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la transformation, la modernisation et l'extension de l'internat Sainte Elisabeth à Troisvierges

Rapporteur: M. Lucien Weiler

Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N°72, p. 1075
- 65)

24.03.2004

5278 Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété

Rapporteur: M. Lucien Clement

Commission: Finances et Budget

Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget

Loi du 31 mars 2004. Mémorial A, N°52, p. 834
- 66)

20.04.2004

5145 Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension

Rapporteur: M. Niki Bettendorf

Commission: Santé et Sécurité sociale

Ministre concerné: Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale

Loi du 6 mai 2004. Mémorial A, N°71, p. 1064
- 67)

20.04.2004

5290 Projet de loi portant approbation

– d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,

– du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,

– du Protocole , signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,

– du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,

– du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,

– de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002

Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N° 89, p. 1514
- 68)

20.04.2004

5314 Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant

1. l'entrée et le séjour des étrangers;

2. le contrôle médical des étrangers;

3. l'emploi de la main d'oeuvre étrangère

Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers

Commission: Travail et Emploi

Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi

Loi du 29 avril 2004. Mémorial A, N°64, p. 962
- 69)

21.04.2004

5023 Projet de loi modifiant

1) la loi du 30 juillet 1999 concernant

a) le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle

b) la promotion de la création artistique

2) la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail

Rapporteur: Mme Nelly Stein

Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture

Ministre concerné: Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N°90, p. 1536
- 70)

27.04.2004

5323 Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Economique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003

Rapporteur: M. Emile Calmes

Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 27 avril 2004. Mémorial A, N°59, p. 936
- 71)

04.05.2004

5227 Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002

Rapporteur: M. Norbert Hauptert

Commission: Finances et Budget

Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N°80, p. 1148

- 72)

04.05.2004

5229 Projet de loi relative à la concurrence
Rapporteur: Mme Agny Durdu
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 17 mai 2004. Mémorial A, N°76, p. 1112
- 73)

04.05.2004

5274 Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d'une société anonyme pour l'approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N°98, p. 1593
- 74)

04.05.2004

5286 Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003
Rapporteur: M. Lucien Clement
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N°84, p. 1172
- 75)

05.05.2004

5103 Projet de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»
Rapporteur: Mme Nelly Stein
Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture
Ministre concerné: Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Evacué conjointement avec la proposition de loi N°4737 de M. le député Robert Garcia portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin»
Rapporteuse: Mme Dagmar Reuter-Angelsberg
Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture
Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N°101, p. 1618
- 76)

05.05.2004

5162 Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat
Rapporteur: Mme Marie-Josée Frank
Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse
Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Loi du 16 juin 2004. Mémorial A, N°130, p. 1882
- 77)

05.05.2004

5191 Projet de loi portant réorganisation de l'administration des Bâtiments Publics
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°100, p. 1612
- 78)

05.05.2004

5226 Projet de loi relative à la construction d'un nouveau bâtiment dans l'intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg
Rapporteur: M. Fred Sunnen
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1598
- 79)

05.05.2004

5266 Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par

1)

la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre;

2)

la loi du 20 janvier 1999 relative

a)

à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg;

b)

aux travaux supplémentaires concernant l'agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu'à l'aménagement des installations multimédias afférentes;

3)

la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l'extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange;

4)

la loi du 29 avril 1999 relative à l'extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich

Rapporteur: M. Nicolas Strotz
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1599

80)

05.05.2004

5267 Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire du projet de construction d'une liaison routière avec la Sarre
Rapporteur: M. Nicolas Strotz
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1600

81)

05.05.2004

5269 Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck
Rapporteur: M. Nicolas Strotz
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1601

82)

06.05.2004

4536 Projet de loi portant création d'une administration des services de secours
Rapporteur: M. Nico Loes
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°96, p. 1578

83)

06.05.2004

5150 Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission: Institutions et Révision constitutionnelle
Ministre concerné: Ministre des Cultes
Loi du 11 juin 2004. Mémorial A, N°99, p. 1609

84)

06.05.2004

5151 Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l'Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission: Institutions et Révision constitutionnelle
Ministre concerné: Ministre des Cultes
Loi du 11 juin 2004. Mémorial A, N°99, p. 1608

85)

06.05.2004

5163 Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission: Famille, Solidarité sociale et Jeunesse
Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Loi du 8 juin 2004. Texte coordonné du 22 juin 2004 de la loi du 29 avril 1999. Mémorial A, N°103, p. 1626, Mémorial A, N°91, p. 1544

86)

06.05.2004

5264 Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à – l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Beggen – la construction d'un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen
Rapporteur: M. Jean-Marie Halsdorf
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1597

87)

06.05.2004

5265 Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Hesperange
Rapporteur: M. Fred Sunnen
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N°98, p. 1598

88)

06.05.2004

5318 Projet de loi portant changement de limites entre les communes d'Esch-sur-Alzette et de Schifflange
Rapporteur: Mme Nelly Stein
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°114, p. 1756

89)

11.05.2004

4816 Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°108, p. 1676

90)

11.05.2004

4824 Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°108, p. 1674

91)

11.05.2004

5126 Projet de loi portant approbation de l'amendement à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992
Rapporteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N°123, p. 1820

92)

11.05.2004

5148 Projet de loi portant création d'un cadre général des régimes d'aides en faveur du secteur des classes moyennes
Rapporteur: M. Marcel Sauber
Commission: Classes moyennes, Tourisme et Logement
Ministre concerné: Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N°142, p. 2014

93)

11.05.2004

5177 Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°106, p. 1650

94)

11.05.2004

5268 Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg
Rapporteur: M. Lucien Weiler
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N°83, p. 1168

- 95)

11.05.2004

5288 Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°108, p. 1681
- 96)

11.05.2004

5289 Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°108, p. 1679
- 97)

11.05.2004

5301 Projet de loi portant approbation – d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements – d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Affaires étrangères et européennes et de la Défense
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N°128, p. 1870
- 98)

12.05.2004

4946 Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats
Rapporteur: M. Claude Wiseler
Commission: Juridique
Ministre concerné: Ministre de la Justice
Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N°143, p. 2020
- 99)

12.05.2004

5092 Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques
Rapporteur: Mme Agny Durdu
Commission: Education nationale, Formation professionnelle et Sports
Ministre concerné: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°126, p. 1856
- 100)

12.05.2004

5113 Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d'un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission: Institutions et Révision constitutionnelle
Ministre concerné: Premier Ministre, Ministre d'Etat
Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°112, p. 1734
- 101)

12.05.2004

5159 Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission: Environnement
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°102, p. 1622
- 102)

12.05.2004

5201 Projet de loi relative à la Société d'investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

 - la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
 - la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
 - la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l'impôt commercial communal
 - la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
 - la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif

Rapporteur: M. Patrick Santer
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Loi du 15 juin 2004. Rectificatif publié au Mémorial A, N° 138, p. 1972, Mémorial A, N°95, p. 1568
- 103)

12.05.2004

5213 Projet de loi ayant pour objet d'augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:

 - du Nouveau Code de procédure civile;
 - de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
 - du Code d'instruction criminelle;
 - de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
 - de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
 - de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficielle par les travaux d'exploitation des mines, minières et carrières;
 - de la loi du 15 mars 1979 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique

Rapporteur: M. Patrick Santer
Commission: Juridique
Ministre concerné: Ministre de la Justice
Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°122, p. 1816
- 104)

12.05.2004

5232 Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l'évaluation des biens et valeurs
Rapporteur: M. Norbert Hauptert
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre des Finances
Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N°129, p. 1878
- 105)

12.05.2004

5256 Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques
Rapporteur: M. Gusty Graas
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre des Transports
Loi du 6 juillet 2004. Mémorial A, N°134, p. 1912
- 106)

12.05.2004

5313 Projet de loi portant approbation de l'Amendement à l'article 1^{er} de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, adopté par le Conseil des gouverneurs par une résolution du 30 janvier 2004
Rapporteur: M. Lucien Clement
Commission: Finances et Budget
Ministre concerné: Ministre des Finances
Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N°127, p. 1866
- 107)

12.05.2004

5315 Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l'Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N°144, p. 2040
- 108)

13.05.2004

4910 Projet de loi sur la liberté d'expression dans les médias
Rapporteur: M. Laurent Mosar
Commission: Media et Communications
Ministre concerné: Ministre délégué aux Communications
Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N°85, p. 1202
- 109)

13.05.2004

4998 Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Premier vote constitutionnel: 11.02.2004
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 02.03.2004
Second vote constitutionnel: 13.05.2004
Interpellation de Monsieur Alex Bodry sur la politique de la gestion d'eau évacuée conjointement
Loi du 28 mai 2004. Mémorial A, N°92, p. 1548
- 110)

18.05.2004

4486 Projet de loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Loi du 19 juillet 2004. Mémorial A, N°141, p. 1992
- 111)

18.05.2004

5319 Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher
Rapporteur: M. Lucien Clement
Commission: Travaux publics
Ministre concerné: Ministre des Travaux publics
Loi du 5 juillet 2004. Mémorial A, N°127, p. 1866
- 112)

19.05.2004

5045 Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l'Office national de conciliation et modifiant

 - 1 la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
 - 2 la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l'économie;
 - 3 la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;
 - 4 la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
 - 5 la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l'emploi

Rapporteur: M. Marcel Glesener
Commission: Travail et Emploi
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N°119, p. 1782
- 113)

19.05.2004

5095 Projet de loi portant

 - 1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
 - 2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d'y inclure la publicité comparative;
 - 3) abrogation de l'article 1135-1, alinéa 2 du Code civil

Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre de l'Economie
Loi du 5 juillet 2004. Mémorial A, N°125, p. 1848
- 114)

19.05.2004

5125 Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers
Rapporteur: M. John Schummer
Commission: Economie, Energie, Postes et Transports
Ministre concerné: Ministre des Transports
Loi du 29 juin 2004. Mémorial A, N°107, p. 1662
- 115)

19.05.2004

5133 Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat
Rapporteur: M. Lucien Weiler
Commission: Institutions et Révision constitutionnelle

		Ministre concerné: Premier Ministre, Ministre d'Etat <i>Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°113, p. 1738</i>	
116)	19.05.2004	5134 Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité Rapporteur: M. Lucien Weiler Commission: Institutions et Révision constitutionnelle Ministre concerné: Premier Ministre, Ministre d'Etat <i>Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°113, p. 1745</i>	
117)	19.05.2004	5135 Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 Rapporteur: M. Lucien Weiler Commission: Institutions et Révision constitutionnelle Ministre concerné: Premier Ministre, Ministre d'Etat <i>Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N°113, p. 1751</i>	
118)	19.05.2004	5215 Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat Rapporteur: Mme Nelly Stein Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture Ministre concerné: Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche <i>Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N°120, p. 1798</i>	
119)	19.05.2004	5335 Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 2003 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 Rapporteur: M. Norbert Hauptert Commission: Finances et Budget Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur <i>Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N°84, p. 1183</i>	
120)	21.05.2004	5147 Projet de loi modifiant 1. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales; 2. le Code des assurances sociales Rapporteur: M. Lucien Clement Commission: Classes moyennes, Tourisme et Logement Ministre concerné: Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement <i>Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N°145, p. 2042</i>	

Rapporteurs:

M. Niki Bettendorf	5100 – 5145	2
M. Emile Calmes	4863A – 5188 – 5090 – 4787 – 5099 – 5154 5190 – 5235 – 5228 – 5247 – 5291 – 5290 5323 – 4816 – 4824 – 5177 – 5288 – 5289 5301 – 5159	20
M. Lucien Clement	5121 – 5056 – 5153 – 5278 – 5286 – 5313 5319 – 5147	8
Mme Agnès Durdu	5128 – 5193 – 5229 – 5092	4
Mme Marie-Josée Frank	5218 – 5162	2
M. Marcel Glesener	4896 – 5143A – 5045	3
M. Gusty Graas	4752B – 5205 – 5256	3
M. Jean-Marie Halsdorf	5200 – 5255 – 4988 – 5220 – 5264	5
M. Norbert Hauptert	5152 – 5169 – 5108 – 5194 – 5199 – 5227 5232 – 5335	8
M. Alexandre Krieps	5222	1
M. Nico Loes	5196 – 4937 – 5207 – 5014 – 5191 – 4536	6
M. Claude Meisch	5091	1
M. Paul-Henri Meyers	5314 – 5150 – 5151 – 5163 – 5113	5
M. Laurent Mosar	5104 – 4910	2
Mme Ferny Nicklaus-Faber	5174 – 5219	2
Mme Dagmar Reuter-Angelsberg	5103	1
M. Jean-Paul Rippering	4913 – 5094 – 5126	3
M. Marcel Sauber	5253 – 5148	2
M. Patrick Santer	4884 – 4956 – 5201 – 5213	4
M. Marco Schank	5214 – 5276 – 4998 – 4486	4
M. Marco Schroell	5212	1
M. John Schummer	4861 – 5098 – 5051 – 5107 – 5192 – 5233 5274 – 5315 – 5095 – 5125	10
Mme Nelly Stein	5120 – 5023 – 5103 – 5318 – 5215	5
M. Nicolas Strotz	5109 – 5266 – 5267 – 5269	4
M. Fred Sunnen	5101 – 5195 – 5209 – 5210 – 5226 – 5265	6
M. Lucien Weiler	5230 – 5189 – 5221 – 5268 – 5133 – 5134 5135	7
M. Claude Wiseler	4922 – 4946	2
Ministres concernés:		
Premier Ministre, Ministre d'Etat	5113 – 5133 – 5134 – 5135 – 5253	5
Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	5188 – 5169 – 5056 – 4937 – 5051 – 4752B 5190 – 5235 – 5228 – 5247 – 5291 – 5290 5323 – 5227 – 5286 – 4816 – 4824 – 5126 5177 – 5288 – 5289 – 5301 – 5335	23
Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense	5094	1
Ministre délégué aux Communications	4910	1
Ministre des Cultes	5150 – 5152	2
Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche	5120 – 5023 – 5103 – 5215	4

Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement	5147 – 5148 4861 – 5099 – 5107 – 5154 – 5128 – 5193	2
Ministre de l'Economie	5229 – 5274 – 5315 – 5095	10
Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	5090 – 5091 – 5092	3
Ministre de l'Environnement	4863 – 4787 – 5159	3
Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse	4988 – 5162 – 5163 – 5174 – 5189 – 5218 5219 – 5220 – 5221	9
Ministre des Finances	5232 – 5313	2
Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative	5205	1
Ministre de l'Intérieur	4486 – 4536 – 4998 – 5014 – 5214 – 5264 5265 – 5276 – 5318	9
Ministre de la Justice	4884 – 5104 – 4956 – 4946 – 5213	5
Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale	5100 – 4913 – 5145 – 5212 – 5222	
Ministre des Transports	5098 – 5192 – 5233 – 5256 – 5125	5
Ministre du Travail et de l'Emploi	4896 – 5045 – 5314 – 5143A	4
Ministre des Travaux publics	5101 – 5109 – 5191 – 5195 – 5196 – 5207 5209 – 5210 – 5226 – 5266 – 5267 – 5268 5269 – 5319	14
Ministre du Trésor et du Budget	4922 – 5121 – 5152 – 5230 – 5200 – 5255 5108 – 5153 – 5194 – 5199 – 5278 – 5201	12

Commissions concernées:

Commissions réglementaires

Commission des Comptes	–
Commission des Pétitions	–
Commission du Règlement	–

Commissions permanentes

Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense	17
Commission des Affaires intérieures	9
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	1
Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement	2
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire	–
Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports	17
Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	3
Commission de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine	–
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture	4
Commission de l'Environnement	3
Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse	9
Commission des Finances et du Budget	18
Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative	1
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle	10
Commission juridique	8
Commission des Media et des Communications	1
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale	4
Commission du Travail et de l'Emploi	3
Commission des Travaux publics	14

Commissions spéciales

Commission spéciale «Ethique»	1
Commission spéciale «Immigration»	–
Commission spéciale «Jeunesse en détresse»	–
Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»	1
Commission spéciale «Stupéfiants»	–

7. Propositions de loi déposées

- 1) **5252** Proposition de loi concernant l'action en faveur de la promotion de l'égalité des chances entre femmes et hommes au niveau communal et modifiant la loi communale modifiée du 13 décembre 1988
Dépôt: Dagmar Reuter-Angelsberg, le 27.11.2003
- 2) **5261** Proposition de loi instituant un service bancaire de base
Dépôt: Claude Wiseler, le 17.12.2003
- 3) **5283** Proposition de loi relative aux partis politiques et portant modification de la loi du 12 décembre 1967 modifiée concernant l'impôt sur le revenu
Dépôt: Jean-Paul Rippering, le 27.01.2004
- 4) **5285** Proposition de loi relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale
Dépôt: Laurent Mosar, le 27.01.2004
- 5) **5302** Proposition de loi modifiant la loi du 3 avril 1996 portant création d'une procédure relative à l'examen d'une demande d'asile
Dépôt: Jacques-Yves Henckes, le 17.02.2004
- 6) **5304** Proposition de loi portant réforme de l'autorité parentale et instaurant la permanence du couple parental
Dépôt: Jacques-Yves Henckes, le 20.02.2004
- 7) **5309** Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement
Dépôt: Paul Helmingier, le 09.03.2004
- 8) **5317** Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi modifiée électorale du 18 février 2003
Dépôt: Lucien Weiler, le 24.03.2004
- 9) **5329** Proposition de loi sur les transports publics
Dépôt: Marc Zanussi, le 21.04.2004
- 10) **5331** Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires
Dépôt: Alex Bodry, le 22.04.2004

- 11) **5333** Proposition de loi créant un crédit d'impôt recherche
Dépôt: Jacques-Yves Henckes, le 27.04.2004

Auteurs:

M. Alex Bodry	5331
M. Paul Helminger	5309
M. Jacques-Yves Henckes	5302 – 5304 – 5333
M. Laurent Mosar	5285
Mme Dagmar Reuter-Angelsberg	5252
M. Jean-Paul Rippinger	5283
M. Lucien Weiler	5317
M. Claude Wiseler	5261
M. Marc Zanussi	5329

8. Propositions de loi présentées en séance publique

- 1) 30.03.2004 **5086** Proposition de loi portant modification de l'article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988
Auteur: M. Jean-Pierre Klein
- 2) 30.03.2004 **5005** Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures
Auteur: M. Gusty Graas
- 3) 30.03.2004 **5074** Proposition de loi
– relative à l'organisation d'une formation et d'un examen en matière de secourisme
– complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques
Auteur: M. Nicolas Strotz
- 4) 30.03.2004 **5174** Proposition de loi portant modification de l'article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998
Auteur: M. Niki Bettendorf
- 5) 31.03.2004 **4864** Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l'épargne mobilière
Auteur: M. Mars Di Bartolomeo
- 6) 31.03.2004 **4996** Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d'une allocation de rentrée scolaire
Auteur: M. Mars Di Bartolomeo
- 7) 31.03.2004 **5185** Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1.adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2.portant création d'un forfait d'éducation
3.modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti
Auteur: M. Aly Jaerling
- 8) 31.03.2004 **5013** Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition
Auteur: M. Ben Fayot
- 9) 31.03.2004 **4979** Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l'occasion des relations de travail
Auteur: M. Lucien Lux
- 10) 31.03.2004 **5075** Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 24 décembre 1990 sur la préretraite
Auteur: M. Aly Jaerling
- 11) 01.04.2004 **4918** Proposition de loi portant création d'un observatoire des médicaments
Auteur: M. Ben Fayot
- 12) 01.04.2004 **5186** Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire
Auteur: M. Jean Colombero
- 13) 21.04.2004 **4865** Proposition de loi ayant pour objet d'assurer la qualité de l'alimentation dans la restauration collective publique
Auteurs: MM. Marco Schank et Nico Loes
- 14) 21.04.2004 **5172** Proposition de loi portant organisation d'un réseau de bibliothèques communales
Auteur: M. Marc Zanussi
- 15) 21.04.2004 **5106** Proposition de loi relative aux prénoms des enfants
Auteur: M. Laurent Mosar
- 16) 21.04.2004 **4969** Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile
Auteur: Mme Lydie Err
- 17) 21.04.2004 **4810** Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l'accès à la nationalité luxembourgeoise
Auteur: Mme Renée Wagener
- 18) 21.04.2004 **4947** Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l'adoption aux personnes non mariées
Auteur: Mme Renée Wagener

Auteurs:

M. Niki Bettendorf	5174
M. Jean Colombero	5186
M. Mars Di Bartolomeo	4864 – 4996
Mme Lydie Err	4969

M. Ben Fayot	5013 – 4918
M. Gusty Graas	5005
M. Aly Jaerling	5185 – 5075
M. Jean-Pierre Klein	5086
M. Nico Loes	4865
M. Lucien Lux	4979
M. Laurent Mosar	5106
M. Marco Schank	4865
M. Nicolas Strotz	5074
Mme Renée Wagener	4810 – 4947
M. Marc Zanussi	5172

9. Propositions de loi adoptées

- 1) 05.05.2004 **4737** Proposition de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin»
Auteur: M. Robert Garcia
Rapporteuse: Mme Dagmar Reuter-Angelsberg

Evacuée conjointement avec le projet de loi N° **5103** portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»
Rapporteuse: Mme Nelly Stein
Commission: Enseignement supérieur, Recherche et Culture
Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N°101, p. 1618
- 2) 13.05.2004 **5317** Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003
Auteur: M. Lucien Weiler
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N°82, p. 1166

10. Propositions de loi évacuées

Vote négatif

- 1) 15.10.2003 **5060** Proposition de loi modifiant le livre III du Code des Assurances sociales
Auteur: Mme Mady Delvaux-Stehres
Commission: Santé et Sécurité sociale
- 2) 15.10.2003 **5061** Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1.adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2.portant création d'un forfait d'éducation
3.modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti
Auteur: M. Aly Jaerling
Commission: Santé et Sécurité sociale
- 3) 12.05.2004 **4110** Proposition de loi sur l'union libre
Auteur: Mme Lydie Err
Rapporteur: Mme Lydie Err
Commission: Juridique
- 4) 12.05.2004 **4162** Proposition de loi sur la réforme du mariage
Auteur: Mme Renée Wagener
Rapporteur: Mme Renée Wagener
Commission: Juridique

11. Projets de règlement grand-ducal déposés

- 1) **5237** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 22 juin 2000 transposant la directive 96/98/CE du Conseil du 20 décembre 1996 relative aux équipements marins ainsi que la directive 98/85/CE de la Commission du 11 novembre 1998 modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins
Dépôt, à la demande du Ministre des Transports: le 17.11.2003
- 2) **5238** Projet de règlement grand-ducal transposant la directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers
Dépôt, à la demande du Ministre des Transports: le 17.11.2003
- 3) **5243** Projet de règlement grand-ducal relatif à la détermination des risques et à la classification des préparations dangereuses
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 19.11.2003
- 4) **5245** Projet de règlement grand-ducal relatif à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 20.11.2003
- 5) **5246** Projet de règlement grand-ducal concernant les fiches de données de sécurité comportant des informations relatives aux substances et préparations dangereuses
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 20.11.2003
- 6) **5258** Projet de règlement grand-ducal complétant le règlement grand-ducal du 3 février 1998 portant exécution de Directives des C.E. relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi que des tracteurs agricoles et forestiers à roues
Dépôt, à la demande du Ministre des Transports: le 12.12.2003
- 7) **5259** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 28 juin 1996 concernant l'indication de la consommation d'énergie des réfrigérateurs, des congélateurs et des appareils combinés électriques
Dépôt, à la demande du Ministre de l'Economie: le 12.12.2003
- 8) **5263** Projet de règlement grand-ducal portant publication au Mémorial des prescriptions de prévention des accidents telles qu'édictées par l'Association d'assurance contre les accidents
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 23.12.2003

- 9) **5271** Projet de règlement grand-ducal autorisant le gouvernement à mettre en oeuvre des travaux extraordinaires d'intérêt général au cours de l'année 2004
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 07.01.2004
- 10) **5272** Projet de règlement grand-ducal relatif à l'harmonisation des dispositions concernant la mise sur le marché et le contrôle des explosifs à usage civil
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 07.01.2004
- 11) **5279** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 9 mai 2003 concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies
Dépôt, à la demande du Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense: le 20.01.2004
- 12) **5280** Projet de règlement grand-ducal modifiant
 - le règlement grand-ducal du 31 janvier 2003 sur les transports par route de marchandises dangereuses
 - le règlement grand-ducal du 3 juin 2003 sur les transports par rail de marchandises dangereuses*Dépôt, à la demande du Ministre des Transports: le 20.01.2004*
- 13) **5281** Projet de règlement grand-ducal concernant les prescriptions minimales visant à améliorer la protection en matière de sécurité et de santé des travailleurs susceptibles d'être exposés au risque d'atmosphères explosives
Dépôt, à la demande du Ministre du Travail et de l'Emploi: le 23.01.2004
- 14) **5294** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation luxembourgeoise à la mission d'observation de l'OSCE des élections présidentielles en Russie (14 mars 2004)
Dépôt, à la demande du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: le 03.02.2004
- 15) **5295** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 17 juillet 2001 instituant un régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en valeur des sources d'énergie renouvelables
Dépôt, à la demande du Ministre de l'Environnement: le 04.02.2004
- 16) **5296** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 28 décembre 2001 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, solaire, de la biomasse et du biogaz
Dépôt, à la demande du Ministre de l'Environnement: le 04.02.2004
- 17) **5299** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation luxembourgeoise à la mission d'observation de l'OSCE des élections législatives en Géorgie (28 mars 2004)
Dépôt, à la demande du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: le 09.02.2004
- 18) **5300** Projet de règlement grand-ducal abrogeant les sanctions à l'égard de la Libye et à l'égard de l'Irak
Dépôt, à la demande du Ministre du Trésor et du Budget: le 09.02.2004
- 19) **5305** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Mission de police de l'Union Européenne dans l'Ancienne République Yougoslave de Macédoine (ARYM)
Dépôt, à la demande du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: le 27.02.2004
- 20) **5310** Projet de règlement grand-ducal portant exécution de la loi du 12 septembre 2003 relative aux personnes handicapées
Dépôt, à la demande du Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse: le 16.03.2004
- 21) **5311** Projet de règlement grand-ducal concernant l'organisation et le fonctionnement du Conseil supérieur des personnes handicapées
Dépôt, à la demande du Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse: le 17.03.2004
- 22) **5357** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Force internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies dans le cadre du Corps Européen
Dépôt, à la demande du Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense: le 28.06.2004
- 23) **5358** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections présidentielles en Ukraine
Dépôt, à la demande du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: le 28.06.2004
- 24) **5359** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections parlementaires au Kazakhstan
Dépôt, à la demande du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: le 28.06.2004
- Projets de règlement grand-ducal déposés par:
- | | | |
|--|--|---|
| Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur | 5294 – 5299 – 5305 – 5358 – 5359 | 5 |
| Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense | 5279 – 5357 | 2 |
| Ministre de l'Economie | 5259 | 1 |
| Ministre de l'Environnement | 5295 – 5296 | 2 |
| Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse | 5310 – 5311 | 2 |
| Ministre des Transports | 5237 – 5238 – 5258 – 5280 | 4 |
| Ministre du Travail et de l'Emploi | 5243 – 5245 – 5246 – 5263 – 5271 – 5272 – 5281 | 7 |
| Ministre du Trésor et du Budget | 5300 | 1 |

12. Projets de règlement grand-ducal évacués

- 1) **5084** Projet de règlement grand-ducal transposant en droit luxembourgeois la directive 2001/19/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2001 modifiant les directives 89/48/CEE et 92/51/CEE du Conseil concernant le système général de reconnaissance des qualifications professionnelles, et les directives 77/452/CEE, 77/453/CEE, 78/686/CEE, 78/687/CEE, 78/1026/CEE, 78/1027/CEE, 80/154/CEE, 80/155/CEE, 85/384/CEE, 85/432/CEE, 85/433/CEE

- et 93/16/CEE du Conseil concernant les professions d'infirmier responsable des soins généraux, de praticien de l'art dentaire, de vétérinaire, de sage-femme, d'architecte, de pharmacien et de médecin
Ministre concerné: Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Avis de la Conférence des Présidents: 20.11.2003
Règlement grand-ducal du 8 décembre 2003. Mémorial A, N°178, p. 3603
- 2) **5237** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 22 juin 2000 transposant la directive 96/98/CE du Conseil du 20 décembre 1996 relative aux équipements marins ainsi que la directive 98/85/CE de la Commission du 11 novembre 1998 modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins
Ministre concerné: Ministre des Transports
Avis de la Conférence des Présidents: 26.11.2003
Règlement grand-ducal du 11 décembre 2003. Mémorial A, N°183, p. 3682
- 3) **5238** Projet de règlement grand-ducal transposant la directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers
Ministre concerné: Ministre des Transports
Avis de la Conférence des Présidents: 26.11.2003
Règlement grand-ducal du 11 décembre 2003. Mémorial A, N°187, p. 3975
- 4) **5258** Projet de règlement grand-ducal complétant le règlement grand-ducal du 3 février 1998 portant exécution de Directives des C.E. relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi que des tracteurs agricoles et forestiers à roues
Ministre concerné: Ministre des Transports
Avis de la Conférence des Présidents: 18.12.2003
Règlement grand-ducal du 12 janvier 2004. Mémorial A, N°11, p. 172
- 5) **5280** Projet de règlement grand-ducal modifiant
 - le règlement grand-ducal du 31 janvier 2003 sur les transports par route de marchandises dangereuses
 - le règlement grand-ducal du 3 juin 2003 sur les transports par rail de marchandises dangereusesMinistre concerné: Ministre des Transports
Avis de la Conférence des Présidents: 05.02.2004
Règlement grand-ducal du 3 mars 2004. Mémorial A, N°38, p. 584
- 6) **5279** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 9 mai 2003 concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies
Ministre concerné: Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Avis de la Conférence des Présidents: 12.02.2004
Règlement grand-ducal du 2 mars 2004. Mémorial A, N°29, p. 409
- 7) **5294** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation luxembourgeoise à la mission d'observation de l'OSCE des élections présidentielles en Russie (14 mars 2004)
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Avis de la Conférence des Présidents: 12.02.2004
Règlement grand-ducal du 18 février 2004. Mémorial A, N°23, p. 344
- 8) **5124** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 4 novembre 1994 concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation par les travailleurs au travail d'équipements de travail tel que modifié par le règlement grand-ducal du 17 août 1997
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Avis de la Conférence des Présidents: 01.03.2004
Règlement grand-ducal du 12 mars 2004. Mémorial A, N°40, p. 619
- 9) **5305** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Mission de police de l'Union Européenne dans l'Ancienne République Yougoslave de Macédoine (ARYM)
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Avis de la Conférence des Présidents: 08.03.2004
Règlement grand-ducal du 11 mars 2004. Mémorial A, N°32, p. 447
- 10) **5299** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation luxembourgeoise à la mission d'observation de l'OSCE des élections législatives en Géorgie (28 mars 2004)
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Avis de la Conférence des Présidents: 18.03.2004
Règlement grand-ducal du 19 mars 2004. Mémorial A, N°38, p. 585
- 11) **5300** Projet de règlement grand-ducal portant abrogation
 - du règlement grand-ducal modifié du 6 août 1990 imposant le gel des avoirs des Etats et des résidents du Koweït et de l'Irak et soumettant à licence les exportations vers ces deux pays ainsi que les importations qui en proviennent;
 - du règlement grand-ducal du 5 juillet 1995 imposant des sanctions à l'égard de la LibyeMinistre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Avis de la Conférence des Présidents: 27.04.2004
Règlement grand-ducal du 7 mai 2004. Mémorial A, N°74, p. 1097
- 12) **5066** Projet de règlement grand-ducal concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé à mettre en oeuvre sur les chantiers temporaires ou mobiles
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Assentiment non requis de la Conférence des Présidents: 13.05.2004
- 13) **5067** Projet de règlement grand-ducal concernant la fixation des modalités de formation des délégués à la sécurité
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Avis de la Conférence des Présidents: 13.05.2004
Règlement grand-ducal du 27 septembre 2004. Mémorial A, N°172, p. 2560
- 14) **5129** Projet de règlement grand-ducal portant certaines modalités d'application du règlement (CE) N° 304/2003 du Parlement Européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement

Avis de la Conférence des Présidents: 13.05.2004
Règlement grand-ducal du 28 mai 2004. Mémorial A, N°87, p. 1493

- 15) **5211**

Projet de règlement grand-ducal concernant la commercialisation des matériels de multiplication végétative de la vigne
Ministre concerné: Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Avis de la Conférence des Présidents: 13.05.2004
Règlement grand-ducal du 19 juillet 2004. Mémorial A, N°140, p. 1980
- 16) **5110**

Projet de règlement grand-ducal fixant les conditions et modalités des aides et primes de promotion de l'apprentissage
Ministre concerné: Ministre du Travail et de l'Emploi
Avis de la Conférence des Présidents: 19.05.2004
Règlement grand-ducal du 12 juin 2004. Mémorial A, N°110, p. 1688
- 17) **5295**

Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 17 juillet 2001 instituant un régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en valeur des sources d'énergie renouvelables
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
Avis de la Conférence des Présidents: 19.05.2004
Règlement grand-ducal du 20 juillet 2004. Mémorial A, N°135, p. 1936
- 18) **5296**

Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal du 28 décembre 2001 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, solaire, de la biomasse et du biogaz
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
Avis de la Conférence des Présidents: 19.05.2004
Règlement grand-ducal du 20 juillet 2004. Mémorial A, N°135, p. 1937
- 19) **5311**

Projet de règlement grand-ducal concernant l'organisation et le fonctionnement du Conseil supérieur des personnes handicapées
Ministre concerné: Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Assentiment non requis de la Conférence des Présidents: 19.05.2004
- 20) **5357**

Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Force internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies dans le cadre du Corps Européen
Ministre concerné: Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Avis de la Conférence des Présidents: 12.07.2004
Règlement grand-ducal du 19 juillet 2004. Mémorial A, N°146, p. 2052
- 21) **5358**

Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections présidentielles en Ukraine
Ministre concerné: Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Avis de la Conférence des Présidents: 12.07.2004
Règlement grand-ducal du 25 août 2004. Mémorial A, N°156, p. 2255

Ministres concernés par les projets de règlement grand-ducal évacués:

Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	5294 – 5305 – 5299 – 5358	4
Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	5211	1
Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense	5279 - 5357	2
Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	5084	1
Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse	5311	1
Ministre de l'Environnement	5129 – 5295 – 5296	3
Ministre des Transports	5237 – 5238 – 5258 – 5280	4
Ministre du Travail et de l'Emploi	5124 – 5066 – 5067 – 5110	4
Ministre du Trésor et du Budget	5300	1

13. Propositions et projet de révision de la Constitution déposés

- 1) 27.01.2004 **5284**

Proposition de révision portant introduction de l'article 26bis de la Constitution et portant modification de l'article 95ter de la Constitution
Auteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- 2) 28.01.2004 **5292**

Proposition de révision de l'article 11 de la Constitution
Auteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- 3) 04.05.2004 **5339**

Projet de révision des articles 76 à 83 et 116 de la Constitution
Dépôt: M. le Premier Ministre, Ministre d'Etat
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

14. Proposition de révision de la Constitution évacuée

- 26.11.2003 **4765**

Proposition de révision de l'article 114 de la Constitution
Rapporteur: M. Alex Bodry
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N°185, p. 3969

15. Propositions de révision de la Constitution adoptées en premier vote constitutionnel

- 1) 27.01.2004 **3924**

Projet de révision de l'article 24 de la Constitution
Rapporteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- 2) 10.02.2004 **5039/5047**

Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

- 3) 12.05.2004 **4765**

Proposition de loi portant
1. révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
2. création d'un article 108bis nouveau de la Constitution
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

16. Propositions de révision de la Constitution adoptées en second vote constitutionnel

- 1) 12.05.2004 **5039/5047**

Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution
Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Loi du 26 mai 2004 portant révision des articles 63 et 65 de la Constitution.
Mémorial A, N°81, p. 1164
- 2) 13.05.2004 **3924**

Projet de révision de l'article 24 de la Constitution
Rapporteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
Loi du 26 mai 2004 portant révision de l'article 24 de la Constitution.
Mémorial A, N°81, p. 1164

17. Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel

- 1) 21.10.2003 **4863A**

Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés
Rapporteur: M. Emile Calmes
Commission de l'Environnement
Ministre concerné: Ministre de l'Environnement
Premier vote constitutionnel: 16.07.2003
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 18.07.2003
Second vote constitutionnel: 21.10.2003
Loi du 19 novembre 2003. Mémorial A, N°169, p. 3322
- 2) 13.05.2004 **4998**

Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Premier vote constitutionnel: 11.02.2004
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 02.03.2004
Second vote constitutionnel: 13.05.2004
Loi du 28 mai 2004. Mémorial A, N°92, p. 1548
Interpellation de Monsieur Alex Bodry sur la politique de la gestion d'eau évacuée conjointement

18. Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat

- 1) **4998**

Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission: Affaires intérieures
Ministre concerné: Ministre de l'Intérieur
Interpellation de Monsieur Alex Bodry sur la politique de la gestion d'eau évacuée conjointement
Premier vote constitutionnel: 11.02.2004
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 02.03.2004
Second vote constitutionnel : 13.05.2004
Loi du 28 mai 2004. Mémorial A, N°92, p. 1548
- 2) **5165**

Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:
1. le code pénal;
2. le code d'instruction criminelle;
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;
4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat;
8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat;
9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d'entreprises;
10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d'expert-comptable;
11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung»)
Rapporteur: M. Laurent Mosar
Commission: juridique
Ministre concerné: Ministre du Trésor et du Budget
Premier vote constitutionnel: 19.05.2004
Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat: 08.06.2004
Second vote constitutionnel: 27.10.2004
Loi du 12 novembre 2004. Mémorial A 183, p. 2706

19. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées

- 1) **5234**

Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés
Auteur: M. Jean-Paul Rippinger
Commission du Règlement

- 2) **5244** Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés
Auteur: M. Lucien Weiler
Commission du Règlement

20. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées

- 1) **5234** Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés
Auteur: M. Jean-Paul Rippinger
Rapporteur: M. Lucien Weiler
Commission du Règlement
Adoption par la Chambre des Députés le 13.11.2003
- 2) **5244** Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés
Auteur: M. Lucien Weiler
Rapporteur: M. Lucien Weiler
Commission du Règlement
Adoption par la Chambre des Députés le 27.11.2003

21. Interpellations évacuées

- 1) 16.10.2003 Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer
- 2) 13.11.2003 Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants
- 3) 13.11.2003 Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées
- 4) 28.01.2004 Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux
- 5) 13.05.2004 Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau
Interpellation évacuée conjointement avec le projet de loi N° 4998 portant création d'une Administration de la gestion de l'eau

22. Débats d'orientation

- 1) 23.10.2003 Débat d'orientation sur la situation du marché de l'emploi et l'évolution du taux de chômage au Luxembourg à la demande du groupe LSAP
(Débat sans rapport)
- 2) 26.11.2003 **5225** Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg
Rapporteuse: Mme Marie-Josée Frank
Commission spéciale «Jeunesse en détresse»
Votes des motions: 04.12.2004
- 3) 27.11.2003 **4906** Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes
Rapporteur: M. Marco Schank
Commission des Affaires intérieures
Votes des motions: 04.12.2004
- 4) 29.01.2004 Débat d'orientation sur la 5ième Conférence ministérielle de l'OMC- Cancún, du 10 au 14 septembre 2003
- 5) 29.01.2004 **5131** Débat d'orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles
Rapporteur: M. Niki Bettendorf
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
- 6) 12.02.2004 **4999** Débat d'orientation sur la politique d'immigration
Rapporteur: M. Marcel Glesener
Commission spéciale «Immigration»
- 7) 10.03.2004 **5250** Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires
Rapporteuse: Mme Ferny Nicklaus-Faber
Commission de l'égalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

23. Débats divers

- 1) 18.02.2004 Débat sur la politique de coopération et de l'action humanitaire
- 2) 23.03.2004 Débat sur la politique étrangère
- 3) 28./29.04.2004 Débat sur l'état de la nation

24. Heures d'actualité

- 1) 21.10.2003 Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière
- 2) 25.11.2003 Heure d'actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto
- 3) 16.03.2004 Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la situation des travailleurs âgés sur le marché de l'emploi

25. Débats de consultation

- 1) 01.04.2004 Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées»
- 2) 22.04.2004 Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial
- 3) 13.05.2004 Débat de consultation au sujet du plan sectoriel mobilophonie

26. Comptes de la Chambre des Députés

- 19.02.2004 **5282** Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2002
Rapporteur: M. Camille Gira
Commission des Comptes
Apurement des comptes en la séance publique du 19 février 2004

27. Divers

- 21.10.2003 Assermentation de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg suite à la démission de M. Robert Garcia
- 23.10.2003 Renouvellement du mandat de deux conseillers à la Cour des Comptes
M. Marc Gengler et M. Frank Reimen
- 13.11.2003 Appel à candidatures: désignation d'un médiateur conformément à la loi du 22 août instituant un médiateur aux dispositions du Chapitre 3bis de son Règlement interne
- 25.11.2003 Octroi du titre honorifique à M. Robert Garcia (député honoraire)
- 18.12.2003 Désignation d'un médiateur
M. Marc Fischbach
- 16.3.2004 Hommage en signe de deuil et de solidarité envers les victimes des actes terroristes perpétrés à Madrid en date du 11 mars 2004
- 21.05.2004 Octroi du titre honorifique à M. Jean Spautz, Président de la Chambre des Députés sortant (président d'honneur)

28. Déclarations du Gouvernement

- 1) 16.12.2003 Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003
- 2) 17.02.2004 Déclaration de Monsieur le Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire
Débat sur la politique de coopération et de l'action humanitaire, le 18 février 2004
- 3) 23.03.2004 Déclaration de Madame le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce sur la politique étrangère
Débat sur la politique étrangère, le 24 mars 2004
- 4) 27.04.2004 Déclaration de Monsieur le Premier Ministre sur la situation économique, sociale et financière du pays

29. Motions

- 1) 12.11.2003 Motion déposée par M. Nicolas Strotz relative à l'amiante
- 2) 02.12.2003 Motion déposée par M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg et
Motion déposée par M. François Bausch relative aux établissements publics
- 3) 16.12.2003 Motion déposée par Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale
- 4) 10.02.2004 Motion déposée par M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc
- 5) 17.02.2004 Motion déposée par M. Jacques-Yves Henckes relative à l'instruction des demandes d'asile et
Motion déposée par M. Jacques-Yves Henckes relative au refoulement d'étrangers
- 6) 17.02.2004 Motion déposée par M. Aly Jaerling relative aux jeux de hasard
- 7) 12.05.2004 Motion déposée par M. Aly Jaerling relative à la politique d'embauche du groupe Arcelor
- 8) 18.05.2004 Motion déposée par M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq

30. Résolutions

- 1) 18.02.2004 Résolution déposée par M. Camille Gira relative à la mise en place d'une commission spéciale «Aviation civile»
- 2) 18.05.2004 Résolution déposée par la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire concernant les comptes de l'exercice 2002 de la Cour des Comptes
- 3) 19.05.2004 Résolution déposée par M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes

31. Demandes en naturalisation

- 1) 18.12.2003 85 demandes en naturalisation adoptées
- 2) 28.01.2004 50 demandes en naturalisation adoptées
- 3) 11.02.2004 51 demandes en naturalisation adoptées
- 4) 21.05.2004 142 demandes en naturalisation adoptées
- Total: 328 demandes en naturalisation adoptées**
- 7.6.2004 Une demande en naturalisation doit être soumise au second vote constitutionnel
Refus de la dispense du second vote constitutionnel le 07.06.2004

32. Questions avec débat

a. Questions avec débat posées et évacuées

- 1) **N° 0035** Jean Huss (15.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre délégué aux Communications
Etude scientifique sur les effets des téléphones mobiles (UMTS)
- 2) **N° 0036** Jean Huss (23.01.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Elaboration d'un plan national «enfants-environnement et santé» en vue de la Conférence ministérielle environnement - santé à Budapest en juin 2004
- 3) **N° 0037** Marc Zanussi (03.02.2004) au Ministre des Transports
Projet de règlement européen relatif aux obligations de service public dans le transport de passagers

- 4) **N° 0038** Alex Bodry (02.03.2004) au Ministre de l’Environnement
Exécution des engagements du protocole de Kyoto
- 5) **N° 0039** Lucien Lux (18.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Revalorisation de certaines professions de santé
- 6) **N° 0040** Georges Wohlfart (18.03.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Politique agricole
- 7) **N° 0041** Serge Urbany (18.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Evolution du marché de l'acier: situation dans le groupe Arcelor

b. Questions avec débat triées par auteur

Alex Bodry

- 1) **N° 0038** (02.03.2004), au Ministre de l’Environnement
Exécution des engagements du protocole de Kyoto

Jean Huss

- 1) **N° 0035** (15.10.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre délégué aux Communications
Etude scientifique sur les effets des téléphones mobiles (UMTS)
- 2) **N° 0036** (23.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de l’Environnement
Elaboration d'un plan national «enfants-environnement et santé» en vue de la Conférence ministérielle environnement - santé à Budapest en juin 2004

Lucien Lux

- 1) **N° 0039** (18.03.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Revalorisation de certaines professions de santé

Serge Urbany

- 1) **N° 0041** (18.03.2004), au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Evolution du marché de l'acier: situation dans le groupe Arcelor

Georges Wohlfart

- 1) **N° 0040** (18.03.2004), au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Politique agricole

Marc Zanussi

- 1) **N° 0037** (03.02.2004), au Ministre des Transports
Projet de règlement européen relatif aux obligations de service public dans le transport de passagers

33. Questions introduites dans le cadre des heures de questions au Gouvernement

a. Questions orales triées par auteur

François Bausch

- 1) **N° 0349** (11.11.2003), au Ministre de la Justice
Nomination du médiateur
- 2) **N° 0364** (10.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Etat des travaux du groupe de travail individualisation

Niki Bettendorf

- 1) **N° 0374** (30.03.2004), au Ministre de l’Intérieur
L’immigration clandestine au Luxembourg

Alex Bodry

- 1) **N° 0344** (21.10.2003), au Ministre délégué aux Communications
Protection des personnes à l’égard des données à caractère personnel en rapport avec les systèmes de surveillance automatiques
- 2) **N° 0347** (11.11.2003), au Ministre de la Justice
Expropriations pour cause d’utilité publique
- 3) **N° 0375** (30.03.2004), au Ministre de l’Economie
Accord volontaire entre le Gouvernement et la FEDIL

Mars Di Bartolomeo

- 1) **N° 0330** (14.10.2003), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Mise en pratique de la loi du 8 novembre 2002 modifiant la loi du 25 février 1979 concernant l’aide au logement
- 2) **N° 0331** (14.10.2003), au Ministre de l’Intérieur
Nouveau quartier AGORA à Esch/Belval
- 3) **N° 0338** (20.10.2003), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Logement social dans le lotissement Belval-Nord
- 4) **N° 0341** (20.10.2003), au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Transposition de l’accord salarial du 21 mars 2002
- 5) **N° 0367** (09.03.2004), au Ministre de l’Intérieur
Subventionnement des communes
- 6) **N° 0370** (16.03.2004), au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Accord salarial pour les établissements publics
- 7) **N° 0371** (16.03.2004), au Secrétaire d’Etat à l’Environnement
Mesures d’économie d’énergie
- 8) **N° 0376** (30.03.2004), au Ministre de l’Intérieur
Nouveau statut du fonctionnaire dans le secteur communal

Ben Fayot

- 1) **N° 0334** (20.10.2003), au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Position du gouvernement sur les quotas nationaux pour l’immigration

- 2) **N° 0365** (10.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Réglementation du tabagisme dans les lieux publics

Marie-Josée Frank

- 1) **N° 0358** (09.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Reconnaissance de la profession de santé «psychothérapeute agréé»

Gast Gibéryen

- 1) **N° 0345** (21.10.2003), au Ministre aux Relations avec le Parlement
Publication de la constitution

Camille Gira

- 1) **N° 0340** (21.10.2003), au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Protocole de Kyoto

Gusty Graas

- 1) **N° 0333** (21.10.2003), au Ministre de l’Intérieur
Harmonisation du tarif de l’eau
- 2) **N° 0337** (21.10.2003), au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Forfait d’éducation
- 3) **N° 0348** (11.11.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Discriminations liées au sexe dans l’offre de biens et de services
- 4) **N° 0360** (10.02.2004), au Ministre de l’Intérieur
Exercice de crise transfrontalier à la Centrale électronucléaire de Cattenom

Norbert Hauptert

- 1) **N° 0366** (09.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Extension du réseau autoroutier dans le sud du Luxembourg

Jacques-Yves Henckes

- 1) **N° 0336** (21.10.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Droit de vote actif et passif aux élections sociales des employés au service des communes et de l’Etat
- 2) **N° 0369** (09.03.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Congé de maladie des ouvriers

Jean Huss

- 1) **N° 0356** (27.01.2004), au Ministre de l’Intérieur
Implantation de zones d’activités économiques à caractère communal et régional
- 2) **N° 0361** (09.02.2004), au Ministre de l’Environnement
Contamination de légumes dans les jardins du sud du pays

Nico Loes

- 1) **N° 0326** (14.10.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Rentrée scolaire

Lucien Lux

- 1) **N° 0363** (10.02.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Aides étatiques pour la mise en oeuvre du plan d’action national pour l’emploi

Robert Mehlen

- 1) **N° 0329** (14.10.2003), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Difficultés de la société Centralmarketing et l’avenir des installations dites «collectives agricoles» de l’Agrocenter de Mersch
- 2) **N° 0342** (21.10.2003), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Avenir du théâtre romain à Dalheim
- 3) **N° 0351** (11.11.2003), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Application de la nouvelle politique agricole

Claude Meisch

- 1) **N° 0339** (21.10.2003), au Secrétaire d’Etat à l’Environnement
Projet de renaturation «Koedinger Brill»

Laurent Mosar

- 1) **N° 0328** (14.10.2003), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Organisation d’un référendum sur la future constitution européenne
- 2) **N° 0335** (21.10.2003), au Ministre des Finances
Amnistie fiscale belge et ses implications sur la place financière luxembourgeoise
- 3) **N° 0346** (11.11.2003), au Ministre de la Justice
Immigration clandestine
- 4) **N° 0354** (27.01.2004), au Ministre de la Justice
Conclusions du Conseil européen informel de la justice et des affaires intérieures du 22 et 23 janvier 2004 à Dublin
- 5) **N° 0368** (09.03.2004), au Ministre de la Justice
Reconnaissance mutuelle des avertissements taxés et des procès-verbaux
- 6) **N° 0372** (30.03.2004), au Ministre des Transports
Statistiques sur les vols de nuit

Dagmar Reuter-Angelsberg

- 1) **N° 0357** (27.01.2004), au Ministre de l’Intérieur
Implantation d’un magasin IKEA à proximité de la frontière luxembourgeoise et son impact sur la région Grass, Clemency

Patrick Santer

- 1) **N° 0350** (11.11.2003), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Financement communautaire de la recherche sur les embryons humains

Marco Schank

- 1) N° 0352 (11.11.2003), au Ministre de l'Environnement
Subventions pour les installations photovoltaïques
- 2) N° 0362 (10.02.2004), au Ministre de l'Environnement
Rejets et prélèvements d'eau au CNPE de Cattenom

Jos Scheuer

- 1) N° 0327 (13.10.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Droit de vote des chargés de cours lors des élections du délégué du personnel enseignant

Serge Urbany

- 1) N° 0343 (21.10.2003), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Indemnisation du chômage frontalier
- 2) N° 0353 (11.11.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Taxe d'abonnement sur certains titres de propriété

Renée Wagener

- 1) N° 0332 (21.10.2003), au Ministre de la Promotion féminine
Evaluation du travail des délégués à l'égalité dans les entreprises
- 2) N° 0355 (27.01.2004), au Ministre de la Justice
Double nationalité

Marc Zanussi

- 1) N° 0359 (09.02.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Conditions de travail aux CFL
- 2) N° 0373 (30.03.2004), au Ministre des Transports
Grève des pilotes Luxair

b. Questions orales triées par heure de questions

Séance publique du 14 octobre 2003

- 1) N° 0326 Nico Loes (14.10.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Rentrée scolaire
- 2) N° 0327 Jos Scheuer (13.10.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Droit de vote des chargés de cours lors des élections du délégué du personnel enseignant
- 3) N° 0328 Laurent Mosar (14.10.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Organisation d'un référendum sur la future constitution européenne
- 4) N° 0329 Robert Mehlen (14.10.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Difficultés de la société Centralmarketing et l'avenir des installations dites «collectives agricoles» de l'Agrocenter de Mersch
- 5) N° 0330 Mars Di Bartolomeo (14.10.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Mise en pratique de la loi du 8 novembre 2002 modifiant la loi du 25 février 1979 concernant l'aide au logement
- 6) N° 0331 Mars Di Bartolomeo (14.10.2003) au Ministre de l'Intérieur
Nouveau quartier AGORA à Esch/Belval

Séance publique du 21 octobre 2003

- 7) N° 0332 Renée Wagener (21.10.2003) au Ministre de la Promotion féminine
Evaluation du travail des délégués à l'égalité dans les entreprises
- 8) N° 0333 Gusty Graas (21.10.2003) au Ministre de l'Intérieur
Harmonisation du tarif de l'eau
- 9) N° 0334 Ben Fayot (20.10.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Position du gouvernement sur les quotas nationaux pour l'immigration
- 10) N° 0335 Laurent Mosar (21.10.2003) au Ministre des Finances
Amnistie fiscale belge et ses implications sur la place financière luxembourgeoise
- 11) N° 0336 Jacques-Yves Henckes (21.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Droit de vote actif et passif aux élections sociales des employés au service des communes et de l'Etat
- 12) N° 0337 Gusty Graas (21.10.2003) au Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Forfait d'éducation
- 13) N° 0338 Mars Di Bartolomeo (20.10.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Logement social dans le lotissement Belval-Nord
- 14) N° 0339 Claude Meisch (21.10.2003) au Secrétaire d'Etat à l'Environnement
Projet de renaturation «Koedinger Brill»
- 15) N° 0340 Camille Gira (21.10.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Protocole de Kyoto
- 16) N° 0341 Mars Di Bartolomeo (20.10.2003) au Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Transposition de l'accord salarial du 21 mars 2002
- 17) N° 0342 Robert Mehlen (21.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Avenir du théâtre romain à Dalheim
- 18) N° 0343 Serge Urbany (21.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Indemnisation du chômage frontalier

- 19) N° 0344 Alex Bodry (21.10.2003) au Ministre délégué aux Communications
Protection des personnes à l'égard des données à caractère personnel en rapport avec les systèmes de surveillance automatiques
- 20) N° 0345 Gast Gibéryen (21.10.2003) au Ministre aux Relations avec le Parlement
Publication de la constitution

Séance publique du 11 novembre 2003

- 21) N° 0346 Laurent Mosar (11.11.2003) au Ministre de la Justice
Immigration clandestine
- 22) N° 0347 Alex Bodry (11.11.2003) au Ministre de la Justice
Expropriations pour cause d'utilité publique
- 23) N° 0348 Gusty Graas (11.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Discriminations liées au sexe dans l'offre de biens et de services
- 24) N° 0349 François Bausch (11.11.2003) au Ministre de la Justice
Nomination du médiateur
- 25) N° 0350 Patrick Santer (11.11.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Financement communautaire de la recherche sur les embryons humains
- 26) N° 0351 Robert Mehlen (11.11.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Application de la nouvelle politique agricole
- 27) N° 0352 Marco Schank (11.11.2003) au Ministre de l'Environnement
Subventions pour les installations photovoltaïques
- 28) N° 0353 Serge Urbany (11.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Taxe d'abonnement sur certains titres de propriété

Séance publique du 27 janvier 2004

- 29) N° 0354 Laurent Mosar (27.01.2004) au Ministre de la Justice
Conclusions du Conseil européen informel de la justice et des affaires intérieures du 22 et 23 janvier 2004 à Dublin
- 30) N° 0355 Renée Wagener (27.01.2004) au Ministre de la Justice
Double nationalité
- 31) N° 0356 Jean Huss (27.01.2004) au Ministre de l'Intérieur
Implantation de zones d'activités économiques à caractère communal et régional
- 32) N° 0357 Dagmar Reuter-Angelsberg (27.01.2004) au Ministre de l'Intérieur
Implantation d'un magasin IKEA à proximité de la frontière luxembourgeoise et son impact sur la région Grass, Clemency

Séance publique du 10 février 2004

- 33) N° 0358 Marie-Josée Frank (09.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Reconnaissance de la profession de santé «psychothérapeute agréé»
- 34) N° 0359 Marc Zanussi (09.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Conditions de travail aux CFL
- 35) N° 0360 Gusty Graas (10.02.2004) au Ministre de l'Intérieur
Exercice de crise transfrontalier à la Centrale électronucléaire de Cattenom
- 36) N° 0361 Jean Huss (09.02.2004) au Ministre de l'Environnement
Contamination de légumes dans les jardins du sud du pays
- 37) N° 0362 Marco Schank (10.02.2004) au Ministre de l'Environnement
Rejets et prélèvements d'eau au CNPE de Cattenom
- 38) N° 0363 Lucien Lux (10.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Aides étatiques pour la mise en oeuvre du plan d'action national pour l'emploi
- 39) N° 0364 François Bausch (10.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Etat des travaux du groupe de travail individualisation
- 40) N° 0365 Ben Fayot (10.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Réglementation du tabagisme dans les lieux publics

Séance publique du 9 mars 2004

- 41) N° 0366 Norbert Hauptert (09.03.2004) au Ministre des Travaux publics
Extension du réseau autoroutier dans le sud du Luxembourg
- 42) N° 0367 Mars Di Bartolomeo (09.03.2004) au Ministre de l'Intérieur
Subventionnement des communes
- 43) N° 0368 Laurent Mosar (09.03.2004) au Ministre de la Justice
Reconnaissance mutuelle des avertissements taxés et des procès-verbaux
- 44) N° 0369 Jacques-Yves Henckes (09.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Congé de maladie des ouvriers

Séance publique du 16 mars 2004

- 45) N° 0370 Mars Di Bartolomeo (16.03.2004) au Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative
Accord salarial pour les établissements publics
- 46) N° 0371 Mars Di Bartolomeo (16.03.2004) au Secrétaire d'Etat à l'Environnement
Mesures d'économie d'énergie

Séance publique du 30 mars 2004

- 47) N° 0372 Laurent Mosar (30.03.2004) au Ministre des Transports
Statistiques sur les vols de nuit
- 48) N° 0373 Marc Zanussi (30.03.2004) au Ministre des Transports
Grève des pilotes Luxair
- 49) N° 0374 Niki Bettendorf (30.03.2004) au Ministre de l'Intérieur
L'immigration clandestine au Luxembourg
- 50) N° 0375 Alex Bodry (30.03.2004) au Ministre de l'Economie
Accord volontaire entre le Gouvernement et la FEDIL
- 51) N° 0376 Mars Di Bartolomeo (30.03.2004) au Ministre de l'Intérieur
Nouveau statut du fonctionnaire dans le secteur communal

34. Questions parlementaires posées

a. Questions parlementaires urgentes

Urgence reconnue

- 1) N° 2482 Lucien Lux (28.11.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (10.12.2003)
Plan social chez Villeroy et Boch
- 2) N° 2495 Ben Fayot (03.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense (11.12.2003)
Stratégie européenne de sécurité
- 3) N° 2591 Jean Huss (23.01.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (27.01.2004)
Travaux de désamiantage à la gare de Pétange
- 4) N° 2613 Xavier Bettel (03.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural (06.02.2004)
Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique
- 5) N° 2637 Alex Bodry (20.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (03.03.2004)
Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach
- 6) N° 2672 Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (23.03.2004)
Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 7) N° 2673 Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (23.03.3004)
Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 8) N° 2691 Marcel Glesener (01.04.2004) au Ministre des Transports (01.04.2004)
Grève des pilotes de la Luxair
- 9) N° 2760 Jeannot Krecké (04.06.2004) au Ministre de l'Intérieur (08.06.2004)
Vote par correspondance

Urgence non reconnue

- 10) N° 2431 Camille Gira (14.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (03.11.2003)
Classement définitif du site de Meysembourg
- 11) N° 2458 Xavier Bettel (06.11.2003) au Ministre de la Justice (14.11.2003)
Cas de tuberculose au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 12) N° 2503 Fernand Greisen (09.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (09.03.2004)
Application de la loi du 20 juin 2003 sur les marchés publics pour la reconversion des friches industrielles dans le sud du pays
- 13) N° 2513 Robert Mehlen (11.12.2003) au Ministre des Transports (02.01.2004)
Rapport officiel de l'accident aérien Luxair
- 14) N° 2530 Marc Zanussi (17.12.2003) au Ministre des Transports (16.01.2004)
Rapport technique de l'accident d'avion de la compagnie Luxair du 6 novembre 2002
- 15) N° 2578 Gast Gibéryen (16.01.2004) au Ministre des Travaux publics (04.02.2004)
Autoroute A13 fermée pour le tournage d'un film
- 16) N° 2587 Dagmar Reuter-Angelsberg (21.01.2004) au Ministre de la Justice (27.01.2004)
Fermeture du bureau d'accueil des demandeurs d'asile
- 17) N° 2610 François Bausch (31.01.2004) au Ministre des Travaux publics (06.02.2004)
Fonds de l'Aménagement et d'Urbanisation du Kirchberg
- 18) N° 2697 Mars Di Bartolomeo (08.04.2004) au Ministre de l'Environnement (26.05.2004)
Subventions pour la promotion d'énergies renouvelables et l'installation de chaudières
- 19) N° 2704 Serge Urbany (13.04.2004) au Ministre des Transports (07.05.2004)
Stratégie future de la Société Nationale des Chemins de Fer (SNCFL)
- 20) N° 2712 Lucien Lux (16.04.2004) au Ministre de l'Economie et au Ministre des Finances (09.07.2004)
Vente de la société IEE

b. Questions parlementaires

- 1) N° 2431 Camille Gira (14.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Classement définitif du site de Meysembourg
- 2) N° 2432 Aly Jaerling (15.10.2003) au Ministre des Transports
Transport scolaire vers le lycée Josy Barthel à Mamer
- 3) N° 2433 Camille Gira (14.10.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre des Travaux publics
Etat d'avancement des travaux respectivement des projets pour deux lycées situés au nord du pays
- 4) N° 2434 Gast Gibéryen (20.10.2003) au Ministre de l'Environnement, au Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural
Valorisation agricole des boues
- 5) N° 2435 Aly Jaerling (20.10.2003) au Ministre de la Justice
Enquête internationale sur les réseaux pédophiles
- 6) N° 2436 Jean-Pierre Klein (21.10.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Situation des cantonniers de l'Etat
- 7) N° 2437 Nancy Arendt (21.10.2003) au Ministre délégué aux Communications
Protection de la jeunesse dans les médias
- 8) N° 2438 Jos Scheuer (22.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Collecte de médicaments par la SuperDrecksKëscht
- 9) N° 2439 Robert Mehlen (22.10.2003) au Ministre des Travaux publics
Financement du «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
- 10) N° 2440 Jean Huss (22.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre de l'Intérieur
Reclassement de la zone verte «Miesseriech» à Grass en zone d'activité artisanale communale

- 11) N° 2441 Xavier Bettel (23.10.2003) au Ministre de la Justice
Composition du Tribunal d'arrondissement de Diekirch
- 12) N° 2442 Robert Mehlen (23.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Fonctionnement de la commission chargée de l'inventaire des orgues
- 13) N° 2443 Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Campagne contre les risques liés aux substances dangereuses sur les lieux de travail
- 14) N° 2444 Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Culture du colza et de la betterave d'espèce OGM
- 15) N° 2445 Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Relance du programme nucléaire français
- 16) N° 2446 Nico Loes, Marco Schank (24.10.2003) au Ministre des Transports
Parcours de la ligne d'autobus Ettelbruck – Heinerscheid
- 17) N° 2447 Laurent Mosar (24.10.2003) au Ministre des Finances
Application de la taxe sur la valeur ajoutée à l'affectation d'un logement à des fins d'habitation principale
- 18) N° 2448 Robert Mehlen (27.10.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Attribution du numéro d'exploitation agricole
- 19) N° 2449 Aly Jaerling (24.10.2003) au Ministre de l'Intérieur
Revalorisation des friches industrielles
- 20) N° 2450 Jacques-Yves Henckes (30.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Prescriptions de sécurité et de santé relatives aux garages et parkings couverts de plus de 50 véhicules
- 21) N° 2451 Aly Jaerling (30.10.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Personnel de l'établissement public Servior
- 22) N° 2452 Jacques-Yves Henckes (30.10.2003) au Ministre de l'Intérieur
Impôt commercial des communes
- 23) N° 2453 Ben Fayot (03.11.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat et au Ministre de la Justice
Quotas pour l'immigration légale
- 24) N° 2454 Robert Mehlen (03.11.2003) au Ministre des Travaux publics
Soumission pour l'aménagement de la Place de l'Europe
- 25) N° 2455 Gusty Graas (03.11.2003) au Ministre des Finances
Recensement fiscal annuel
- 26) N° 2456 Xavier Bettel (04.11.2003) au Ministre de la Justice
Rapport du Conseil de l'Europe sur le Luxembourg
- 27) N° 2457 Marc Zanussi (04.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Associated Schools Project Networks de l'UNESCO
- 28) N° 2458 Xavier Bettel (06.11.2003) au Ministre de la Justice
Cas de tuberculose au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 29) N° 2459 Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre des Transports, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et du Logement
Fermeture d'une entreprise de transports à Leithum
- 30) N° 2460 Mars Di Bartolomeo (06.11.2003) au Ministre des Transports
Enquête technique incident Luxair
- 31) N° 2461 Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Aide humanitaire en faveur de la reconstruction de l'Irak
- 32) N° 2462 Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Utilité des pièces de 1 ou 2 Eurocents
- 33) N° 2463 Laurent Mosar (10.11.2003) au Ministre de la Justice
Immigration irrégulière chinoise
- 34) N° 2464 Laurent Mosar (10.11.2003) au Ministre des Finances
Statistiques concernant les mesures nouvellement introduites en matière de crédit d'impôt
- 35) N° 2465 Marc Zanussi (11.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Réforme du régime préparatoire
- 36) N° 2466 Marc Zanussi (13.11.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Indemnités aux personnes bénéficiant d'un CAT
- 37) N° 2467 Lucien Weiler (13.11.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Soutien de la Ligue luxembourgeoise de prévention et d'action médico-sociales
- 38) N° 2468 Georges Wohlfart (19.11.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Bureau des Passeports
- 39) N° 2469 Lucien Lux (20.11.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Les conditions d'octroi du forfait d'éducation
- 40) N° 2470 Aly Jaerling (25.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Rémunération des heures supplémentaires prestées par les enseignants stagiaires
- 41) N° 2471 Lucien Clement (25.11.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Travaux publics
Piste cyclable reliant Remich et Mondorf-les-Bains
- 42) N° 2472 Lucien Clement (25.11.2003) au Ministre des Travaux publics
Autoroute A13 assurant la liaison avec la Sarre

- 43)

N° 2473

Marc Zanussi (25.11.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Maladies cardio-vasculaires
- 44)

N° 2474

Aly Jaerling (26.11.2003) au Ministre de l'Intérieur
Droit de résidence dans les campings
- 45)

N° 2475

Aly Jaerling (26.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Fonctionnement du Cadastre vertical
- 46)

N° 2476

Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Lutte contre le blanchiment d'argent
- 47)

N° 2477

Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (26.11.2003) au Ministre des Transports
Transport de fret sur la ligne ferroviaire du Nord
- 48)

N° 2478

Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre de l'Economie
Futur de l'unité de production d'une entreprise à Dudelange
- 49)

N° 2479

Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Bibliothèques scolaires
- 50)

N° 2480

Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement et au Ministre des Finances
Bilan des mesures fiscales d'un régime d'imposition temporaire spécial plus favorable pour les contribuables (Loi du 30 juillet 2002)
- 51)

N° 2481

Robert Mehlen (27.11.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Subventions aux agriculteurs
- 52)

N° 2482

(urgente) Lucien Lux (28.11.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Plan social chez Villeroy et Boch
- 53)

N° 2483

Ben Fayot (01.12.2003) au Ministre de la Justice
Accès au marché du travail des demandeurs d'asile
- 54)

N° 2484

Aly Jaerling (02.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre de la Justice
Confiscation du périodique d'un lycée à Esch/Alzette
- 55)

N° 2485

Jean Colombera (02.12.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Piste de cyclisme
- 56)

N° 2486

Jean-Pierre Koepp (02.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Corps européen de gendarmerie
- 57)

N° 2487

Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Analyse des tarifs et des prestations dans le domaine de la médecine dentaire
- 58)

N° 2488

Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Perspectives de dépenses des caisses de maladie
- 59)

N° 2489

Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Mesures retenues par la Tripartite dans l'intérêt de l'équilibre des caisses de maladies
- 60)

N° 2490

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Recours des administrations de l'Etat à du personnel temporaire et à des entreprises privées
- 61)

N° 2491

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Contrats à durée déterminée au-delà de la durée maximale de deux années de certains employés privés travaillant auprès des administrations de l'Etat
- 62)

N° 2492

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Bureaux régionaux de l'inspectorat de l'enseignement primaire et préscolaire
- 63)

N° 2493

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Organisation des régions sanitaires et des services d'urgences SAMU
- 64)

N° 2494

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Cours de langue luxembourgeoise
- 65)

N° 2495

(urgente) Ben Fayot (03.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Stratégie européenne de sécurité
- 66)

N° 2496

Jean-Paul Ripperinger (03.12.2003) au Secrétaire d'Etat à l'Environnement
Prix des carburants
- 67)

N° 2497

Aly Jaerling (03.12.2003) au Ministre des Transports
Liaison ferroviaire Luxembourg-Longwy
- 68)

N° 2498

Jacques-Yves Henckes (04.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Dysfonctionnements au Lycée technique des Arts et Métiers
- 69)

N° 2499

Mars Di Bartolomeo (04.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Contestations des résultats d'un examen d'ajournement au Lycée des Garçons à Esch/Alzette
- 70)

N° 2500

Serge Urbany (04.12.2003) au Ministre des Finances
Initiatives en faveur des «high net worth families»
- 71)

N° 2501

Jean Huss (08.12.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Etudes systématiques sur la population des demandeurs d'emploi
- 72)

N° 2502

Jean Huss (08.12.2003) au Ministre aux Relations avec le Parlement
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans
- 73)

N° 2503

Fernand Greisen (09.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Application de la loi du 20 juin 2003 sur les marchés publics pour la reconversion des friches industrielles dans le sud du pays
- 74)

N° 2504

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Concept intégré des transports et du développement spatial pour le Luxembourg
- 75)

N° 2505

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de l'Environnement
Régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en valeur des sources d'énergie renouvelables
- 76)

N° 2506

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Allocation de chauffage
- 77)

N° 2507

Jean Huss (09.12.2003) au Ministre de l'Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Contamination au PER
- 78)

N° 2508

Claude Meisch (10.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Titrisation des risques assurantiels via l'émission de Cat-Bonds
- 79)

N° 2509

Mars Di Bartolomeo (10.12.2003) au Ministre de l'Economie
Ligne de galvanisation à Dudelange Greisendahl
- 80)

N° 2510

Mars Di Bartolomeo (10.12.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Revitalisation du commerce de détail de proximité
- 81)

N° 2511

Aly Jaerling (11.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Foyer pour demandeurs d'asile à Esch-sur-Alzette
- 82)

N° 2512

Jean Colombera (11.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Service de nuit des médecins généralistes
- 83)

N° 2513

Robert Mehlen (11.12.2003) au Ministre des Transports
Rapport officiel de l'accident aérien Luxair
- 84)

N° 2514

Marc Zanussi (15.12.2003) au Ministre délégué aux Communications
Principe de la portabilité des numéros des téléphones
- 85)

N° 2515

Aly Jaerling (15.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Calcul des pensions d'invalidité des ouvriers de l'Etat
- 86)

N° 2516

Mars Di Bartolomeo (15.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Conséquences de l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes sur la vente des médicaments vendus par correspondance
- 87)

N° 2517

Jean Colombera (16.12.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Tournée de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL)
- 88)

N° 2518

Jean-Pierre Koepp (16.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Pension d'invalidité des salariés
- 89)

N° 2519

Jean-Pierre Koepp (16.12.2003) au Ministre de l'Environnement
Elimination des véhicules hors d'usage
- 90)

N° 2520

Gast Gibéryen, Robert Mehlen (16.12.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Cumul des fonctions
- 91)

N° 2521

Lucien Lux (16.12.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Plans d'organisation du travail
- 92)

N° 2522

Lucien Lux (16.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Intégration d'enfants handicapés dans l'enseignement primaire et secondaire
- 93)

N° 2523

Ben Fayot (16.12.2003) au Ministre des Finances
Aménagement de la place de l'Etoile à Luxembourg-ville
- 94)

N° 2524

Jean Colombera (16.12.2003) au Ministre des Travaux publics
Grand orgue pour la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg
- 95)

N° 2525

Laurent Mosar (17.12.2003) au Ministre des Travaux publics
Installation d'écrans anti-bruit à la sortie du Kirchberg
- 96)

N° 2526

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Label d'accessibilité
- 97)

N° 2527

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Compétitivité des entreprises
- 98)

N° 2528

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Subventions étatiques pour la construction d'écoles primaires et préscolaires
- 99)

N° 2529

Ferny Nicklaus-Faber (17.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prescription de la Ritaline aux enfants hyperactifs
- 100)

N° 2530

Marc Zanussi (17.12.2003) au Ministre des Transports
Rapport technique de l'accident d'avion de la compagnie Luxair du 6 novembre 2002
- 101)

N° 2531

Alex Bodry (17.12.2003) au Ministre de l'Economie et au Ministre de l'Environnement
Protocole de Kyoto
- 102)

N° 2532

Aly Jaerling (18.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Décompte individuel concernant le calcul des différents éléments constitutifs de la pension
- 103)

N° 2533

Laurent Mosar (18.12.2003) au Ministre de l'Economie
Répercussions de la baisse du dollar sur le prix de l'essence
- 104)

N° 2534

Aly Jaerling (18.12.2003) au Ministre des Transports
Organisation de navettes en cas de retards des trains
- 105)

N° 2535

Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Interventions chirurgicales O.R.L.
- 106)

N° 2536

Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Subsides aux communes pour la construction d'infrastructures dans l'intérêt de l'éducation précoce

- 107) **N° 2537** Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de l'Environnement
Zones protégées nationales majeures
- 108) **N° 2538** Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (18.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Action pédagogique des communes
- 109) **N° 2539** Ben Fayot (18.12.2003) au Ministre des Travaux publics
Liaison routière Kirchberg-Biergerkräiz
- 110) **N° 2540** Xavier Bettel (18.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Taux de suicide chez les jeunes de moins de 25 ans
- 111) **N° 2541** Marco Schank (18.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Accès des lieux publics aux chiens accompagnant les personnes handicapées et les non-voyants
- 112) **N° 2542** Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Stations d'épuration
- 113) **N° 2543** Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Programme «Culture 2000»
- 114) **N° 2544** Xavier Bettel (19.12.2003) au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice
Evasion de deux détenus du Centre Hospitalier
- 115) **N° 2545** Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Médicaments vendus par correspondance
- 116) **N° 2546** Claude Meisch (19.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget
Contribution financière au niveau des communautés européennes
- 117) **N° 2547** Gusty Graas (23.12.2003) au Ministre de l'Intérieur
Cours d'entraînement pour le maintien de l'ordre
- 118) **N° 2548** Laurent Mosar (23.12.2003) au Ministre des Finances
Projet du gouvernement belge de voir taxer les organismes de placement collectifs (OPC) étrangers
- 119) **N° 2549** Laurent Mosar (23.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vente de médicaments via internet
- 120) **N° 2550** Gusty Graas (29.12.2003) au Ministre des Travaux publics
Panneaux routiers alimentés par de l'énergie solaire
- 121) **N° 2551** Jeannot Krecké (29.12.2003) au Ministre des Finances
Relevé des paiements de l'Administration des Contributions Directes
- 122) **N° 2552** Marc Zanussi (30.12.2003) au Ministre de la Justice
Affaire Parmalat
- 123) **N° 2553** Robert Mehlen (02.01.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Personnalité juridique du Groupe CEPAL
- 124) **N° 2554** Jean Colombera (05.01.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Stress comme maladie professionnelle
- 125) **N° 2555** Jean Colombera (05.01.2004) au Ministre de l'Environnement
Recyclage des téléphones portables
- 126) **N° 2556** Gusty Graas (05.01.2004) au Ministre de l'Intérieur
Participation de la «Luxembourg Air Rescue» au plan nombreuses victimes
- 127) **N° 2557** Marc Zanussi (05.01.2004) au Ministre des Transports
Interdictions aux compagnies aériennes
- 128) **N° 2558** Mars Di Bartolomeo (06.01.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Institut de recherche musicale
- 129) **N° 2559** Ferny Nicklaus-Faber (06.01.2004) au Ministre des Transports
Interdictions aux compagnies aériennes
- 130) **N° 2560** Jean-Pierre Koepp (08.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Conditions d'octroi du RMG
- 131) **N° 2561** Jean-Pierre Koepp (08.01.2004) au Ministre des Travaux publics
Réaménagement d'un carrefour dangereux se trouvant au croisement de la E420 et de la N7
- 132) **N° 2562** Aly Jaerling (08.01.2004) au Ministre des Transports
Retransmission de données personnelles des caisses de maladies au Ministère des Transports
- 133) **N° 2563** Jeannot Krecké (07.01.2004) au Ministre des Finances
Taxation des OPC étrangers
- 134) **N° 2564** Camille Gira (09.01.2004) au Ministre des Transports
Procédure de licenciement contre un ancien directeur des opérations et actuel pilote de Luxair
- 135) **N° 2565** Jean Colombera (07.01.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Rythme horaire de l'Institut pour infirmes moteurs cérébraux
- 136) **N° 2566** Marc Zanussi (08.01.2004) au Ministre de l'Economie
Accès internet haut débit
- 137) **N° 2567** Marc Zanussi (08.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rapport du «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand»
- 138) **N° 2568** Marc Zanussi (12.01.2004) au Ministre des Transports
Arrêts de bus sur différentes lignes
- 139) **N° 2569** Xavier Bettel (06.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et du Logement
Législation pour l'exploitation d'un salon de tatouage ou de piercing

- 140) **N° 2570** Aly Jaerling (12.01.2004) au Ministre de la Famille
Forfait d'éducation
- 141) **N° 2571** Aly Jaerling (14.01.2004) au Ministre de l'Intérieur
Statut des agents municipaux
- 142) **N° 2572** Jean-Pierre Klein (14.01.2004) au Ministre des Travaux publics
Investissements en faveur des infrastructures scolaires
- 143) **N° 2573** Emile Calmes (15.01.2004) au Ministre de la Justice
Statistiques sur le divorce
- 144) **N° 2574** Claude Meisch (15.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Consommation des Alcopops
- 145) **N° 2575** Laurent Mosar (15.01.2004) au Ministre de l'Economie
Publipostage abusif ou «spamming»
- 146) **N° 2576** Patrick Santer (15.01.2004) au Ministre des Travaux publics
Mesures pour la réduction des nuisances sonores dues au trafic
- 147) **N° 2577** Laurent Mosar (15.01.2004) au Ministre des Finances
Acquéreurs d'immeubles bénéficiaires de taux hypothécaires réduits
- 148) **N° 2578** Gast Gibéryen (16.01.2004) au Ministre des Travaux publics
Autoroute A13 fermée pour le tournage d'un film
- 149) **N° 2579** Aly Jaerling (16.01.2004) au Ministre de l'Environnement, au Ministre de la Famille et de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Agrandissement du Centre socio-éducatif de l'Etat
- 150) **N° 2580** Nancy Arendt (16.01.2004) au Ministre des Transports
Entretien et remise en état des gares qui ne sont plus desservies
- 151) **N° 2581** Nancy Arendt (16.01.2004) au Ministre des Transports
Conduite de jour d'un véhicule avec phares allumés
- 152) **N° 2582** Marc Zanussi (19.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Pharmacie supplémentaire dans le canton de Capellen
- 153) **N° 2583** Gast Gibéryen (19.01.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Projets d'organisation de cours de luxembourgeois
- 154) **N° 2584** Gusty Graas (20.01.2004) au Ministre de l'Intérieur
Substances nauséabondes déversées dans l'Ernz Noire
- 155) **N° 2585** Ferny Nicklaus-Faber (21.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Assurance dépendance
- 156) **N° 2586** Jean Colombera (21.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Remboursement partiel des médicaments homéopathiques
- 157) **N° 2587** Dagmar Reuter-Angelsberg (21.01.2004) au Ministre de la Justice
Fermeture du bureau d'accueil des demandeurs d'asile
- 158) **N° 2588** Gusty Graas (21.01.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Règlement de la part de la Bibliothèque Nationale du prix de revient des publications soumises à l'obligation du dépôt légal
- 159) **N° 2589** Jean-Marie Halsdorf (21.01.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Elimination des cadavres d'animaux
- 160) **N° 2590** Gast Gibéryen (22.01.2004) au Ministre des Transports
Licenciements chez Luxair
- 161) **N° 2591** (*urgente*) Jean Huss (23.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre des Transports et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Travaux de désamiantage à la gare de Pétange
- 162) **N° 2592** Robert Mehlen (22.01.2004) au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice
Principe de l'égalité devant la loi
- 163) **N° 2593** Ben Fayot (23.01.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Augmentation des tarifs de l'Ecole européenne
- 164) **N° 2594** Aly Jaerling (23.01.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Cellule de reclassement – Arcelor
- 165) **N° 2595** Laurent Mosar (26.01.2004) au Ministre délégué aux Communications
Législation en matière d'offre de programmes télévisés
- 166) **N° 2596** Gast Gibéryen (26.01.2004) au Ministre de l'Environnement
Projet de construction d'un magasin IKEA
- 167) **N° 2597** Jean Huss (26.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Augmentation de l'incidence de troubles dépressifs
- 168) **N° 2598** Serge Urbany (26.01.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Orientation des élèves du régime technique de l'Enseignement Secondaire Technique
- 169) **N° 2599** Serge Urbany (26.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et du Logement
Conditions régissant les contrats des logements à prix réduits
- 170) **N° 2600** Jean-Pierre Klein (28.01.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Orthographe luxembourgeoise des noms des localités
- 171) **N° 2601** Robert Mehlen (28.01.2004) au Ministre du Budget
Subventions destinées aux organes de presse
- 172) **N° 2602** Aly Jaerling (29.01.2004) au Ministre des Finances
Retards au sein de l'Administration des Contributions Directes
- 173) **N° 2603** Aly Jaerling (29.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Problème du jeu pathologique
- 174) **N° 2604** Xavier Bettel (30.01.2004) au Ministre de la Justice
Chambres sécurisées au Centre Hospitalier de Luxembourg

175)	N° 2605	Camille Gira (30.01.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports Contrats de travail des agents du Service Rééducatif Ambulatoire	206)	N° 2636	Nancy Arendt (19.02.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur La Convention du Cap relative aux garanties internationales
176)	N° 2606	Camille Gira (30.01.2004) au Ministre des Transports Titre de transport électronique EGO	207)	N° 2637	(urgente) Alex Bodry (20.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach
177)	N° 2607	Lucien Lux (30.01.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Travaux publics Entreposage de déchets par l'Administration des Ponts et Chaussées	208)	N° 2638	Jacques-Yves Henckes (20.02.2004) au Ministre de l'Intérieur Inhumation et incinération des dépouilles mortelles
178)	N° 2608	Laurent Mosar (30.01.2004) au Ministre de l'Intérieur Statut de l'agent pompier professionnel	209)	N° 2639	Georges Wohlfart (23.02.2004) au Ministre des Travaux publics Problèmes sur le chantier du tunnel Gosseldange
179)	N° 2609	Jean Huss (02.02.2004) au Ministre de l'Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi Contamination au PER	210)	N° 2640	Georges Wohlfart (21.02.2004) au Ministre des Travaux publics Deuxième phase des travaux d'aménagement du Parc de Hosingen
180)	N° 2610	François Bausch (31.01.2004) au Ministre des Travaux publics Fonds de l'Aménagement et d'Urbanisation du Kirchberg	211)	N° 2641	Jean Colombero (22.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale Délai de trois ans pour le remboursement des verres correcteurs
181)	N° 2611	Camille Gira (02.02.2004) au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale Plan directeur sectoriel «stations de base pour réseaux publics de communications mobiles»	212)	N° 2642	Marc Zanussi (24.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale Versement de l'indemnité de congé de maladie
182)	N° 2612	Laurent Mosar (03.02.2004) au Ministre de l'Economie Hausse des prix chez Coditel	213)	N° 2643	Aly Jaerling (26.02.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports Statistiques concernant les élèves fréquentant des internats luxembourgeois ou étrangers
183)	N° 2613	(urgente) Xavier Bettel (03.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre du Travail et de l'Emploi, au Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique	214)	N° 2644	Renée Wagener (02.03.2004) au Ministre de la Justice Emprisonnement de demandeurs d'asile et de personnes déboutées
184)	N° 2614	Aly Jaerling (03.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Commissariat du gouvernement aux étrangers	215)	N° 2645	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur Rapport de l'Observatoire européen sur le racisme et la xénophobie, consacré aux «manifestations de l'antisémitisme dans l'Union européenne»
185)	N° 2615	Gusty Graas (03.02.2004) au Ministre des Finances Création d'un bureau de recette D des douanes au Contrôle technique à Sandweiler	216)	N° 2646	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement Résultats de l'étude de l'ONU portant sur la qualité des logements
186)	N° 2616	Ben Fayot (05.02.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Dictionnaires du luxembourgeois	217)	N° 2647	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports et au Ministre des Travaux publics Accidents sur la route reliant Bascharage à Clemency
187)	N° 2617	Ben Fayot (10.02.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports Installations sportives dans les écoles secondaires	218)	N° 2648	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense Rapport du forum mondial pour l'éducation
188)	N° 2618	Jeannot Belling (11.02.2004) au Ministre des Travaux publics Projet de construction du contournement de Junglinster	219)	N° 2649	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports Annulation des courses d'autobus de l'EDIFF le 27 janvier 2004
189)	N° 2619	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Travaux publics Construction de la «Rockhal»	220)	N° 2650	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Mise à disposition de la canne électronique pour les aveugles
190)	N° 2620	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement Lotissement des terrains situés à Belval-Nord	221)	N° 2651	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de l'Environnement Promotion de la culture locale de biocarburants
191)	N° 2621	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Transports Verbalisation des véhicules automoteurs en panne d'essence sur l'autoroute	222)	N° 2652	Jos Scheuer (02.03.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports Insuffisances des installations sportives de certains établissements secondaires
192)	N° 2622	Emile Calmes (09.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Accueil des réfugiés par les communes	223)	N° 2653	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports Sécurité à l'aéroport de Charm el Cheick (Egypte)
193)	N° 2623	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre des Transports Projet «Mobilité et Sécurité sur la route» dans l'enseignement post-primaire	224)	N° 2654	Gusty Graas (03.03.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural Interdiction d'insecticides contenant le Fipronil
194)	N° 2624	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi Surveillance des locaux de l'ADEM	225)	N° 2655	Laurent Mosar (03.03.2004) au Ministre des Finances Application d'un taux réduit TVA pour la restauration
195)	N° 2625	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Location de chaises auprès de crèches privées	226)	N° 2656	Ben Fayot (08.03.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur Démantèlement du service de contrôle Euratom
196)	N° 2626	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre des Transports Elimination des épaves de voitures	227)	N° 2657	Aly Jaerling (09.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Centre pour demandeurs d'asile sans famille à Bertrange
197)	N° 2627	Marc Zanussi (13.02.2004) au Ministre des Transports Liaison de la localité de Clemency aux gares de Pétange et Kleinbettingen	228)	N° 2658	Claude Meisch (09.03.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement Programme d'action logement
198)	N° 2628	Ben Fayot (16.02.2004) au Ministre de la Justice Situation des demandeurs d'asile en instance d'expulsion au Centre pénitentiaire	229)	N° 2659	Mars Di Bartolomeo (10.03.2004) au Ministre de l'Intérieur Retard de livraison de cartes d'identité réalisées en Belgique
199)	N° 2629	Serge Urbany (16.02.2004) au Ministre des Transports Dérangements sur des passages à niveau des CFL	230)	N° 2660	Gast Gibéryen (10.03.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Pension d'invalidité dans le secteur public
200)	N° 2630	Jeannot Krecké (17.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi Evolution des demandes de permis de travail depuis 1999	231)	N° 2661	Gast Gibéryen (10.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale Pensions d'invalidité
201)	N° 2631	Serge Urbany (17.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Accès aux cantines scolaires pour les élèves en procédure d'asile	232)	N° 2662	Gusty Graas (11.03.2004) au Ministre de l'Intérieur Amélioration du cheptel piscicole de l'Alzette entre Hesperange et Walferdange
202)	N° 2632	Jean Huss (18.02.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Classement des employés détenteurs d'un diplôme de technicien dans une des carrières du secteur public	233)	N° 2663	Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004) au Ministre des Travaux publics Redressement du tronçon de la N10 entre Remich et Stadtbredimus
203)	N° 2633	Marco Schank (26.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale Prise en charge de l'entretien du linge par l'assurance dépendance	234)	N° 2664	Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004) au Ministre des Travaux publics Projet d'un contournement de Remich
204)	N° 2634	Marc Zanussi (19.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi Rémunération des jurés frontaliers	235)	N° 2665	Ben Fayot (16.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat Situation scolaire et structures d'accueil des enfants du personnel des institutions européennes dans la perspective de l'élargissement de l'UE
205)	N° 2635	Gusty Graas (19.02.2004) au Ministre de l'Intérieur Motion de censure présentée par un tiers au moins des membres du conseil communal	236)	N° 2666	Ben Fayot (16.03.2004) au Ministre de la Justice Rapport du Comité pour la prévention de la torture du Conseil de l'Europe

237) **N° 2667** Jacques-Yves Henckes (16.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre de la Justice
Problèmes liés au transsexualisme

238) **N° 2668** Camille Gira (17.03.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Conditions de confort minima de détention et d'entretien des animaux de compagnie

239) **N° 2669** Lucien Lux (18.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Projet de construction d'un nouveau réacteur atomique à Cattenom

240) **N° 2670** Ben Fayot (19.03.2004) au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique

241) **N° 2671** Jean Huss (22.03.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique

242) **N° 2672** (*urgente*) Aly Jaerling (22.03.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)

243) **N° 2673** (*urgente*) Aly Jaerling (22.03.2004) au Ministre de l'Economie
Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)

244) **N° 2674** Ben Fayot (23.03.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Accessibilité des bases de données du dictionnaire luxembourgeois

245) **N° 2675** Marc Zanussi (24.03.2004) au Ministre des Transports
Utilisation de l'aéroport du Findel par une compagnie aérienne russe

246) **N° 2676** Nancy Arendt (24.03.2004) au Ministre de l'Environnement
Emissions de l'aciérie électrique à Esch-Belval et contamination du site de l'ancienne usine à gaz

247) **N° 2677** Jeannot Krecké (25.03.2004) au Ministre de l'Economie
Compétitivité de l'économie du Luxembourg

248) **N° 2678** Nancy Arendt (25.03.2004) au Ministre de l'Environnement
Réalisation d'une piste cyclable à Mondercange

249) **N° 2679** Gusty Graas (25.03.0200) au Ministre de l'Environnement
Engagement de personnel auprès de la Division des Etablissements classés

250) **N° 2680** Nancy Arendt (26.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Médecine scolaire

251) **N° 2681** Xavier Bettel (29.03.2004) au Ministre des Transports
Réglementation visant à permettre l'utilisation de kits oreillettes

252) **N° 2682** Jacques-Yves Henckes (29.03.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Déplacement des bases américaines en Europe

253) **N° 2683** Ben Fayot (30.03.2004) au Ministre de la Justice
Lutte contre le terrorisme

254) **N° 2684** Laurent Mosar (30.03.2004) au Ministre des Transports
Activités cargo à partir de l'aéroport de Luxembourg d'une société aérienne russe

255) **N° 2685** Marc Zanussi (30.03.2004) au Ministre de l'Environnement
Bassin de rétention sur le terrain de l'aéroport du Findel

256) **N° 2686** Marie-Josée Frank (30.03.2004) au Ministre des Travaux publics
Découvertes archéologiques sur le site de construction du CIPA à Grevenmacher

257) **N° 2687** Gast Gibéryen (31.03.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Projet de rénovation de la maison «Esser» à Luxembourg-ville

258) **N° 2688** Laurent Mosar (31.03.2004) au Ministre de la Justice
Exercice de la profession d'avocat au Luxembourg

259) **N° 2689** Xavier Bettel (31.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
UNISEC – unité réservée aux mineurs délinquants au sein des Centres socio-éducatifs de l'Etat

260) **N° 2690** Xavier Bettel (01.04.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Mise sur le marché de terrains par l'Etat luxembourgeois

261) **N° 2691** (*urgente*) Marcel Glesener (01.04.2004) au Ministre des Transports
Grève des pilotes de la Luxair

262) **N° 2692** Jean Colombero (04.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Publication des titres des médecins pratiquants

263) **N° 2693** Nancy Arendt (06.04.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses

264) **N° 2694** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Bilan de l'INAP pour les années 2002 et 2003

265) **N° 2695** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Examen de contrôle médico-sportif

266) **N° 2696** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Agences privées pour travail intérimaire

267) **N° 2697** Mars Di Bartolomeo (08.04.2004) au Ministre de l'Environnement
Subventions pour la promotion d'énergies renouvelables et l'installation de chaudières

268) **N° 2698** Camille Gira (08.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Association pour les personnes ayant une déficience visuelle

269) **N° 2699** Jean-Marie Halsdorf (09.04.2004) au Ministre délégué aux Communications
Accès au kiosque informatique via un numéro à revenu partagé

270) **N° 2700** Mars Di Bartolomeo (30.03.2004) au Ministre de l'Intérieur
Réorganisation du système informatique de la Police Grand-Ducale

271) **N° 2701** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Remboursement des frais kilométriques des médecins de garde

272) **N° 2702** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Application de la loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics

273) **N° 2703** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vaccins polyvalents

274) **N° 2704** Serge Urbany (13.04.2004) au Ministre des Transports
Stratégie future de la Société Nationale des Chemins de Fer (SNCFL)

275) **N° 2705** Gusty Graas (13.04.2004) au Ministre de l'Intérieur
Avertissements taxés dans la circonscription régionale de Capellen

276) **N° 2706** Aly Jaerling (14.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Préretraite-ajustement au sein du groupe Arcelor

277) **N° 2707** Aly Jaerling (14.04.2004) au Ministre du Trésor et du Budget
Participation financière de l'Etat dans le groupe Arcelor

278) **N° 2708** Ben Fayot (16.04.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Recherche clinique au CHL

279) **N° 2709** Ferny Nicklaus-Faber (16.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural
Règlement UE sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés

280) **N° 2710** Jacques-Yves Henckes (16.04.2004) au Ministre de la Justice
Retour volontaire des demandeurs d'asile

281) **N° 2711** Jacques-Yves Henckes (16.04.2004) au Ministre des Travaux publics
Construction d'une 3^e voie sur le contournement de la ville de Luxembourg

282) **N° 2712** Lucien Lux (16.04.2004) au Ministre de l'Economie
Vente de la société IEE

283) **N° 2713** Aly Jaerling (21.04.2004) au Ministre de la Justice
Lutte contre la traite des êtres humains

284) **N° 2714** Marc Zanussi (23.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rôle du buprénorfine dans les traitements de substitution

285) **N° 2715** Nancy Arendt (26.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prévention de l'obésité

286) **N° 2716** Nancy Arendt (26.04.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Réinsertion professionnelle du sportif de haut niveau en fin de carrière

287) **N° 2717** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre de l'Intérieur
Pension d'invalidité dans le secteur communal

288) **N° 2718** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre des Transports
Demandes de pensions d'invalidité auprès des Chemins de fer (CFL)

289) **N° 2719** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre de l'Economie
Demandes de pensions d'invalidité auprès de l'administration des postes et télécommunications

290) **N° 2720** Marie-Josée Frank (27.04.2004) au Ministre de l'Environnement
Opérations de réception des installations de combustion au gaz

291) **N° 2721** Laurent Mosar (27.04.2004) au Ministre de l'Economie
Mouvements d'avions aux alentours de l'aéroport du Findel

292) **N° 2722** Ben Fayot (28.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi
Emplois d'étudiants à l'Université du Luxembourg

293) **N° 2723** Marco Schank (29.04.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Primes communautaires en faveur des agriculteurs

294) **N° 2724** Emile Calmes (29.04.2004) au Ministre des Travaux publics
Réaménagement du tronçon entre Hosingen et Wilwerwiltz

295) **N° 2725** Maggy Nagel (29.04.2004) au Ministre des Travaux publics
Service de secours sur l'autoroute A13

296) **N° 2726** Jean Colombero (01.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Hyperactivité et déficit d'attention chez les enfants

297) **N° 2727** Alex Bodry (03.05.2004) au Ministre du Trésor et du Budget
Evolution des rentrées fiscales

298) **N° 2728** Ben Fayot (04.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Infrastructures du lycée technique hôtelier à Diekirch

299) **N° 2729** Marc Zanussi (05.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Systèmes de surveillance sanitaire des aliments dans l'UE

300) **N° 2730** Marc Zanussi (05.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Distributeurs de boissons et d'aliments sucrés en milieu scolaire

301) **N° 2731** Jeannot Belling, Xavier Bettel (05.05.2004) au Ministre des Travaux publics
Accidents de la route dans l'est du pays

302) **N° 2732** Xavier Bettel (06.05.2004) au Ministre de l'Intérieur
Respect d'un périmètre d'habitation pour les membres de la police grand-ducale

303) **N° 2733** Xavier Bettel (07.05.2004) au Ministre délégué aux Communications
Statut des pigistes au Luxembourg

- 304) **N° 2734** Marc Zanussi (06.05.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Projet d'installation d'un réacteur nucléaire «démonstrateur» à Cattenom
- 305) **N° 2735** Jean Huss (10.05.2004) au Ministre de l'Intérieur
Rapport de la police grand-ducale «Dysfonctionnements généralisés»
- 306) **N° 2736** Jean Huss (10.05.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Harmonisation des carrières dans la fonction publique
- 307) **N° 2737** Mars Di Bartolomeo (11.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Uniformisation du remboursement des congés de maladie des salariés du secteur privé
- 308) **N° 2738** Gast Gibéryen (12.05.2004) au Ministre de la Justice
Mise en demeure sur la nationalité luxembourgeoise
- 309) **N° 2739** Jean-Pierre Koepp (12.05.2004) au Ministre de l'Environnement
Heures supplémentaires du personnel s'occupant de l'évacuation des animaux atteints de la peste porcine
- 310) **N° 2740** Jean-Pierre Koepp (13.05.2004) au Ministre de l'Economie et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Création de nouveaux postes de travail en 2003
- 311) **N° 2741** Renée Wagener (13.05.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Recherche en sciences humaines à l'Université de Luxembourg
- 312) **N° 2742** Renée Wagener (13.05.2004) au Ministre délégué aux Communications
Emission de programmes télévisés à partir de l'émetteur de Dudelange
- 313) **N° 2743** Renée Wagener (13.05.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Patrimoine industriel du sud du pays
- 314) **N° 2744** Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi
Droit au chômage pour les personnes prestant des soins à des personnes parentes
- 315) **N° 2745** Jacques-Yves Henckes (13.05.2004) au Ministre des Transports
Essais scientifiques sur les voies publiques
- 316) **N° 2746** Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004) au Ministre des Travaux publics
Contournement de Pétange
- 317) **N° 2747** Norbert Hauptert (17.05.2004) au Ministre des Travaux publics
Accès à l'autoroute A13 à partir de Frisange
- 318) **N° 2748** Norbert Hauptert (17.05.2004) au Ministre des Transports
Passage de la ligne de bus RGTR par Peppange-Hellange
- 319) **N° 2749** Emile Calmes (18.05.2004) au Ministre des Travaux publics
Giratoire à Schinker entre Hoscheid et Hosingen
- 320) **N° 2750** Jean Colombero (18.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Service de remplacement de nuit des médecins généralistes
- 321) **N° 2751** Jean Colombero (18.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Maladies nosocomiales
- 322) **N° 2752** Claude Wiseler (17.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Evaluation et promotion des élèves de l'enseignement secondaire technique
- 323) **N° 2753** Gusty Graas (19.05.2004) au Ministre de l'Environnement
Pollution du site d'une ancienne blanchisserie au lieu dit «Pulvermühle»
- 324) **N° 2754** Nancy Arendt (21.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Retour des seringues aux services compétents
- 325) **N° 2755** Nancy Arendt (21.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Cours d'éducation physique au Lycée Technique Hôtelier de Diekirch
- 326) **N° 2756** Gusty Graas (25.05.2004) au Ministre de l'Intérieur
Diffusion de sondages d'opinion avant toutes élections
- 327) **N° 2757** Jeannot Belling (28.05.2004) au Ministre des Finances
Indemnité spéciale aux chefs de poste de l'Administration des Douanes et Accises
- 328) **N° 2758** Marco Schroell (02.06.2004) au Ministre délégué aux Communications
Informatisation du dossier de la personne soignée
- 329) **N° 2759** Marco Schroell (02.06.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vaccination contre l'encéphalite à tiques
- 330) **N° 2760** (*urgente*) Jeannot Krecké (04.06.2004) au Ministre de l'Intérieur
Vote par correspondance
- 331) **N° 2761** Laurent Mosar (04.06.2004) au Ministre des Finances et au Ministre de la Justice
Imposition des personnes concernées par le partenariat

c. Questions parlementaires triées par auteur

Nancy Arendt

- 1) **N° 2437** (21.10.2003), au Ministre délégué aux Communications
Protection de la jeunesse dans les médias
- 2) **N° 2580** (16.01.2004), au Ministre des Transports
Entretien et remise en état des gares qui ne sont plus desservies
- 3) **N° 2581** (16.01.2004), au Ministre des Transports
Conduite de jour d'un véhicule avec phares allumés
- 4) **N° 2636** (19.02.2004), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
La Convention du Cap relative aux garanties internationales
- 5) **N° 2676** (24.03.2004), au Ministre de l'Environnement
Emissions de l'aciérie électrique à Esch-Belval et contamination du site de l'ancienne usine à gaz

- 6) **N° 2678** (25.03.2004), au Ministre de l'Environnement
Réalisation d'une piste cyclable à Mondercange
- 7) **N° 2680** (26.03.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Médecine scolaire
- 8) **N° 2693** (06.04.2004), au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses
- 9) **N° 2715** (26.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prévention de l'obésité
- 10) **N° 2716** (26.04.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Réinsertion professionnelle du sportif de haut niveau en fin de carrière
- 11) **N° 2754** (21.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Retour des seringues aux services compétents
- 12) **N° 2755** (21.05.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Cours d'éducation physique au Lycée Technique Hôtelier de Diekirch

François Bausch

- 1) **N° 2610** (31.01.2004), au Ministre des Travaux publics
Fonds de l'Aménagement et d'Urbanisation du Kirchberg

Jeannot Belling

- 1) **N° 2618** (11.02.2004), au Ministre des Travaux publics
Projet de construction du contournement de Junglinster
- 2) **N° 2663** avec Lucien Clement (16.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Redressement du tronçon de la N10 entre Remich et Stadtbredimus
- 3) **N° 2664** avec Lucien Clement (16.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Projet d'un contournement de Remich
- 4) **N° 2731** avec Xavier Bettel (05.05.2004), au Ministre des Travaux publics
Accidents de la route dans l'est du pays
- 5) **N° 2757** (28.05.2004), au Ministre des Finances
Indemnité spéciale aux chefs de poste de l'Administration des Douanes et Accises

Xavier Bettel

- 1) **N° 2441** (23.10.2003), au Ministre de la Justice
Composition du Tribunal d'arrondissement de Diekirch
- 2) **N° 2456** (04.11.2003), au Ministre de la Justice
Rapport du Conseil de l'Europe sur le Luxembourg
- 3) **N° 2458** (06.11.2003), au Ministre de la Justice
Cas de tuberculose au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 4) **N° 2540** (18.12.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Taux de suicide chez les jeunes de moins de 25 ans
- 5) **N° 2544** (19.12.2003), au Ministre de l'Intérieur, au Ministre de la Justice
Evasion de deux détenus du Centre Hospitalier
- 6) **N° 2569** (06.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Législation pour l'exploitation d'un salon de tatouage ou de piercing
- 7) **N° 2604** (30.01.2004), au Ministre de la Justice
Chambres sécurisées au Centre Hospitalier de Luxembourg
- 8) **N° 2613** (*urgente*) (03.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre du Travail et de l'Emploi, au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique
- 9) **N° 2681** (29.03.2004), au Ministre des Transports
Réglementation visant à permettre l'utilisation de kits oreillettes
- 10) **N° 2689** (31.03.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
UNISEC – unité réservée aux mineurs délinquants au sein des Centres socio-éducatifs de l'Etat
- 11) **N° 2690** (01.04.2004), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Mise sur le marché de terrains par l'Etat luxembourgeois
- 12) **N° 2731** avec Jeannot Belling (05.05.2004), au Ministre des Travaux publics
Accidents de la route dans l'est du pays
- 13) **N° 2732** (06.05.2004), au Ministre de l'Intérieur
Respect d'un périmètre d'habitation pour les membres de la police grand-ducale
- 14) **N° 2733** (07.05.2004), au Ministre délégué aux Communications
Statut des pigistes au Luxembourg

Alex Bodry

- 1) **N° 2531** (17.12.2003), au Ministre de l'Economie, au Ministre de l'Environnement
Protocole de Kyoto
- 2) **N° 2637** (*urgente*) (20.02.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach
- 3) **N° 2727** (03.05.2004), au Ministre du Trésor et du Budget
Evolution des rentrées fiscales

Emile Calmes

- 1) **N° 2573** (15.01.2004), au Ministre de la Justice
Statistiques sur le divorce
- 2) **N° 2622** (09.02.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Accueil des réfugiés par les communes
- 3) **N° 2724** (29.04.2004), au Ministre des Travaux publics
Réaménagement du tronçon entre Hosingen et Wilwerwiltz

- 4) **N° 2749** (18.05.2004), au Ministre des Travaux publics
Giratoire à Schinker entre Hoscheid et Hosingen

Lucien Clement

- 1) **N° 2471** (25.11.2003), au Ministre des Travaux publics, au Ministre de l'Environnement
Piste cyclable reliant Remich et Mondorf-les-Bains
- 2) **N° 2472** (25.11.2003), au Ministre des Travaux publics
Autoroute A13 assurant la liaison avec la Sarre
- 3) **N° 2663** avec Jeannot Belling (16.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Redressement du tronçon de la N10 entre Remich et Stadtbredimus
- 4) **N° 2664** avec Jeannot Belling (16.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Projet d'un contournement de Remich

Jean Colombero

- 1) **N° 2485** (02.12.2003), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Piste de cyclisme
- 2) **N° 2512** (11.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Service de nuit des médecins généralistes
- 3) **N° 2517** (16.12.2003), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Tournée de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL)
- 4) **N° 2524** (16.12.2003), au Ministre des Travaux publics
Grand orgue pour la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg
- 5) **N° 2554** (05.01.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Stress comme maladie professionnelle
- 6) **N° 2555** (05.01.2004), au Ministre de l'Environnement
Recyclage des téléphones portables
- 7) **N° 2565** (07.01.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports
Rythme horaire de l'Institut pour infirmes moteurs cérébraux
- 8) **N° 2586** (21.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Remboursement partiel des médicaments homéopathiques
- 9) **N° 2641** (22.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Délai de trois ans pour le remboursement des verres correcteurs
- 10) **N° 2692** (04.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Publication des titres des médecins pratiquants
- 11) **N° 2701** (10.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Remboursement des frais kilométriques des médecins de garde
- 12) **N° 2702** (10.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Application de la loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics
- 13) **N° 2703** (10.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vaccins polyvalents
- 14) **N° 2726** (01.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Hyperactivité et déficit d'attention chez les enfants
- 15) **N° 2750** (18.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Service de remplacement de nuit des médecins généralistes
- 16) **N° 2751** (18.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Maladies nosocomiales

Mars Di Bartolomeo

- 1) **N° 2460** (06.11.2003), au Ministre des Transports
Enquête technique incident Luxair
- 2) **N° 2476** (26.11.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Lutte contre le blanchiment d'argent
- 3) **N° 2477** avec Georges Wohlfart (26.11.2003), au Ministre des Transports
Transport de fret sur la ligne ferroviaire du Nord
- 4) **N° 2478** (26.11.2003), au Ministre de l'Economie
Futur de l'unité de production d'une entreprise à Dudelange
- 5) **N° 2479** (26.11.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports
Bibliothèques scolaires
- 6) **N° 2480** (26.11.2003), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement, au Mi-
nistre des Finances
Bilan des mesures fiscales d'un régime d'imposition temporaire spécial plus favorable
pour les contribuables (Loi du 30 juillet 2002)
- 7) **N° 2487** (02.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Analyse des tarifs et des prestations dans le domaine de la médecine dentaire
- 8) **N° 2488** (02.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Perspectives de dépenses des caisses de maladie
- 9) **N° 2489** (02.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Mesures retenues par la Tripartite dans l'intérêt de l'équilibre des caisses de maladies
- 10) **N° 2490** (03.12.2003), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Recours des administrations de l'Etat à du personnel temporaire et à des entreprises
privées
- 11) **N° 2491** (03.12.2003), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Contrats à durée déterminée au-delà de la durée maximale de deux années de certains
employés privés travaillant auprès des administrations de l'Etat
- 12) **N° 2492** (03.12.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports
Bureaux régionaux de l'inspectorat de l'enseignement primaire et préscolaire
- 13) **N° 2493** (03.12.2003), au Ministre de l'Intérieur
Organisation des régions sanitaires et des services d'urgences SAMU

- 14) **N° 2494** (03.12.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports, au Ministre du Travail et de l'Emploi
Cours de langue luxembourgeoise
- 15) **N° 2499** (04.12.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports
Contestations des résultats d'un examen d'ajournement au Lycée des Garçons à Esch/
Alzette
- 16) **N° 2504** (09.12.2003), au Ministre de l'Intérieur
Concept intégré des transports et du développement spatial pour le Luxembourg
- 17) **N° 2505** (09.12.2003), au Ministre de l'Environnement
Régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en
valeur des sources d'énergie renouvelables
- 18) **N° 2506** (09.12.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Allocation de chauffage
- 19) **N° 2509** (10.12.2003), au Ministre de l'Economie
Ligne de galvanisation à Dudelange Greisendahl
- 20) **N° 2510** (10.12.2003), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Revitalisation du commerce de détail de proximité
- 21) **N° 2516** (15.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Conséquences de l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes sur la
vente des médicaments vendus par correspondance
- 22) **N° 2526** (17.12.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Label d'accessibilité
- 23) **N° 2527** (17.12.2003), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Compétitivité des entreprises
- 24) **N° 2528** (17.12.2003), au Ministre de l'Intérieur
Subventions étatiques pour la construction d'écoles primaires et préscolaires
- 25) **N° 2535** (18.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Interventions chirurgicales O.R.L.
- 26) **N° 2536** (18.12.2003), au Ministre de l'Intérieur
Subsides aux communes pour la construction d'infrastructures dans l'intérêt de l'édu-
cation précoce
- 27) **N° 2537** (18.12.2003), au Ministre de l'Environnement
Zones protégées nationales majeures
- 28) **N° 2538** avec Georges Wohlfart (18.12.2003), au Ministre de l'Education nationale, de la Forma-
tion professionnelle et des Sports
Action pédagogique des communes
- 29) **N° 2558** (06.01.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Institut de recherche musicale
- 30) **N° 2619** (11.02.2004), au Ministre des Travaux publics
Construction de la «Rockhal»
- 31) **N° 2620** (11.02.2004), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Lotissement des terrains situés à Belval-Nord
- 32) **N° 2621** (11.02.2004), au Ministre des Transports
Verbalisation des véhicules automoteurs en panne d'essence sur l'autoroute
- 33) **N° 2623** (12.02.2004), au Ministre des Transports
Projet «Mobilité et Sécurité sur la route» dans l'enseignement post-primaire
- 34) **N° 2624** (12.02.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Surveillance des locaux de l'ADEM
- 35) **N° 2625** (12.02.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Location de chaises auprès de crèches privées
- 36) **N° 2626** (12.02.2004), au Ministre des Transports
Elimination des épaves de voitures
- 37) **N° 2659** (10.03.2004), au Ministre de l'Intérieur
Retard de livraison de cartes d'identité réalisées en Belgique
- 38) **N° 2694** (07.04.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Bilan de l'INAP pour les années 2002 et 2003
- 39) **N° 2695** (07.04.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et
des Sports
Examen de contrôle médico-sportif
- 40) **N° 2696** (07.04.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Agences privées pour travail intérimaire
- 41) **N° 2697** (08.04.2004), au Ministre de l'Environnement
Subventions pour la promotion d'énergies renouvelables et l'installation de chaudières
- 42) **N° 2700** (30.03.2004), au Ministre de l'Intérieur
Réorganisation du système informatique de la Police Grand-Ducale
- 43) **N° 2737** (11.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Uniformisation du remboursement des congés de maladie des salariés du secteur privé

Ben Fayot

- 1) **N° 2453** (03.11.2003), au Premier Ministre, Ministre d'Etat, au Ministre de la Justice
Quotas pour l'immigration légale
- 2) **N° 2483** (01.12.2003), au Ministre de la Justice
Accès au marché du travail des demandeurs d'asile
- 3) **N° 2495** (*urgente*) (03.12.2003), au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la
Défense
Stratégie européenne de sécurité

- 4) **N° 2523** (16.12.2003), au Ministre des Finances
Aménagement de la place de l'Etoile à Luxembourg-ville
- 5) **N° 2539** (18.12.2003), au Ministre des Travaux publics
Liaison routière Kirchberg-Biergerkräiz
- 6) **N° 2593** (23.01.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Augmentation des tarifs de l'Ecole européenne
- 7) **N° 2616** (05.02.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Dictionnaires du luxembourgeois
- 8) **N° 2617** (10.02.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Installations sportives dans les écoles secondaires
- 9) **N° 2628** (16.02.2004), au Ministre de la Justice
Situation des demandeurs d'asile en instance d'expulsion au Centre pénitentiaire
- 10) **N° 2656** (08.03.2004), au Ministre de l'Environnement, au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Démantèlement du service de contrôle Euratom
- 11) **N° 2665** (16.03.2004), au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Situation scolaire et structures d'accueil des enfants du personnel des institutions européennes dans la perspective de l'élargissement de l'UE
- 12) **N° 2666** (16.03.2004), au Ministre de la Justice
Rapport du Comité pour la prévention de la torture du Conseil de l'Europe
- 13) **N° 2670** (19.03.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, au Ministre de l'Intérieur
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique
- 14) **N° 2674** (23.03.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Accessibilité des bases de données du dictionnaire luxembourgeois
- 15) **N° 2683** (30.03.2004), au Ministre de la Justice
Lutte contre le terrorisme
- 16) **N° 2708** (16.04.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Recherche clinique au CHL
- 17) **N° 2722** (28.04.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Emplois d'étudiants à l'Université du Luxembourg
- 18) **N° 2728** (04.05.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Infrastructures du lycée technique hôtelier à Diekirch

Marie-Josée Frank

- 1) **N° 2686** (30.03.2004), au Ministre des Travaux publics
Découvertes archéologiques sur le site de construction du CIPA à Grevenmacher
- 2) **N° 2720** (27.04.2004), au Ministre de l'Environnement
Opérations de réception des installations de combustion au gaz

Gast Gibéryen

- 1) **N° 2434** (20.10.2003), au Ministre de l'Environnement, au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Valorisation agricole des boues
- 2) **N° 2520** avec Robert Mehlen (16.12.2003), au Premier Ministre, Ministre d'Etat
Cumul des fonctions
- 3) **N° 2578** (16.01.2004), au Ministre des Travaux publics
Autoroute A13 fermée pour le tournage d'un film
- 4) **N° 2583** (19.01.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Projets d'organisation de cours de luxembourgeois
- 5) **N° 2590** (22.01.2004), au Ministre des Transports
Licenciements chez LUXAIR
- 6) **N° 2596** (26.01.2004), au Ministre de l'Environnement
Projet de construction d'un magasin IKEA
- 7) **N° 2660** (10.03.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Pension d'invalidité dans le secteur public
- 8) **N° 2661** (10.03.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Pensions d'invalidité
- 9) **N° 2687** (31.03.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Projet de rénovation de la maison «Esser» à Luxembourg-ville
- 10) **N° 2717** (26.04.2004), au Ministre de l'Intérieur
Pension d'invalidité dans le secteur communal
- 11) **N° 2718** (26.04.2004), au Ministre des Transports
Demandes de pensions d'invalidité auprès des Chemins de fer (CFL)
- 12) **N° 2719** (26.04.2004), au Ministre de l'Economie
Demandes de pensions d'invalidité auprès de l'administration des postes et télécommunications
- 13) **N° 2738** (12.05.2004), au Ministre de la Justice
Mise en demeure sur la nationalité luxembourgeoise

Camille Gira

- 1) **N° 2431** (14.10.2003), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Classement définitif du site de Meysembourg

- 2) **N° 2433** (14.10.2003), au Ministre des Travaux publics, au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Etat d'avancement des travaux respectivement des projets pour deux lycées situés au nord du pays
- 3) **N° 2564** (09.01.2004), au Ministre des Transports
Procédure de licenciement contre un ancien directeur des opérations et actuel pilote de Luxair
- 4) **N° 2605** (30.01.2004), au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Contrats de travail des agents du Service Rééducatif Ambulatoire
- 5) **N° 2606** (30.01.2004), au Ministre des Transports
Titre de transport électronique EGO
- 6) **N° 2611** (02.02.2004), au Ministre de l'Intérieur, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Plan directeur sectoriel «stations de base pour réseaux publics de communications mobiles»
- 7) **N° 2668** (17.03.2004), au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Conditions de confort minima de détention et d'entretien des animaux de compagnie
- 8) **N° 2698** (08.04.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi
Association pour les personnes ayant une déficience visuelle

Marcel Glesener

- 1) **N° 2691** (*urgente*) (01.04.2004), au Ministre des Transports
Grève des pilotes de la Luxair

Gusty Graas

- 1) **N° 2455** (03.11.2003), au Ministre des Finances
Recensement fiscal annuel
- 2) **N° 2547** (23.12.2003), au Ministre de l'Intérieur
Cours d'entraînement pour le maintien de l'ordre
- 3) **N° 2550** (29.12.2003), au Ministre des Travaux publics
Panneaux routiers alimentés par de l'énergie solaire
- 4) **N° 2556** (05.01.2004), au Ministre de l'Intérieur
Participation de la «Luxembourg Air Rescue» au plan nombreuses victimes
- 5) **N° 2584** (20.01.2004), au Ministre de l'Intérieur
Substances nauséabondes déversées dans l'Ernz Noire
- 6) **N° 2588** (21.01.2004), au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Règlement de la part de la Bibliothèque Nationale du prix de revient des publications soumises à l'obligation du dépôt légal
- 7) **N° 2615** (03.02.2004), au Ministre des Finances
Création d'un bureau de recette D des douanes au Contrôle technique à Sandweiler
- 8) **N° 2635** (19.02.2004), au Ministre de l'Intérieur
Motion de censure présentée par un tiers au moins des membres du conseil communal
- 9) **N° 2654** (03.03.2004), au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Interdiction d'insecticides contenant le Fipronil
- 10) **N° 2662** (11.03.2004), au Ministre de l'Intérieur
Amélioration du cheptel piscicole de l'Alzette entre Hesperange et Walferdange
- 11) **N° 2679** (25.03.0200), au Ministre de l'Environnement
Engagement de personnel auprès de la Division des Etablissements classés
- 12) **N° 2705** (13.04.2004), au Ministre de l'Intérieur
Avertissements taxés dans la circonscription régionale de Capellen
- 13) **N° 2753** (19.05.2004), au Ministre de l'Environnement
Pollution du site d'une ancienne blanchisserie au lieu dit «Pulvermühle»
- 14) **N° 2756** (25.05.2004), au Ministre de l'Intérieur
Diffusion de sondages d'opinion avant toutes élections

Fernand Greisen

- 1) **N° 2503** (09.12.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Application de la loi du 20 juin 2003 sur les marchés publics pour la reconversion des friches industrielles dans le sud du pays

Jean-Marie Halsdorf

- 1) **N° 2589** (21.01.2004), au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Elimination des cadavres d'animaux
- 2) **N° 2699** (09.04.2004), au Ministre délégué aux Communications
Accès au kiosque informatique via un numéro à revenu partagé
- 3) **N° 2744** (13.05.2004), au Ministre du Travail et de l'Emploi, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Droit au chômage pour les personnes prestant des soins à des personnes parentes
- 4) **N° 2746** (13.05.2004), au Ministre des Travaux publics
Contournement de Pétange

Norbert Hauptert

- 1) **N° 2747** (17.05.2004), au Ministre des Travaux publics
Accès à l'autoroute A13 à partir de Frisange
- 2) **N° 2748** (17.05.2004), au Ministre des Transports
Passage de la ligne de bus RGTR par Peppange-Hellange

Jacques-Yves Henckes

- 1) **N° 2450** (30.10.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre du Travail et de l'Emploi
Prescriptions de sécurité et de santé relatives aux garages et parkings couverts de plus de 50 véhicules

- 2) **N° 2452** (30.10.2003), au Ministre de l’Intérieur
Impôt commercial des communes
- 3) **N° 2498** (04.12.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Dysfonctionnements au Lycée technique des Arts et Métiers
- 4) **N° 2638** (20.02.2004), au Ministre de l’Intérieur
Inhumation et incinération des dépouilles mortelles
- 5) **N° 2667** (16.03.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de la Justice
Problèmes liés au transsexualisme
- 6) **N° 2682** (29.03.2004), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Déplacement des bases américaines en Europe
- 7) **N° 2710** (16.04.2004), au Ministre de la Justice
Retour volontaire des demandeurs d’asile
- 8) **N° 2711** (16.04.2004), au Ministre des Travaux publics
Construction d’une 3^e voie sur le contournement de la ville de Luxembourg
- 9) **N° 2745** (13.05.2004), au Ministre des Transports
Essais scientifiques sur les voies publiques

Jean Huss

- 1) **N° 2440** (22.10.2003), au Ministre de l’Intérieur, au Ministre de l’Environnement
Reclassement de la zone verte «Miesseriech» à Grass en zone d’activité artisanale communale
- 2) **N° 2501** (08.12.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Etudes systématiques sur la population des demandeurs d’emploi
- 3) **N° 2502** (08.12.2003), au Ministre aux Relations avec le Parlement
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans
- 4) **N° 2507** (09.12.2003), au Ministre de l’Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre du Travail et de l’Emploi
Contamination au PER
- 5) **N° 2591** (*urgente*) (23.01.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi, au Ministre des Transports, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Travaux de désamiantage à la gare de Pétange
- 6) **N° 2597** (26.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Augmentation de l’incidence de troubles dépressifs
- 7) **N° 2609** (02.02.2004), au Ministre de l’Environnement, au Ministre du Travail et de l’Emploi, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Contamination au PER
- 8) **N° 2632** (18.02.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Classement des employés détenteurs d’un diplôme de technicien dans une des carrières du secteur public
- 9) **N° 2671** (22.03.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique
- 10) **N° 2735** (10.05.2004), au Ministre de l’Intérieur
Rapport de la police grand-ducale «Dysfonctionnements généralisés»
- 11) **N° 2736** (10.05.2004), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Harmonisation des carrières dans la fonction publique

Aly Jaerling

- 1) **N° 2432** (15.10.2003), au Ministre des Transports
Transport scolaire vers le lycée Josy Barthel à Mamer
- 2) **N° 2435** (20.10.2003), au Ministre de la Justice
Enquête internationale sur les réseaux pédophiles
- 3) **N° 2449** (24.10.2003), au Ministre de l’Intérieur
Revalorisation des friches industrielles
- 4) **N° 2451** (30.10.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi, au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Personnel de l’établissement public Servior
- 5) **N° 2470** (25.11.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Rémunération des heures supplémentaires prestées par les enseignants stagiaires
- 6) **N° 2474** (26.11.2003), au Ministre de l’Intérieur
Droit de résidence dans les campings
- 7) **N° 2475** (26.11.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Fonctionnement du Cadastre vertical
- 8) **N° 2484** (02.12.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, au Ministre de la Justice
Confiscation du périodique d’un lycée à Esch/Alzette
- 9) **N° 2497** (03.12.2003), au Ministre des Transports
Liaison ferroviaire Luxembourg-Longwy
- 10) **N° 2511** (11.12.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Foyer pour demandeurs d’asile à Esch-sur-Alzette
- 11) **N° 2515** (15.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Calcul des pensions d’invalidité des ouvriers de l’Etat
- 12) **N° 2532** (18.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Décompte individuel concernant le calcul des différents éléments constitutifs de la pension
- 13) **N° 2534** (18.12.2003), au Ministre des Transports
Organisation de navettes en cas de retards des trains

- 14) **N° 2562** (08.01.2004), au Ministre des Transports
Retransmission de données personnelles des caisses de maladies au Ministère des Transports
- 15) **N° 2570** (12.01.2004), au Ministre de la Famille
Forfait d’éducation
- 16) **N° 2571** (14.01.2004), au Ministre de l’Intérieur
Statut des agents municipaux
- 17) **N° 2579** (16.01.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, au Ministre de l’Environnement
Agrandissement du Centre socio-éducatif de l’Etat
- 18) **N° 2594** (23.01.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Cellule de reclassement – Arcelor
- 19) **N° 2602** (29.01.2004), au Ministre des Finances
Retards au sein de l’Administration des Contributions Directes
- 20) **N° 2603** (29.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Problème du jeu pathologique
- 21) **N° 2614** (03.02.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Commissariat du gouvernement aux étrangers
- 22) **N° 2643** (26.02.2004), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Statistiques concernant les élèves fréquentant des internats luxembourgeois ou étrangers
- 23) **N° 2657** (09.03.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Centre pour demandeurs d’asile sans famille à Bertrange
- 24) **N° 2672** (*urgente*) (22.03.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 25) **N° 2673** (*urgente*) (22.03.2004), au Ministre de l’Economie
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 26) **N° 2706** (14.04.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Préretraite-ajustement au sein du groupe Arcelor
- 27) **N° 2707** (14.04.2004), au Ministre du Trésor et du Budget
Participation financière de l’Etat dans le groupe Arcelor
- 28) **N° 2713** (21.04.2004), au Ministre de la Justice
Lutte contre la traite des êtres humains

Jean-Pierre Klein

- 1) **N° 2436** (21.10.2003), au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Situation des cantonniers de l’Etat
- 2) **N° 2572** (14.01.2004), au Ministre des Travaux publics
Investissements en faveur des infrastructures scolaires
- 3) **N° 2600** (28.01.2004), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Orthographe luxembourgeoise des noms des localités

Jean-Pierre Koepp

- 1) **N° 2486** (02.12.2003), au Ministre de la Coopération, de l’Action humanitaire et de la Défense
Corps européen de gendarmerie
- 2) **N° 2518** (16.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Pension d’invalidité des salariés
- 3) **N° 2519** (16.12.2003), au Ministre de l’Environnement
Elimination des véhicules hors d’usage
- 4) **N° 2560** (08.01.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Conditions d’octroi du RMG
- 5) **N° 2561** (08.01.2004), au Ministre des Travaux publics
Réaménagement d’un carrefour dangereux se trouvant au croisement de la E420 et de la N7
- 6) **N° 2739** (12.05.2004), au Ministre de l’Environnement
Heures supplémentaires du personnel s’occupant de l’évacuation des animaux atteints de la peste porcine
- 7) **N° 2740** (13.05.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi, au Ministre de l’Economie
Création de nouveaux postes de travail en 2003

Jeannot Krecké

- 1) **N° 2551** (29.12.2003), au Ministre des Finances
Relevé des paiements de l’Administration des Contributions Directes
- 2) **N° 2563** (07.01.2004), au Ministre des Finances
Taxation des OPC étrangers
- 3) **N° 2630** (17.02.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Evolution des demandes de permis de travail depuis 1999
- 4) **N° 2677** (25.03.2004), au Ministre de l’Economie
Compétitivité de l’économie du Luxembourg
- 5) **N° 2760** (*urgente*) (04.06.2004), au Ministre de l’Intérieur
Vote par correspondance

Nico Loes

- 1) **N° 2446** avec Marco Schank (24.10.2003), au Ministre des Transports
Parcours de la ligne d’autobus Ettelbruck-Heinerscheid

Lucien Lux

- 1) **N° 2469** (20.11.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Les conditions d’octroi du forfait d’éducation
- 2) **N° 2482** (*urgente*) (28.11.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Plan social chez Villeroy et Boch

- 3) N° 2521 (16.12.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Plans d’organisation du travail
- 4) N° 2522 (16.12.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Intégration d’enfants handicapés dans l’enseignement primaire et secondaire
- 5) N° 2607 (30.01.2004), au Ministre de l’Environnement, au Ministre des Travaux publics
Entreposage de déchets par l’Administration des Ponts et Chaussées
- 6) N° 2669 (18.03.2004), au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Projet de construction d’un nouveau réacteur atomique à Cattenom
- 7) N° 2712 (16.04.2004), au Ministre de l’Economie
Vente de la société IEE

Robert Mehlen

- 1) N° 2439 (22.10.2003), au Ministre des Travaux publics
Financement du «Musée d’art moderne Grand-Duc Jean»
- 2) N° 2442 (23.10.2003), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Fonctionnement de la commission chargée de l’inventaire des orgues
- 3) N° 2448 (27.10.2003), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Attribution du numéro d’exploitation agricole
- 4) N° 2454 (03.11.2003), au Ministre des Travaux publics
Soumission pour l’aménagement de la Place de l’Europe
- 5) N° 2481 (27.11.2003), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Subventions aux agriculteurs
- 6) N° 2513 (11.12.2003), au Ministre des Transports
Rapport officiel de l’accident aérien Luxair
- 7) N° 2520 avec Gast Gibéryen (16.12.2003), au Premier Ministre, Ministre d’Etat
Cumul des fonctions
- 8) N° 2553 (02.01.2004), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Personnalité juridique du Groupe CEPAL
- 9) N° 2592 (22.01.2004), au Ministre de l’Intérieur, au Ministre de la Justice
Principe de l’égalité devant la loi
- 10) N° 2601 (28.01.2004), au Ministre du Budget
Subventions destinées aux organes de presse

Claude Meisch

- 1) N° 2508 (10.12.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Titrisation des risques assurantiels via l’émission de Cat-Bonds
- 2) N° 2546 (19.12.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Contribution financière au niveau des communautés européennes
- 3) N° 2574 (15.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Consommation des Alcopops
- 4) N° 2658 (09.03.2004), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Programme d’action logement

Laurent Mosar

- 1) N° 2447 (24.10.2003), au Ministre des Finances
Application de la taxe sur la valeur ajoutée à l’affectation d’un logement à des fins d’habitation principale
- 2) N° 2463 (10.11.2003), au Ministre de la Justice
Immigration irrégulière chinoise
- 3) N° 2464 (10.11.2003), au Ministre des Finances
Statistiques concernant les mesures nouvellement introduites en matière de crédit d’impôt
- 4) N° 2525 (17.12.2003), au Ministre des Travaux publics
Installation d’écrans anti-bruit à la sortie du Kirchberg
- 5) N° 2533 (18.12.2003), au Ministre de l’Economie
Répercussions de la baisse du dollar sur le prix de l’essence
- 6) N° 2548 (23.12.2003), au Ministre des Finances
Projet du gouvernement belge de voir taxer les organismes de placement collectifs (OPC) étrangers
- 7) N° 2549 (23.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vente de médicaments via internet
- 8) N° 2575 (15.01.2004), au Ministre de l’Economie
Publipostage abusif ou «spamming»
- 9) N° 2577 (15.01.2004), au Ministre des Finances
Acquéreurs d’immeubles bénéficiaires de taux hypothécaires réduits
- 10) N° 2595 (26.01.2004), au Ministre délégué aux Communications
Législation en matière d’offre de programmes télévisés
- 11) N° 2608 (30.01.2004), au Ministre de l’Intérieur
Statut de l’agent pompier professionnel
- 12) N° 2612 (03.02.2004), au Ministre de l’Economie
Hausse des prix chez Coditel
- 13) N° 2655 (03.03.2004), au Ministre des Finances
Application d’un taux réduit TVA pour la restauration
- 14) N° 2684 (30.03.2004), au Ministre des Transports
Activités cargo à partir de l’aéroport de Luxembourg d’une société aérienne russe
- 15) N° 2688 (31.03.2004), au Ministre de la Justice
Exercice de la profession d’avocat au Luxembourg
- 16) N° 2721 (27.04.2004), au Ministre de l’Economie
Mouvements d’avions aux alentours de l’aéroport du Findel

- 17) N° 2761 (04.06.2004), au Ministre des Finances, au Ministre de la Justice
Imposition des personnes concernées par le partenariat

Maggy Nagel

- 1) N° 2725 (29.04.2004), au Ministre des Travaux publics
Service de secours sur l’autoroute A13

Ferny Nicklaus-Faber

- 1) N° 2529 (17.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prescription de la Ritaline aux enfants hyperactifs
- 2) N° 2559 (06.01.2004), au Ministre des Transports
Interdictions aux compagnies aériennes
- 3) N° 2585 (21.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Assurance dépendance
- 4) N° 2709 (16.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Règlement UE sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés

Dagmar Reuter-Angelsberg

- 1) N° 2587 (21.01.2004), au Ministre de la Justice
Fermeture du bureau d’accueil des demandeurs d’asile

Jean-Paul Ripinger

- 1) N° 2496 (03.12.2003), au Secrétaire d’Etat à l’Environnement
Prix des carburants

Patrick Santer

- 1) N° 2576 (15.01.2004), au Ministre des Travaux publics
Mesures pour la réduction des nuisances sonores dues au trafic

Marco Schank

- 1) N° 2446 avec Nico Loes (24.10.2003), au Ministre des Transports
Parcours de la ligne d’autobus Ettelbruck – Heinerscheid
- 2) N° 2541 (18.12.2003), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Accès des lieux publics aux chiens accompagnant les personnes handicapées et les non-voyants
- 3) N° 2633 (26.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prise en charge de l’entretien du linge par l’assurance dépendance
- 4) N° 2723 (29.04.2004), au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Primes communautaires en faveur des agriculteurs

Jos Scheuer

- 1) N° 2438 (22.10.2003), au Ministre de l’Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Collecte de médicaments par la SuperDrecksKëscht
- 2) N° 2652 (02.03.2004), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Insuffisances des installations sportives de certains établissements secondaires

Marco Schroell

- 1) N° 2758 (02.06.2004), au Ministre délégué aux Communications
Informatisation du dossier de la personne soignée
- 2) N° 2759 (02.06.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Vaccination contre l’encéphalite à tiques

Serge Urbany

- 1) N° 2500 (04.12.2003), au Ministre des Finances
Initiatives en faveur des «high net worth families»
- 2) N° 2598 (26.01.2004), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Orientation des élèves du régime technique de l’Enseignement Secondaire Technique
- 3) N° 2599 (26.01.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Conditions régissant les contrats des logements à prix réduits
- 4) N° 2629 (16.02.2004), au Ministre des Transports
Dérangements sur des passages à niveau des CFL
- 5) N° 2631 (17.02.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Accès aux cantines scolaires pour les élèves en procédure d’asile
- 6) N° 2704 (13.04.2004), au Ministre des Transports
Stratégie future de la Société Nationale des Chemins de Fer (SNCFL)

Renée Wagener

- 1) N° 2644 (02.03.2004), au Ministre de la Justice
Emprisonnement de demandeurs d’asile et de personnes déboutées
- 2) N° 2741 (13.05.2004), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Recherche en sciences humaines à l’Université de Luxembourg
- 3) N° 2742 (13.05.2004), au Ministre délégué aux Communications
Emission de programmes télévisés à partir de l’émetteur de Dudelange
- 4) N° 2743 (13.05.2004), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Patrimoine industriel du sud du pays

Lucien Weiler

- 1) N° 2467 (13.11.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Soutien de la Ligue luxembourgeoise de prévention et d’action médico-sociales

Claude Wiseler

- 1) N° 2752 (17.05.2004), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Evaluation et promotion des élèves de l’enseignement secondaire technique

Georges Wohlfart

- 1) N° 2468 (19.11.2003), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Bureau des Passeports
- 2) N° 2477 avec Mars Di Bartolomeo (26.11.2003), au Ministre des Transports
Transport de fret sur la ligne ferroviaire du Nord
- 3) N° 2538 avec Mars Di Bartolomeo (18.12.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Action pédagogique des communes
- 4) N° 2639 (23.02.2004), au Ministre des Travaux publics
Problèmes sur le chantier du tunnel Gosseldange
- 5) N° 2640 (21.02.2004), au Ministre des Travaux publics
Deuxième phase des travaux d’aménagement du Parc de Hosingen

Marc Zanussi

- 1) N° 2443 (23.10.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Campagne contre les risques liés aux substances dangereuses sur les lieux de travail
- 2) N° 2444 (23.10.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Culture du colza et de la betterave d’espèce OGM
- 3) N° 2445 (23.10.2003), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, au Ministre de l’Environnement
Relance du programme nucléaire français
- 4) N° 2457 (04.11.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Associated Schools Project Networks de l’UNESCO
- 5) N° 2459 (06.11.2003), au Ministre des Transports, au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Fermeture d’une entreprise de transports à Leithum
- 6) N° 2461 (06.11.2003), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, au Ministre de la Coopération, de l’Action humanitaire et de la Défense
Aide humanitaire en faveur de la reconstruction de l’Irak
- 7) N° 2462 (06.11.2003), au Ministre du Trésor et du Budget
Utilité des pièces de 1 ou 2 Eurocents
- 8) N° 2465 (11.11.2003), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Réforme du régime préparatoire
- 9) N° 2466 (13.11.2003), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Indemnités aux personnes bénéficiant d’un CAT
- 10) N° 2473 (25.11.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Maladies cardio-vasculaires
- 11) N° 2514 (15.12.2003), au Ministre délégué aux Communications
Principe de la portabilité des numéros des téléphones
- 12) N° 2530 (17.12.2003), au Ministre des Transports
Rapport technique de l’accident d’avion de la compagnie Luxair du 6 novembre 2002
- 13) N° 2542 (19.12.2003), au Ministre de l’Intérieur
Stations d’épuration
- 14) N° 2543 (19.12.2003), au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Programme «Culture 2000»
- 15) N° 2545 (19.12.2003), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Médicaments vendus par correspondance
- 16) N° 2552 (30.12.2003), au Ministre de la Justice
Affaire Parmalat
- 17) N° 2557 (05.01.2004), au Ministre des Transports
Interdictions aux compagnies aériennes
- 18) N° 2566 (08.01.2004), au Ministre de l’Economie
Accès internet haut débit
- 19) N° 2567 (08.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rapport du «Ombuds-Comité fir d’Rechter vum Kand»
- 20) N° 2568 (12.01.2004), au Ministre des Transports
Arrêts de bus sur différentes lignes
- 21) N° 2582 (19.01.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Pharmacie supplémentaire dans le canton de Capellen
- 22) N° 2627 (13.02.2004), au Ministre des Transports
Liaison de la localité de Clemency aux gares de Pétange et Kleinbettingen
- 23) N° 2634 (19.02.2004), au Ministre du Travail et de l’Emploi
Rémunération des jurés frontaliers
- 24) N° 2642 (24.02.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Versement de l’indemnité de congé de maladie
- 25) N° 2645 (02.03.2004), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Rapport de l’Observatoire européen sur le racisme et la xénophobie, consacré aux «manifestations de l’antisémitisme dans l’Union européenne»
- 26) N° 2646 (02.03.2004), au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Résultats de l’étude de l’ONU portant sur la qualité des logements
- 27) N° 2647 (02.03.2004), au Ministre des Transports, au Ministre des Travaux publics
Accidents sur la route reliant Bascharage à Clemency

- 28) N° 2648 (02.03.2004), au Ministre de la Coopération, de l’Action humanitaire et de la Défense
Rapport du forum mondial pour l’éducation
- 29) N° 2649 (02.03.2004), au Ministre des Transports
Annulation des courses d’autobus de l’EDIFF le 27 janvier 2004
- 30) N° 2650 (02.03.2004), au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Mise à disposition de la canne électronique pour les aveugles
- 31) N° 2651 (02.03.2004), au Ministre de l’Environnement
Promotion de la culture locale de biocarburants
- 32) N° 2653 (02.03.2004), au Ministre des Transports
Sécurité à l’aéroport de Charm el Cheick (Egypte)
- 33) N° 2675 (24.03.2004), au Ministre des Transports
Utilisation de l’aéroport du Findel par une compagnie aérienne russe
- 34) N° 2685 (30.03.2004), au Ministre de l’Environnement
Bassin de rétention sur le terrain de l’aéroport du Findel
- 35) N° 2714 (23.04.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rôle du buprénorfine dans les traitements de substitution
- 36) N° 2729 (05.05.2004), au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Systèmes de surveillance sanitaire des aliments dans l’UE
- 37) N° 2730 (05.05.2004), au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Distributeurs de boissons et d’aliments sucrés en milieu scolaire
- 38) N° 2734 (06.05.2004), au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, au Ministre de l’Environnement
Projet d’installation d’un réacteur nucléaire «démonstrateur» à Cattenom

35. Questions parlementaires publiées/évacuées

a. Questions parlementaires urgentes

- 1) N° 2482 Lucien Lux (28.11.2003) au Ministre du Travail et de l’Emploi (10.12.2003)
Plan social chez Villeroy et Boch
- 2) N° 2495 Ben Fayot (03.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l’Action humanitaire et de la Défense (11.12.2003)
Stratégie européenne de sécurité
- 3) N° 2591 Jean Huss (23.01.2004) au Ministre du Travail et de l’Emploi (27.01.2004)
Travaux de désamiantage à la gare de Pétange
- 4) N° 2613 Xavier Bettel (03.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre de l’Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural (06.02.2004)
Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique
- 5) N° 2637 Alex Bodry (20.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (03.03.2004)
Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach
- 6) N° 2672 Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d’Etat (23.03.2004)
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 7) N° 2673 Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d’Etat (23.03.3004)
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
- 8) N° 2691 Marcel Glesener (01.04.2004) au Ministre des Transports (01.04.2004)
Grève des pilotes de la Luxair
- 9) N° 2760 Jeannot Krecké (04.06.2004) au Ministre de l’Intérieur (08.06.2004)
Vote par correspondance

b. Questions parlementaires

Session ordinaire 2002-2003

- 1) N° 2228 Xavier Bettel (19.06.2003) au Ministre de la Justice (27.10.2003)
Aménagement des parloirs (avocat/détenu) au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 2) N° 2282 Renée Wagener (18.07.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (30.10.2003)
Egalité de traitement
- 3) N° 2285 Renée Wagener (21.07.2003) au Ministre des Travaux publics (06.02.2004)
Fonds de rénovation de la Vieille Ville: locations des logements
- 4) N° 2331 Gusty Graas (12.08.2003) au Ministre de l’Intérieur (20.10.2003)
Le rejet d’eau de la centrale nucléaire de Cattenom et les répercussions sur la Moselle
- 5) N° 2336 Lucien Lux (14.08.2003) au Ministre délégué aux Communications (11.11.2003)
Augmentation des tarifs postaux
- 6) N° 2338 Jeannot Krecké (18.08.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (05.11.2003)
Mise en oeuvre d’une certification ISO 9001-2000
- 7) N° 2339 Jeannot Krecké (18.08.2003) au Ministre de l’Economie (12.02.2004)
Etude en vue de la création d’une société internationale de valorisation des droits d’auteur et des droits voisins en ligne
- 8) N° 2341 Laurent Mosar (18.08.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (05.11.2003)
Refus de vente de certaines marques prestigieuses aux petits commerces
- 9) N° 2342 Laurent Mosar (18.08.2003) au Ministre de l’Intérieur et au Ministre de la Justice (24.11.2003)
Insertion obligatoire d’une référence au plan d’occupation du sol dans les actes immobiliers
- 10) N° 2343 Aly Jaerling (18.08.2003) au Ministre de l’Environnement (23.10.2003)
Limitation de la vitesse en cas de concentration d’ozone élevée

- 11) **N° 2358** Renée Wagener (22.08.2003) au Ministre de la Justice et au Ministre du Travail et de l'Emploi (17.12.2003)
Droit de travail des personnes demandeuses d'asile
- 12) **N° 2362** Renée Wagener (25.08.2003) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Promotion féminine (03.11.2003)
Lutte contre la traite des femmes
- 13) **N° 2363** Robert Mehlen (25.08.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (17.10.2003)
Honoraires d'architectes pour le projet «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
- 14) **N° 2364** Robert Mehlen (25.08.2003) au Ministre des Travaux publics (17.10.2003)
Honoraires d'architectes pour le projet «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
- 15) **N° 2369** Ben Fayot (26.08.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (30.10.2003)
Organisation d'une campagne publique d'information sur le projet de constitution européenne
- 16) **N° 2373** Nico Loes (27.08.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et au Ministre des Transports (28.10.2003)
Délivrance de billets internationaux gratuits pour les personnes handicapées
- 17) **N° 2375** Ben Fayot (27.08.2003) au Ministre de l'Environnement (16.10.2003)
Demande de renouvellement de ses autorisations de rejets et de prélèvements d'eau par l'exploitant du centre nucléaire de production d'électricité de Cattenom
- 18) **N° 2377** Robert Garcia (30.08.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (03.11.2003)
Choix du facteur d'orgue pour l'orgue de la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg
- 19) **N° 2379** Alex Bodry (04.09.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre délégué aux Communications (06.11.2003)
Projet de diffusion de publications et d'expériences pour la formation continue dans le secteur médical et hospitalier
- 20) **N° 2380** Alex Bodry (04.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (14.11.2003)
Aménagement de la zone Haff Réimech
- 21) **N° 2381** Nico Loes (05.09.2003) au Ministre des Travaux publics (17.10.2003)
Construction d'un Centre intégré pour personnes âgées à Wiltz
- 22) **N° 2382** Aly Jaerling (05.09.2003) au Ministre des Travaux publics (06.11.2003)
Hauts-fourneaux destinés au Musée de l'Industrie
- 23) **N° 2384** Alex Bodry (15.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (20.11.2003)
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg
- 24) **N° 2385** Jean-Paul Rippinger (15.09.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (06.11.2003)
Confection de passeports spécifiques pour se rendre aux Etats-Unis
- 25) **N° 2386** Ben Fayot (15.09.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (17.10.2003)
Transfert de services du Parlement européen
- 26) **N° 2387** Gusty Graas (15.09.2003) au Ministre de l'Environnement (18.11.2003)
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg
Gusty Graas (15.09.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (20.11.2003)
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg
Gusty Graas (15.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (20.11.2003)
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg
- 27) **N° 2388** Lucien Lux (15.09.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre du Travail et de l'Emploi (27.11.2003)
Eléments caractéristiques de la notion de «temps de travail»
- 28) **N° 2390** Nico Loes (16.09.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (14.10.2003)
Réforme de la loi scolaire de 1912
- 29) **N° 2391** Marco Schank (15.09.2003) au Ministre des Travaux publics (17.10.2003)
Problème de sécurité sur la RN 805 à Perlé reliant le Luxembourg à la Belgique
- 30) **N° 2393** Aly Jaerling (17.09.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (11.11.2003)
Organisation des élections sociales du 12 novembre 2003
- 31) **N° 2394** Lucien Clement (15.09.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (08.01.2004)
Main d'oeuvre dans le secteur agricole et viticole
- 32) **N° 2396** Laurent Mosar (17.09.2003) au Ministre des Finances (22.10.2003)
Amnistie fiscale belge «Déclaration libératoire unique»
- 33) **N° 2397** Robert Mehlen (17.09.2003) au Ministre des Travaux publics (17.10.2003)
Certificat de non obligation
- 34) **N° 2400** Marc Zanussi (19.09.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (28.10.2003)
Refus d'admission en classe terminale de certains élèves pour non présentation à la deuxième session de l'examen de fin d'études 2002/2003
- 35) **N° 2401** Marc Zanussi (19.09.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (21.10.2003)
Exploitation de la «Fuchsschliefanlage» à Burden
- 36) **N° 2402** Ben Fayot (22.09.2003) au Ministre des Transports (14.10.2003)
Ligne ferroviaire Bruxelles-Luxembourg-Strasbourg
- 37) **N° 2403** Ben Fayot (22.09.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (20.10.2003)
Bureau régional de l'inspectorat pour les arrondissements de Luxembourg I, II et III
- 38) **N° 2404** Mars Di Bartolomeo (23.09.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (30.10.2003)
Fonctionnement du Centre Hospitalier Neuropsychiatrique (CHNP)

- 39) **N° 2405** Ferny Nicklaus-Faber (23.09.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (28.10.2003)
Scolarisation d'enfants présentant un handicap
- 40) **N° 2406** Camille Gira (25.09.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre de la Famille (11.11.2003)
Situation des personnes présentant une déficience auditive
- 41) **N° 2407** Jean Colombera (26.09.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (22.10.2003)
Etude sur la santé des adolescents
- 42) **N° 2408** Jean-Pierre Koepp (26.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (19.11.2003)
Situation du bénévolat dans les services de secours
- 43) **N° 2409** Gusty Graas (29.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (06.11.2003)
Vente des permis de pêche
- 44) **N° 2410** Marc Zanussi (30.09.2003) au Ministre des Transports (07.11.2003)
Moyens financiers pour l'infrastructure ferroviaire
- 45) **N° 2411** Patrick Santer (30.09.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (07.11.2003)
Transposition des directives européennes
- 46) **N° 2412** Jacques-Yves Henckes (30.09.2003) au Ministre de l'Intérieur (16.10.2003)
Plan «accident nombreuses victimes»
- 47) **N° 2413** Laurent Mosar (30.09.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (06.11.2003)
Maintenance des comptes de la SED (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands) sur la place financière luxembourgeoise
- 48) **N° 2415** Marco Schank (01.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre des Finances (08.12.2003)
Déductibilité des dons aux associations culturelles
- 49) **N° 2416** Georges Wohlfart (02.10.2003) au Ministre des Transports (14.11.2003)
Exploitation de l'aérodrome de Noertrange
- 50) **N° 2417** Laurent Mosar (02.10.2003) au Ministre de l'Economie (17.10.2003)
Conditions de fixation, de perception et de répartition de la rémunération des artistes interprètes et des producteurs de phonogrammes.
- 51) **N° 2418** Lydia Mutsch (03.10.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (28.10.2003)
Publication de deux brochures comprenant des recommandations de lecture pour les enfants de 4 à 10 ans.
- 52) **N° 2419** Alex Bodry (03.10.2003) au Ministre de l'Environnement (17.11.2003)
Projet d'urbanisation Meysembourg
- 53) **N° 2420** Lydia Mutsch (03.10.2003) au Ministre des Transports (05.12.2003)
Politique de l'aéroport de Luxembourg-Findel en ce qui concerne la définition des couloirs d'approche et de départ des avions à destination et au départ de Luxembourg.
- 54) **N° 2421** Aly Jaerling (03.10.2003) au Ministre de l'Intérieur (27.10.2003)
Le trafic de drogues
- 55) **N° 2422** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (27.10.2003)
Service de remplacement de nuit en médecine générale
- 56) **N° 2423** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (22.10.2003)
Congés de maladie
- 57) **N° 2424** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (28.10.2003)
Soins de proximité et urgences
- 58) **N° 2425** Alex Bodry (06.10.2003) au Ministre de la Justice (17.12.2003)
Reconnaissance générale de la double nationalité en droit luxembourgeois
- 59) **N° 2426** François Bausch (07.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (06.11.2003)
Etude de la Chambre de travail sur les relations de travail entre salariés et employeurs
- 60) **N° 2427** Marc Zanussi (06.10.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense (03.11.2003)
Recrutement dans l'armée luxembourgeoise
- 61) **N° 2428** Mars Di Bartolomeo (09.10.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (22.12.2003)
Baisse des avances pour l'impôt commercial communal
- 62) **N° 2429** Gusty Graas (10.10.2003) au Ministre de l'Intérieur (22.12.2003)
Pêche dans les eaux intérieures
- 63) **N° 2430** Laurent Mosar (13.10.2003) au Ministre de la Justice (24.11.2003)
Accord avec le Ministre de l'Intérieur bulgare concernant le rapatriement vers leur pays d'origine de jeunes femmes bulgares s'adonnant à la prostitution au Luxembourg

Session ordinaire 2003-2004

- 64) **N° 2431** Camille Gira (14.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (03.11.2003)
Classement définitif du site de Meysembourg
- 65) **N° 2432** Aly Jaerling (15.10.2003) au Ministre des Transports (13.11.2003)
Transport scolaire vers le lycée Josy Barthel à Mamer
- 66) **N° 2433** Camille Gira (14.10.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre des Travaux publics (02.12.2003)
Etat d'avancement des travaux respectivement des projets pour deux lycées situés au nord du pays
- 67) **N° 2434** Gast Gibéryen (20.10.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de l'Environnement (06.01.2004)
Valorisation agricole des boues
- 68) **N° 2435** Aly Jaerling (20.10.2003) au Ministre de la Justice (14.11.2003)
Enquête internationale sur les réseaux pédophiles

- 69) **N° 2436** Jean-Pierre Klein (21.10.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (01.12.2003)
Situation des cantonniers de l'Etat
- 70) **N° 2437** Nancy Arendt (21.10.2003) au Ministre délégué aux Communications (20.11.2003)
Protection de la jeunesse dans les médias
- 71) **N° 2438** Jos Scheuer (22.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (06.01.2004)
Collecte de médicaments par la SuperDrecksKëscht
- 72) **N° 2439** Robert Mehlen (22.10.2003) au Ministre des Travaux publics (04.02.2004)
Financement du «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
- 73) **N° 2440** Jean Huss (22.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre de l'Intérieur (19.02.2004)
Reclassement de la zone verte «Miesseriech» à Grass en zone d'activité artisanale communale
- 74) **N° 2441** Xavier Bettel (23.10.2003) au Ministre de la Justice (14.11.2003)
Composition du Tribunal d'arrondissement de Diekirch
- 75) **N° 2442** Robert Mehlen (23.10.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (25.11.2003)
Fonctionnement de la commission chargée de l'inventaire des orgues
- 76) **N° 2443** Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (28.11.2003)
Campagne contre les risques liés aux substances dangereuses sur les lieux de travail
- 77) **N° 2444** Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (05.12.2003)
Culture du colza et de la betterave d'espèce OGM
- 78) **N° 2445** Marc Zanussi (23.10.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (24.11.2003)
Relance du programme nucléaire français
- 79) **N° 2446** Nico Loes, Marco Schank (24.10.2003) au Ministre des Transports (13.11.2003)
Parcours de la ligne d'autobus Ettelbruck – Heinerscheid
- 80) **N° 2447** Laurent Mosar (24.10.2003) au Ministre des Finances (05.12.2003)
Application de la taxe sur la valeur ajoutée à l'affectation d'un logement à des fins d'habitation principale
- 81) **N° 2448** Robert Mehlen (27.10.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (26.11.2003)
Attribution du numéro d'exploitation agricole
- 82) **N° 2449** Aly Jaerling (24.10.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (15.12.2003)
Revalorisation des friches industrielles
- 83) **N° 2450** Jacques-Yves Henckes (30.10.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (08.12.2003)
Prescriptions de sécurité et de santé relatives aux garages et parkings couverts de plus de 50 véhicules
- 84) **N° 2451** Aly Jaerling (30.10.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et au Ministre du Travail et de l'Emploi (06.01.2004)
Personnel de l'établissement public Servior
- 85) **N° 2452** Jacques-Yves Henckes (30.10.2003) au Ministre de l'Intérieur (28.01.2004)
Impôt commercial des communes
- 86) **N° 2453** Ben Fayot (03.11.2003) au Ministre de la Justice, au Premier Ministre et Ministre d'Etat (07.11.2003)
Quotas pour l'immigration légale
Ben Fayot (03.11.2003) au Ministre de la Justice, au Premier Ministre et Ministre d'Etat (18.11.2003)
Quotas pour l'immigration légale
- 87) **N° 2454** Robert Mehlen (03.11.2003) au Ministre des Travaux publics (04.02.2004)
Soumission pour l'aménagement de la Place de l'Europe
- 88) **N° 2455** Gusty Graas (03.11.2003) au Ministre des Finances (05.02.2004)
Recensement fiscal annuel
- 89) **N° 2456** Xavier Bettel (04.11.2003) au Ministre de la Justice (13.11.2003)
Rapport du Conseil de l'Europe sur le Luxembourg
- 90) **N° 2457** Marc Zanussi (04.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (09.12.2003)
Associated Schools Project Networks de l'UNESCO
- 91) **N° 2458** Xavier Bettel (06.11.2003) au Ministre de la Justice (14.11.2003)
Cas de tuberculose au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 92) **N° 2459** Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement et au Ministre des Transports (16.01.2004)
Fermeture d'une entreprise de transports à Leithum
- 93) **N° 2460** Mars Di Bartolomeo (06.11.2003) au Ministre des Transports (24.11.2003)
Enquête technique incident Luxair
- 94) **N° 2461** Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (08.01.2004)
Aide humanitaire en faveur de la reconstruction de l'Irak
- 95) **N° 2462** Marc Zanussi (06.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (22.12.2003)
Utilité des pièces de 1 ou 2 Eurocents
- 96) **N° 2463** Laurent Mosar (10.11.2003) au Ministre de la Justice (19.01.2004)
Immigration irrégulière chinoise
- 97) **N° 2464** Laurent Mosar (10.11.2003) au Ministre des Finances (17.12.2003)
Statistiques concernant les mesures nouvellement introduites en matière de crédit d'impôt

- 98) **N° 2465** Marc Zanussi (11.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (19.12.2003)
Réforme du régime préparatoire
- 99) **N° 2466** Marc Zanussi (13.11.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (11.12.2003)
Indemnités aux personnes bénéficiant d'un CAT
- 100) **N° 2467** Lucien Weiler (13.11.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (17.12.2003)
Soutien de la Ligue luxembourgeoise de prévention et d'action médico-sociales
- 101) **N° 2468** Georges Wohlfart (19.11.2003) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (13.02.2004)
Bureau des Passeports
- 102) **N° 2469** Lucien Lux (20.11.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (02.01.2004)
Les conditions d'octroi du forfait d'éducation
- 103) **N° 2470** Aly Jaerling (25.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (15.12.2003)
Rémunération des heures supplémentaires prestées par les enseignants stagiaires
- 104) **N° 2471** Lucien Clement (25.11.2003) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Travaux publics (11.02.2004)
Piste cyclable reliant Remich et Mondorf-les-Bains
- 105) **N° 2472** Lucien Clement (25.11.2003) au Ministre des Travaux publics (22.12.2003)
Autoroute A13 assurant la liaison avec la Sarre
- 106) **N° 2473** Marc Zanussi (25.11.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (23.12.2003)
Maladies cardio-vasculaires
- 107) **N° 2474** Aly Jaerling (26.11.2003) au Ministre de l'Intérieur (02.01.2004)
Droit de résidence dans les campings
- 108) **N° 2475** Aly Jaerling (26.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (16.01.2004)
Fonctionnement du Cadastre vertical
- 109) **N° 2476** Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (09.12.2003)
Lutte contre le blanchiment d'argent
- 110) **N° 2477** Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (26.11.2003) au Ministre des Transports (20.01.2004)
Transport de fret sur la ligne ferroviaire du Nord
- 111) **N° 2478** Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre de l'Economie (17.12.2003)
Futur de l'unité de production d'une entreprise à Dudelange
- 112) **N° 2479** Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (08.01.2004)
Bibliothèques scolaires
- 113) **N° 2480** Mars Di Bartolomeo (26.11.2003) au Ministre des Finances (27.01.2004)
Bilan des mesures fiscales d'un régime d'imposition temporaire spécial plus favorable pour les contribuables (Loi du 30 juillet 2002)
- 114) **N° 2481** Robert Mehlen (27.11.2003) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (27.01.2004)
Subventions aux agriculteurs
- 115) **N° 2482** Lucien Lux (28.11.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (10.12.2003)
Plan social chez Villeroy et Boch
- 116) **N° 2483** Ben Fayot (01.12.2003) au Ministre de la Justice (17.12.2003)
Accès au marché du travail des demandeurs d'asile
- 117) **N° 2484** Aly Jaerling (02.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (03.12.2003)
Confiscation du périodique d'un lycée à Esch/Alzette
- 118) **N° 2485** Jean Colombero (02.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (08.01.2003)
Piste de cyclisme
- 119) **N° 2486** Jean-Pierre Koepp (02.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense (16.01.2004)
Corps européen de gendarmerie
- 120) **N° 2487** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (08.01.2004)
Analyse des tarifs et des prestations dans le domaine de la médecine dentaire
- 121) **N° 2488** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (22.01.2004)
Perspectives de dépenses des caisses de maladie
- 122) **N° 2489** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (08.01.2004)
Mesures retenues par la Tripartite dans l'intérêt de l'équilibre des caisses de maladies
- 123) **N° 2490** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (08.01.2004)
Recours des administrations de l'Etat à du personnel temporaire et à des entreprises privées
- 124) **N° 2491** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (08.01.2004)
Contrats à durée déterminée au-delà de la durée maximale de deux années de certains employés privés travaillant auprès des administrations de l'Etat
- 125) **N° 2492** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (08.01.2004)
Bureaux régionaux de l'inspection de l'enseignement primaire et préscolaire
- 126) **N° 2493** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (06.01.2004)
Organisation des régions sanitaires et des services d'urgences SAMU

- 127)

N° 2494

Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (08.01.2004)
Cours de langue luxembourgeoise
Mars Di Bartolomeo (03.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (20.01.2004)
Cours de langue luxembourgeoise
- 128)

N° 2495

Ben Fayot (03.12.2003) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense (11.12.2003)
Stratégie européenne de sécurité
- 129)

N° 2496

Jean-Paul Rippinger (03.12.2003) au Secrétaire d'Etat à l'Environnement (05.12.2003)
Prix des carburants
- 130)

N° 2497

Aly Jaerling (03.12.2003) au Ministre des Transports (16.01.2004)
Liaison ferroviaire Luxembourg-Longwy
- 131)

N° 2498

Jacques-Yves Henckes (04.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (09.01.2004)
Dysfonctionnements au Lycée technique des Arts et Métiers
- 132)

N° 2499

Mars Di Bartolomeo (04.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (08.01.2004)
Contestations des résultats d'un examen d'ajournement au Lycée des Garçons à Esch/Alzette
- 133)

N° 2500

Serge Urbany (04.12.2003) au Ministre des Finances (16.01.2004)
Initiatives en faveur des «high net worth families»
- 134)

N° 2501

Jean Huss (08.12.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (27.01.2004)
Etudes systématiques sur la population des demandeurs d'emploi
- 135)

N° 2502

Jean Huss (08.12.2003) au Ministre aux Relations avec le Parlement (09.01.2004)
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans
Jean Huss (08.12.2003) au Ministre aux Relations avec le Parlement (24.02.2004)
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans
- 136)

N° 2503

Fernand Greisen (09.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (09.03.2004)
Application de la loi du 20 juin 2003 sur les marchés publics pour la reconversion des friches industrielles dans le sud du pays
- 137)

N° 2504

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de l'Intérieur (07.01.2004)
Concept intégré des transports et du développement spatial pour le Luxembourg
- 138)

N° 2505

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de l'Environnement (28.01.2004)
Régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en valeur des sources d'énergie renouvelables
- 139)

N° 2506

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (21.01.2004)
Allocation de chauffage
- 140)

N° 2507

Jean Huss (09.12.2003) au Ministre de l'Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi (08.01.2003)
Contamination au PER
- 141)

N° 2508

Claude Meisch (10.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (22.01.2004)
Titrisation des risques assurantiels via l'émission de Cat-Bonds
- 142)

N° 2509

Mars Di Bartolomeo (10.12.2003) au Ministre de l'Economie (06.01.2004)
Ligne de galvanisation à Dudelange Greisendahl
- 143)

N° 2510

Mars Di Bartolomeo (10.12.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (21.01.2004)
Revitalisation du commerce de détail de proximité
- 144)

N° 2511

Aly Jaerling (11.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (29.01.2004)
Foyer pour demandeurs d'asile à Esch-sur-Alzette
- 145)

N° 2512

Jean Colombera (11.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (16.01.2004)
Service de nuit des médecins généralistes
- 146)

N° 2513

Robert Mehlen (11.12.2003) au Ministre des Transports (02.01.2004)
Rapport officiel de l'accident aérien Luxair
- 147)

N° 2514

Marc Zanussi (15.12.2003) au Ministre délégué aux Communications (28.01.2004)
Principe de la portabilité des numéros des téléphones
- 148)

N° 2515

Aly Jaerling (15.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (28.01.2004)
Calcul des pensions d'invalidité des ouvriers de l'Etat
- 149)

N° 2516

Mars Di Bartolomeo (15.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (16.01.2004)
Conséquences de l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes sur la vente des médicaments vendus par correspondance
- 150)

N° 2517

Jean Colombera (16.12.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (09.01.2004)
Tournée de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL)
- 151)

N° 2518

Jean-Pierre Koepp (16.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (28.01.2004)
Pension d'invalidité des salariés
- 152)

N° 2519

Jean-Pierre Koepp (16.12.2003) au Ministre de l'Environnement (08.01.2004)
Elimination des véhicules hors d'usage
- 153)

N° 2520

Gast Gibéryen, Robert Mehlen (16.12.2003) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (19.05.2004)
Cumul des fonctions
- 154)

N° 2521

Lucien Lux (16.12.2003) au Ministre du Travail et de l'Emploi (05.02.2004)
Plans d'organisation du travail
- 155)

N° 2522

Lucien Lux (16.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (21.01.2004)
Intégration d'enfants handicapés dans l'enseignement primaire et secondaire
- 156)

N° 2524

Jean Colombera (16.12.2003) au Ministre des Travaux publics (19.02.2004)
Grand orgue pour la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg
- 157)

N° 2525

Laurent Mosar (17.12.2003) au Ministre des Travaux publics (04.02.2004)
Installation d'écrans anti-bruit à la sortie du Kirchberg
- 158)

N° 2526

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (16.01.2004)
Label d'accessibilité
- 159)

N° 2527

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (13.02.2004)
Compétitivité des entreprises
- 160)

N° 2528

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003) au Ministre de l'Intérieur (19.02.2004)
Subventions étatiques pour la construction d'écoles primaires et préscolaires
- 161)

N° 2529

Ferny Nicklaus-Faber (17.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (23.01.2004)
Prescription de la Ritaline aux enfants hyperactifs
- 162)

N° 2530

Marc Zanussi (17.12.2003) au Ministre des Transports (16.01.2004)
Rapport technique de l'accident d'avion de la compagnie Luxair du 6 novembre 2002
- 163)

N° 2531

Alex Bodry (17.12.2003) au Ministre de l'Economie et au Ministre de l'Environnement (21.01.2004)
Protocole de Kyoto
- 164)

N° 2532

Aly Jaerling (18.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (27.01.2004)
Décompte individuel concernant le calcul des différents éléments constitutifs de la pension
- 165)

N° 2533

Laurent Mosar (18.12.2003) au Ministre de l'Economie (21.01.2004)
Répercussions de la baisse du dollar sur le prix de l'essence
- 166)

N° 2534

Aly Jaerling (18.12.2003) au Ministre des Transports (27.01.2004)
Organisation de navettes en cas de retards des trains
- 167)

N° 2535

Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (28.01.2004)
Interventions chirurgicales O.R.L.
- 168)

N° 2536

Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de l'Intérieur (05.02.2004)
Subsides aux communes pour la construction d'infrastructures dans l'intérêt de l'éducation précoce
- 169)

N° 2537

Mars Di Bartolomeo (18.12.2003) au Ministre de l'Environnement (11.02.2004)
Zones protégées nationales majeures
- 170)

N° 2538

Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (18.12.2003) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (21.01.2004)
Action pédagogique des communes
- 171)

N° 2539

Ben Fayot (18.12.2003) au Ministre des Travaux publics (13.02.2004)
Liaison routière Kirchberg-Biergerkräiz
- 172)

N° 2540

Xavier Bettel (18.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (29.01.2004)
Taux de suicide chez les jeunes de moins de 25 ans
- 173)

N° 2541

Marco Schank (18.12.2003) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (27.01.2004)
Accès des lieux publics aux chiens accompagnant les personnes handicapées et les non-voyants
- 174)

N° 2542

Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de l'Intérieur (09.03.2004)
Stations d'épuration
- 175)

N° 2543

Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (04.02.2004)
Programme «Culture 2000»
- 176)

N° 2544

Xavier Bettel (19.12.2003) au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice (22.01.2004)
Evasion de deux détenus du Centre Hospitalier
- 177)

N° 2545

Marc Zanussi (19.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (23.01.2004)
Médicaments vendus par correspondance
- 178)

N° 2546

Claude Meisch (19.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (23.01.2003)
Contribution financière au niveau des communautés européennes
- 179)

N° 2547

Gusty Graas (23.12.2003) au Ministre de l'Intérieur (27.01.2004)
Cours d'entraînement pour le maintien de l'ordre
- 180)

N° 2548

Laurent Mosar (23.12.2003) au Ministre du Trésor et du Budget (23.01.2004)
Projet du gouvernement belge de voir taxer les organismes de placement collectifs (OPC) étrangers
- 181)

N° 2549

Laurent Mosar (23.12.2003) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (19.01.2004)
Vente de médicaments via internet
- 182)

N° 2550

Gusty Graas (29.12.2003) au Ministre des Travaux publics (13.02.2004)
Panneaux routiers alimentés par de l'énergie solaire
- 183)

N° 2551

Jeannot Krecké (29.12.2003) au Ministre des Finances (20.02.2004)
Relevé des paiements de l'Administration des Contributions Directes
- 184)

N° 2552

Marc Zanussi (30.12.2003) au Ministre de la Justice (21.01.2004)
Affaire Parmalat
- 185)

N° 2553

Robert Mehlen (02.01.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (19.01.2004)
Personnalité juridique du Groupe CEPAL
- 186)

N° 2554

Jean Colombera (05.01.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (16.02.2004)
Stress comme maladie professionnelle
- 187)

N° 2555

Jean Colombera (05.01.2004) au Ministre de l'Environnement (08.01.2004)
Recyclage des téléphones portables

188)	N° 2556	Gusty Graas (05.01.2004) au Ministre de l’Intérieur (04.02.2004) Participation de la «Luxembourg Air Rescue» au plan nombreuses victimes
189)	N° 2557	Marc Zanussi (05.01.2004) au Ministre des Transports (23.01.2004) Interdictions aux compagnies aériennes
190)	N° 2558	Mars Di Bartolomeo (06.01.2004) au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche (04.02.2004) Institut de recherche musicale
191)	N° 2559	Ferny Nicklaus-Faber (06.01.2004) au Ministre des Transports (23.01.2004) Interdictions aux compagnies aériennes
192)	N° 2560	Jean-Pierre Koepp (08.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (19.02.2004) Conditions d’octroi du RMG
193)	N° 2561	Jean-Pierre Koepp (08.01.2004) au Ministre des Travaux publics (13.02.2004) Réaménagement d’un carrefour dangereux se trouvant au croisement de la E420 et de la N7
194)	N° 2562	Aly Jaerling (08.01.2004) au Ministre des Transports (27.01.2004) Retransmission de données personnelles des caisses de maladies au Ministère des Transports
195)	N° 2563	Jeannot Krecké (07.01.2004) au Ministre du Trésor et du Budget (23.01.2004) Taxation des OPC étrangers
196)	N° 2564	Camille Gira (09.01.2004) au Ministre des Transports (20.01.2004) Procédure de licenciement contre un ancien directeur des opérations et actuel pilote de Luxair
197)	N° 2565	Jean Colombera (07.01.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (04.02.2004) Rythme horaire de l’Institut pour infirmes moteurs cérébraux
198)	N° 2566	Marc Zanussi (08.01.2004) au Ministre de l’Economie (16.02.2004) Accès internet haut débit
199)	N° 2567	Marc Zanussi (08.01.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (19.02.2004) Rapport du «Ombuds-Comité fir d’Rechter vum Kand»
200)	N° 2568	Marc Zanussi (12.01.2004) au Ministre des Transports (26.01.2004) Arrêts de bus sur différentes lignes
201)	N° 2569	Xavier Bettel (06.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et du Logement (26.02.2004) Législation pour l’exploitation d’un salon de tatouage ou de piercing
202)	N° 2570	Aly Jaerling (12.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (20.02.2004) Forfait d’éducation
203)	N° 2571	Aly Jaerling (14.01.2004) au Ministre de l’Intérieur (12.02.2004) Statut des agents municipaux
204)	N° 2572	Jean-Pierre Klein (14.01.2004) au Ministre des Travaux publics (13.02.2004) Investissements en faveur des infrastructures scolaires
205)	N° 2573	Emile Calmes (15.01.2004) au Ministre de la Justice (27.01.2004) Statistiques sur le divorce
206)	N° 2574	Claude Meisch (15.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (20.02.2004) Consommation des Alcopops
207)	N° 2575	Laurent Mosar (15.01.2004) au Ministre de l’Economie (11.02.2004) Publipostage abusif ou «spamming»
208)	N° 2576	Patrick Santer (15.01.2004) au Ministre des Travaux publics (20.02.2004) Mesures pour la réduction des nuisances sonores dues au trafic
209)	N° 2577	Laurent Mosar (15.01.2004) au Ministre du Trésor et du Budget (03.02.2004) Acquéreurs d’immeubles bénéficiaires de taux hypothécaires réduits
210)	N° 2578	Gast Gibéryen (16.01.2004) au Ministre des Travaux publics (04.02.2004) Autoroute A13 fermée pour le tournage d’un film
211)	N° 2579	Aly Jaerling (16.01.2004) au Ministre de l’Environnement (27.01.2004) Agrandissement du Centre socio-éducatif de l’Etat Aly Jaerling (16.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (15.03.2004) Agrandissement du Centre socio-éducatif de l’Etat
212)	N° 2580	Nancy Arendt (16.01.2004) au Ministre des Transports (16.02.2004) Entretien et remise en état des gares qui ne sont plus desservies
213)	N° 2581	Nancy Arendt (16.01.2004) au Ministre des Transports (16.02.2004) Conduite de jour d’un véhicule avec phares allumés
214)	N° 2582	Marc Zanussi (19.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (27.01.2004) Pharmacie supplémentaire dans le canton de Capellen
215)	N° 2583	Gast Gibéryen (19.01.2004) au Ministre du Travail et de l’Emploi (04.02.2004) Projets d’organisation de cours de luxembourgeois
216)	N° 2584	Gusty Graas (20.01.2004) au Ministre de l’Intérieur (20.02.2004) Substances nauséabondes déversées dans l’Ernz Noire
217)	N° 2585	Ferny Nicklaus-Faber (21.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (26.02.2004) Assurance dépendance
218)	N° 2586	Jean Colombera (21.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (26.02.2004) Remboursement partiel des médicaments homéopathiques
219)	N° 2587	Dagmar Reuter-Angelsberg (21.01.2004) au Ministre de la Justice (27.01.2004) Fermeture du bureau d’accueil des demandeurs d’asile

220)	N° 2588	Gusty Graas (21.01.2004) au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche (02.03.2004) Règlement de la part de la Bibliothèque Nationale du prix de revient des publications soumises à l’obligation du dépôt légal
221)	N° 2589	Jean-Marie Halsdorf (21.01.2004) au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (08.03.2004) Elimination des cadavres d’animaux
222)	N° 2590	Gast Gibéryen (22.01.2004) au Ministre des Transports (02.02.2004) Licenciements chez LUXAIR
223)	N° 2591	Jean Huss (23.01.2004) au Ministre du Travail et de l’Emploi (27.01.2004) Travaux de désamiantage à la gare de Pétange
224)	N° 2592	Robert Mehlen (22.01.2004) au Ministre de l’Intérieur et au Ministre de la Justice (09.02.2004) Principe de l’égalité devant la loi
225)	N° 2593	Ben Fayot (23.01.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (11.02.2004) Augmentation des tarifs de l’Ecole européenne
226)	N° 2594	Aly Jaerling (23.01.2004) au Ministre du Travail et de l’Emploi (01.03.2004) Cellule de reclassement – Arcelor
227)	N° 2595	Laurent Mosar (26.01.2004) au Ministre délégué aux Communications (11.03.2004) Législation en matière d’offre de programmes télévisés
228)	N° 2596	Gast Gibéryen (26.01.2004) au Ministre de l’Environnement (19.02.2004) Projet de construction d’un magasin IKEA
229)	N° 2597	Jean Huss (26.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (19.02.2004) Augmentation de l’incidence de troubles dépressifs
230)	N° 2598	Serge Urbany (26.01.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (01.03.2004) Orientation des élèves du régime technique de l’Enseignement Secondaire Technique
231)	N° 2599	Serge Urbany (26.01.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et du Logement (02.03.2004) Conditions régissant les contrats des logements à prix réduits
232)	N° 2600	Jean-Pierre Klein (28.01.2004) au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche (02.03.2004) Orthographe luxembourgeoise des noms des localités
233)	N° 2601	Robert Mehlen (28.01.2004) au Ministre du Budget (19.02.2004) Subventions destinées aux organes de presse
234)	N° 2602	Aly Jaerling (29.01.2004) au Ministre des Finances (27.04.2004) Retards au sein de l’Administration des Contributions Directes
235)	N° 2603	Aly Jaerling (29.01.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (02.03.2004) Problème du jeu pathologique
236)	N° 2604	Xavier Bettel (30.01.2004) au Ministre de la Justice (09.02.2004) Chambres sécurisées au Centre Hospitalier de Luxembourg
237)	N° 2605	Camille Gira (30.01.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (01.03.2004) Contrats de travail des agents du Service Rééducatif Ambulatoire
238)	N° 2606	Camille Gira (30.01.2004) au Ministre des Transports (11.03.2004) Titre de transport électronique EGO
239)	N° 2607	Lucien Lux (30.01.2004) au Ministre de l’Environnement et au Ministre des Travaux publics (08.03.2004) Entreposage de déchets par l’Administration des Ponts et Chaussées
240)	N° 2608	Laurent Mosar (30.01.2004) au Ministre de l’Intérieur (12.02.2004) Statut de l’agent pompier professionnel
241)	N° 2609	Jean Huss (02.02.2004) au Ministre de l’Environnement, au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l’Emploi (02.03.2004) Contamination au PER
242)	N° 2610	François Bausch (31.01.2004) au Ministre des Travaux publics (06.02.2004) Fonds de l’Aménagement et d’Urbanisation du Kirchberg
243)	N° 2611	Camille Gira (02.02.2004) au Ministre de l’Intérieur (27.02.2004) Plan directeur sectoriel «stations de base pour réseaux publics de communications mobiles»
244)	N° 2612	Laurent Mosar (03.02.2004) au Ministre de l’Economie (01.03.2004) Hausse des prix chez Coditel
245)	N° 2613	Xavier Bettel (03.02.2004) au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (06.02.2004) Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique
246)	N° 2614	Aly Jaerling (03.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (10.03.2004) Commissariat du gouvernement aux étrangers
247)	N° 2615	Gusty Graas (03.02.2004) au Ministre des Finances (09.04.2004) Création d’un bureau de recette D des douanes au Contrôle technique à Sandweiler
248)	N° 2616	Ben Fayot (05.02.2004) au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche (09.03.2004) Dictionnaires du luxembourgeois
249)	N° 2617	Ben Fayot (10.02.2004) au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (11.03.2004) Installations sportives dans les écoles secondaires
250)	N° 2618	Jeannot Belling (11.02.2004) au Ministre des Travaux publics (09.04.2004) Projet de construction du contournement de Junglinster

251)	N° 2619	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Travaux publics (16.03.2004) Construction de la «Rockhal»
252)	N° 2620	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (24.03.2004) Lotissement des terrains situés à Belval-Nord
253)	N° 2621	Mars Di Bartolomeo (11.02.2004) au Ministre des Transports (18.03.2004) Verbalisation des véhicules automoteurs en panne d'essence sur l'autoroute
254)	N° 2622	Emile Calmes (09.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (19.03.2004) Accueil des réfugiés par les communes
255)	N° 2623	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre des Transports (18.03.2004) Projet «Mobilité et Sécurité sur la route» dans l'enseignement post-primaire
256)	N° 2624	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (09.03.2004) Surveillance des locaux de l'ADEM
257)	N° 2625	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (15.03.2004) Location de chaises auprès de crèches privées
258)	N° 2626	Mars Di Bartolomeo (12.02.2004) au Ministre des Transports (18.03.2004) Elimination des épaves de voitures
259)	N° 2627	Marc Zanussi (13.02.2004) au Ministre des Transports (18.03.2004) Liaison de la localité de Clemency aux gares de Pétange et Kleinbettingen
260)	N° 2628	Ben Fayot (16.02.2004) au Ministre de la Justice (24.03.2004) Situation des demandeurs d'asile en instance d'expulsion au Centre pénitentiaire
261)	N° 2629	Serge Urbany (16.02.2004) au Ministre des Transports (01.04.2004) Dérangements sur des passages à niveau des CFL
262)	N° 2631	Serge Urbany (17.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (30.03.2004) Accès aux cantines scolaires pour les élèves en procédure d'asile
263)	N° 2632	Jean Huss (18.02.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (16.04.2004) Classement des employés détenteurs d'un diplôme de technicien dans une des carrières du secteur public
264)	N° 2633	Marco Schank (26.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (30.04.2004) Prise en charge de l'entretien du linge par l'assurance dépendance
265)	N° 2634	Marc Zanussi (19.02.2004) au Ministre de la Justice et au Ministre du Travail et de l'Emploi (02.06.2004) Rémunération des jurés frontaliers
266)	N° 2635	Gusty Graas (19.02.2004) au Ministre de l'Intérieur (16.03.2004) Motion de censure présentée par un tiers au moins des membres du conseil communal
267)	N° 2636	Nancy Arendt (19.02.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (29.03.2004) La Convention du Cap relative aux garanties internationales
268)	N° 2637	Alex Bodry (20.02.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (03.03.2004) Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach
269)	N° 2638	Jacques-Yves Henckes (20.02.2004) au Ministre de l'Intérieur (30.03.2004) Inhumation et incinération des dépouilles mortelles
270)	N° 2639	Georges Wohlfart (23.02.2004) au Ministre des Travaux publics (09.04.2004) Problèmes sur le chantier du tunnel Gosseldange
271)	N° 2640	Georges Wohlfart (21.02.2004) au Ministre des Travaux publics (24.03.2004) Deuxième phase des travaux d'aménagement du Parc de Hosingen
272)	N° 2641	Jean Colombera (22.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (26.03.2004) Délai de trois ans pour le remboursement des verres correcteurs
273)	N° 2642	Marc Zanussi (24.02.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (31.03.2004) Versement de l'indemnité de congé de maladie
274)	N° 2643	Aly Jaerling (26.02.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (22.03.2004) Statistiques concernant les élèves fréquentant des internats luxembourgeois ou étrangers
275)	N° 2644	Renée Wagener (02.03.2004) au Ministre de la Justice (24.03.2004) Emprisonnement de demandeurs d'asile et de personnes déboutées
276)	N° 2645	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (04.05.2004) Rapport de l'Observatoire européen sur le racisme et la xénophobie, consacré aux «manifestations de l'antisémitisme dans l'Union européenne»
277)	N° 2646	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (16.04.2004) Résultats de l'étude de l'ONU portant sur la qualité des logements
278)	N° 2647	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports et au Ministre des Travaux publics (12.05.2004) Accidents sur la route reliant Bascharage à Clemency
279)	N° 2648	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense (03.05.2004) Rapport du forum mondial pour l'éducation
280)	N° 2649	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports (18.03.2004) Annulation des courses d'autobus de l'EDIFF le 27 janvier 2004

281)	N° 2650	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (09.04.2004) Mise à disposition de la canne électronique pour les aveugles
282)	N° 2651	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Finances (14.05.2004) Promotion de la culture locale de biocarburants
283)	N° 2652	Jos Scheuer (02.03.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (22.03.2004) Insuffisances des installations sportives de certains établissements secondaires
284)	N° 2653	Marc Zanussi (02.03.2004) au Ministre des Transports (26.03.2004) Sécurité à l'aéroport de Charm el Cheick (Egypte)
285)	N° 2654	Gusty Graas (03.03.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (23.04.2004) Interdiction d'insecticides contenant le Fipronil
286)	N° 2655	Laurent Mosar (03.03.2004) au Ministre des Finances (24.03.2004) Application d'un taux réduit TVA pour la restauration
287)	N° 2656	Ben Fayot (08.03.2004) au Ministre de l'Environnement et au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (16.04.2004) Démantèlement du service de contrôle Euratom
288)	N° 2657	Aly Jaerling (09.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (28.04.2004) Centre pour demandeurs d'asile sans famille à Bertrange
289)	N° 2658	Claude Meisch (09.03.2004) au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (31.03.2004) Programme d'action logement
290)	N° 2659	Mars Di Bartolomeo (10.03.2004) au Ministre de l'Intérieur (22.03.2004) Retard de livraison de cartes d'identité réalisées en Belgique
291)	N° 2660	Gast Gibéryen (10.03.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (15.04.2004) Pension d'invalidité dans le secteur public
292)	N° 2661	Gast Gibéryen (10.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (13.04.2004) Pensions d'invalidité
293)	N° 2662	Gusty Graas (11.03.2004) au Ministre de l'Intérieur (16.04.2004) Amélioration du cheptel piscicole de l'Alzette entre Hesperange et Walferdange
294)	N° 2663	Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004) au Ministre des Travaux publics (26.05.2004) Redressement du tronçon de la N10 entre Remich et Stadtbredimus
295)	N° 2664	Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004) au Ministre des Travaux publics (23.04.2004) Projet d'un contournement de Remich
296)	N° 2665	Ben Fayot (16.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (03.05.2004) Situation scolaire et structures d'accueil des enfants du personnel des institutions européennes dans la perspective de l'élargissement de l'UE
297)	N° 2666	Ben Fayot (16.03.2004) au Ministre de la Justice (20.04.2004) Rapport du Comité pour la prévention de la torture du Conseil de l'Europe
298)	N° 2667	Jacques-Yves Henckes (16.03.2004) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (13.04.2004) Problèmes liés au transsexualisme
299)	N° 2668	Camille Gira (17.03.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (23.04.2004) Conditions de confort minima de détention et d'entretien des animaux de compagnie
300)	N° 2669	Lucien Lux (18.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (01.04.2003) Projet de construction d'un nouveau réacteur atomique à Cattenom
301)	N° 2670	Ben Fayot (19.03.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (13.04.2004) Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique Ben Fayot (19.03.2004) au Ministre de l'Intérieur (04.05.2004) Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique
302)	N° 2671	Jean Huss (22.03.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (26.04.2004) Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique
303)	N° 2672	Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (23.03.2004) Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
304)	N° 2673	Aly Jaerling (22.03.2004) au Premier Ministre, Ministre d'Etat (23.03.3004) Evolution du marché de l'acier à Luxembourg (Groupe Arcelor)
305)	N° 2674	Ben Fayot (23.03.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (03.05.2004) Accessibilité des bases de données du dictionnaire luxembourgeois
306)	N° 2675	Marc Zanussi (24.03.2004) au Ministre des Transports (28.04.2004) Utilisation de l'aéroport du Findel par une compagnie aérienne russe
307)	N° 2676	Nancy Arendt (24.03.2004) au Ministre de l'Environnement (22.04.2004) Emissions de l'aciérie électrique à Esch-Belval et contamination du site de l'ancienne usine à gaz
308)	N° 2677	Jeannot Krecké (25.03.2004) au Ministre de l'Economie (16.04.2004) Compétitivité de l'économie du Luxembourg
309)	N° 2678	Nancy Arendt (25.03.2004) au Ministre de l'Environnement (03.05.2004) Réalisation d'une piste cyclable à Mondercange
310)	N° 2679	Gusty Graas (25.03.0200) au Ministre de l'Environnement (22.04.2004) Engagement de personnel auprès de la Division des Etablissements classés

311) **N° 2680** Nancy Arendt (26.03.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (13.04.2004)
Médecine scolaire

312) **N° 2681** Xavier Bettel (29.03.2004) au Ministre des Transports (07.05.2004)
Réglementation visant à permettre l'utilisation de kits oreillettes

313) **N° 2682** Jacques-Yves Henckes (29.03.2004) au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (26.05.2004)
Déplacement des bases américaines en Europe

314) **N° 2683** Ben Fayot (30.03.2004) au Ministre de la Justice (04.05.2004)
Lutte contre le terrorisme

315) **N° 2684** Laurent Mosar (30.03.2004) au Ministre des Transports (07.04.2004)
Activités cargo à partir de l'aéroport de Luxembourg d'une société aérienne russe

316) **N° 2685** Marc Zanussi (30.03.2004) au Ministre de l'Intérieur (17.05.2004)
Bassin de rétention sur le terrain de l'aéroport du Findel

317) **N° 2686** Marie-Josée Frank (30.03.2004) au Ministre des Travaux publics (18.05.2004)
Découvertes archéologiques sur le site de construction du CIPA à Grevenmacher

318) **N° 2687** Gast Gibéryen (31.03.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (07.05.2004)
Projet de rénovation de la maison «Esser» à Luxembourg-ville

319) **N° 2689** Xavier Bettel (31.03.2004) au Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse (23.04.2004)
UNISEC – unité réservée aux mineurs délinquants au sein des Centres socio-éducatifs de l'Etat

320) **N° 2691** Marcel Glesener (01.04.2004) au Ministre des Transports (01.04.2004)
Grève des pilotes de la Luxair

321) **N° 2692** Jean Colombero (04.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (23.04.2004)
Publication des titres des médecins pratiquants

322) **N° 2693** Nancy Arendt (06.04.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (13.05.2004)
Normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses

323) **N° 2694** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (26.04.2004)
Bilan de l'INAP pour les années 2002 et 2003

324) **N° 2695** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (14.05.2004)
Examen de contrôle médico-sportif

325) **N° 2696** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (17.05.2004)
Agences privées pour travail intérimaire

326) **N° 2697** Mars Di Bartolomeo (08.04.2004) au Ministre de l'Environnement (26.05.2004)
Subventions pour la promotion d'énergies renouvelables et l'installation de chaudières

327) **N° 2698** Camille Gira (08.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (03.05.2004)
Association pour les personnes ayant une déficience visuelle

328) **N° 2699** Jean-Marie Halsdorf (09.04.2004) au Ministre délégué aux Communications (07.05.2004)
Accès au kiosque informatique via un numéro à revenu partagé

329) **N° 2700** Mars Di Bartolomeo (30.03.2004) au Ministre de l'Intérieur (04.06.2004)
Réorganisation du système informatique de la Police Grand-Ducale

330) **N° 2701** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (07.05.2004)
Remboursement des frais kilométriques des médecins de garde

331) **N° 2702** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (23.04.2004)
Application de la loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics

332) **N° 2703** Jean Colombero (10.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (12.05.2004)
Vaccins polyvalents

333) **N° 2704** Serge Urbany (13.04.2004) au Ministre des Transports (07.05.2004)
Stratégie future de la Société Nationale des Chemins de Fer (SNCFL)

334) **N° 2705** Gusty Graas (13.04.2004) au Ministre de l'Intérieur (04.06.2004)
Avertissements taxés dans la circonscription régionale de Capellen

335) **N° 2706** Aly Jaerling (14.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (19.05.2004)
Prétraite-ajustement au sein du groupe Arcelor

336) **N° 2709** Ferny Nicklaus-Faber (16.04.2004) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (14.05.2004)
Règlement UE sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés

337) **N° 2711** Jacques-Yves Henckes (16.04.2004) au Ministre des Travaux publics (07.05.2004)
Construction d'une 3^e voie sur le contournement de la ville de Luxembourg

338) **N° 2712** Lucien Lux (16.04.2004) au Ministre de l'Economie et au Ministre des Finances (09.07.2004)
Vente de la société IEE

339) **N° 2714** Marc Zanussi (23.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (26.05.2004)
Rôle du buprénorfine dans les traitements de substitution

340) **N° 2715** Nancy Arendt (26.04.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (26.05.2004)
Prévention de l'obésité

341) **N° 2716** Nancy Arendt (26.04.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (14.06.2004)
Réinsertion professionnelle du sportif de haut niveau en fin de carrière

342) **N° 2717** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre de l'Intérieur (02.06.2004)
Pension d'invalidité dans le secteur communal

343) **N° 2718** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre des Transports (21.06.2004)
Demandes de pensions d'invalidité auprès des Chemins de fer (CFL)

344) **N° 2719** Gast Gibéryen (26.04.2004) au Ministre de l'Economie (03.06.2004)
Demandes de pensions d'invalidité auprès de l'administration des postes et télécommunications

345) **N° 2720** Marie-Josée Frank (27.04.2004) au Ministre de l'Economie (04.06.2004)
Opérations de réception des installations de combustion au gaz

346) **N° 2721** Laurent Mosar (27.04.2004) au Ministre de l'Economie (03.06.2004)
Mouvements d'avions aux alentours de l'aéroport du Findel

347) **N° 2722** Ben Fayot (28.04.2004) au Ministre du Travail et de l'Emploi (22.06.2004)
Emplois d'étudiants à l'Université du Luxembourg

348) **N° 2724** Emile Calmes (29.04.2004) au Ministre des Travaux publics (10.06.2004)
Réaménagement du tronçon entre Hosingen et Wilwerwiltz

349) **N° 2725** Maggy Nagel (29.04.2004) au Ministre des Travaux publics (28.06.2004)
Service de secours sur l'autoroute A13

350) **N° 2726** Jean Colombero (01.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (02.06.2004)
Hyperactivité et déficit d'attention chez les enfants

351) **N° 2728** Ben Fayot (04.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (07.07.2004)
Infrastructures du lycée technique hôtelier à Diekirch

352) **N° 2730** Marc Zanussi (05.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (10.06.2004)
Distributeurs de boissons et d'aliments sucrés en milieu scolaire

353) **N° 2731** Jeannot Belling, Xavier Bettel (05.05.2004) au Ministre des Travaux publics (05.07.2004)
Accidents de la route dans l'est du pays

354) **N° 2732** Xavier Bettel (06.05.2004) au Ministre de l'Intérieur (04.06.2004)
Respect d'un périmètre d'habitation pour les membres de la police grand-ducale

355) **N° 2735** Jean Huss (10.05.2004) au Ministre de l'Intérieur (15.06.2004)
Rapport de la police grand-ducale «Dysfonctionnements généralisés»

356) **N° 2736** Jean Huss (10.05.2004) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (10.06.2004)
Harmonisation des carrières dans la fonction publique

357) **N° 2737** Mars Di Bartolomeo (11.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (03.07.2004)
Uniformisation du remboursement des congés de maladie des salariés du secteur privé

358) **N° 2739** Jean-Pierre Koepp (12.05.2004) au Ministre de l'Environnement (17.06.2004)
Heures supplémentaires du personnel s'occupant de l'évacuation des animaux atteints de la peste porcine

359) **N° 2742** Renée Wagener (13.05.2004) au Ministre délégué aux Communications (15.06.2004)
Emission de programmes télévisés à partir de l'émetteur de Dudelange

360) **N° 2743** Renée Wagener (13.05.2004) au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (14.06.2004)
Patrimoine industriel du sud du pays

361) **N° 2744** Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi (22.06.2004)
Droit au chômage pour les personnes prestant des soins à des personnes parentes

362) **N° 2745** Jacques-Yves Henckes (13.05.2004) au Ministre des Transports (16.06.2004)
Essais scientifiques sur les voies publiques

363) **N° 2746** Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004) au Ministre des Travaux publics (05.07.2004)
Contournement de Pétange

364) **N° 2747** Norbert Hauptert (17.05.2004) au Ministre des Travaux publics (28.06.2004)
Accès à l'autoroute A13 à partir de Frisange

365) **N° 2748** Norbert Hauptert (17.05.2004) au Ministre des Transports (14.06.2004)
Passage de la ligne de bus RGTR par Peppange-Hellange

366) **N° 2749** Emile Calmes (18.05.2004) au Ministre des Travaux publics (10.06.2004)
Giratoire à Schinker entre Hoscheid et Hosingen

367) **N° 2750** Jean Colombero (18.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (01.07.2004)
Service de remplacement de nuit des médecins généralistes

368) **N° 2751** Jean Colombero (18.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (05.07.2004)
Maladies nosocomiales

369) **N° 2753** Gusty Graas (19.05.2004) au Ministre de l'Environnement (10.06.2004)
Pollution du site d'une ancienne blanchisserie au lieu dit «Pulvermühle»

370) **N° 2754** Nancy Arendt (21.05.2004) au Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale (15.06.2004)
Retour des seringues aux services compétents

371) **N° 2755** Nancy Arendt (21.05.2004) au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (07.07.2004)
Cours d'éducation physique au Lycée Technique Hôtelier de Diekirch

372) **N° 2756** Gusty Graas (25.05.2004) au Ministre de l'Intérieur (10.06.2004)
Diffusion de sondages d'opinion avant toutes élections

373) **N° 2758** Marco Schroell (02.06.2004) au Ministre délégué aux Communications (30.07.2004)
Informatisation du dossier de la personne soignée

374) **N° 2760** Jeannot Krecké (04.06.2004) au Ministre de l'Intérieur (08.06.2004)
Vote par correspondance

c. Questions parlementaires triées par ministre

Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'Etat

- 1) N° 2386 Ben Fayot (15.09.2003),
Transfert de services du Parlement européen (17.10.2003)
- 2) N° 2453 Ben Fayot (03.11.2003), avec le Ministre de la Justice
Quotas pour l’immigration légale (07.11.2003)
- 3) N° 2453 Ben Fayot (03.11.2003), avec le Ministre de la Justice
Quotas pour l’immigration légale (18.11.2003)
- 4) N° 2520 Gast Gibéryen, Robert Mehlen (16.12.2003),
Cumul des fonctions (19.05.2004)
- 5) N° 2665 Ben Fayot (16.03.2004),
Situation scolaire et structures d'accueil des enfants du personnel des institutions européennes dans la perspective de l’élargissement de l’UE (03.05.2004)
- 6) N° 2669 Lucien Lux (18.03.2004),
Projet de construction d’un nouveau réacteur atomique à Cattenom (01.04.2003)
- 7) N° 2672 (urgente) Aly Jaerling (22.03.2004),
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor) (23.03.2004)
- 8) N° 2673 (urgente) Aly Jaerling (22.03.2004),
Evolution du marché de l’acier à Luxembourg (Groupe Arcelor) (23.03.3004)

Jean-Claude Juncker, Ministre des Finances

- 1) N° 2396 Laurent Mosar (17.09.2003),
Amnistie fiscale belge «Déclaration libératoire unique» (22.10.2003)
- 2) N° 2415 Marco Schank (01.10.2003), avec le Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche
Déductibilité des dons aux associations culturelles (08.12.2003)
- 3) N° 2447 Laurent Mosar (24.10.2003),
Application de la taxe sur la valeur ajoutée à l'affectation d'un logement à des fins d'habitation principale (05.12.2003)
- 4) N° 2455 Gusty Graas (03.11.2003),
Recensement fiscal annuel (05.02.2004)
- 5) N° 2464 Laurent Mosar (10.11.2003),
Statistiques concernant les mesures nouvellement introduites en matière de crédit d’impôt (17.12.2003)
- 6) N° 2480 Mars Di Bartolomeo (26.11.2003),
Bilan des mesures fiscales d’un régime d’imposition temporaire spécial plus favorable pour les contribuables (Loi du 30 juillet 2002) (27.01.2004)
- 7) N° 2500 Serge Urbany (04.12.2003),
Initiatives en faveur des «high net worth families» (16.01.2004)
- 8) N° 2551 Jeannot Krecké (29.12.2003),
Relevé des paiements de l'Administration des Contributions Directes (20.02.2004)
- 9) N° 2602 Aly Jaerling (29.01.2004),
Retards au sein de l'Administration des Contributions Directes (27.04.2004)
- 10) N° 2615 Gusty Graas (03.02.2004),
Création d’un bureau de recette D des douanes au Contrôle technique à Sandweiler (09.04.2004)
- 11) N° 2651 Marc Zanussi (02.03.2004), avec le Ministre de l'Environnement
Promotion de la culture locale de biocarburants (14.05.2004)
- 12) N° 2655 Laurent Mosar (03.03.2004),
Application d’un taux réduit TVA pour la restauration (24.03.2004)
- 13) N° 2712 Lucien Lux (16.04.2004), avec le Ministre de l'Economie
Vente de la société IEE (09.07.2004)

Eugène Berger, Secrétaire d'Etat à l'Environnement

- 1) N° 2496 Jean-Paul Rippinger (03.12.2003),
Prix des carburants (05.12.2003)

François Biltgen, Ministre aux Relations avec le Parlement

- 1) N° 2502 Jean Huss (08.12.2003),
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans (09.01.2004)
- 2) N° 2502 Jean Huss (08.12.2003),
Législation en vigueur et âgée de plus de cent ans (24.02.2004)

François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi

- 1) N° 2358 Renée Wagener (22.08.2003), avec le Ministre de la Justice
Droit de travail des personnes demandeuses d’asile (17.12.2003)
- 2) N° 2388 Lucien Lux (15.09.2003), avec le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Eléments caractéristiques de la notion de «temps de travail» (27.11.2003)
- 3) N° 2393 Aly Jaerling (17.09.2003),
Organisation des élections sociales du 12 novembre 2003 (11.11.2003)
- 4) N° 2394 Lucien Clement (15.09.2003),
Main d’oeuvre dans le secteur agricole et viticole (08.01.2004)
- 5) N° 2426 François Bausch (07.10.2003),
Etude de la Chambre de travail sur les relations de travail entre salariés et employeurs (06.11.2003)
- 6) N° 2443 Marc Zanussi (23.10.2003),
Campagne contre les risques liés aux substances dangereuses sur les lieux de travail (28.11.2003)

- 7) N° 2450 Jacques-Yves Henckes (30.10.2003),
Prescriptions de sécurité et de santé relatives aux garages et parkings couverts de plus de 50 véhicules (08.12.2003)
- 8) N° 2451 Aly Jaerling (30.10.2003), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Personnel de l’établissement public Servior (06.01.2004)
- 9) N° 2466 Marc Zanussi (13.11.2003),
Indemnités aux personnes bénéficiant d’un CAT (11.12.2003)
- 10) N° 2482 (urgente) Lucien Lux (28.11.2003),
Plan social chez Villeroy et Boch (10.12.2003)
- 11) N° 2494 Mars Di Bartolomeo (03.12.2003), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Cours de langue luxembourgeoise (08.01.2004)
- 12) N° 2501 Jean Huss (08.12.2003),
Etudes systématiques sur la population des demandeurs d’emploi (27.01.2004)
- 13) N° 2507 Jean Huss (09.12.2003), avec le Ministre de l'Environnement, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Contamination au PER (08.01.2003)
- 14) N° 2521 Lucien Lux (16.12.2003),
Plans d'organisation du travail (05.02.2004)
- 15) N° 2554 Jean Colombero (05.01.2004),
Stress comme maladie professionnelle (16.02.2004)
- 16) N° 2583 Gast Gibéryen (19.01.2004),
Projets d'organisation de cours de luxembourgeois (04.02.2004)
- 17) N° 2591 (urgente) Jean Huss (23.01.2004),
Travaux de désamiantage à la gare de Pétange (27.01.2004)
- 18) N° 2594 Aly Jaerling (23.01.2004),
Cellule de reclassement – Arcelor (01.03.2004)
- 19) N° 2609 Jean Huss (02.02.2004), avec le Ministre de l’Environnement, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Contamination au PER (02.03.2004)
- 20) N° 2624 Mars Di Bartolomeo (12.02.2004),
Surveillance des locaux de l’ADEM (09.03.2004)
- 21) N° 2634 Marc Zanussi (19.02.2004), avec le Ministre de la Justice
Rémunération des jurés frontaliers (02.06.2004)
- 22) N° 2696 Mars Di Bartolomeo (07.04.2004),
Agences privées pour travail intérimaire (17.05.2004)
- 23) N° 2698 Camille Gira (08.04.2004),
Association pour les personnes ayant une déficience visuelle (03.05.2004)
- 24) N° 2706 Aly Jaerling (14.04.2004),
Préretraite-ajustement au sein du groupe Arcelor (19.05.2004)
- 25) N° 2722 Ben Fayot (28.04.2004),
Emplois d’étudiants à l’Université du Luxembourg (22.06.2004)
- 26) N° 2744 Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Droit au chômage pour les personnes prestant des soins à des personnes parentes (22.06.2004)

François Biltgen, Ministre délégué aux Communications

- 1) N° 2336 Lucien Lux (14.08.2003),
Augmentation des tarifs postaux (11.11.2003)
- 2) N° 2379 Alex Bodry (04.09.2003), avec le Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Projet de diffusion de publications et d'expériences pour la formation continue dans le secteur médical et hospitalier (06.11.2003)
- 3) N° 2437 Nancy Arendt (21.10.2003),
Protection de la jeunesse dans les médias (20.11.2003)
- 4) N° 2514 Marc Zanussi (15.12.2003),
Principe de la portabilité des numéros des téléphones (28.01.2004)
- 5) N° 2595 Laurent Mosar (26.01.2004),
Législation en matière d'offre de programmes télévisés (11.03.2004)
- 6) N° 2699 Jean-Marie Halsdorf (09.04.2004),
Accès au kiosque informatique via un numéro à revenu partagé (07.05.2004)
- 7) N° 2742 Renée Wagener (13.05.2004),
Emission de programmes télévisés à partir de l’émetteur de Dudelange (15.06.2004)
- 8) N° 2758 Marco Schroell (02.06.2004),
Informatisation du dossier de la personne soignée (30.07.2004)

Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

- 1) N° 2401 Marc Zanussi (19.09.2003),
Exploitation de la «Fuchsschliefanlage» à Burden (21.10.2003)
- 2) N° 2434 Gast Gibéryen (20.10.2003), avec le Ministre de l'Environnement
Valorisation agricole des boues (06.01.2004)
- 3) N° 2448 Robert Mehlen (27.10.2003),
Attribution du numéro d’exploitation agricole (26.11.2003)
- 4) N° 2481 Robert Mehlen (27.11.2003),
Subventions aux agriculteurs (27.01.2004)
- 5) N° 2553 Robert Mehlen (02.01.2004),
Personnalité juridique du Groupe CEPAL (19.01.2004)

- 6) N° 2589
- Jean-Marie Halsdorf (21.01.2004),
Elimination des cadavres d'animaux (08.03.2004)
- 7) N° 2613
- (urgente)* Xavier Bettel (03.02.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique (06.02.2004)
- 8) N° 2654
- Gusty Graas (03.03.2004),
Interdiction d'insecticides contenant le Fipronil (23.04.2004)
- 9) N° 2668
- Camille Gira (17.03.2004),
Conditions de confort minima de détention et d'entretien des animaux de compagnie (23.04.2004)
- 10) N° 2693
- Nancy Arendt (06.04.2004),
Normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses (13.05.2004)
- 11) N° 2709
- Ferny Nicklaus-Faber (16.04.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Règlement UE sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétique-
ment modifiés (14.05.2004)

Fernand Boden, Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

- 1) N° 2338
- Jeannot Krecké (18.08.2003),
Mise en oeuvre d'une certification ISO 9001-2000 (05.11.2003)
- 2) N° 2341
- Laurent Mosar (18.08.2003),
Refus de vente de certaines marques prestigieuses aux petits commerces (05.11.2003)
- 3) N° 2459
- Marc Zanussi (06.11.2003), avec le Ministre des Transports
Fermeture d'une entreprise de transports à Leithum (16.01.2004)
- 4) N° 2510
- Mars Di Bartolomeo (10.12.2003),
Revitalisation du commerce de détail de proximité (21.01.2004)
- 5) N° 2527
- Mars Di Bartolomeo (17.12.2003),
Compétitivité des entreprises (13.02.2004)
- 6) N° 2569
- Xavier Bettel (06.01.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Législation pour l'exploitation d'un salon de tatouage ou de piercing (26.02.2004)
- 7) N° 2599
- Serge Urbany (26.01.2004), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et
de la Jeunesse
Conditions régissant les contrats des logements à prix réduits (02.03.2004)
- 8) N° 2620
- Mars Di Bartolomeo (11.02.2004),
Lotissement des terrains situés à Belval-Nord (24.03.2004)
- 9) N° 2646
- Marc Zanussi (02.03.2004),
Résultats de l'étude de l'ONU portant sur la qualité des logements (16.04.2004)
- 10) N° 2658
- Claude Meisch (09.03.2004),
Programme d'action logement (31.03.2004)

**Anne Brasseur, Ministre de l'Education nationale,
de la Formation professionnelle et des Sports**

- 1) N° 2390
- Nico Loes (16.09.2003),
Réforme de la loi scolaire de 1912 (14.10.2003)
- 2) N° 2400
- Marc Zanussi (19.09.2003),
Refus d'admission en classe terminale de certains élèves pour non présentation à la
deuxième session de l'examen de fin d'études 2002/2003 (28.10.2003)
- 3) N° 2403
- Ben Fayot (22.09.2003),
Bureau régional de l'inspection pour les arrondissements de Luxembourg I, II et III (20.10.2003)
- 4) N° 2405
- Ferny Nicklaus-Faber (23.09.2003),
Scolarisation d'enfants présentant un handicap (28.10.2003)
- 5) N° 2406
- Camille Gira (25.09.2003), avec le Ministre de la Famille
Situation des personnes présentant une déficience auditive (11.11.2003)
- 6) N° 2418
- Lydia Mutsch (03.10.2003),
Publication de deux brochures comprenant des recommandations de lecture pour les
enfants de 4 à 10 ans. (28.10.2003)
- 7) N° 2433
- Camille Gira (14.10.2003), avec le Ministre des Travaux publics
Etat d'avancement des travaux respectivement des projets pour deux lycées situés au
nord du pays (02.12.2003)
- 8) N° 2457
- Marc Zanussi (04.11.2003),
Associated Schools Project Networks de l'UNESCO (09.12.2003)
- 9) N° 2465
- Marc Zanussi (11.11.2003),
Réforme du régime préparatoire (19.12.2003)
- 10) N° 2470
- Aly Jaerling (25.11.2003),
Rémunération des heures supplémentaires prestées par les enseignants stagiaires (15.12.2003)
- 11) N° 2479
- Mars Di Bartolomeo (26.11.2003),
Bibliothèques scolaires (08.01.2004)
- 12) N° 2484
- Aly Jaerling (02.12.2003),
Confiscation du périodique d'un lycée à Esch/Alzette (03.12.2003)
- 13) N° 2485
- Jean Colombera (02.12.2003),
Piste de cyclisme (08.01.2003)
- 14) N° 2492
- Mars Di Bartolomeo (03.12.2003),
Bureaux régionaux de l'inspection de l'enseignement primaire et préscolaire (08.01.2004)
- 15) N° 2494
- Mars Di Bartolomeo (03.12.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Cours de langue luxembourgeoise (20.01.2004)
- 16) N° 2498
- Jacques-Yves Henckes (04.12.2003),
Dysfonctionnements au Lycée technique des Arts et Métiers (09.01.2004)

- 17) N° 2499
- Mars Di Bartolomeo (04.12.2003),
Contestations des résultats d'un examen d'ajournement au Lycée des Garçons à Esch/
Alzette (08.01.2004)
- 18) N° 2522
- Lucien Lux (16.12.2003),
Intégration d'enfants handicapés dans l'enseignement primaire et secondaire (21.01.2004)
- 19) N° 2538
- Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (18.12.2003),
Action pédagogique des communes (21.01.2004)
- 20) N° 2565
- Jean Colombera (07.01.2004),
Rythme horaire de l'Institut pour infirmes moteurs cérébraux (04.02.2004)
- 21) N° 2567
- Marc Zanussi (08.01.2004), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et
de la Jeunesse, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rapport du «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (19.02.2004)
- 22) N° 2593
- Ben Fayot (23.01.2004),
Augmentation des tarifs de l'Ecole européenne (11.02.2004)
- 23) N° 2598
- Serge Urbany (26.01.2004),
Orientation des élèves du régime technique de l'Enseignement Secondaire Technique (01.03.2004)
- 24) N° 2605
- Camille Gira (30.01.2004),
Contrats de travail des agents du Service Rééducatif Ambulatoire (01.03.2004)
- 25) N° 2617
- Ben Fayot (10.02.2004),
Installations sportives dans les écoles secondaires (11.03.2004)
- 26) N° 2632
- Jean Huss (18.02.2004), avec le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme
administrative
Classement des employés détenteurs d'un diplôme de technicien dans une des
carrières du secteur public (16.04.2004)
- 27) N° 2643
- Aly Jaerling (26.02.2004),
Statistiques concernant les élèves fréquentant des internats luxembourgeois ou
étrangers (22.03.2004)
- 28) N° 2652
- Jos Scheuer (02.03.2004),
Insuffisances des installations sportives de certains établissements secondaires (22.03.2004)
- 29) N° 2695
- Mars Di Bartolomeo (07.04.2004),
Examen de contrôle médico-sportif (14.05.2004)
- 30) N° 2716
- Nancy Arendt (26.04.2004),
Réinsertion professionnelle du sportif de haut niveau en fin de carrière (14.06.2004)
- 31) N° 2728
- Ben Fayot (04.05.2004),
Infrastructures du lycée technique hôtelier à Diekirch (07.07.2004)
- 32) N° 2730
- Marc Zanussi (05.05.2004),
Distributeurs de boissons et d'aliments sucrés en milieu scolaire (10.06.2004)
- 33) N° 2755
- Nancy Arendt (21.05.2004),
Cours d'éducation physique au Lycée Technique Hôtelier de Diekirch (07.07.2004)

Luc Frieden, Ministre de la Justice

- 1) N° 2228
- Xavier Bettel (19.06.2003), Aménagement des parloirs (avocat/détenu) au Centre pénit-
entiaire de Schrassig (27.10.2003)
- 2) N° 2342
- Laurent Mosar (18.08.2003), avec le Ministre de l'Intérieur
Insertion obligatoire d'une référence au plan d'occupation du sol dans les actes immo-
biliers (24.11.2003)
- 3) N° 2358
- Renée Wagener (22.08.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Droit de travail des personnes demandeuses d'asile (17.12.2003)
- 4) N° 2362
- Renée Wagener (25.08.2003), avec le Ministre de la Promotion féminine
Lutte contre la traite des femmes (03.11.2003)
- 5) N° 2425
- Alex Bodry (06.10.2003),
Reconnaissance générale de la double nationalité en droit luxembourgeois (17.12.2003)
- 6) N° 2430
- Laurent Mosar (13.10.2003),
Accord avec le Ministre de l'Intérieur bulgare concernant le rapatriement vers leur
pays d'origine de jeunes femmes bulgares s'adonnant à la prostitution au Luxembourg (24.11.2003)
- 7) N° 2435
- Aly Jaerling (20.10.2003),
Enquête internationale sur les réseaux pédophiles (14.11.2003)
- 8) N° 2441
- Xavier Bettel (23.10.2003),
Composition du Tribunal d'arrondissement de Diekirch (14.11.2003)
- 9) N° 2453
- Ben Fayot (03.11.2003), avec le Premier Ministre, Ministre d'Etat
Quotas pour l'immigration légale (18.11.2003)
- 10) N° 2453
- Ben Fayot (03.11.2003), avec le Premier Ministre, Ministre d'Etat
Quotas pour l'immigration légale (07.11.2003)
- 11) N° 2456
- Xavier Bettel (04.11.2003),
Rapport du Conseil de l'Europe sur le Luxembourg (13.11.2003)
- 12) N° 2458
- Xavier Bettel (06.11.2003),
Cas de tuberculose au Centre pénitentiaire de Schrassig (14.11.2003)
- 13) N° 2463
- Laurent Mosar (10.11.2003),
Immigration irrégulière chinoise (19.01.2004)
- 14) N° 2483
- Ben Fayot (01.12.2003),
Accès au marché du travail des demandeurs d'asile (17.12.2003)
- 15) N° 2544
- Xavier Bettel (19.12.2003), avec le Ministre de l'Intérieur
Evasion de deux détenus du Centre Hospitalier (22.01.2004)
- 16) N° 2552
- Marc Zanussi (30.12.2003),
Affaire Parmalat (21.01.2004)

- 17) N° 2573 Emile Calmes (15.01.2004),
Statistiques sur le divorce (27.01.2004)
- 18) N° 2587 Dagmar Reuter-Angelsberg (21.01.2004),
Fermeture du bureau d'accueil des demandeurs d'asile (27.01.2004)
- 19) N° 2592 Robert Mehlen (22.01.2004), avec le Ministre de l'Intérieur
Principe de l'égalité devant la loi (09.02.2004)
- 20) N° 2604 Xavier Bettel (30.01.2004),
Chambres sécurisées au Centre Hospitalier de Luxembourg (09.02.2004)
- 21) N° 2628 Ben Fayot (16.02.2004),
Situation des demandeurs d'asile en instance d'expulsion au Centre pénitentiaire (24.03.2004)
- 22) N° 2634 Marc Zanussi (19.02.2004), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Rémunération des jurés frontaliers (02.06.2004)
- 23) N° 2644 Renée Wagener (02.03.2004),
Emprisonnement de demandeurs d'asile et de personnes déboutées (24.03.2004)
- 24) N° 2666 Ben Fayot (16.03.2004),
Rapport du Comité pour la prévention de la torture du Conseil de l'Europe (20.04.2004)
- 25) N° 2667 Jacques-Yves Henckes (16.03.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Problèmes liés au transsexualisme (13.04.2004)
- 26) N° 2683 Ben Fayot (30.03.2004),
Lutte contre le terrorisme (04.05.2004)

Luc Frieden, Ministre du Trésor et du Budget

- 1) N° 2413 Laurent Mosar (30.09.2003),
Maintien des comptes de la SED (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands) sur la place financière luxembourgeoise (06.11.2003)
- 2) N° 2428 Mars Di Bartolomeo (09.10.2003),
Baisse des avances pour l'impôt commercial communal (22.12.2003)
- 3) N° 2449 Aly Jaerling (24.10.2003),
Revalorisation des friches industrielles (15.12.2003)
- 4) N° 2462 Marc Zanussi (06.11.2003),
Utilité des pièces de 1 ou 2 Eurocents (22.12.2003)
- 5) N° 2475 Aly Jaerling (26.11.2003),
Fonctionnement du Cadastre vertical (16.01.2004)
- 6) N° 2476 Mars Di Bartolomeo (26.11.2003),
Lutte contre le blanchiment d'argent (09.12.2003)
- 7) N° 2503 Fernand Greisen (09.12.2003),
Application de la loi du 20 juin 2003 sur les marchés publics pour la reconversion des friches industrielles dans le sud du pays (09.03.2004)
- 8) N° 2508 Claude Meisch (10.12.2003),
Titrisation des risques assurantiels via l'émission de Cat-Bonds (22.01.2004)
- 9) N° 2546 Claude Meisch (19.12.2003),
Contribution financière au niveau des communautés européennes (23.01.2003)
- 10) N° 2548 Laurent Mosar (23.12.2003),
Projet du gouvernement belge de voir taxer les organismes de placement collectifs (OPC) étrangers (23.01.2004)
- 11) N° 2563 Jeannot Krecké (07.01.2004),
Taxation des OPC étrangers (23.01.2004)
- 12) N° 2577 Laurent Mosar (15.01.2004),
Acquéreurs d'immeubles bénéficiaires de taux hypothécaires réduits (03.02.2004)
- 13) N° 2601 Robert Mehlen (28.01.2004),
Subventions destinées aux organes de presse (19.02.2004)

Charles Goerens, Ministre de la Coopération,
de l'Action humanitaire et de la Défense

- 1) N° 2427 Marc Zanussi (06.10.2003),
Recrutement dans l'armée luxembourgeoise (03.11.2003)
- 2) N° 2461 Marc Zanussi (06.11.2003), avec le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce
extérieur
Aide humanitaire en faveur de la reconstruction de l'Irak (08.01.2004)
- 3) N° 2486 Jean-Pierre Koepp (02.12.2003),
Corps européen de gendarmerie (16.01.2004)
- 4) N° 2495 (urgente) Ben Fayot (03.12.2003),
Stratégie européenne de sécurité (11.12.2003)
- 5) N° 2648 Marc Zanussi (02.03.2004),
Rapport du forum mondial pour l'éducation (03.05.2004)

Charles Goerens, Ministre de l'Environnement

- 1) N° 2343 Aly Jaerling (18.08.2003),
Limitation de la vitesse en cas de concentration d'ozone élevée (23.10.2003)
- 2) N° 2375 Ben Fayot (27.08.2003),
Demande de renouvellement de ses autorisations de rejets et de prélèvements d'eau par l'exploitant du centre nucléaire de production d'électricité de Cattenom (16.10.2003)
- 3) N° 2387 Gusty Graas (15.09.2003), avec le Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, le Ministre de l'Intérieur
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg (18.11.2003)
- 4) N° 2419 Alex Bodry (03.10.2003),
Projet d'urbanisation Meysembourg (17.11.2003)

- 5) N° 2434 Gast Gibéryen (20.10.2003), avec le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Valorisation agricole des boues (06.01.2004)
- 6) N° 2438 Jos Scheuer (22.10.2003), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Collecte de médicaments par la SuperDrecksKëscht (06.01.2004)
- 7) N° 2440 Jean Huss (22.10.2003), avec le Ministre de l'Intérieur
Reclassement de la zone verte «Miesseriech» à Grass en zone d'activité artisanale com-munale (19.02.2004)
- 8) N° 2445 Marc Zanussi (23.10.2003), avec le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Relance du programme nucléaire français (24.11.2003)
- 9) N° 2471 Lucien Clement (25.11.2003), avec le Ministre des Travaux publics
Piste cyclable reliant Remich et Mondorf-les-Bains (11.02.2004)
- 10) N° 2505 Mars Di Bartolomeo (09.12.2003),
Régime d'aides pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et la mise en valeur des sources d'énergie renouvelables (28.01.2004)
- 11) N° 2507 Jean Huss (09.12.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Contamination au PER (08.01.2003)
- 12) N° 2519 Jean-Pierre Koepp (16.12.2003),
Elimination des véhicules hors d'usage (08.01.2004)
- 13) N° 2531 Alex Bodry (17.12.2003), avec le Ministre de l'Economie
Protocole de Kyoto (21.01.2004)
- 14) N° 2537 Mars Di Bartolomeo (18.12.2003),
Zones protégées nationales majeures (11.02.2004)
- 15) N° 2555 Jean Colombera (05.01.2004),
Recyclage des téléphones portables (08.01.2004)
- 16) N° 2579 Aly Jaerling (16.01.2004), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Agrandissement du Centre socio-éducatif de l'Etat (27.01.2004)
- 17) N° 2596 Gast Gibéryen (26.01.2004),
Projet de construction d'un magasin IKEA (19.02.2004)
- 18) N° 2607 Lucien Lux (30.01.2004), avec le Ministre des Travaux publics
Entreposage de déchets par l'Administration des Ponts et Chaussées (08.03.2004)
- 19) N° 2609 Jean Huss (02.02.2004), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Contamination au PER (02.03.2004)
- 20) N° 2651 Marc Zanussi (02.03.2004), avec le Ministre des Finances
Promotion de la culture locale de biocarburants (14.05.2004)
- 21) N° 2656 Ben Fayot (08.03.2004), avec le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Démantèlement du service de contrôle Euratom (16.04.2004)
- 22) N° 2676 Nancy Arendt (24.03.2004),
Emissions de l'aciérie électrique à Esch-Belval et contamination du site de l'ancienne usine à gaz (22.04.2004)
- 23) N° 2678 Nancy Arendt (25.03.2004),
Réalisation d'une piste cyclable à Mondercange (03.05.2004)
- 24) N° 2679 Gusty Graas (25.03.0200),
Engagement de personnel auprès de la Division des Etablissements classés (22.04.2004)
- 25) N° 2697 Mars Di Bartolomeo (08.04.2004),
Subventions pour la promotion d'énergies renouvelables et l'installation de chaudières (26.05.2004)
- 26) N° 2739 Jean-Pierre Koepp (12.05.2004),
Heures supplémentaires du personnel s'occupant de l'évacuation des animaux atteints de la peste porcine (17.06.2004)
- 27) N° 2753 Gusty Graas (19.05.2004),
Pollution du site d'une ancienne blanchisserie au lieu dit «Pulvermühle» (10.06.2004)

Henri Grethen, Ministre de l'Economie

- 1) N° 2339 Jeannot Krecké (18.08.2003),
Etude en vue de la création d'une société internationale de valorisation des droits d'auteur et des droits voisins en ligne (12.02.2004)
- 2) N° 2417 Laurent Mosar (02.10.2003),
Conditions de fixation, de perception et de répartition de la rémunération des artistes interprètes et des producteurs de phonogrammes. (17.10.2003)
- 3) N° 2478 Mars Di Bartolomeo (26.11.2003),
Futur de l'unité de production d'une entreprise à Dudelange (17.12.2003)
- 4) N° 2509 Mars Di Bartolomeo (10.12.2003),
Ligne de galvanisation à Dudelange Greisendahl (06.01.2004)
- 5) N° 2531 Alex Bodry (17.12.2003), avec le Ministre de l'Environnement
Protocole de Kyoto (21.01.2004)
- 6) N° 2533 Laurent Mosar (18.12.2003),
Répercussions de la baisse du dollar sur le prix de l'essence (21.01.2004)
- 7) N° 2566 Marc Zanussi (08.01.2004),
Accès internet haut débit (16.02.2004)
- 8) N° 2575 Laurent Mosar (15.01.2004),
Publipostage abusif ou «spamming» (11.02.2004)
- 9) N° 2612 Laurent Mosar (03.02.2004),
Hausse des prix chez Coditel (01.03.2004)

- 10) **N° 2677** Jeannot Krecké (25.03.2004),
Compétitivité de l'économie du Luxembourg (16.04.2004)
- 11) **N° 2712** Lucien Lux (16.04.2004), avec le Ministre des Finances
Vente de la société IEE (09.07.2004)
- 12) **N° 2719** Gast Gibéryen (26.04.2004),
Demandes de pensions d'invalidité auprès de l'administration des postes et télécom-
munications (03.06.2004)
- 13) **N° 2720** Marie-Josée Frank (27.04.2004),
Opérations de réception des installations de combustion au gaz (04.06.2004)
- 14) **N° 2721** Laurent Mosar (27.04.2004),
Mouvements d'avions aux alentours de l'aéroport du Findel (03.06.2004)
-
- Henri Grethen, *Ministre des Transports***
- 1) **N° 2373** Nico Loes (27.08.2003), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la
Jeunesse
Délivrance de billets internationaux gratuits pour les personnes handicapées
(28.10.2003)
- 2) **N° 2402** Ben Fayot (22.09.2003),
Ligne ferroviaire Bruxelles-Luxembourg-Strasbourg (14.10.2003)
- 3) **N° 2410** Marc Zanussi (30.09.2003),
Moyens financiers pour l'infrastructure ferroviaire (07.11.2003)
- 4) **N° 2416** Georges Wohlfart (02.10.2003),
Exploitation de l'aérodrome de Noertrange (14.11.2003)
- 5) **N° 2420** Lydia Mutsch (03.10.2003),
Politique de l'aéroport de Luxembourg-Findel en ce qui concerne la définition des
couloirs d'approche et de départ des avions à destination et au départ de Luxembourg
(05.12.2003)
- 6) **N° 2432** Aly Jaerling (15.10.2003),
Transport scolaire vers le lycée Josy Barthel à Mamer (13.11.2003)
- 7) **N° 2446** Nico Loes, Marco Schank (24.10.2003),
Parcours de la ligne d'autobus Ettelbruck – Heinerscheid (13.11.2003)
- 8) **N° 2459** Marc Zanussi (06.11.2003), avec le Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du
Logement
Fermeture d'une entreprise de transports à Leithum (16.01.2004)
- 9) **N° 2460** Mars Di Bartolomeo (06.11.2003),
Enquête technique incident Luxair (24.11.2003)
- 10) **N° 2477** Mars Di Bartolomeo, Georges Wohlfart (26.11.2003),
Transport de fret sur la ligne ferroviaire du Nord (20.01.2004)
- 11) **N° 2497** Aly Jaerling (03.12.2003),
Liaison ferroviaire Luxembourg-Longwy (16.01.2004)
- 12) **N° 2513** Robert Mehlen (11.12.2003),
Rapport officiel de l'accident aérien Luxair (02.01.2004)
- 13) **N° 2530** Marc Zanussi (17.12.2003),
Rapport technique de l'accident d'avion de la compagnie Luxair du 6 novembre 2002
(16.01.2004)
- 14) **N° 2534** Aly Jaerling (18.12.2003),
Organisation de navettes en cas de retards des trains (27.01.2004)
- 15) **N° 2557** Marc Zanussi (05.01.2004),
Interdictions aux compagnies aériennes (23.01.2004)
- 16) **N° 2559** Ferny Nicklaus-Faber (06.01.2004),
Interdictions aux compagnies aériennes (23.01.2004)
- 17) **N° 2562** Aly Jaerling (08.01.2004),
Retransmission de données personnelles des caisses de maladies au Ministère des
Transports (27.01.2004)
- 18) **N° 2564** Camille Gira (09.01.2004),
Procédure de licenciement contre un ancien directeur des opérations et actuel pilote
de Luxair (20.01.2004)
- 19) **N° 2568** Marc Zanussi (12.01.2004),
Arrêts de bus sur différentes lignes (26.01.2004)
- 20) **N° 2580** Nancy Arendt (16.01.2004),
Entretien et remise en état des gares qui ne sont plus desservies (16.02.2004)
- 21) **N° 2581** Nancy Arendt (16.01.2004),
Conduite de jour d'un véhicule avec phares allumés (16.02.2004)
- 22) **N° 2590** Gast Gibéryen (22.01.2004),
Licenciements chez Luxair (02.02.2004)
- 23) **N° 2606** Camille Gira (30.01.2004),
Titre de transport électronique EGO (11.03.2004)
- 24) **N° 2621** Mars Di Bartolomeo (11.02.2004),
Verbalisation des véhicules automoteurs en panne d'essence sur l'autoroute
(18.03.2004)
- 25) **N° 2623** Mars Di Bartolomeo (12.02.2004),
Projet «Mobilité et Sécurité sur la route» dans l'enseignement post-primaire
(18.03.2004)
- 26) **N° 2626** Mars Di Bartolomeo (12.02.2004),
Elimination des épaves de voitures (18.03.2004)
- 27) **N° 2627** Marc Zanussi (13.02.2004),
Liaison de la localité de Clemency aux gares de Pétange et Kleinbettingen (18.03.2004)
- 28) **N° 2629** Serge Urbany (16.02.2004),
Dérangements sur des passages à niveau des CFL (01.04.2004)

- 29) **N° 2647** Marc Zanussi (02.03.2004), avec le Ministre des Travaux publics
Accidents sur la route reliant Bascharage à Clemency (12.05.2004)
- 30) **N° 2649** Marc Zanussi (02.03.2004),
Annulation des courses d'autobus de l'EDIFF le 27 janvier 2004 (18.03.2004)
- 31) **N° 2653** Marc Zanussi (02.03.2004),
Sécurité à l'aéroport de Charm el Cheick (Egypte) (26.03.2004)
- 32) **N° 2675** Marc Zanussi (24.03.2004),
Utilisation de l'aéroport du Findel par une compagnie aérienne russe (28.04.2004)
- 33) **N° 2681** Xavier Bettel (29.03.2004),
Réglementation visant à permettre l'utilisation de kits oreillettes (07.05.2004)
- 34) **N° 2684** Laurent Mosar (30.03.2004),
Activités cargo à partir de l'aéroport de Luxembourg d'une société aérienne russe
(07.04.2004)
- 35) **N° 2691** (*urgente*) Marcel Glesener (01.04.2004),
Grève des pilotes de la Luxair (01.04.2004)
- 36) **N° 2704** Serge Urbany (13.04.2004),
Stratégie future de la Société Nationale des Chemins de Fer (SNCFL) (07.05.2004)
- 37) **N° 2718** Gast Gibéryen (26.04.2004),
Demandes de pensions d'invalidité auprès des Chemins de fer (CFL) (21.06.2004)
- 38) **N° 2745** Jacques-Yves Henckes (13.05.2004),
Essais scientifiques sur les voies publiques (16.06.2004)
- 39) **N° 2748** Norbert Hauptert (17.05.2004),
Passage de la ligne de bus RGTR par Peppange-Hellange (14.06.2004)
-
- Erna Hennicot-Schoepges, *Ministre de la Culture,
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche***
- 1) **N° 2363** Robert Mehlen (25.08.2003),
Honoraires d'architectes pour le projet «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
(17.10.2003)
- 2) **N° 2377** Robert Garcia (30.08.2003),
Choix du facteur d'orgue pour l'orgue de la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg
(03.11.2003)
- 3) **N° 2379** Alex Bodry (04.09.2003), avec le Ministre délégué aux Communications
Projet de diffusion de publications et d'expériences pour la formation continue dans le
secteur médical et hospitalier (06.11.2003)
- 4) **N° 2387** Gusty Graas (15.09.2003), avec le Ministre de l'Environnement, le Ministre de
l'Intérieur
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg (20.11.2003)
- 5) **N° 2415** Marco Schank (01.10.2003), avec le Ministre des Finances
Deductibilité des dons aux associations culturelles (08.12.2003)
- 6) **N° 2431** Camille Gira (14.10.2003),
Classement définitif du site de Meysembourg (03.11.2003)
- 7) **N° 2442** Robert Mehlen (23.10.2003),
Fonctionnement de la commission chargée de l'inventaire des orgues (25.11.2003)
- 8) **N° 2517** Jean Colomera (16.12.2003),
Tournée de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) (09.01.2004)
- 9) **N° 2543** Marc Zanussi (19.12.2003),
Programme «Culture 2000» (04.02.2004)
- 10) **N° 2558** Mars Di Bartolomeo (06.01.2004),
Institut de recherche musicale (04.02.2004)
- 11) **N° 2588** Gusty Graas (21.01.2004),
Règlement de la part de la Bibliothèque Nationale du prix de revient des publications
soumises à l'obligation du dépôt légal (02.03.2004)
- 12) **N° 2600** Jean-Pierre Klein (28.01.2004),
Orthographe luxembourgeoise des noms des localités (02.03.2004)
- 13) **N° 2616** Ben Fayot (05.02.2004),
Dictionnaires du luxembourgeois (09.03.2004)
- 14) **N° 2674** Ben Fayot (23.03.2004),
Accessibilité des bases de données du dictionnaire luxembourgeois (03.05.2004)
- 15) **N° 2687** Gast Gibéryen (31.03.2004),
Projet de rénovation de la maison «Esser» à Luxembourg-ville (07.05.2004)
- 16) **N° 2743** Renée Wagener (13.05.2004),
Patrimoine industriel du sud du pays (14.06.2004)
-
- Erna Hennicot-Schoepges, *Ministre des Travaux publics***
- 1) **N° 2285** Renée Wagener (21.07.2003),
Fonds de rénovation de la Vieille Ville: locations des logements (06.02.2004)
- 2) **N° 2364** Robert Mehlen (25.08.2003),
Honoraires d'architectes pour le projet «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean»
(17.10.2003)
- 3) **N° 2381** Nico Loes (05.09.2003),
Construction d'un Centre intégré pour personnes âgées à Wiltz (17.10.2003)
- 4) **N° 2382** Aly Jaerling (05.09.2003),
Hauts-fourneaux destinés au Musée de l'Industrie (06.11.2003)
- 5) **N° 2391** Marco Schank (15.09.2003),
Problème de sécurité sur la RN 805 à Perlé reliant le Luxembourg à la Belgique
(17.10.2003)
- 6) **N° 2397** Robert Mehlen (17.09.2003),
Certificat de non obligation (17.10.2003)

- 7)

N° 2433

Camille Gira (14.10.2003), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Etat d'avancement des travaux respectivement des projets pour deux lycées situés au nord du pays (02.12.2003)
- 8)

N° 2439

Robert Mehlen (22.10.2003),
Financement du «Musée d'art moderne Grand-Duc Jean» (04.02.2004)
- 9)

N° 2454

Robert Mehlen (03.11.2003),
Soumission pour l'aménagement de la Place de l'Europe (04.02.2004)
- 10)

N° 2471

Lucien Clement (25.11.2003), avec le Ministre de l'Environnement
Piste cyclable reliant Remich et Mondorf-les-Bains (11.02.2004)
- 11)

N° 2472

Lucien Clement (25.11.2003),
Autoroute A13 assurant la liaison avec la Sarre (22.12.2003)
- 12)

N° 2524

Jean Colombera (16.12.2003),
Grand orgue pour la salle de concert à Luxembourg-Kirchberg (19.02.2004)
- 13)

N° 2525

Laurent Mosar (17.12.2003),
Installation d'écrans anti-bruit à la sortie du Kirchberg (04.02.2004)
- 14)

N° 2539

Ben Fayot (18.12.2003),
Liaison routière Kirchberg-Biergerkräiz (13.02.2004)
- 15)

N° 2550

Gusty Graas (29.12.2003),
Panneaux routiers alimentés par de l'énergie solaire (13.02.2004)
- 16)

N° 2561

Jean-Pierre Koepp (08.01.2004),
Réaménagement d'un carrefour dangereux se trouvant au croisement de la E420 et de la N7 (13.02.2004)
- 17)

N° 2572

Jean-Pierre Klein (14.01.2004),
Investissements en faveur des infrastructures scolaires (13.02.2004)
- 18)

N° 2576

Patrick Santer (15.01.2004),
Mesures pour la réduction des nuisances sonores dues au trafic (20.02.2004)
- 19)

N° 2578

Gast Gibéryen (16.01.2004),
Autoroute A13 fermée pour le tournage d'un film (04.02.2004)
- 20)

N° 2607

Lucien Lux (30.01.2004), avec le Ministre de l'Environnement
Entreposage de déchets par l'Administration des Ponts et Chaussées (08.03.2004)
- 21)

N° 2610

François Bausch (31.01.2004),
Fonds de l'Aménagement et d'Urbanisation du Kirchberg (06.02.2004)
- 22)

N° 2618

Jeannot Belling (11.02.2004),
Projet de construction du contournement de Junglinster (09.04.2004)
- 23)

N° 2619

Mars Di Bartolomeo (11.02.2004),
Construction de la «Rockhal» (16.03.2004)
- 24)

N° 2639

Georges Wohlfart (23.02.2004),
Problèmes sur le chantier du tunnel Gosseldange (09.04.2004)
- 25)

N° 2640

Georges Wohlfart (21.02.2004),
Deuxième phase des travaux d'aménagement du Parc de Hosingen (24.03.2004)
- 26)

N° 2647

Marc Zanussi (02.03.2004), avec le Ministre des Transports
Accidents sur la route reliant Bascharage à Clemency (12.05.2004)
- 27)

N° 2663

Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004),
Redressement du tronçon de la N10 entre Remich et Stadtbredimus (26.05.2004)
- 28)

N° 2664

Jeannot Belling, Lucien Clement (16.03.2004),
Projet d'un contournement de Remich (23.04.2004)
- 29)

N° 2686

Marie-Josée Frank (30.03.2004),
Découvertes archéologiques sur le site de construction du CIPA à Grevenmacher (18.05.2004)
- 30)

N° 2711

Jacques-Yves Henckes (16.04.2004),
Construction d'une 3^e voie sur le contournement de la ville de Luxembourg (07.05.2004)
- 31)

N° 2724

Emile Calmes (29.04.2004),
Réaménagement du tronçon entre Hosingen et Wilwerwiltz (10.06.2004)
- 32)

N° 2725

Maggy Nagel (29.04.2004),
Service de secours sur l'autoroute A13 (28.06.2004)
- 33)

N° 2731

Jeannot Belling, Xavier Bettel (05.05.2004),
Accidents de la route dans l'est du pays (05.07.2004)
- 34)

N° 2746

Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004),
Contournement de Pétange (05.07.2004)
- 35)

N° 2747

Norbert Hauptert (17.05.2004),
Accès à l'autoroute A13 à partir de Frisange (28.06.2004)
- 36)

N° 2749

Emile Calmes (18.05.2004),
Giratoire à Schinker entre Hoscheid et Hosingen (10.06.2004)
- Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- 1)

N° 2282

Renée Wagener (18.07.2003),
Egalité de traitement (30.10.2003)
- 2)

N° 2373

Nico Loes (27.08.2003), avec le Ministre des Transports
Délivrance de billets internationaux gratuits pour les personnes handicapées (28.10.2003)
- 3)

N° 2406

Camille Gira (25.09.2003), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Situation des personnes présentant une déficience auditive (11.11.2003)
- 4)

N° 2451

Aly Jaerling (30.10.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Personnel de l'établissement public Servior (06.01.2004)

- 5)

N° 2469

Lucien Lux (20.11.2003),
Les conditions d'octroi du forfait d'éducation (02.01.2004)
- 6)

N° 2506

Mars Di Bartolomeo (09.12.2003),
Allocation de chauffage (21.01.2004)
- 7)

N° 2511

Aly Jaerling (11.12.2003),
Foyer pour demandeurs d'asile à Esch-sur-Alzette (29.01.2004)
- 8)

N° 2526

Mars Di Bartolomeo (17.12.2003),
Label d'accessibilité (16.01.2004)
- 9)

N° 2540

Xavier Bettel (18.12.2003),
Taux de suicide chez les jeunes de moins de 25 ans (29.01.2004)
- 10)

N° 2541

Marco Schank (18.12.2003),
Accès des lieux publics aux chiens accompagnant les personnes handicapées et les non-voyants (27.01.2004)
- 11)

N° 2560

Jean-Pierre Koepp (08.01.2004),
Conditions d'octroi du RMG (19.02.2004)
- 12)

N° 2567

Marc Zanussi (08.01.2004), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Rapport du «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (19.02.2004)
- 13)

N° 2570

Aly Jaerling (12.01.2004),
Forfait d'éducation (20.02.2004)
- 14)

N° 2579

Aly Jaerling (16.01.2004), avec le Ministre de l'Environnement
Agrandissement du Centre socio-éducatif de l'Etat (15.03.2004)
- 15)

N° 2599

Serge Urbany (26.01.2004), avec le Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Conditions régissant les contrats des logements à prix réduits (02.03.2004)
- 16)

N° 2614

Aly Jaerling (03.02.2004),
Commissariat du gouvernement aux étrangers (10.03.2004)
- 17)

N° 2622

Emile Calmes (09.02.2004),
Accueil des réfugiés par les communes (19.03.2004)
- 18)

N° 2625

Mars Di Bartolomeo (12.02.2004),
Location de chaises auprès de crèches privées (15.03.2004)
- 19)

N° 2631

Serge Urbany (17.02.2004),
Accès aux cantines scolaires pour les élèves en procédure d'asile (30.03.2004)
- 20)

N° 2633

Marco Schank (26.02.2004), avec le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale
Prise en charge de l'entretien du linge par l'assurance dépendance (30.04.2004)
- 21)

N° 2637

(urgente) Alex Bodry (20.02.2004),
Sanctions appliquées aux personnes déboutées à Weilerbach (03.03.2004)
- 22)

N° 2650

Marc Zanussi (02.03.2004),
Mise à disposition de la canne électronique pour les aveugles (09.04.2004)
- 23)

N° 2657

Aly Jaerling (09.03.2004),
Centre pour demandeurs d'asile sans famille à Bertrange (28.04.2004)
- 24)

N° 2689

Xavier Bettel (31.03.2004),
UNISEC – unité réservée aux mineurs délinquants au sein des Centres socio-éducatifs de l'Etat (23.04.2004)
- Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Promotion féminine
- 1)

N° 2362

Renée Wagener (25.08.2003), avec le Ministre de la Justice
Lutte contre la traite des femmes (03.11.2003)
- Lydie Polfer, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
- 1)

N° 2369

Ben Fayot (26.08.2003),
Organisation d'une campagne publique d'information sur le projet de constitution européenne (30.10.2003)
- 2)

N° 2385

Jean-Paul Rippinger (15.09.2003),
Confection de passeports spécifiques pour se rendre aux Etats-Unis (06.11.2003)
- 3)

N° 2411

Patrick Santer (30.09.2003),
Transposition des directives européennes (07.11.2003)
- 4)

N° 2445

Marc Zanussi (23.10.2003), avec le Ministre de l'Environnement
Relance du programme nucléaire français (24.11.2003)
- 5)

N° 2461

Marc Zanussi (06.11.2003), avec le Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Aide humanitaire en faveur de la reconstruction de l'Irak (08.01.2004)
- 6)

N° 2468

Georges Wohlfart (19.11.2003),
Bureau des Passeports (13.02.2004)
- 7)

N° 2636

Nancy Arendt (19.02.2004),
La Convention du Cap relative aux garanties internationales (29.03.2004)
- 8)

N° 2645

Marc Zanussi (02.03.2004),
Rapport de l'Observatoire européen sur le racisme et la xénophobie, consacré aux «manifestations de l'antisémitisme dans l'Union européenne» (04.05.2004)
- 9)

N° 2656

Ben Fayot (08.03.2004), avec le Ministre de l'Environnement
Démantèlement du service de contrôle Euratom (16.04.2004)
- 10)

N° 2682

Jacques-Yves Henckes (29.03.2004),
Déplacement des bases américaines en Europe (26.05.2004)
- Lydie Polfer, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- 1)

N° 2388

Lucien Lux (15.09.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Eléments caractéristiques de la notion de «temps de travail» (27.11.2003)
- 2)

N° 2436

Jean-Pierre Klein (21.10.2003),
Situation des cantonniers de l'Etat (01.12.2003)

- 3) **N° 2490** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003),
Recours des administrations de l'Etat à du personnel temporaire et à des entreprises privées (08.01.2004)
- 4) **N° 2491** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003),
Contrats à durée déterminée au-delà de la durée maximale de deux années de certains employés privés travaillant auprès des administrations de l'Etat (08.01.2004)
- 5) **N° 2632** Jean Huss (18.02.2004), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Classement des employés détenteurs d'un diplôme de technicien dans une des carrières du secteur public (16.04.2004)
- 6) **N° 2660** Gast Gibéryen (10.03.2004),
Pension d'invalidité dans le secteur public (15.04.2004)
- 7) **N° 2670** Ben Fayot (19.03.2004), avec le Ministre de l'Intérieur
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique (13.04.2004)
- 8) **N° 2671** Jean Huss (22.03.2004),
Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique (26.04.2004)
- 9) **N° 2694** Mars Di Bartolomeo (07.04.2004),
Bilan de l'INAP pour les années 2002 et 2003 (26.04.2004)
- 10) **N° 2736** Jean Huss (10.05.2004),
Harmonisation des carrières dans la fonction publique (10.06.2004)

Carlo Wagner, Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale

- 1) **N° 2404** Mars Di Bartolomeo (23.09.2003),
Fonctionnement du Centre Hospitalier Neuropsychiatrique (CHNP) (30.10.2003)
- 2) **N° 2407** Jean Colombera (26.09.2003),
Etude sur la santé des adolescents (22.10.2003)
- 3) **N° 2422** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003),
Service de remplacement de nuit en médecine générale (27.10.2003)
- 4) **N° 2423** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003),
Congés de maladie (22.10.2003)
- 5) **N° 2424** Mars Di Bartolomeo (03.10.2003),
Soins de proximité et urgences (28.10.2003)
- 6) **N° 2438** Jos Scheuer (22.10.2003), avec le Ministre de l'Environnement
Collecte de médicaments par la SuperDrecksKëscht (06.01.2004)
- 7) **N° 2444** Marc Zanussi (23.10.2003),
Culture du colza et de la betterave d'espèce OGM (05.12.2003)
- 8) **N° 2467** Lucien Weiler (13.11.2003),
Soutien de la Ligue luxembourgeoise de prévention et d'action médico-sociales (17.12.2003)
- 9) **N° 2473** Marc Zanussi (25.11.2003),
Maladies cardio-vasculaires (23.12.2003)
- 10) **N° 2487** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003),
Analyse des tarifs et des prestations dans le domaine de la médecine dentaire (08.01.2004)
- 11) **N° 2488** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003),
Perspectives de dépenses des caisses de maladie (22.01.2004)
- 12) **N° 2489** Mars Di Bartolomeo (02.12.2003),
Mesures retenues par la Tripartite dans l'intérêt de l'équilibre des caisses de maladies (08.01.2004)
- 13) **N° 2493** Mars Di Bartolomeo (03.12.2003),
Organisation des régions sanitaires et des services d'urgences SAMU (06.01.2004)
- 14) **N° 2507** Jean Huss (09.12.2003), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi, le Ministre de l'Environnement
Contamination au PER (08.01.2003)
- 15) **N° 2512** Jean Colombera (11.12.2003),
Service de nuit des médecins généralistes (16.01.2004)
- 16) **N° 2515** Aly Jaerling (15.12.2003),
Calcul des pensions d'invalidité des ouvriers de l'Etat (28.01.2004)
- 17) **N° 2516** Mars Di Bartolomeo (15.12.2003),
Conséquences de l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes sur la vente des médicaments vendus par correspondance (16.01.2004)
- 18) **N° 2518** Jean-Pierre Koepp (16.12.2003),
Pension d'invalidité des salariés (28.01.2004)
- 19) **N° 2529** Ferny Nicklaus-Faber (17.12.2003),
Prescription de la Ritaline aux enfants hyperactifs (23.01.2004)
- 20) **N° 2532** Aly Jaerling (18.12.2003),
Décompte individuel concernant le calcul des différents éléments constitutifs de la pension (27.01.2004)
- 21) **N° 2535** Mars Di Bartolomeo (18.12.2003),
Interventions chirurgicales O.R.L. (28.01.2004)
- 22) **N° 2545** Marc Zanussi (19.12.2003),
Médicaments vendus par correspondance (23.01.2004)
- 23) **N° 2549** Laurent Mosar (23.12.2003),
Vente de médicaments via internet (19.01.2004)
- 24) **N° 2567** Marc Zanussi (08.01.2004), avec le Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Rapport du «Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand» (19.02.2004)

- 25) **N° 2569** Xavier Bettel (06.01.2004), avec le Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Législation pour l'exploitation d'un salon de tatouage ou de piercing (26.02.2004)
- 26) **N° 2574** Claude Meisch (15.01.2004),
Consommation des Alcopops (20.02.2004)
- 27) **N° 2582** Marc Zanussi (19.01.2004),
Pharmacie supplémentaire dans le canton de Capellen (27.01.2004)
- 28) **N° 2585** Ferny Nicklaus-Faber (21.01.2004),
Assurance dépendance (26.02.2004)
- 29) **N° 2586** Jean Colombera (21.01.2004),
Remboursement partiel des médicaments homéopathiques (26.02.2004)
- 30) **N° 2597** Jean Huss (26.01.2004),
Augmentation de l'incidence de troubles dépressifs (19.02.2004)
- 31) **N° 2603** Aly Jaerling (29.01.2004),
Problème du jeu pathologique (02.03.2004)
- 32) **N° 2609** Jean Huss (02.02.2004), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi, le Ministre de l'Environnement
Contamination au PER (02.03.2004)
- 33) **N° 2613** (*urgente*) Xavier Bettel (03.02.2004), avec le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Mesures de prévention contre la peste aviaire asiatique (06.02.2004)
- 34) **N° 2633** Marco Schank (26.02.2004), avec le Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Prise en charge de l'entretien du linge par l'assurance dépendance (30.04.2004)
- 35) **N° 2641** Jean Colombera (22.02.2004),
Délai de trois ans pour le remboursement des verres correcteurs (26.03.2004)
- 36) **N° 2642** Marc Zanussi (24.02.2004),
Versement de l'indemnité de congé de maladie (31.03.2004)
- 37) **N° 2661** Gast Gibéryen (10.03.2004),
Pensions d'invalidité (13.04.2004)
- 38) **N° 2667** Jacques-Yves Henckes (16.03.2004), avec le Ministre de la Justice
Problèmes liés au transsexualisme (13.04.2004)
- 39) **N° 2680** Nancy Arendt (26.03.2004),
Médecine scolaire (13.04.2004)
- 40) **N° 2692** Jean Colombera (04.04.2004),
Publication des titres des médecins pratiquants (23.04.2004)
- 41) **N° 2701** Jean Colombera (10.04.2004),
Remboursement des frais kilométriques des médecins de garde (07.05.2004)
- 42) **N° 2702** Jean Colombera (10.04.2004),
Application de la loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics (23.04.2004)
- 43) **N° 2703** Jean Colombera (10.04.2004),
Vaccins polyvalents (12.05.2004)
- 44) **N° 2709** Ferny Nicklaus-Faber (16.04.2004), avec le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Règlement UE sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés (14.05.2004)
- 45) **N° 2714** Marc Zanussi (23.04.2004),
Rôle du buprénorfine dans les traitements de substitution (26.05.2004)
- 46) **N° 2715** Nancy Arendt (26.04.2004),
Prévention de l'obésité (26.05.2004)
- 47) **N° 2726** Jean Colombera (01.05.2004),
Hyperactivité et déficit d'attention chez les enfants (02.06.2004)
- 48) **N° 2737** Mars Di Bartolomeo (11.05.2004),
Uniformisation du remboursement des congés de maladie des salariés du secteur privé (03.07.2004)
- 49) **N° 2744** Jean-Marie Halsdorf (13.05.2004), avec le Ministre du Travail et de l'Emploi
Droit au chômage pour les personnes prestant des soins à des personnes parentes (22.06.2004)
- 50) **N° 2750** Jean Colombera (18.05.2004),
Service de remplacement de nuit des médecins généralistes (01.07.2004)
- 51) **N° 2751** Jean Colombera (18.05.2004),
Maladies nosocomiales (05.07.2004)
- 52) **N° 2754** Nancy Arendt (21.05.2004),
Retour des seringues aux services compétents (15.06.2004)

Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur

- 1) **N° 2331** Gusty Graas (12.08.2003),
Le rejet d'eau de la centrale nucléaire de Cattenom et les répercussions sur la Moselle (20.10.2003)
- 2) **N° 2342** Laurent Mosar (18.08.2003), avec le Ministre de la Justice
Insertion obligatoire d'une référence au plan d'occupation du sol dans les actes immobiliers (24.11.2003)
- 3) **N° 2380** Alex Bodry (04.09.2003),
Aménagement de la zone Haff Réimech (14.11.2003)
- 4) **N° 2384** Alex Bodry (15.09.2003),
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg (20.11.2003)
- 5) **N° 2387** Gusty Graas (15.09.2003), avec le Ministre de l'Environnement, le Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Projet d'aménagement d'un terrain de golf à Meysembourg (20.11.2003)

6)	N° 2408	Jean-Pierre Koepp (26.09.2003), Situation du bénévolat dans les services de secours (19.11.2003)	23)	N° 2592	Robert Mehlen (22.01.2004), avec le Ministre de la Justice Principe de l'égalité devant la loi (09.02.2004)
7)	N° 2409	Gusty Graas (29.09.2003), Vente des permis de pêche (06.11.2003)	24)	N° 2608	Laurent Mosar (30.01.2004), Statut de l'agent pompier professionnel (12.02.2004)
8)	N° 2412	Jacques-Yves Henckes (30.09.2003), Plan «accident nombreuses victimes» (16.10.2003)	25)	N° 2611	Camille Gira (02.02.2004), Plan directeur sectoriel «stations de base pour réseaux publics de communications mobiles» (27.02.2004)
9)	N° 2421	Aly Jaerling (03.10.2003), Le trafic de drogues (27.10.2003)	26)	N° 2635	Gusty Graas (19.02.2004), Motion de censure présentée par un tiers au moins des membres du conseil communal (16.03.2004)
10)	N° 2429	Gusty Graas (10.10.2003), Pêche dans les eaux intérieures (22.12.2003)	27)	N° 2638	Jacques-Yves Henckes (20.02.2004), Inhumation et incinération des dépouilles mortelles (30.03.2004)
11)	N° 2440	Jean Huss (22.10.2003), avec le Ministre de l'Environnement Reclassement de la zone verte «Miesseriech» à Grass en zone d'activité artisanale com-munale (19.02.2004)	28)	N° 2659	Mars Di Bartolomeo (10.03.2004), Retard de livraison de cartes d'identité réalisées en Belgique (22.03.2004)
12)	N° 2452	Jacques-Yves Henckes (30.10.2003), Impôt commercial des communes (28.01.2004)	29)	N° 2662	Gusty Graas (11.03.2004), Amélioration du cheptel piscicole de l'Alzette entre Hesperange et Walferdange (16.04.2004)
13)	N° 2474	Aly Jaerling (26.11.2003), Droit de résidence dans les campings (02.01.2004)	30)	N° 2670	Ben Fayot (19.03.2004), avec le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Candidats surdiplômés pour des emplois dans la fonction publique (04.05.2004)
14)	N° 2504	Mars Di Bartolomeo (09.12.2003), Concept intégré des transports et du développement spatial pour le Luxembourg (07.01.2004)	31)	N° 2685	Marc Zanussi (30.03.2004), Bassin de rétention sur le terrain de l'aéroport du Findel (17.05.2004)
15)	N° 2528	Mars Di Bartolomeo (17.12.2003), Subventions étatiques pour la construction d'écoles primaires et préscolaires (19.02.2004)	32)	N° 2700	Mars Di Bartolomeo (30.03.2004), Réorganisation du système informatique de la Police Grand-Ducale (04.06.2004)
16)	N° 2536	Mars Di Bartolomeo (18.12.2003), Subsides aux communes pour la construction d'infrastructures dans l'intérêt de l'éducation précoce (05.02.2004)	33)	N° 2705	Gusty Graas (13.04.2004), Avertissements taxés dans la circonscription régionale de Capellen (04.06.2004)
17)	N° 2542	Marc Zanussi (19.12.2003), Stations d'épuration (09.03.2004)	34)	N° 2717	Gast Gibéryen (26.04.2004), Pension d'invalidité dans le secteur communal (02.06.2004)
18)	N° 2544	Xavier Bettel (19.12.2003), avec le Ministre de la Justice Evasion de deux détenus du Centre Hospitalier (22.01.2004)	35)	N° 2732	Xavier Bettel (06.05.2004), Respect d'un périmètre d'habitation pour les membres de la police grand-ducale (04.06.2004)
19)	N° 2547	Gusty Graas (23.12.2003), Cours d'entraînement pour le maintien de l'ordre (27.01.2004)	36)	N° 2735	Jean Huss (10.05.2004), Rapport de la police grand-ducale «Dysfonctionnements généralisés» (15.06.2004)
20)	N° 2556	Gusty Graas (05.01.2004), Participation de la «Luxembourg Air Rescue» au plan nombreuses victimes (04.02.2004)	37)	N° 2756	Gusty Graas (25.05.2004), Diffusion de sondages d'opinion avant toutes élections (10.06.2004)
21)	N° 2571	Aly Jaerling (14.01.2004), Statut des agents municipaux (12.02.2004)	38)	N° 2760	(<i>urgente</i>) Jeannot Krecké (04.06.2004), Vote par correspondance (08.06.2004)
22)	N° 2584	Gusty Graas (20.01.2004), Substances nauséabondes déversées dans l'Ernz Noire (20.02.2004)			

VIII. Statistiques générales depuis 1945

Les législatures 1945-1954

Session	45/46 ord.	46/47 ord.	47/48 ord.	48 extraord.	48/49 ord.	49/50 ord.	50/51 ord.	51 extraord.	51/52 ord.	52/53 ord.	53/54 ord.
Séances publiques	39	31	33	25	48	84	55	8	53	44	43
Sections et Commissions	204	171	116	35	138	180	105	33	137	160	114
Projets de loi déposés	28	35	25	12	43	34	33	5	27	49	43
Projets de loi évacués	17	28	21	4	41	42	16	10	29	47	27
Propositions de loi déposées	7	12	11	5	5	5	4	2	5	1	2
Propositions de loi évacuées	–	–	1	–	1	–	1	1	1	–	–
Projets de règl. gr.-d. déposés	35	33	19	1	17	8	3	3	5	4	5
Projets de règl. gr.-d. évacués	31	33	14	4	7	8	6	2	5	3	4
Interpellations	26	17	9	10	26	19	12	1	12	9	3
Questions au Gouvernement	18	14	18	10	27	32	40	16	49	27	38

La législature 1954-1959

Session	54 extraord.	54/55 ord.	55/56 ord.	56/57 ord.	57/58 ord.	58/59 ord.	Total
Séances publiques	4	43	49	54	43	10	203
Sections et Commissions	34	120	101	128	150	54	587
Projets de loi déposés	–	26	36	52	44	14	172
Projets de loi évacués	1	36	28	32	56	7	160
Propositions de loi déposées	–	3	3	3	3	–	12
Propositions de loi évacuées	–	–	1	–	–	–	1
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	2	1	2	5	2	14
Projets de règl. gr.-d. évacués	1	5	1	2	5	2	16
Interpellations	–	11	15	8	5	3	42
Questions au Gouvernement	7	47	50	80	60	11	255

La législature 1959-1964

Session	59 extraord.	59/60 ord.	60/61 ord.	61/62 ord.	62/63 ord.	63/64 ord.	Total
Séances publiques	34	67	71	79	75	62	388
Sections et Commissions	65	160	130	120	87	115	677
Projets de loi déposés	28	50	43	38	51	77	287
Projets de loi évacués	20	43	49	27	59	53	251
Propositions de loi déposées	2	4	3	6	–	2	17
Propositions de loi évacuées	1	–	1	–	1	–	3

Session	59 extraord.	59/60 ord.	60/61 ord.	61/62 ord.	62/63 ord.	63/64 ord.	Total
Projets de règl. gr.-d. déposés	–	5	12	10	5	2	34
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	5	11	9	5	2	32
Interpellations	3	12	12	5	3	3	38
Questions au Gouvernement	18	44	55	46	56	30	249

La législature 1964-1969

Session	64 extraord.	64/65 ord.	65/66 ord.	66/67 ord.	67/68 ord.	68/69 ord.	Total
Séances publiques	6	69	61	61	73	9	279
Sections et Commissions resp. Commissions*	25	192	161	90	182	13	663
Projets de loi déposés	–	59	47	51	98	4	259
Projets de loi évacués	–	69	52	52	65	6	244
Propositions de loi déposées	–	12	3	5	3	1	24
Propositions de loi évacuées	–	2	–	–	1	1	4
Projets de règl. gr.-d. déposés	–	3	4	3	1	–	11
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	4	3	3	1	–	11
Interpellations	2	13	14	7	8	–	44
Questions au Gouvernement	–	81	74	72	93	7	327

* A partir de la session 65/66, le système des sections a été remplacé par celui des commissions permanentes.

La législature 1969-1974

Session	69 extraord.	69/70 ord.	70/71 ord.	71/72 ord.	72/73 ord.	73/74 ord.	Total
Séances publiques	45	56	63	78	73	66	381
Commissions	129	232	260	251	275	188	1.335
Projets de loi déposés	44	65	78	69	91	76	423
Projets de loi évacués	39	44	64	79	66	70	362
Propositions de loi déposées	4	3	9	11	5	9	41
Propositions de loi évacuées	–	–	–	–	1	2	3
Projets de règl. gr.-d. déposés	–	3	1	7	7	4	22
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	1	3	2	4	5	15
Interpellations	1	12	9	9	3	2	36
Questions au Gouvernement	22	62	69	52	63	82	350

La législature 1974-1979

Session	74 extraord.	74/75 ord.	75/76 ord.	76/77 ord.	77/78 ord.	78/79 ord.	Total
Séances publiques	5	74	80	76	85	85	405
Commissions	46	207	267	211	290	240	1.261
Projets de loi déposés	4	82	82	81	75	91	415
Projets de loi évacués	2	84	81	82	62	98	409
Propositions de loi déposées	4	12	8	6	6	4	40
Propositions de loi évacuées	–	8	4	(2)	(1)	–	(3) + 12
Projets de règl. gr.-d. déposés	1	7	8	5	9	9	39
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	5	7	7	6	12	37
Interpellations	–	1	5	9	9	9	33
Questions au Gouvernement	16	141	132	147	183	169	788

La législature 1979-1984

Session	79 extraord. (1 ^{re})	79 extraord. (2 ^e)	79/80 ord.	80/81 ord.	81/82 ord.	82/83 ord.	83/84 ord.	Total
Séances publiques	1	3	72	73	73	91	71	384
Séances non publiques	–	–	–	–	2	1	3	6
Commissions	1	34	349	316	354	363	267	1.684
Projets de loi déposés	–	5	86	68	73	86	56	374
Projets de loi évacués	–	–	81	70	71	86	72	380
adoptés en première lecture	–	–	3	8	6	1	3	21
Propositions de loi déposées	–	–	4	10	3	10	4	31
Propositions de loi évacuées	–	–	2	2	1	–	2	7
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	–	8	14	14	15	14	67
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	–	9	9	14	15	17	64
Interpellations	–	–	10	14	8	10	6	48
Questions au Gouvernement	–	14	339	256	198	305	236	1.348

La législature 1984-1989

Session	84 extraord. (1 ^{re})	84 extraord. (2 ^e)	84/85 ord.	85/86 ord.	86/87 ord.	87/88 ord.	88/89 ord.	Total
Séances publiques	1	4	77	87	84	82	91	426
Commissions	–	20	270	317	323	333	264	1.527
Projets de loi déposés	–	6	72	75	67	69	59	348
Projets de loi évacués	–	–	57	71	71	49	72	320
adoptés en première lecture	–	–	4	3	1	1	–	9
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	–	–	–	–	–	–	2	2
Projets de révision de la Constitution déposés	–	–	–	–	–	12	–	12
Projets de révision de la Constitution évacués	–	–	–	–	–	–	12	12
Propositions de loi déposées	–	–	6	5	4	7	5	27
Propositions de loi évacuées	–	–	–	1	7	–	3	11

Session	84 extraord. (1 ^{re})	84 extraord. (2 ^e)	84/85 ord.	85/86 ord.	86/87 ord.	87/88 ord.	88/89 ord.	Total
Propositions de révision de la Constitution déposées	–	–	–	–	–	2	–	2
Proposition de révision de la Constitution rejetée	–	–	–	–	–	–	1	1
Projets de règl. gr.-d. déposés	–	1	22	16	23	25	17	104
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	–	20	12	16	17	20	85
Interpellations déposées	–	–	8	8	4	7	1	28
Interpellations vidées	–	–	7	3	2	5	2	19
Questions au Gouvernement	–	25	499	441	385	474	323	2.147

La législature 1989-1994

Session	89 extraord.	89/90 ord.	90/91 ord.	91/92 ord.	92/93 ord.	93/94 ord.	Total
Séances publiques	7	70	82	88	88	61	396
Heures de séances	27	260	336	344	301	232	1.500
Commissions	-	308	376	394	469	336	1.883
Projets de loi déposés	3	56	82	80	97	46	364
Projets de loi évacués	–	39	73	61	87	72	332
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	–	1	2	–	3	–	6
Projets de révision de la Constitution déposés	–	–	–	–	–	24	24
Propositions de loi déposées	–	5	12	14	17	10	58
Propositions de loi évacuées	–	1	3	–	–	–	4
Propositions de révision de la Constitution déposées	–	–	–	–	1	27	28
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	20	15	28	46	11	122
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	18	13	30	35	21	117
Interpellations déposées	–	17	8	11	3	3	42
Interpellations vidées	–	3	3	9	9	2	26
Questions au Gouvernement	53	582	717	680	547	377	2.956
Questions évacuées	20	500	628	653	501	357	2.659

La législature 1994-1999

Session	94 extraord.	94/95 ord.	95/96 ord.	96/97 ord.	97/98 ord.	98/99 ord.	Total
Séances publiques	4	64	60	61	63	58	310
Heures de séances	20	211	205	241	222	196	1.095
Commissions	23	313	303	291	363	287	1.580
Projets de loi déposés	15	61	80	97	80	69	402
Projets de loi évacués	–	66	54	86	89	95	390
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	–	–	1	1	2	1	5
Projets de révision de la Constitution déposés	–	–	2	–	1	1	4
Projets de révision de la Constitution évacués	–	–	2	–	6	8	16
Propositions de loi déposées	–	6	12	27	4	14	63
Propositions de loi évacuées	–	1	1	3	2	3	10
Projets de règl. gr.-d. déposés	15	31	24	17	23	16	126
Projets de règl. gr.-d. évacués	10	29	25	21	13	10	108
Interpellations déposées	2	16	3	6	6	4	37
Interpellations vidées	–	3	3	4	2	6	18
Questions au Gouvernement	52	713	619	520	537	396	2.837
Questions évacuées	26	657	616	382	523	369	2.573

La législature 1999-2004

Session	99 extraord. (1 ^{re})	99 extraord. (2 ^e)	99/00 ord.	00/01 ord.	01/02 ord.	02/03 ord.	03/04 ord.	Total
Séances publiques	1	4	49	72	66	75	67	334
Heures de séances	2	11	170	241	233	263	255	1.175
Commissions	2	23	370	396	559	491	344	2.185
Projets de loi déposés	1	2	67	89	124	129	97	509
Projets de loi évacués	–	–	66	74	76	123	120	459
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	–	–	–	2	–	1	1	4
Projets de révision de la Constitution déposés	–	–	–	–	–	–	1	1
Projets de révision de la Constitution évacués	–	–	–	1	–	–	1	2
Propositions de loi déposées	–	–	15	17	21	17	11	81
Propositions de loi présentées en séance publique	–	–	11	11	4	2	18	46
Propositions de loi évacuées	–	–	1	4	5	6	6	22
Propositions de révision de la Constitution déposées	–	–	1	–	2	–	2	5
Propositions de révision de la Constitution évacuées	–	–	1	–	–	1	1	3
Projets de règl. gr.-d. déposés	3	–	30	25	19	32	24	133
Projets de règl. gr.-d. évacués	–	4	30	14	25	19	21	113
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés	–	1	2	1	1	1	2	8
Déclarations du Gouvernement	–	1	5	2	3	3	4	18
Interpellations déposées	–	–	22	20	12	12	–	66
Interpellations vidées	–	–	7	22	7	7	5	48

Session	99 extraord. (1 ^{re})	99 extraord. (2 ^e)	99/00 ord.	00/01 ord.	01/02 ord.	02/03 ord.	03/04 ord.	Total
Questions avec débat	–	1	10	4	9	9	7	40
Questions urgentes	–	–	5	15	–	–	–	20
Questions orales posées dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	–	–	37	103	97	85	51	373
Questions au Gouvernement	12	77	654	593	511	581	331	2.759
Questions évacuées	7	35	614	578	520	583	374	2.711

IX. Les résultats des élections législatives du 13 juin 1999*

Participation électorale

	Sud	Est	Centre	Nord	Total
Electeurs inscrits	92.259	28.203	63.378	37.263	221.103
Votants	78.920	24.222	55.472	32.653	191.267
%	85,54	85,88	87,53	87,63	86,50
Bulletins blancs	3.193	907	1.984	–	–
%	4,05	3,74	3,58	–	–
Bulletins nuls	2.180	625	1.575	1.923	–
%	2,76	2,58	2,84	–	–
Bulletins blancs et nuls	5.373	1.532	3.559	1.923	12.387
Bulletins valables	73.547	22.690	51.913	30.730	178.880
%	93,19	93,67	93,58	94,11	93,52

Répartition des sièges et pourcentages pondérés au plan national**

Numéro de liste***	Nom du parti politique	%	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	3,30	1 siège
Liste 2	LSAP – d’Sozialisten	22,29	13 sièges
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	22,35	15 sièges
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	11,31	7 sièges
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	1,07	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	30,10	19 sièges
Liste 7	Déi Gréng	9,08	5 sièges
Liste 8	De Steierzueler	0,36	0 siège
Liste 9	Partei vum 3. Alter	0,14	0 siège

1^{re} circonscription (SUD)

Election de 23 députés

Electeurs inscrits:	92.259	Nombre de votants:	78.920
Bulletins blancs:	3.193	Bulletins nuls:	2.180
Bulletins blancs et nuls:	5.373	Bulletins valables:	73.547
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	1.528.249	Nombre électoral:	63.678

Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	76.174	4,98	1 siège
Liste 2	LSAP – d’Sozialisten	454.940	29,77	7 sièges
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	234.772	15,36	4 sièges
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	145.886	9,55	2 sièges
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	14.117	0,92	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	462.998	30,30	7 sièges
Liste 7	Déi Gréng	133.980	8,77	2 sièges
Liste 9	Partei vum 3. Alter	5.382	0,35	0 siège

Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1	Liste 2
Déi Lénk – la Gauche (4,98%)	LSAP – d’Sozialisten (29,77%)
Hoffmann André 8.099 élu	Bodry Alex 36.357 élu
Bisdorff Aloyse 5.333	Di Bartolomeo Mars 32.266 élu
Urbany Serge 3.899	Asselborn Jean 28.401 élu
Agostini Armand 3.526	Lux Lucien 27.329 élu
Back Mulles 3.355	Zanussi Marc 22.860 élu
Ruckert Ali 3.307	Poos Jacques F. 22.139 élu
Abatti Jean-Pierre 3.289	Err Lydie 21.323 élue
Gorza Tréis 3.110	Mutsch Lydia 19.240
Arendt Patrizia 2.944	Castegnaro Mario 18.336
Kunnert Leo 2.934	Klein Roger 17.507
Hilger Ro 2.923	Blau Marcel 17.057
Weimerskirch Flo 2.912	Regenwetter Jean 16.934
Fiorese Josiane 2.899	Gansen-Bertrang Lily 16.867
Jost Frank dit Tun 2.895	Schaack François 16.734
Muller Milly 2.891	Hoffmann Willy 16.585
Vibi Lucien 2.800	Greisch Mathias 16.454
Sowa Nicole 2.782	Igniti Danielle 16.441
Bigler-Ruckert Irène 2.780	Spautz Vera 16.154
Rausch Viviane 2.772	Lorent John 15.817
Jemming Nicole 2.765	Grober Henri 15.736

Zacharias Romain 2.739	
Schweich Nicole 2.638	
Decker-Kruchten Margot 2.582	
Total liste 76.174	

Liste 3
DP – Demokratesch Partei (15,36%)
Grethen Henri 17.921 élu
Berger Eugène 12.763 élu
Schummer John 12.045 élu
Graas Gusty 11.454 élu
Schroell Marco 10.537
Meisch Claude 10.526
Hemmer Claude A. 10.499
Glück Paul 10.223
Krings Patrick 10.064
Bernard Carlo 9.830
Federspiel Laurent 9.761
Schroeder Camille 9.571
Steichen-Rausch Josette 9.554
Schockmel Léandre 9.554
Kremer Jeannot 9.223
Emeringer-Graul Marie-Thérèse 9.193
Hoffmann Armand 9.141
Krantz-Bourkel Renée 9.047
Jungers Christian 8.979
Winandy René 8.857
Rousseau Michel 8.491
Stracks Arsène 8.748
Naegelen Victor 8.491

Total liste 234.772

Liste 5
GAL – Gréng a Liberal Allianz (0,92%)
Weimerskirch Jos 1.293
Spautz-Krieger Christiane 734
Fischbach Vincent 690
Geissler John 671
Morocutti Norbert 663
Robert Nadine 656
Liesch Camille 646
Zenner Alexa 636
Molitor Jeannot 603
Risch Suzette 599
Reiland Steve 584
Everard David 566
Oberweis Fernand 565
Hengen Rob 563
Risch Francine ép. Ruebel 557
Welter Yvonne 536
Medinger Marcel 525
Weisen Marc 519
Wormeringer Raymond 519
Rodenbour Cindy 514
Welter Paul 499

Schreiner Roland 15.417
Thill Jos 14.897
Greven Norbert 14.089
Total liste 454.940

Liste 4
ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet (9,55%)
Gibéryen Gast 14.605 élu
Jaerling Aly 7.760 élu
Poos Jean-Claude 6.603
Back Pierre 6.506
Alcadre Francine 6.080
Gherardi Guy 6.030
Everard-Hutmacher Germaine 6.012
Bartringer Raymond 5.998
Vitali Guy 5.967
Toussaint René 5.932
Lacour Judith 5.865
Wildgen Benoît 5.844
Dalscheid Patrice 5.829
Schroeder Pierre dit Nico 5.825
Retter François 5.818
Kleeblatt Patrick 5.818
Reiff Trudy 5.809
Penning Alex 5.807
Schirtz Léa 5.661
Masciovecchio Palmerino
dit Palmo 5.658
Marochi Fabio 5.528
Steyer André 5.500
Tani Jean 5.431
Total liste 145.886

Liste 6
CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (30,30%)
Juncker Jean-Claude 46.430 élu
Spautz Jean 30.306 élu
Wolter Michel 23.283 élu
Glesener Marcel 22.392 élu
Biltgen François 22.373 élu
Stein Nelly 20.984 élue
Halsdorf Jean-Marie 20.732 élu
Jung Ady 20.593 élu
Hauptert Norbert 19.708
Sunnen Fred 19.463
Arendt Nancy ép. Kemp 18.705
Doerner Christine 18.453
Lentz-Cornette Marcelle 18.202
Andrich-Duval Sylvie 17.157
Zeimet Laurent 16.893
Foehr Georges 16.842
Maroldt Frunnes 16.391
Hannen Mady 16.078
Schanen Jean-Claude 15.972
Wilhelm Jules 15.827
Glesener-Lupo Raymond 15.647

* Résultats établis d’après les procès-verbaux de recensement général des 4 circonscriptions: celui de la 1^{re} circonscription fait le 14 juin à Esch-sur-Alzette, de la 2^e circonscription fait le 14 juin à Grevenmacher, celui de la 3^e circonscription fait le 18 juin à Luxembourg et celui de la 4^e circonscription fait le 18 juin à Diekirch.

** Pourcentages théoriques pondérés calculés d’après le Stateg.

*** Les listes 8 et 9 ne sont pas représentées dans toutes les circonscriptions.

Wampach Patrick	493
Schneider Alain	486
Total liste	14.117

Liste 7 Déi Gréng (8,77%)		
Huss Jean dit Muck	12.084	élu
Garcia Robert	9.757	élu
Reuter-Angelsberg Dagmar	7.176	
Rings Robert	6.701	
Logelin Jeannot	6.208	
Turmes Claude	5.938	
Schwachtgen François	5.899	
Braz Felix	5.738	
Blau Lucien	5.724	
Conter Gina	5.634	
Kutten Colette	5.584	
Gerten-Muller Sylvie	5.518	
Cornaro Sandro	5.409	
Clesen Nick	5.146	
Holbach Nadine	4.823	
Cleri Gitta	4.808	
Goergen Remy	4.761	
Trausch Elisabeth	4.728	
Paulus Annette	4.541	
Thinnes Mathilde	4.493	
Pierre Jean-Nico	4.452	
Köller Doris	4.449	
Federmeyer Nico dit Mex	4.409	

Total liste	133.980
--------------------	----------------

Mellina Pierre	15.356
Ulveling Tom	15.211
Total liste	462.998

Liste 9 Partei vum 3. Alter (0,35%)	
Schanen Jean	5.382

Total liste	5.382
--------------------	--------------

2^e circonscription (EST)

Election de 7 députés

Electeurs inscrits:	28.203
Bulletins blancs:	907
Bulletins blancs et nuls:	1.532
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	150.270

Nombre de votants:	24.222
Bulletins nuls:	625
Bulletins valables:	22.690
Nombre électoral:	18.784

Total des suffrages par liste

Número de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	2.448	1,63	0 siège
Liste 2	LSAP – d'Sozialisten	27.037	17,99	1 siège
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	36.935	24,58	2 sièges
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	20.358	13,58	1 siège
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	1.680	1,12	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	48.765	32,45	3 sièges
Liste 7	Déi Gréng	13.047	8,65	0 siège

Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 Déi Lénk – la Gauche (1,63%)	
Wehenkel-Frisch Milena	452
Denis Béatrice	381
Wagner Serge	355
Brimeyer Jerry	332
Moes Jean-André	317
Wesquet Jean	311
Redondo Jean-Laurent	300
Total liste	2.448

Liste 3 DP – Demokratesch Partei (24,58%)	
Wagner Carlo	6.454 élu
Nagel Maggy	5.535 élue
Belling Jeannot	5.338
Massard Jos. A.	5.081
Hartmann André	5.066
Bonifas Jeannot	4.943
Sertznig René	4.518
Total liste	36.935

Liste 2 LSAP – d'Sozialisten (17,99%)	
Scheuer Jos	5.501 élu
Schlechter Marcel	4.874
Kuffer Françoise	4.815
Stefanetti Gust	3.414
Haas Jacques	3.010
Breden John	2.713
Siebenaler-Ernster Francine	2.710
Total liste	27.037

Liste 4 ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet (13,58%)	
Mehlen Robert	5.692 élu
Beck Jean-Paul	2.738
Redlinger Norbert	2.473
Schiltz Camille	2.455
Rischette Michèle ép. Daeschler	2.453
Kolten Jos	2.304
Hansel Yvonne ép. Sauber	2.243
Total liste	20.358

Liste 5
GAL – Gréng a Liberal Allianz (1,12%)

Kayser Pit	413
Isekin-Mayer Doris	246
Heyman Valérie	232
Beidler Francine	212
Granicz Katja	201
Loreti Léon	200
Rübel Hubert	176
Total liste	1.680

Liste 7
Déi Gréng (8,65%)

Kox Henri	3.031
Aendekerk Raymond	1.855
Frank Raymond dit Remy	1.834
Faber Julie	1.771
Schmitt Irène	1.651
Kohn Jean-Jacques	1.521
Tibesart Théo	1.384
Total liste	13.047

3^e circonscription (CENTRE)

Election de 21 députés

Electeurs inscrits:	63.378
Bulletins blancs:	1.984
Bulletins blancs et nuls:	3.559
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	993.419

Liste 6
CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (32,45%)

Boden Fernand	9.492 élu
Clement Lucien	7.234 élu
Meyers-Frank Marie-Josée	6.630 élue
Strotz Nicolas	6.624
Leonardy Aly	6.435
Konter Norbert	6.404
Bohnenberger Gast	5.946
Total liste	48.765

Total des suffrages par liste

Número de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	27.999	2,82	0 siège
Liste 2	LSAP – d'Sozialisten	171.116	17,23	4 sièges
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	298.629	30,06	7 sièges
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	94.343	9,50	2 sièges
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	14.232	1,43	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	278.580	28,04	6 sièges
Liste 7	Déi Gréng	95.977	9,66	2 sièges
Liste 8	De Steierzueler	12.543	1,26	0 siège

Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 Déi Lénk – la Gauche (2,82%)	
Turpel Justin	2.345
Frisch Janine, ép. Wehenkel	2.130
Wehenkel Henri	1.872
Bernard Zénon	1.841
Frentz Claude	1.366
Stoos Guy W.	1.341
Schmit Eliane	1.253
Delvaux Joël	1.244
Thomas Guy	1.210
Kremer Ginette	1.205
Schneiders Viviane	1.177
Kremer André	1.174
Medernach Claudine	1.165
Kayser Albert	1.131
Jung Armand	1.126
Martin Patrick	1.119
Deutsch Myriam	1.113
Moes Sylvie	1.097
Wolff Laure	1.039
Lacaff Solange, ép. Marx	1.031
Bernard-Müller Josette	1.020
Total liste	27.999
Suffrages de liste	17.808

Liste 3 DP – Demokratesch Partei (30,06%)	
Polfer Lydie	28.469 élue
Brasseur Anne	19.564 élue

Liste 2 LSAP – d'Sozialisten (17,23%)	
Goebbels Robert	18.207 élu
Krecké Jeannot	15.436 élu
Delvaux-Stehres Mady	13.537 élue
Fayot Ben	10.898 élu
Klein Jean-Pierre	8.952
Schiltz Jean	7.892
Angel Marc	7.132
Durlet Romain	7.062
Roller Jos	6.907
Wagener Sascha	6.740
Drews Armand	6.709
Moes Raymonde	6.681
Bach Paul	6.555
Diederich Fernand dit Bim	6.511
Kadusch-Roth Liane	6.235
Bleser René	6.219
Unsen Charles	6.159
Weins Alain	6.117
Gondoin-Goedert Liz	5.952
Greiveldinger Gaston	5.716
Glodt Marc	5.499
Total liste	171.116
Suffrages de liste	83.365

Liste 4 ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet (9,50%)	
Henckes Jacques-Yves	7.961 élu
Greisen Fernand	5.524 élu

Bettendorf Niki	18.047	élu
Flesch Colette	17.515	élue
Helminger Paul	16.914	élu
Krieps Alex	14.794	élu
Rippinger Jean-Paul	14.372	élu
Beissel Simone	13.671	
Stendebach Théo	13.184	
Bettel Xavier	12.428	
Schaack Jos	12.399	
Milbert Ferd	12.203	
Rausch Siggy	12.104	
Gatti Fernand	12.101	
Leytem-Wantz Gaby	11.923	
Dahm Valentin	11.882	
Mart Daniel	11.817	
Arendt Guy	11.748	
Thull Ali	11.469	
Mertes Jean dit Zapp	11.098	
Lamesch Edouard	10.927	

Total liste	298.629
Suffrages de liste	175.539

Liste 5 GAL – Gréng a Liberal Allianz (1,43%)		
Weber Jup	4.128	
Huss Jean-Jacques	762	
Von Kunitzki-Neu Patricia	642	
Sinner Jang	606	
Fischbach Chantal	576	
Junker Carlo	567	
Greischer Jos	537	
Heyman Paul	533	
Kirpach Dan	526	
Breden Fernand	507	
Becker Gérard	499	
Mangen Jean	488	
Medinger-Schroeder Josette	475	
Weber Lis	473	
Gredt Bob	461	
Gonzalez Mario	439	
Isekin Jean-Paul	436	
Brocker Robert	424	
Heltemes Hedwig	396	
Meyer Raymond	393	
Robert Jean	364	

Total liste	14.232
Suffrages de liste	6.573

Liste 7 Déi Gréng (9,66%)		
Wagener Renée	9.686	élue
Bausch François	9.304	élu
Geisbusch Jean	5.391	
De Toffoli Carlo	4.922	
Manderscheid Karin	4.748	
Bartolozzi Fabiana	4.471	
Adam Claude	4.282	
Hilgert Marielle	4.223	
Loschetter Viviane	4.170	
Raison Edmée	3.993	
Graf Léa	3.928	
Faber Jean-Paul	3.900	
Breier Henri	3.843	
Tomassini Anne	3.818	
Köller Tom	3.803	
Bemtgen Charles	3.794	
Vinandy Guy	3.794	
Kaber Claudine	3.766	

Gibéryen Tania	5.076
Kaesz Jeannot	4.718
Rihm Georges	4.592
Altwies Charles	4.378
Zeutzius Fernand	4.356
Arendt Jean-Pierre	4.313
Angel-Sontag Marie-Josée	
dite Jéiss	4.268
Schaack Christian	4.267
Jungblut Jean	4.212
Neuman John	4.171
Thilges-Schanen Nicole	4.165
Gonner Jean	4.155
Mousel Paul	4.145
Bentz Anne	4.130
Ecker Roger	4.125
Kodisch-Bausch Marie-Josée	4.043
Schiltz Jean-Marie	4.011
Meyer Raymond	3.870
Urbing Alain	3.863

Total liste	94.343
Suffrages de liste	72.408

Liste 6 CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (32,45%)		
Frieden Luc	24.701	élu
Theis Alphonse	15.647	élu
Hennicot-Schoepges Erna	15.469	élue
Bourg Guillaume dit Willy	15.155	élu
Reding Viviane	14.778	élue
Wiseler Claude	14.515	
Mosar Laurent	14.251	
Meyers Paul-Henri	14.237	
Lulling Astrid	14.161	
Santer Patrick	12.151	
Nicklaus-Faber Ferny	12.095	
Sauber Marcel	11.634	
Werner Henri	11.627	
Stein-Mergen Martine	11.563	
Oberweis Marcel	11.550	
Roth Romi	11.500	
Liber John	11.284	
Rauchs Roby	10.940	
Theisen Jeannine	10.462	
Kerschenmeyer Michèle		
ép. Breitenberger	10.446	
Rauchs Marc	10.414	

Total liste	278.580
Suffrages de liste	151.746

Liste 8 De Steierzueler (1,26%)		
Bertrand Jemp	4.004	
Reinertz Manfred	1.653	
Lauer Andrée	1.452	
Steffen Robert	1.442	
Zimmer Guy	1.361	
Loehr Armand	1.337	
Humbert Daniel	1.294	

Mataigne-Schlim Nicole	3.496
Grond Marc H.	3.388
Holper Lucien	3.257
Total liste	95.977
Suffrages de liste	57.498

Total liste	12.543
Suffrages de liste	2.247

4^e circonscription (NORD)

Election de 9 députés

Electeurs inscrits:	37.263
Bulletins nuls:	1.923
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	258.063

Nombre de votants:	32.653
Bulletins valables:	30.730
Nombre électoral:	25.807

Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	3.653	1,41	0 siège
Liste 2	LSAP – d’Sozialisten	42.625	16,52	1 siège
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	62.371	24,17	2 sièges
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	43.147	16,72	2 sièges
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	1.985	0,77	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	80.642	31,25	3 sièges
Liste 7	Déi Gréng	23.640	9,16	1 siège

Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 Déi Lénk – la Gauche (1,41%)		
Funk Jean-Marie	448	
Zoller Vicky ép. Kayser	431	
Rossi Jean-François dit John	413	
Willkomm Pierre	410	
Kremer Gaston	406	
Ersfeld Jean	392	
Cesarini Ida-Maria	388	
Briscolini Lucien	384	
Majeres Robert	381	
Total liste	3.653	

Liste 2 LSAP – d’Sozialisten (16,52%)		
Wohlfart Georges	10.183	élu
Weiler Camille	5.502	
Halsdorf Claude	5.288	
Schneider Romain	4.422	
Haagen Claude	3.888	
Bodem Léon dit Pollo	3.487	
Dentzer Paul	3.396	
Schaeffer Marc	3.273	
Atten Claudine	3.186	
Total liste	42.625	

Liste 3 DP – Demokratesch Partei (24,16%)		
Goerens Charles	14.936	élu
Calmes Emile	9.488	élu
Durdu Agny	8.144	
Etgen Fernand	6.480	
Schockmel Arthur	5.820	
Rinnen Henri	4.725	
Lutgen Jos	4.525	
Gonner Jean-Luc	4.248	
Hirt Jean	4.005	
Total liste	62.371	

Liste 4 ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet (16,72%)		
Koepp Jean-Pierre	11.017	élu
Colombera Jean	5.000	élu
Lies-Mayer Susi	4.868	
Engelen Jeff	4.551	
Mettendorff Jean	3.907	
Greisch Félix	3.734	
Geiben Emile	3.723	
Sachsen Mett	3.263	
Visser Walter	3.084	
Total liste	43.147	

Liste 5 GAL – Gréng a Liberal Allianz (0,77%)		
Kremer-Wagener Jacquie	300	
Fischbach Mireille	250	
Kornelis Stefan	245	
Kornelis Wouter	228	
Bauler Charles	217	
Welk Christiane	202	
Granicz Louis	198	
Martins-Zens Tania	184	
Zens Pierrette	161	
Total liste	1.985	

Liste 6 CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (31,26%)		
Jacobs Marie-Josée	13.700	élue
Weiler Lucien	10.435	élu
Schank Marco	9.407	élu
Loes Nico	8.349	
Kaes Aly	8.240	
Juncker Edmée ép. Feith	8.116	
Thillens Robert	7.764	
Bohnert Robert	7.339	
Fisch Marc	7.292	
Total liste	80.642	

Liste 7 Déi Gréng (9,16%)		
Gira Camille	7.707	élu
Schmit Marc	2.658	
Thull Marthy	2.285	
Thillen Frank	2.205	
Gillen Gisèle	1.946	
Bormann Pierre	1.923	
Richartz Mike	1.790	

Schoellen Chris	1.585
Posing Marcelle	1.541
Total liste	23.640

X. Les résultats des élections du 13 juin 1999 pour le Parlement européen*

Circonscription unique

Election de 6 députés

Electeurs inscrits:	228.712	Nombre de votants:	199.597
Bulletins blancs:	11.930	Bulletins nuls:	6.828
Bulletins blancs et nuls:	18.758	Bulletins valables:	180.839
Total des suffrages nominatifs valables:	425.377	Total des suffrages de liste valables:	590.064
Total des suffrages nominatifs et des suffrages de liste valables:	1.015.441	Nombre électoral:	145.063

Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Nominatifs	De liste	Total	%
Liste 1	Déi Lénk	7.688	20.538	28.226	2,78
Liste 2	LSAP – d’Sozialisten	104.310	135.192	239.502	23,58
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	86.339	121.326	207.665	20,45
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	26.267	64.986	91.253	8,98
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	9.067	9.564	18.631	1,83
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	153.213	168.258	321.471	31,65
Liste 7	Déi Gréng	38.493	70.200	108.693	10,73

Répartition des sièges

Numéro de liste	Nom du parti politique	Nombre
Liste 1	Déi Lénk	0 siège
Liste 2	LSAP – d’Sozialisten	2 sièges
Liste 3	DP – Demokratesch Partei	1 siège
Liste 4	ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet	0 siège
Liste 5	GAL – Gréng a Liberal Allianz	0 siège
Liste 6	CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	2 sièges
Liste 7	Déi Gréng	1 siège

Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 Déi Lénk – la Gauche (2,78%)	Liste 2 LSAP – d’Sozialisten (23,58%)
Bisdorff Aloyse 1.853	Bodry Alex 14.210 élu
Frisch Janine ép. Wehenkel 973	Goebbels Robert 12.266 élu
Gorza Thérèse 720	Poos Jacques F. 10.798
Steffen Jos 709	Fayot Ben 10.538
Amendola Giuseppina ép. Panza 564	Asselborn Jean 10.071
Cordeiro Peres Pereira	Di Bartolomeo Mars 9.109
José Manuel 499	Wohlfart Georges 8.473
Wenner Jacques 464	Krecké Jeannot 8.071
Denis Béatrice 463	Delvaux-Stehres Mady 6.921
Koedinger Luc 448	Schlechter Marcel 6.386
Ruckert-Müller Babette 398	Err Lydie 5.538
Spigarelli Alberto 372	Lai Maria 1.929
Meester Coby 225	
Suffrages nominatifs 7.688	Suffrages nominatifs 104.310
Suffrages de liste 20.538	Suffrages de liste 135.192
Total liste 28.226	Total liste 239.502

Liste 3 DP – Demokratesch Partei (20,45%)	Liste 4 ADR – Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet (8,98%)
Goerens Charles 19.369 élu	Gibéryen Gast 6.215
Polfer Lydie 18.464	Mehlen Robert 5.104
Flesch Colette 9.523	Koepp Jean-Pierre 4.504
Grethen Henri 7.175	Henckes Jacques-Yves 2.587
Brasseur Anne 6.095	Lies-Mayer Susi 1.541
Bettendorf Niki 5.460	Greisen Fernand 1.351
Helminger Paul 4.519	Beck Jean-Paul 1.292
Calmes Emile 4.105	Jaerling Aly 939
Berger Eugène 3.898	Thilges-Schanen Nicole 802
Wagner Carlo 2.736	Rihm Georges 718
Bettel Xavier 2.499	Schaack Christian 660
Rippinger Jean-Paul 2.496	Neuman John 554
Suffrages nominatifs 86.339	Suffrages nominatifs 26.267
Suffrages de liste 121.326	Suffrages de liste 64.986
Total liste 207.665	Total liste 91.253

Liste 5
GAL – Gréng a Liberal Allianz (1,83%)

Weber Jup 5.794	
Kayser Pit 468	
Von Kunitzki-Neu Patricia 430	
Bauler Charles 357	
Sinner Jang 336	
Weimerskirch Jos 268	
Kremer-Wagener Jacquie 256	
Heyman Paul 251	
Geissler John 236	
Mangen Jean 234	
Kornelis Stefan 221	
Gredt Bob 216	
Suffrages nominatifs 9.067	
Suffrages de liste 9.564	
Total liste 18.631	

Liste 6
CSV – Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (31,65%)

Juncker Jean-Claude 29.715 élu	
Santer Jacques 26.590 élu	
Frieden Luc 15.147	
Reding Viviane 14.656	
Lulling Astrid 13.777	
Boden Fernand 12.272	
Jacobs Marie-Josée 11.747	
Hennicot-Schoepges Erna 7.968	
Spautz Marc 7.880	
Estgen Nicolas 5.423	
Schmit Charel 4.679	
Rauchs Roby 3.359	
Suffrages nominatifs 153.213	
Suffrages de liste 168.258	
Total liste 321.471	

Liste 7
Déi Gréng (10,73%)

Gira Camille 10.022 élu	
Bausch François 6.005	
Wagener Renée 4.266	
Huss Jean 4.098	
Garcia Robert 3.842	
Van Westerop Adri 2.527	
Turmes Claude 2.133	
Hilgert Marielle 1.534	
Manderscheid Karin 1.408	
Reuter-Angelsberg Dagmar 1.118	
Thull Marthy 940	
Sanchez Trujillo Pablo 610	
Suffrages nominatifs 38.493	
Suffrages de liste 70.200	
Total liste 108.693	

XI. La composition de la Chambre des Députés depuis 1944

- 1° La *session ordinaire* de la Chambre des Députés qui a été ouverte le 7.11.1939 a été déclarée close le 20.10.1944 (arr. du 20.10.1944. Mém. p. 73).
- 2° La *session ordinaire 1944-1945* n’a comporté qu’une seule séance publique, celle du 6.12.1944, levée parce que la Chambre des Députés n’était pas en nombre (présents: 25 députés).
- 3° *L’Assemblée consultative* (20.3.1945 – 16.8.1945) était composée:
- a) *des 37 membres suivants de la Chambre des Députés (arr. gr.-d. du 12.3.1945 et ss., Mém. p. 91)*
1. Bauer Jean-Pierre, employé de chemin de fer, Clausen.
 2. Biever Nicolas, secrétaire syndical, Dudelange.
 3. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
 4. Cahen Marcel, industriel, Luxembourg.
 5. Clement Hubert, directeur d’imprimerie, Esch/Alzette.
 6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
 7. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
 8. Fohrmann Jean, employé privé, Dudelange.
 9. Gansen Pierre, ouvrier d’usine, Niederkorn.
 10. Gengler Henri, agronome, Reichlange.
 11. Godart Pierre, médecin, Grevenmacher.
 12. Govers Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
 13. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
 14. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
 15. Hildgen Vinand, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
 16. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
 17. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
 18. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf/Bains.
 19. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
 20. Krieps Adolphe, expéditeur-transiteur, Luxembourg.
 21. Kuhn Ferdinand, employé de chemin de fer, Howald.
 22. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
 23. Mathieu Nicolas, agriculteur, Derenbach.
 24. Netgen Denis, serrurier d’usine, Schifflange.
 25. Neu François, sous-chef de gare e.r., Luxembourg.
 26. Peffer Charles, employé privé, Gilsdorf.
 27. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
 28. Rock Jean-Baptiste, secrétaire syndical, Bonnevoie.
 29. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
 30. Schloesser Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
 31. Schmit Tony, agronome, Warken.
 32. Schroeder Joseph, employé privé, Esch/Alzette.

* Résultats établis d’après le procès-verbal du recensement général de la circonscription unique fait à Luxembourg le 25 juin 1999.

- 33. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
- 34. Theisen Jean-Jacques, instituteur e.r., Differdange.
- 35. Weber Etienne, agriculteur, Weidingen.
- 36. Wilhelm Victor, sous-chef de gare e.r., Esch/Alzette.
- 37. Wirtgen Nicolas, agronome, Olm.

b) *des membres suivants nommés par arrêté grand-ducal (arr. du 12.3.1945 et ss., Mém. p. 91)*

- 1. Artois Joseph, bijoutier, Echternach.
- 2. Assa Jean-Pierre, professeur, Diekirch.
- 3. Blum René, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, Moscou.
- 4. Bohr Paul, employé privé, Luxembourg.
- 5. Colling Emile, médecin, Esch/Alzette.
- 6. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
- 7. Flammang Léon, employé, Esch/Alzette.
- 8. Flick Nelly, avocat-avoué, Luxembourg.
- 9. Kill Jean, employé privé, Luxembourg.
- 10. Kremer Nicolas, ouvrier, Differdange.
- 11. Leischen Jean, employé des P.T.T., Bonnevoie.
- 12. Lenertz Jean-Pierre, gendarme e.r., Neudorf.
- 13. Lutgen Jean, employé de chemin de fer Prince Henri, Pétange.
- 14. Maroldt Jean, notaire, Remich.
- 15. Meyers Albert, boulanger, Hautcharage.
- 16. Osch Alphonse, commerçant-électricien, Luxembourg.
- 17. Prost Victor, commerçant, Grevenmacher.
- 18. Reiland Edouard, libraire, Esch/Alzette.
- 19. Rodesch Alphonse, propriétaire, Clervaux.
- 20. Schaus Emile, professeur, Luxembourg.
- 21. Schockmel Pierre, secrétaire syndical, Sanem.
- 22. Schuman Gustave, agronome, Hellange.
- 23. Speltz Michel, cabaretier-distillateur, Bivange.
- 24. Steichen Dominique, ouvrier, Steinfort.
- 25. Stumper Robert, ingénieur-chimiste, Esch/Alzette.
- 26. Urbany Dominique, rédacteur, Luxembourg.
- 27. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
- 28. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 29. Welter Louis, horticulteur, Walferdange.
(Welter Nicolas, électricien, Esch/Alzette, démissionnaire, a été remplacé par).
- 30. Thomes Jean-Pierre, ouvrier-mineur, Rumelange.

4° *La session extraordinaire de 1945* (5.9.1945 – 14.9.1945)

Membres de la Chambre des Députés dont le mandat a été prorogé jusqu'aux élections législatives du 21.10.1945 (arr. gr.-d. du 7.7.1944, Mém. p. 33):

- 1. Bauer Jean-Pierre, employé de chemin de fer, Luxembourg.
- 2. Biever Nicolas, secrétaire syndical, Dudelange.
- 3. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 4. Cahen Marcel, industriel, Luxembourg.
- 5. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch/Alzette.
- 6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 7. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
- 8. Fohrmann Jean, employé privé, Dudelange.
- 9. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
- 10. Gengler Henri, agronome, Reichlange.
- 11. Godart Pierre, médecin, Grevenmacher.
- 12. Govers Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
- 13. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 14. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
- 15. Hildgen Vinand, employé de chemin de fer e.r., Luxembourg.
- 16. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
- 17. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
- 18. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
- 19. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
- 20. Krieps Adolphe, expéditeur, transiteur, Luxembourg.
- 21. Kuhn Ferdinand, employé des CFL, Luxembourg-Howald.
- 22. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 23. Mathieu Nicolas, agriculteur, Derenbach.
- 24. Netgen Denis, ouvrier d'usine, Schiffflange.
- 25. Neu François, sous-chef de gare e.r., Luxembourg.
- 26. Peffer Charles, employé privé, Gilsdorf.
- 27. Quiring Nicolas, fondé de pouvoirs, Esch/Alzette.
- 28. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
- 29. Rock Jean-Baptiste, secrétaire syndical, Bonnevoie.
- 30. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
- 31. Schloesser Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Redange.
- 32. Schmit Tony, agronome, Warken.
- 33. Schroeder Joseph, employé privé, Esch/Alzette.
- 34. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
- 35. Theisen Jean-Jacques, instituteur e.r., Differdange.
- 36. Theves Will, ingénieur, Esch/Alzette.
- 37. Weber Etienne, agriculteur, Weidingen.
- 38. Wilhelm Victor, sous-chef de gare e.r., Esch/Alzette.
- 39. Wirtgen Nicolas, agronome, Olm.

5° *Session ordinaire de 1945-1946:*

- 1. Abens Victor, employé, Vianden.
- 2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
- 3. Biever Nicolas, secrétaire de syndicat, Dudelange.
- 4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 5. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
- 6. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.

- 7. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch/Alzette.
- 8. Colling Emile, médecin, Esch/Alzette.
- 9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 11. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg, décédé le 29 avril 1946.
- 12. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
- 13. Dury Lucien, employé, Merl.
- 14. Fohrmann Jean, secrétaire de syndicat, Dudelange.
- 15. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
- 16. Frieden Pierre, professeur, Luxembourg.
- 17. Gansen Pierre, ouvrier, Niederkorn.
- 18. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
- 19. Grandgenet Joseph, secrétaire de syndicat, Belvaux.
- 20. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 21. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
- 22. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
- 23. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
- 24. Jander Pierre, ouvrier, Differdange.
- 25. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
- 26. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
- 27. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
- 28. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
- 29. Kremer Nicolas, commerçant, Differdange.
- 30. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
- 31. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 32. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
- 33. Mathieu Nicolas, cultivateur, Derenbach, décédé le 11 mars 1946.
- 34. Moes Nicolas, secrétaire de syndicat, Luxembourg.
- 35. Netgen Denis, serrurier d'usine, Schiffflange.
- 36. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
- 37. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
- 38. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
- 39. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. Ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
- 40. Schaffner Robert, forgeron, Echternach.
- 41. Schaus Lambert, avocat-avoué, Luxembourg.
- 42. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
- 43. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
- 44. Schneider Fritz, professeur, Luxembourg.
- 45. Schumacher Nicolas, médecin, Dudelange.
- 46. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
- 47. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
- 48. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
- 49. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
- 50. Urbany Dominique, rédacteur, Luxembourg.
- 51. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
- 52. Wagner Georges, boulanger-hôtelier, Clervaux.
- 53. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 54. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 55. Wilhelm Jean-Pierre, cultivateur, Mamer.
- 56. Wirtgen Nicolas, cultivateur, Olm.
- 57. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

6° *Session ordinaire de 1946-1947:*

- 1. Abens Victor, employé, Vianden.
- 2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
- 3. Biever Nicolas, secrétaire de syndicat, Dudelange.
- 4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 5. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
- 6. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
- 7. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch/Alzette.
- 8. Colling Emile, médecin, Esch/Alzette.
- 9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 11. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
- 12. Dury Lucien, employé, Merl.
- 13. Fohrmann Jean, secrétaire de Syndicat, Dudelange.
- 14. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
- 15. Gansen Pierre, ouvrier, Niederkorn.
- 16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
- 17. Grandgenet Joseph, secrétaire de syndicat, Belvaux.
- 18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
- 19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 20. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
- 21. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
- 22. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
- 23. Jander Pierre, ouvrier, Differdange.
- 24. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
- 25. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
- 26. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
- 27. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
- 28. Kremer Nicolas, commerçant, Differdange.
- 29. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 30. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
- 31. Moes Nicolas, secrétaire de syndicat, Luxembourg.
- 32. Netgen Denis, serrurier d'usine, Schiffflange.
- 33. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
- 34. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
- 35. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.

- 36. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
- 37. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
- 38. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
- 39. Schumacher Nicolas, médecin, Dudelange.
- 40. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
- 41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
- 42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
- 43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
- 44. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
- 45. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
- 46. Wagner Georges, boulanger-hôtelier, Clervaux.
- 47. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 48. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 49. Wilhelm Jean-Pierre, cultivateur, Mamer.
- 50. Wirtgen Nicolas, cultivateur, Olm.
- 51. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

7° Session ordinaire de 1947-1948:
pas de changement

8° Session extraordinaire de 1948:

- 1. Abens Victor, employé, Vianden.
- 2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
- 3. Biever Nicolas, président du LAV, Dudelange.
- 4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 5. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
- 6. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
- 7. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
- 8. Colling Emile, médecin, Esch/Alzette.
- 9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 11. Dury Lucien, employé, Merl.
- 12. Fandel Romain, employé, Esch/Alzette.
- 13. Fohrmann Jean, secrétaire de la CGT, Dudelange.
- 14. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
- 15. Gansen Pierre, ouvrier, Niederkorn.
- 16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
- 17. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
- 18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
- 19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 20. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
- 21. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
- 22. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
- 23. van Kauwenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
- 24. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
- 25. Krier Antoine, secrétaire du LAV, Esch/Alzette
- 26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
- 27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
- 29. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.
- 30. Moes Nicolas, employé, Luxembourg.
- 31. Netgen Denis, ajusteur, Schiffflange.
- 32. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
- 33. Pfeffer Charles, représentant, Gilsdorf.
- 34. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
- 35. Rasquin Michel, journaliste, Esch/Alzette.
- 36. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
- 37. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
- 38. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
- 39. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
- 40. Simon Joseph, basseur, Wiltz.
- 41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
- 42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
- 43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
- 44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
- 45. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
- 46. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
- 47. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
- 48. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 49. Wiltzius Ernest, vigneron, Schwebsange.
- 50. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 51. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.
- 52. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

9° Session ordinaire de 1948-1949:
pas de changement

10° Session ordinaire de 1949-1950:

Bernard Hoffmann, commerçant, Mersch, remplace Gustave Jacquemart, Luxembourg, décédé le 4 février 1950

11° Session ordinaire de 1950-1951:
pas de changement

12° Session extraordinaire de 1951:

- 1. Abens Victor, commerçant, Vianden.
- 2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxbg-Clausen.
- 3. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 4. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
- 5. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
- 6. Colling Emile, médecin, Esch/Alzette.

- 7. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 8. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
- 9. Ewen Michel, employé, Diekirch.
- 10. Fandel Romain, employé, Esch/Alzette.
- 11. Fohrmann Jean, secrétaire de la CGT, Dudelange.
- 12. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
- 13. Gallion Jean, trésorier du LAV, Oberkorn.
- 14. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
- 15. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
- 16. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
- 17. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
- 18. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
- 19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 20. Hildgen Venant, employé aux CFL e.r., Bonnevoie.
- 21. van Kauwenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
- 22. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch/Alzette.
- 23. Koenig Lucien, professeur honoraire, Luxbg-Limpertsberg.
- 24. Krier Antoine, secrétaire général du LAV, Esch/Alzette.
- 25. Leick Maurice, employé CFL, Luxbg-Limpertsberg.
- 26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
- 27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
- 29. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.
- 30. Netgen Denis, ajusteur, Schiffflange.
- 31. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
- 32. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Luxembourg.
- 33. Rollinger Nicolas, employé privé, Luxbg-Limpertsberg.
- 34. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
- 35. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
- 36. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
- 37. Schmit Tony, cultivateur, Wiltz.
- 38. Schreiner Jules, commerçant, Esch/Alzette.
- 39. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
- 40. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
- 41. Steichen Dominique, ouvrier de l'Etat, Steinfort.
- 42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
- 43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
- 44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
- 45. Useldinger Arthur, employé, Esch/Alzette.
- 46. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
- 47. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
- 48. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
- 49. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 50. Wenkin Joseph, cultivateur, Merkholtz.
- 51. Wiltzius Ernest, viticulteur, Schwebsange.
- 52. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.

13° Session ordinaire de 1951-1952:

Joseph Philippart, maître-ferblantier, Rodange, remplace Mathias Clemens, Huncherange, démissionnaire.

14° Session ordinaire de 1952-1953:

Jean Peusch, maître-meunier, Clervaux, remplace Joseph Wenkin, Merkholtz, démissionnaire.

15° Session ordinaire de 1953-1954:

Alphonse Osch, commerçant, Luxembourg, remplace Ferdinand Frieden, Cap, démissionnaire.
Victor Braun, gérant de la caisse de maladie, Grevenmacher remplace Ernest Wiltzius, Schwebsange, démissionnaire.

16° Session extraordinaire de 1954:

- 1. Abens Victor, industriel, Vianden.
- 2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL e.r., Luxembourg.
- 3. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
- 4. Bousser Albert, inspecteur des CFL, Hesperange-Howald.
- 5. Cigrang François, ingénieur, Esch/Alzette.
- 6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
- 7. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
- 8. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
- 9. Ewen Michel, employé, Diekirch.
- 10. Fandel Romain, employé, Esch/Alzette.
- 11. Ferring Nicolas, cultivateur, Tandel.
- 12. Fischbach Marcel, rédacteur, Dommeldange.
- 13. Fohrmann Jean, directeur d'imprimerie, Dudelange.
- 14. Gallion Jean, trésorier du LAV, Oberkorn.
- 15. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
- 16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
- 17. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
- 18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
- 19. Gremling Jean, avocat-avoué, Diekirch.
- 20. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
- 21. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
- 22. van Kauwenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
- 23. Kinsch Jean, chef de bureau, Esch/Alzette.
- 24. Koenig Lucien, professeur hon., Luxbg-Limpertsberg.
- 25. Krier Antoine, président du LAV, Esch/Alzette.
- 26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
- 27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
- 28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
- 29. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
- 30. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.

- 31. Netgen Denis, ajusteur, Schiffflange.
- 32. Peusch Jean, maître-meunier, Clervaux.
- 33. Philippart Joseph, maître-ferblantier, Rodange.
- 34. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
- 35. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
- 36. Rollinger Nicolas, employé privé, Luxbg-Limpertsberg.
- 37. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
- 38. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
- 39. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
- 40. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
- 41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
- 42. Steichen Dominique, ouvrier de l'Etat, Steinfort.
- 43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
- 44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
- 45. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
- 46. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
- 47. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
- 48. Welter Camille, employé privé, Mersch.
- 49. Werné Alex, employé privé, Esch/Alzette.
- 50. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
- 51. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.
- 52. Wohlfart Joseph, employé, Helmdange.

- 17° Session ordinaire de 1954-1955:
pas de changement
- 18° Session ordinaire de 1955-1956:
Jean Schank, commerçant, Troisvierges, remplace Tony Schmit, Warken, décédé le 1^{er} juillet 1956.
- 19° Session ordinaire de 1956-1957:
pas de changement
- 20° Session ordinaire de 1957-1958:
Nicolas Kollwelter, tourneur aux chemins de fer, Weimerskirch, remplace Nicolas Rollinger, Luxbg-Limpertsberg, décédé le 13 juin 1958.
- 21° Session ordinaire de 1958-1959:
pas de changement
- 22° Session extraordinaire de 1959:
 - 1. Abens Victor, industriel, Vianden.
 - 2. Bech Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 3. Bech Joseph, Ministre d'Etat hon., Luxembourg.
 - 4. Berchem Albert, agronome, Olm.
 - 5. Biever Nicolas, ancien ministre, Dudelange.
 - 6. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 7. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 8. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
 - 9. Cigrang François, ingénieur e.r., Esch/Alzette.
 - 10. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
 - 11. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
 - 12. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
 - 13. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
 - 14. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 15. Ewen Michel, employé, Diekirch.
 - 16. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch/Alzette.
 - 17. Ferring Nicolas, agronome, Tandel.
 - 18. Fischbach Marcel, rédacteur, Dommeldange.
 - 19. Fohrmann Jean, directeur de journal, Dudelange.
 - 20. Gallion Jean, employé, Oberkorn.
 - 21. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
 - 22. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
 - 23. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
 - 24. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
 - 25. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
 - 26. Kinsch Jean, chef de bureau, Esch/Alzette.
 - 27. Koenig Lucien, professeur hon., Luxembourg.
 - 28. Krier Antoine, président du LAV, Esch/Alzette.
 - 29. Linden Camille, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 30. Lommel Joseph, agronome, Differdange.
 - 31. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 32. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 33. Netgen Denis, retraité, Schiffflange.
 - 34. Peusch Jean, maître-meunier, Clervaux.
 - 35. Prost André, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 36. Reuter Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 37. Schockmel Pierre, secrétaire syndical, Sanem.
 - 38. Sinner Henri, médecin, Mersch.
 - 39. Spautz Jean, ouvrier d'usine, Schiffflange.
 - 40. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
 - 41. Steichen Dominique, ouvrier de l'Etat, Steinfort.
 - 42. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 43. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
 - 44. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
 - 45. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
 - 46. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
 - 47. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
 - 48. Wilwertz Paul, docteur en droit, Luxembourg.
 - 49. Winkin Jean, agronome, Oberwampach.
 - 50. Wirtgen Charles, agronome, Frisange.

- 51. Wohlfart Joseph, employé, Helmdange.
- 52. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

- 23° Session ordinaire de 1959-1960:
Alphonse Hildgen, employé aux CFL Luxembourg, remplace à partir du 9 février 1960 Paul Wilwertz, Luxembourg, qui a donné sa démission le 27 janvier 1960.
- 24° Session ordinaire de 1960-1961:
Adrien van Kauenbergh, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Victor Bodson, Luxembourg, nommé conseiller de l'Etat, à partir du 17 octobre 1961.
Edouard Loutsch, directeur du laboratoire vétérinaire, Luxembourg, remplace Lucien Koenig, Luxembourg, décédé le 15 septembre 1961.
- 25° Session ordinaire de 1961-1962:
Alphonse Schiltges, ingénieur, Wiltz, remplace Henri Gengler, Reichlange, décédé le 13 mars 1962.
Baptiste Schilling, agent des CFL e.r., Luxembourg, remplace Antoine Wehenkel, Luxembourg, démissionnaire le 31 mars 1962.
- 26° Session ordinaire de 1962-1963:
Georges Hurt, ouvrier de l'Etat, Biwer, remplace Othon Decker, Echternach, décédé le 29 janvier 1963.
- 27° Session ordinaire de 1963-1964:
Pierre Rumé, journaliste, Schiffflange, remplace Joseph Lommel, Differdange, décédé le 12 mars 1964.
- 28° Session extraordinaire de 1964:
 - 1. Abens Victor, industriel, Vianden.
 - 2. Bech Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 3. Berchem Albert, agronome, Olm.
 - 4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 5. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 6. Chlecq Edmond, employé privé, Esch/Alzette.
 - 7. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
 - 8. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
 - 9. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 10. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 11. Ewen Michel, employé, Diekirch.
 - 12. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch/Alzette.
 - 13. Ferring Nicolas, agronome, Tandel.
 - 14. Fohrmann Jean, employé privé e.r., Dudelange.
 - 15. Gallion Jean, employé, Oberkorn.
 - 16. Gansen Pierre, ouvrier d'usine e.r., Niederkorn.
 - 17. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
 - 18. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
 - 19. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
 - 20. Hauptert Joseph, ouvrier, Niederkorn.
 - 21. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
 - 22. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
 - 23. Hildgen Alphonse, agent des CFL, Luxembourg.
 - 24. Hoffmann Jacques, ouvrier, Esch/Alzette.
 - 25. Hurt Georges, ouvrier, Biwer.
 - 26. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 27. Kirsch Théophile, agent des CFL, Pétange.
 - 28. Knauf Marcel, secrétaire syndical, Rodange.
 - 29. Kollwelter Nicolas, agent des CFL, Weimerskirch.
 - 30. Kons Fernand, médecin-vétérinaire, Remich.
 - 31. Krieps Robert, avocat, Luxembourg.
 - 32. Krier Antoine, président du LAV, Esch/Alzette.
 - 33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 34. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 35. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
 - 36. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 37. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
 - 38. Reisdorfer Jean, employé privé, Luxembourg.
 - 39. Rumé Pierre, journaliste, Schiffflange.
 - 40. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
 - 41. Schaus Emile, ancien ministre, Luxembourg.
 - 42. Schaus Eugène, docteur en droit, Luxembourg.
 - 43. Schilling Jean-Baptiste, agent des CFL e.r., Luxembourg.
 - 44. Schockmel Pierre, secrétaire général du LCGB, Sanem.
 - 45. Schreiner Jules, dépositaire, Esch/Alzette.
 - 46. Sinner Henri, médecin, Mersch.
 - 47. Spautz Jean, ouvrier d'usine, Schiffflange.
 - 48. Steichen Dominique, ouvrier d'Etat, Steinfort.
 - 49. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
 - 50. Urbany Dominique, journaliste, Bridel.
 - 51. Useldinger Arthur, employé, Esch/Alzette.
 - 52. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
 - 53. Winkin Jean, agronome, Oberwampach.
 - 54. Wirtgen Charles, agronome, Frisange.
 - 55. Wohlfart Joseph, employé de l'Etat, Helmdange.
 - 56. Wolff André, directeur d'assurances, Bertrange.
- 29° Session ordinaire de 1964-1965:
Henri Luck, porion e.r., Rumelange, remplace le 15 juillet 1965 Jean Fohrmann, Dudelange, nommé membre de la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier.
Astrid Lulling, employée syndicale, Schiffflange, remplace le 20 octobre 1965 Antoine Krier, Esch/Alzette, nommé aux fonctions de ministre.
- 30° Session ordinaire de 1965-1966:
pas de changement

- 31° Session ordinaire de 1966-1967:
Emile Colling, ancien ministre, Esch/Alzette, remplace Jean Dupong, Luxembourg, nommé aux fonctions de ministre.
Marcel Schlechter, employé de chemin de fer, Echternach, remplace Victor Bodson, Luxembourg, nommé aux fonctions de membre luxembourgeois à la Commission unique des Communautés européennes.
- 32° Session ordinaire de 1967-1968:
Jean Wolter, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch/Alzette, remplace Pierre Schockmel, Sanem, décédé le 1^{er} octobre 1967.
Robert Tix, tuyauteur ARBED-Belval, Esch/Alzette, remplace Edmond Chlecq, Esch/Alzette, décédé le 24 décembre 1967.
Jean Bech, avocat-avoué, Luxembourg, décédé le 1^{er} octobre 1968.
- 33° Session ordinaire de 1968-1969:
Georges Reuter, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Jean Bech, Luxembourg, décédé le 1^{er} octobre 1968.
Camille Pauly, gérante de la Caisse de Maladie de la société HADIR, Niederkorn, remplace Jean Gallion, Oberkorn, décédé le 13 octobre 1968.
- 34° Session extraordinaire de 1969:
1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Berchem Albert, agronome, Olm.
3. Berg Bernard, ouvrier d'usine, Dudelange.
4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
6. Burger René, médecin-spécialiste, Differdange.
7. Burggraff Emile, journaliste, Luxembourg.
8. Colling Emile, médecin, Reckange/Dippach.
9. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
10. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
11. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
12. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
13. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch/Alzette.
14. Flammang Marcel, ouvrier d'usine, Differdange.
15. Flesch Colette, diplômée en sciences économiques et politiques, Luxembourg.
16. Fohrmann Jean, retraité, Dudelange.
17. Gerson Emile, ouvrier d'usine, Wiltz.
18. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
19. Grandgenet Joseph, secrétaire syndical e.r., Belvaux.
20. Grégoire Pierre, ancien ministre, Strassen.
21. Hamilius Jean, ingénieur commercial, Luxembourg.
22. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
23. Hartmann René, secrétaire syndical, Luxembourg.
24. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
25. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
26. Hoffmann Jacques, ajusteur-tourneur, Esch/Alzette.
27. Hurt Georges, ouvrier de l'Etat, Biwer.
28. Kollwelter Nicolas, employé de chemin de fer, Weimerskirch.
29. Kons Fernand, médecin-vétérinaire, Remich.
30. Krieps Emile, employé privé, Luxembourg.
31. Krier Antoine, ancien ministre, Esch/Alzette.
32. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
34. Lulling Astrid, secrétaire du secrétariat syndical européen, Schiffflange.
35. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Mart René, commerçant, Esch/Alzette.
37. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
38. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert
(Camille Polfer, professeur, Luxembourg, nommé aux fonctions de commissaire général aux sports, remplacé par M. Emile Krieps le 18.3.1969.)
40. Rumé Pierre, journaliste, Schiffflange.
41. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
42. Schleimer Roger, employé privé, Esch/Alzette.
43. Spautz Jean, président du LCGB, Schiffflange.
44. Urbany Dominique, employé privé e.r., Bridel.
45. Urwald Jean-Pierre, carrossier, Grevenmacher.
46. Useldinger Arthur, employé privé, Esch/Alzette.
47. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
48. Vouel Raymond, ancien secrétaire d'Etat, Esch/Alzette.
49. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
50. Wagner Georges, agent d'assurances, Clervaux.
51. Wantz Alex, constructeur, Nagem/Redange.
52. Wehenkel Antoine, ingénieur des arts et manufactures, Luxembourg.
53. Wilwertz Paul, directeur de l'O.N.T. e.r., Luxembourg.
54. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
55. Wohlfart Joseph, employé de l'Etat, Helmdange.
56. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch/Alzette.
- 35° Session ordinaire de 1969-1970:
pas de changement
- 36° Session ordinaire de 1970-1971:
Paul Beghin, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Emile Krieps, Luxembourg, nommé aux fonctions de secrétaire d'Etat.
Joseph Herr, avocat-avoué, Diekirch, remplace Camille Ney, Redange/Attert, nommé aux fonctions de secrétaire d'Etat.
- 37° Session ordinaire de 1971-1972:
pas de changement

- 38° Session ordinaire de 1972-1973:
Joseph Hauptert, ouvrier d'usine, Niederkorn, remplace René Hartmann, Dudelange, décédé le 13 avril 1973.
Marcel Knauf, secrétaire syndical, Rodange, remplace Jean Fohrmann, retraité, Dudelange, décédé le 25 septembre 1973.
Théo Bohnenberger, ingénieur commercial, Bech, remplace Fernand Kons, Remich, nommé ingénieur-inspecteur le 10 octobre 1972.
- 39° Session ordinaire de 1973-1974:
Aloyse Duhr, vigneron, Ahn, décédé le 1^{er} janvier 1974, n'a pas été remplacé par la Chambre des Députés.
René Konen, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg, remplace Paul Beghin, Luxembourg, nommé conseiller d'Etat le 10 janvier 1972.
- 40° Session extraordinaire de 1974:
1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Backes Jean, secrétaire général de la Chambre des employés privés, Walferdange.
3. Bigelbach-Fohrmann Marthe, Dudelange.
4. Birtz Nicolas, employé d'ARBED, Dudelange.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
6. Bousser Albert, employé CFL e.r., Howald.
7. Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch/Alzette.
8. Buchler Jean-Pierre, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg.
9. Burger René, médecin spécialiste, Differdange.
10. Burggraff Emile, journaliste, Luxembourg.
11. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
12. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch/Alzette.
13. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
14. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Eyschen Joseph, chirurgien urologue, Esch/Alzette.
16. Flammang Marcel, ouvrier d'usine, Differdange.
17. Flesch Colette, diplômée en sciences économiques et politiques, Luxembourg.
18. Gerson Emile, ouvrier d'usine, Wiltz.
19. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
20. Grandgenet Joseph, secrétaire syndical e.r., Belvaux.
21. Grégoire Pierre, ancien ministre, Strassen.
22. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
23. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
24. Hauptert Joseph, rentier, Niederkorn.
25. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
26. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
27. Hildgen Alphonse, employé de chemin de fer, Luxembourg.
28. Hurt Georges, ouvrier d'Etat, Biwer.
29. Juncker Edouard, infirmier diplômé, Ettelbruck.
30. Knauf Marcel, secrétaire syndical, Rodange.
31. Konen René, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
32. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
34. Lulling Astrid, maire, Schiffflange.
35. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Mart René, commerçant, Esch/Alzette.
37. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
38. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
39. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
40. Poos Jacques F., directeur du «tageblatt», Esch/Alzette.
41. Prussen Robert, médecin spécialiste, Esch/Alzette.
42. Regenwetter Jean, secrétaire syndical, Esch/Alzette.
43. Santer Jacques, docteur en droit, Luxembourg.
44. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
45. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
46. Schlechter Marcel, employé de chemin de fer, Echternach.
47. Schleimer Roger, employé privé, Esch/Alzette.
48. Spautz Jean, président du LCGB, Schiffflange.
49. Urbany Dominique, employé privé e.r., Bridel.
50. Urwald Jean-Pierre, carrossier, Grevenmacher.
51. Useldinger Arthur, employé privé e.r., Esch/Alzette.
52. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
53. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
54. Wantz Alex, constructeur, Nagem/Redange.
55. Wehenkel Antoine, ingénieur des arts et manufactures, Luxembourg.
56. Werner Pierre, ministre d'Etat hon., Luxembourg.
57. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
58. Wolff Frank, médecin-vétérinaire, Wiltz.
59. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch/Alzette.
- 41° Session ordinaire de 1974-1975:
René Urbany, journaliste, Luxembourg, remplace Dominique Urbany, Bridel, qui a présenté sa démission le 17 juin 1975.
- 42° Session ordinaire de 1975-1976:
Théophile Kirsch, employé des CFL e.r., Pétange, remplace M. Jacques F. Poos, Esch/Alzette, nommé aux fonctions de ministre des Finances.
Nicolas Mosar, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Emile Burggraff, Luxembourg, décédé le 14 septembre 1976.
Zénon Bernard, chargé de cours, Luxembourg, remplace Marcel Flammang, Differdange, qui a présenté sa démission le 8 décembre 1975.
- 43° Session ordinaire de 1976-1977:
Aloyse Bisdorff, ingénieur-professeur, Esch/Alzette, remplace Joseph Grandgenet, Belvaux, démissionnaire à partir du 1^{er} mai 1977.

44° Session ordinaire de 1977-1978:

Marthe Thyès-Walch, notaire, Wiltz, remplace Frank Wolff, Wiltz, nommé aux fonctions de médecin-vétérinaire au Laboratoire de l'Etat, à partir du 1^{er} janvier 1978.
Alain Schaack, directeur d'assurances, Luxembourg, remplace Eugène Schaus, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 26 janvier 1978.
Fernand Boden, professeur, Echternach, remplace Jean-Pierre Buchler, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 8 février 1978.
Carlo Spanier, ouvrier, Differdange, remplace Arthur Useldinger, Esch/Alzette, décédé le 15 mars 1978.

45° Session ordinaire de 1978-1979:

Nicolas Duprel, ouvrier, Rumelange, remplace Carlo Spanier, Differdange, décédé le 6 février 1979.
Hary Ackermann, employé des CFL, Luxembourg, remplace Jean Gremling, Luxembourg, qui a donné sa démission le 2 avril 1979.
Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Alain Schaack, Luxembourg, qui a donné sa démission le 5 avril 1979.

46° Première session extraordinaire de 1979:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Boden Fernand, professeur, Echternach.
3. Bollendorff Léon, inspecteur ppal de l'enseignement primaire, Luxembourg.
4. Braun Victor, administrateur de la CNAMO, Grevenmacher.
5. Burger René, médecin spécialiste, Differdange.
6. Colling François, ingénieur dipl. en électronique, Differdange.
7. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
8. Dichter Jean-Pierre, chargé de cours, Wiltz.
9. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch/Alzette.
10. Eyschen Joseph, médecin spécialiste, Esch/Alzette.
11. Fischbach Marc, avocat-avoué, Luxembourg.
12. Flesch Colette, diplômée en sciences politiques et économiques, Luxembourg.
13. Gerson Emile, ouvrier, Wiltz.
14. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
15. Goerens Charles, agronome, Mathgeshof/Schieren.
16. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
17. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
18. Hengel René, conseiller OGB-L, Luxembourg.
19. Juncker Edouard, infirmier dirigeant, Ettelbruck.
20. Konen René, fonctionnaire de l'Etat, Luxembourg.
21. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
22. Lentz-Cornette Marcelle, Belvaux.
23. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
24. Lulling Astrid, bourgmestre, Schiffflange.
25. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
26. Mart René, commerçant, Esch/Alzette.
27. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
28. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
29. Muhlen Ernest, Luxembourg.
30. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
31. Rau Fernand, administrateur-délégué de banque, Luxembourg.
32. Reding Viviane, journaliste, Esch/Alzette.
33. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
34. Santer Jacques, docteur en droit, Luxembourg.
35. Schlechter Marcel, agent des CFL, Echternach
36. Spautz Jean, Président du LCGB, Schiffflange.
37. Steichen René, avocat-avoué, Diekirch.
38. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Thoss Maurice, économiste, Esch/Alzette.
40. Urbany René, journaliste, Luxembourg.
41. Urwald Jean-Pierre, maître-charron-carrossier, Grevenmacher.
42. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg.
43. Wagener Pol, fonctionnaire de l'Etat, Remich.
44. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
45. Weirich Jos, commerçant, Dudelange.
46. Werner Pierre, ministre d'Etat hon., Luxembourg.
47. Wohlfart Jos, employé de l'Etat, Helmdange.
48. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch/Alzette.

47° Deuxième session extraordinaire de 1979:

ont été assermentés le 24 juillet 1979:
Berchem Albert, ancien secrétaire d'Etat, Olm; Berg Benny, ancien ministre, Dudelange; Bisdorff Aloyse, professeur-ingénieur, Esch-sur-Alzette; Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch-sur-Alzette; Hamilius Jean, expert-comptable indépendant, Luxembourg; Krieps Robert, ancien ministre, Luxembourg; Poos Jacques F., ancien ministre, Luxembourg; Thoss Maurice, ancien Secrétaire d'Etat, Esch-sur-Alzette; Wohlfart Jos, ancien ministre, Helmdange.
Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg; Frieden Pierre, professeur, Luxembourg; Goedert Jean, médecin spécialiste, Luxembourg; Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange; Majerus Nic., médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette; Nanquette Henri, employé privé, Tarchamps; Pescatore Claude, ingénieur, Luxembourg; Polfer Lydie, avocat, Luxembourg; Prussen Robert, médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette, remplacent respectivement Emile Krieps, Jacques Santer, Pierre Werner, Ernest Muhlen, Fernand Boden, Jean Wolter, Camille Ney, René Konen, Gaston Thorn et Josy Barthel, nommés aux fonctions de membres du Gouvernement en date du 19 juillet 1979.

48° Session ordinaire de 1979-1980:

ont été assermentés le 9 octobre 1979:
Hubsch René, professeur, Ingeldorf; Lenert Roger, instituteur, Niederdonven; Schmit Lydie, professeur, Schiffflange.
Robert Gitzinger, directeur des Caves-St-Martin, Remich remplace Charles Wagner, Wormeldange, décédé le 27 octobre 1979.

Henri Koch, directeur de lycée, Esch-sur-Alzette remplace Jean Spautz, Schiffflange, nommé aux fonctions de ministre.

49° Session ordinaire de 1980-1981:

Nic Birtz, employé ARBED, Dudelange, remplace Lydie Schmit, Schiffflange, qui a présenté sa démission le 31 août 1980.
Gaston Thorn, ancien ministre, Luxembourg, remplace Colette Flesch, Luxembourg, nommée aux fonctions de membre du Gouvernement le 22 novembre 1980.
Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Gaston Thorn, qui a présenté sa démission le 31 décembre 1980.
Frankie Hansen, employé public, Luxembourg, remplace Victor Abens, Vianden, démissionnaire à partir du 5 janvier 1981.
Camille Weiler, aide-chimiste SEBES, Noertrange, remplace Frankie Hansen, Luxembourg, décédé le 25 juin 1981.

50° Session ordinaire de 1981-1982:

pas de changement

51° Session ordinaire de 1982-1983:

pas de changement

52° Session ordinaire de 1983-1984:

Jacques-Yves Henckes, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Claude Pescatore, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 31 janvier 1984.

53° Première session extraordinaire de 1984:

1. Ackermann Hary, agent des CFL e.r., Luxembourg.
2. Angel Robert, médecin-spécialiste, Luxembourg.
3. Asselborn Jean, administrateur de l'Hôpital de Steinfort, Steinfort.
4. Berg Benny, ancien ministre, Dudelange.
5. Birtz Nic., employé ARBED e.r., Dudelange.
6. Bisdorff Aloyse, professeur-ingénieur, Esch/Alzette.
7. Bodry Alex, avocat-avoué, Dudelange.
8. Bollendorff Léon, inspecteur principal de l'enseignement primaire e.r., Luxembourg.
9. Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg.
10. Braun Victor, administrateur de la CNAMO e.r., Grevenmacher.
11. Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch-sur-Alzette.
12. Colling François, ingénieur diplômé en électronique, Differdange.
13. Dichter Jean-Pierre, chargé de cours, Wiltz.
14. Dimmer Camille, ingénieur, Dudelange.
15. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch-sur-Alzette.
16. Eickmann Nic., contrôleur à l'Administration de l'Emploi, Differdange.
17. Err Lydie, avocat-avoué, Luxembourg.
18. Estgen Nic., professeur, Howald-Hesperange.
19. Fischbach Marc, notaire, Mersch.
20. Glesener Jean-Pierre, employé privé e.r., Rumelange.
21. Goebbels Robert, secrétaire du groupe parlementaire socialiste, Luxembourg.
22. Goerens Charles, agronome, Mathgeshof/Schieren.
23. Grethen Henri, secrétaire général de la Confédération du Commerce luxembourgeois, Esch-sur-Alzette.
24. Hamilius Jean, expert comptable indépendant, Luxembourg.
25. Hengel René, conseiller de l'OGB-L, Alzingen.
26. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange.
27. Hubsch René, professeur, Ingeldorf.
28. Huss Jean, professeur, Tétange.
29. Jacobs Marie-Josée, infirmière-anesthésiste, Luxembourg.
30. Juncker Edouard, infirmier dirigeant e.r., Ettelbruck.
31. Kollwelter René, professeur, Luxembourg.
32. Krieps Robert, avocat-avoué, Luxembourg.
33. Lentz-Cornette Marcelle, Belvaux.
34. Lulling Astrid, Schiffflange.
35. Mart René, commerçant, Esch-sur-Alzette.
36. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
37. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
38. Polfer Lydie, avocat, Luxembourg.
39. Poos Jacques F., ancien ministre, Esch-sur-Alzette.
40. Rau Fernand, administrateur-délégué de banque, Luxembourg.
41. Reding Viviane, journaliste, Esch-sur-Alzette.
42. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
43. Schlechter Marcel, employé des CFL, Echternach.
44. Schroeder Aly, commissaire du Gouvernement à la formation professionnelle adj., Junglinster.
45. Steichen René, avocat-avoué, Diekirch.
46. Thoss Maurice, Esch-sur-Alzette.
47. Urbany René, journaliste, Luxembourg.
48. Urwald Jean-Pierre, maître-charron-carrossier, Grevenmacher.
49. Wagener Pol, fonctionnaire de l'Etat e.r., Remich.
50. Weber Jup, ingénieur forestier, Luxembourg.
51. Weiler Camille, aide-chimiste SEBES, Noertrange.
52. Weiler Lucien, avocat-avoué, Diekirch.
53. Wohlfart Georges, médecin, Hosingen.
54. Wolter Michel, étudiant, Esch-sur-Alzette.

54° Deuxième session extraordinaire de 1984:

ont été assermentés le 23 juillet 1984:
Barthel Josy, ancien ministre, Luxembourg; Flesch Colette, ancien ministre, Luxembourg; Helming Paul, ancien secrétaire d'Etat, Luxembourg; Konen René, ancien ministre, Luxembourg; Krieps Emile, ancien ministre, Luxembourg.
Burger René, médecin spécialiste, Differdange; Fayot Ben, professeur, Luxembourg; Frieden Pierre, professeur, Luxembourg; Greisch Mathias, employé de l'Etat à l'Administraton de l'Emploi, Belvaux; Lenert Roger, instituteur, Niederdonven; Linster Roger, directeur de l'Education différenciée, Luxembourg; Petry Ernest, agronome, Warken; Putzeys René, inspecteur principal aux Assurances sociales, Pétange; Scheuer Jos, professeur, Echternach; Theis Alphonse, fonctionnaire de la CEE,

Alzingen; Zirves André, instituteur-attaché, Rumelange, remplacent respectivement Jean Spautz, Robert Krieps, Jacques Santer, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Robert Goebbels, René Steichen, Jean-Claude Juncker, Marcel Schlechter, Marc Fischbach et Benny Berg, nommés aux fonctions de membres du Gouvernement le 20 juillet 1984.
Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg; Majerus Nic., médecin-spécialiste, Esch-sur-Alzette, remplacent Nic. Estgen et Marcelle Lentz-Cornette, qui ont présenté leur démission comme mem-bres de la Chambre des Députés le 20 juillet 1984.
Goedert Jean, médecin spécialiste, Luxembourg, remplace Ernest Mehlen, élu, qui a renoncé au mandat le 23 juillet 1984.

55° *Session ordinaire de 1984-1985:*
Willy Bourg, professeur-ingénieur, Luxembourg, remplace Nic. Mosar, Luxembourg, nommé membre de la Commission des Communautés le 1^{er} janvier 1985.

56° *Session ordinaire de 1985-1986:*
Jacques-Yves Henckes, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Lydie Polfer, qui a présenté sa démis-sion le 10 octobre 1985.

57° *Session ordinaire de 1986-1987:*
Jean Huss a présenté sa démission avec effet au 15 septembre 1987.

58° *Session ordinaire de 1987-1988:*
Guy Bock, fonctionnaire, Rodange, remplace Jean Huss, Esch-sur-Alzette, à partir du 13 octobre 1987.
Robert Gitzinger, ancien directeur des Caves St-Martin, Remich, remplace Victor Braun, Greven-macher, décédé le 19 décembre 1987.
Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Jean Hamilius, qui a présenté sa démis-sion le 31 décembre 1987.

59° *Session ordinaire de 1988-1989:*
Jo Meyers, employé privé, Senningerberg, remplace Astrid Lulling, Schifflange, qui a présenté sa démission le 16 janvier 1989.

60° *Session extraordinaire de 1989:*
1. Asselborn Jean, administrateur de l'Hôpital de Steinfort, Steinfort.
2. Barthel Josy, ingénieur-chimiste dipl., Luxembourg.
3. Bausch François, employé CFL, Luxembourg.
4. Biver André, fonctionnaire de l'Etat, Wiltz.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg.
6. Bourg Willy, ingénieur-professeur, Luxembourg.
7. Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg.
8. Brebsom Joseph, maître-boucher e.r., Esch-sur-Alzette.
9. Calmes Emile, employé CFL, Bettborn.
10. Clesen Nick, moniteur, Bettembourg.
11. Colling François, ingénieur diplômé, Esch-sur-Alzette.
12. Di Bartolomeo Mars, journaliste, Dudelange.
13. Dimmer Camille, ingénieur, Dudelange.
14. Err Lydie, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Fayot Ben, professeur, Luxembourg.
16. Frieden Pierre, professeur, Luxembourg.
17. Gibéryen Gast, secrétaire gén. NGL, Frisange.
18. Gitzinger Robert, employé privé e.r., Remich.
19. Glesener Marcel, président LCGB, Peppange.
20. Goerens Charles, agronome, Mathgeshaiff/Schieren.
21. Greisch Mathias, employé de l'Etat, Belvaux.
22. Grethen Henri, secrétaire général de la Confédération du Commerce, Esch-sur-Alzette.
23. Hengel René, employé privé, e.r. Alzingen.
24. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange.
25. Huss Jean, professeur, Esch-sur-Alzette.
26. Jacobs Marie-Josée, infirmière-anesthésiste, Luxembourg.
27. Juncker Edouard, fonctionnaire de l'Etat e.r., Ettelbruck.
28. Jung Ady, commerçant, Esch-sur-Alzette.
29. Koepp Jean-Pierre, commerçant, Holzthum/Consthum.
30. Kollwelter René, professeur, Luxembourg.
31. Konen René, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg.
32. Kons Fernand, directeur des services vétérinaires, Remich.
33. Konter Norbert, receveur communal e.r., Grevenmacher.
34. Krecké Jeannot, professeur, Luxembourg.
35. Krieps Emile, fonctionnaire de l'Etat e.r., Luxembourg.
36. Krieps Robert, avocat-avoué, Luxembourg.
37. Lentz-Cornette Marcelle, Belvaux.
38. Lux Lucien, secrétaire syndical OGB-L, Bettembourg.
39. Mausen Henri, médecin spécialiste, Redange/Attert.
40. Mehlen Robert, agriculteur, Manternach.
41. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
42. Muhlen Ernest, licencié en sciences écomoniques et sociales, Luxembourg.
43. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales, Esch-sur-Alzette.
44. Polfer Lydie, avocat, Luxembourg.
45. Putzeys René, employé public e.r., Pétange.
46. Rau Fernand, administrateur-délégué de banque, Luxembourg.
47. Reding Viviane, journaliste, Esch-sur-Alzette.
48. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
49. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
50. Scheuer Jos, professeur, Echternach.
51. Schlechter Marcel, employé CFL e.r., Echternach.
52. Simon Josy, chef de sécurité RTL, Frisange.
53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien, Bech-Kleinmacher.
54. Theis Alphonse, fonctionnaire CEE, Alzingen.
55. Thoss Maurice, économiste, Esch-sur-Alzette.
56. Urbany René, président KPL, Luxembourg.
57. Weber Jup, ingénieur forestier, Luxembourg.

58. Weiler Camille, ouvrier-chimiste SEBES, Noertrange/Wiltz.
59. Weiler Lucien, avocat-avoué, Diekirch.
60. Wolter Michel, économiste, Esch-sur-Alzette.
Ackermann Hary, employé CFL, Luxembourg, remplace Krieps Robert, qui a présenté sa démission le 21 juillet 1989.
Stein Nelly, professeur, Esch-sur-Alzette, remplace Reding Viviane, qui a présenté sa démission le 21 juillet 1989.
Angel Robert, médecin-spécialiste, Luxembourg, remplace Fayot Ben, qui a présenté sa démission le 24 juillet 1989.

61° *Session ordinaire 1989-1990:*
Ernest Petry, agriculteur, Warken, remplace Henri Mausen, qui a présenté sa démission le 7 novem-bre 1989.
Marc Zanussi, secrétaire d'organisation du Posl, Dudelange, remplace Maurice Thoss, qui a pré-senté sa démission le 30 septembre 1990.
René Urbany a présenté sa démission le 30 septembre 1990.

62° *Session ordinaire 1990-1991:*
André Hoffmann, professeur, remplace René Urbany, qui a présenté sa démission le 30 septembre 1990.
Françoise Kuffer, étudiante, remplace Marcel Schlechter, qui a présenté sa démission le 16 octobre 1990.

63° *Session ordinaire 1991-1992:*
Georges Margue, avocat-avoué, remplace le 8 octobre 1991 Ernest Muhlen, qui a présenté sa démis-sion pour être appelé à d'autres fonctions.
John Schummer, employé privé, remplace le 14 juillet 1992 Josy Barthel, décédé.

64° *Session ordinaire 1992-1993:*
Robert Garcia, remplace le 13 octobre 1992 Jean Huss, qui a démissionné pour des raisons person-nelles.
Jean Geisbusch, professeur, remplace le 13 octobre 1992 François Bausch, qui a démissionné pour des raisons personnelles.
Nico Loes, fonctionnaire, remplace le 10 décembre 1992 Marie-Josée Jacobs, nommée à des fonc-tions ministérielles.

65° *Session ordinaire 1993-1994:*
Théo Stendebach, commerçant, remplace le 25 janvier 1994 René Konen, qui a présenté sa démis-sion pour des raisons personnelles.
Emile Back, ouvrier, remplace le 19 avril 1994 André Hoffmann, qui a présenté sa démission pour des raisons professionnelles.

66° *Session extraordinaire 1994:*
1. Asselborn Jean, administrateur Hôpital intercommunal de Steinfort.
2. Bausch François, agent CFL.
3. Berger Eugène, instituteur.
4. Bettendorf Niki, employé privé Esso.
5. Biltgen François, avocat.
6. Bourg Willy, ingénieur-professeur.
7. Brasseur Anne, psychologue diplômée.
8. Calmes Emile, employé CFL.
9. Clement Lucien, maître-boucher.
10. Colling François, ingénieur dipl. Arbed.
11. Di Bartolomeo Mars, journaliste.
12. Err Lydie, avocat-avoué.
13. Frieden Luc, avocat-avoué.
14. Frieden Pierre, professeur.
15. Garcia Robert, journaliste.
16. Gibéryen Gast, employé privé.
17. Gira Camille, contrôle de la circulation aérienne.
18. Glesener Marcel, employé privé.
19. Goerens Charles, agronome.
20. Greisch Mathias, employé de l'Etat.
21. Greisen Fernand, employé privé.
22. Grethen Henri, employé privé.
23. Halsdorf Claude, professeur.
24. Halsdorf Jean-Marie, pharmacien.
25. Helminger Paul, conseiller économique.
26. Henckes Jacques-Yves, avocat-avoué.
27. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique.
28. Huss Jean, professeur.
29. Juncker Edouard, fonctionnaire de l'Etat e.r..
30. Jung Ady, commerçant.
31. Klein Jean-Pierre, secrétaire communal.
32. Klein Roger, professeur.
33. Koepp Jean-Pierre, commerçant.
34. Kollwelter René, professeur.
35. Konter Norbert, fonctionnaire communal.
36. Krecké Jeannot, professeur.
37. Kuffer Françoise, indépendant.
38. Lentz-Cornette Marcelle, professeur.
39. Loes Nico, fonctionnaire.
40. Lux Lucien, employé privé.
41. Mehlen Robert, agronome.
42. Meintz Carlo, professeur.
43. Mosar Laurent, avocat-avoué.
44. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales.
45. Nicklaus-Faber Ferny, femme au foyer.
46. Polfer Lydie, juriste.
47. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail.
48. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué.

49. Scheuer Jos, professeur.
50. Schiltz Jean, employé privé.
51. Schummer John, employé privé.
52. Stein Nelly, professeur.
53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien.
54. Theis Alphonse, fonctionnaire de l'Etat BCEE.
55. Wagener Renée, journaliste.
56. Wagner Carlo, employé privé.
57. Weiler Camille, ouvrier-chimiste SEBES.
58. Weiler Lucien, avocat-avoué.
59. Wolter Michel, économiste.
60. Zanussi Marc, indépendant.
- 67° Session ordinaire 1994-1995:

Agny Durdu, avocat, Hamiville, remplace le 27 octobre 1994 Charles Goerens qui a renoncé à son mandat au moment de son entrée au parlement européen.

Nicolas Estgen, directeur, Howald, remplace le 31 janvier 1995 Erna Hennicot-Schoepges, nommée aux fonctions de membre du Gouvernement.

Jean Spautz, ancien Ministre, Schiffflange, remplace le 31 janvier 1995 Michel Wolter, nommé aux fonctions de membre du Gouvernement.
- 68° Session ordinaire 1995-1996:

Nancy Arendt, employée privée, Schiffflange, remplace le 23 janvier 1996 François Colling, nommé membre de la Cour des comptes européenne.
- 69° Session ordinaire 1996-1997:

pas de changement
- 70° Session ordinaire 1997-1998:

Romi Bruck-Roth, vétérinaire, Luxembourg, remplace le 11 février 1998 Luc Frieden, nommé aux fonctions de ministre.

Alphonse Grimler, employé privé, Dudelange, remplace le 3 mars 1998 Lydie Err nommée aux fonctions de secrétaire d'Etat.
- 71° Session ordinaire 1998-1999:

Marco Schank, indépendant, Eschdorf, remplace le 2 février 1999 Edouard Juncker, décédé le 21 janvier 1999.

Mario Castegnaro, Président de la Chambre de Travail, Obercorn, remplace le 20 avril 1999 Alphonse Grimler, décédé le 25 mars 1999.
- 72° Sessions extraordinaires 1999:

1. Asselborn Jean, administrateur Hôpital intercommunal de Steinfort.

2. Bausch François, agent CFL.

3. Beissel Simone, avocat-avoué.

4. Belling Jeannot, fonctionnaire des Douanes.

5. Bettel Xavier, juriste.

6. Bettendorf Niki, employé privé.

7. Bodry Alex, avocat-avoué.

8. Bourg Willy, ingénieur-professeur.

9. Calmes Emile, employé CFL.

10. Clement Lucien, maître-boucher.

11. Colombera Jean, médecin généraliste.

12. Delvaux-Stehres Mady, professeur.

13. Di Bartolomeo Mars, journaliste.

14. Durdu Agny, avocat-avoué.

15. Err Lydie, avocat-avoué.

16. Fayot Ben, professeur.

17. Garcia Robert, journaliste.

18. Gibéryen Gast, employé privé.

19. Gira Camille, contrôleur de la circulation aérienne.

20. Glesener Marcel, employé privé.

21. Graas Gusty, fonctionnaire communal.

22. Greisen Fernand, indépendant.

23. Halsdorf Jean-Marie, pharmacien.

24. Hauptert Norbert, fonctionnaire de l'Etat.

25. Helminger Paul, conseiller économique.

26. Henckes Jacques-Yves, avocat-avoué.

27. Hoffmann André, professeur.

28. Huss Jean, professeur.

29. Jaerling Aly, employé privé.

30. Jung Ady, commerçant.

31. Klein Jean-Pierre, secrétaire communal.

32. Koepp Jean-Pierre, commerçant.

33. Krecké Jeannot, professeur.

34. Krieps Alexandre, médecin.

35. Loes Nico, fonctionnaire.

36. Lulling Astrid, employée privée.

37. Lux Lucien, employé privé.

38. Mehlen Robert, agronome.

39. Meisch Claude, employé de banque.

40. Meyers Paul-Henri, fonctionnaire de l'Etat.

41. Meyers-Frank Marie-Josée, employée privée.

42. Mosar Laurent, avocat-avoué.

43. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales.

44. Nagel Maggy, secrétaire communal.

45. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué.

46. Schank Marco, indépendant.

47. Scheuer Jos, professeur.

48. Schroell Marco, directeur méd. CHL.

49. Schummer John, employé de banque.

50. Spautz Jean, ancien ministre.
51. Stein Nelly, professeur.

52. Stendebach Théo, commerçant.

53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien.

54. Sunnen Fred, Directeur Lycée techn. Bonnevoie.

55. Theis Alphonse, fonctionnaire de l'Etat BCEE.

56. Wagener Renée, journaliste.

57. Weiler Lucien, avocat-avoué.

58. Wiseler Claude, fonctionnaire de l'Etat.

59. Wohlfart Georges, médecin.

60. Zanussi Marc, indépendant.

73° Session ordinaire 1999-2000:

Patrick Santer, avocat, remplace le 12 octobre 1999 Astrid Lulling, démissionnaire à la suite de son adhésion au Parlement européen.

Ferny Nicklaus-Faber, femme au foyer, remplace le 30 novembre 1999 Alphonse Theis, décédé le 17 novembre 1999.

Aloyse Bisdorff, professeur en retraite, remplace le 4 juillet 2000 André Hoffmann, démissionnaire pour raisons personnelles.

74° Session ordinaire 2000-2001:

pas de changement

75° Session ordinaire 2001-2002:

Serge Urbany, avocat, remplace le 2 juillet 2002 Aloyse Bisdorff, démissionnaire pour raisons personnelles.

76° Session ordinaire 2002-2003:

Marcel Sauber, indépendant, remplace le 11 mars 2003 Willy Bourg, décédé le 21 février 2003.

Nancy Arendt, indépendant, remplace le 3 juin 2003 Ady Jung, nommé membre du Conseil d'Etat au 28 mai 2003.

77° Session ordinaire 2003-2004:

Théo Stendebach, élu en 1999 sur la liste du DP, a quitté ce parti pour rejoindre le CSV à partir du 14 octobre 2003.

Dagmar Reuter-Angelsberg, puéricultrice, remplace le 21 octobre 2003 Robert Garcia, démissionnaire pour raisons professionnelles.
- ## B. LE GOUVERNEMENT
- ### I. Composition du Gouvernement
- Par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 le Gouvernement a été constitué et les attributions des compétences ministérielles ont été définies comme suit:
- | | | |
|-------------------------|-----|--|
| Jean-Claude Juncker | PCS | Premier Ministre
Ministre d'Etat
Ministre des Finances |
| Lydie Polfer | PDL | Vice-Premier Ministre
Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative |
| Fernand Boden | PCS | Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement |
| Marie-Josée Jacobs | PCS | Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Ministre de la Promotion féminine |
| Erna Hennicot-Schoepges | PCS | Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Ministre des Travaux publics |
| Michel Wolter | PCS | Ministre de l'Intérieur |
| Luc Frieden | PCS | Ministre du Trésor et du Budget
Ministre de la Justice |
| Anne Brasseur | PDL | Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports |
| Henri Grethen | PDL | Ministre de l'Economie
Ministre des Transports |
| Charles Goerens | PDL | Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense
Ministre de l'Environnement |
| Carlo Wagner | PDL | Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale |
| François Biltgen | PCS | Ministre du Travail et de l'Emploi
Ministre des Cultes
Ministre aux Relations avec le Parlement
Ministre délégué aux Communications |
| Joseph Schaack | PDL | Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative |
| Eugène Berger | PDL | Secrétaire d'Etat à l'Environnement |
- ### II. Constitution des départements ministériels
- Par arrêté grand-ducal du 11 août 1999 les départements ministériels sont constitués comme suit:
- #### Ministère d'Etat
- 1 Présidence du Gouvernement

Coordination de la politique générale et coordination entre départements ministériels

Organisation du Gouvernement

Relations institutionnelles avec la Cour grand-ducale, la Chambre des Députés et le Conseil d'Etat

Secrétariat général du Conseil de Gouvernement

Conseil Economique et Social

Commission d'Economies et de Rationalisation

Ordres nationaux, fêtes et cérémonies publiques

Conseil National de la Résistance

- 2 Sécurité extérieure de l'Etat
Centre de Communications du Gouvernement
- 3 Service Information et Presse
- 4 Centre d'Etudes Européennes Robert Schuman
Projet ENA (European Navigator)
- 5 Commission consultative des droits de l'Homme
- 6 Politique des médias:
Développement du site pour les activités audiovisuelles et de communication
Fonds National de soutien à la production audiovisuelle
Certificats d'investissement audiovisuel
Commissariat du Gouvernement près la CLT-UFA
Commissariat du Gouvernement près la S.E.S.
Commissariat du Gouvernement près la radio socio-culturelle
Coordination de l'action gouvernementale en matière de société de l'information
- 7 Communications:
Politique et autorité réglementaire nationale en matière postale, de télécommunications et de radiocommunications
I.L.T.
Gestion du spectre des fréquences
Exécution des conventions, constitutions et accords internationaux concernant les services postaux, de télécommunications et de radiocommunications
- 8 Protection des données

Attributions relevant des compétences en matière de Cultes
Cultes
Relations avec les communautés religieuses
Conventions découlant de l'article 22 de la Constitution

Attributions relevant des compétences en matière de relations avec le Parlement

- 1 Relations avec la Chambre des Députés, coordination entre travaux parlementaires et gouvernementaux
- 2 Service Central de Législation

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur, de la Coopération et de la Défense
Attributions relevant des compétences en matière d'Affaires étrangères et de Commerce extérieur

- 1 Relations internationales
Coordination entre départements ministériels dans le domaine des relations internationales
Organisations et conférences internationales
Traités et accords internationaux
Administration générale du Ministère
Service diplomatique et consulaire: passeports, visas et législations
Protocole du Gouvernement
- 2 Politique européenne
Politique étrangère et de sécurité
Opérations pour le maintien de la paix
Relations culturelles internationales
Relations économiques internationales
- 3 Commerce extérieur
Coordination de la promotion commerciale à l'étranger
Régime de politique commerciale
Office des Licences

Attributions relevant des compétences en matière de Coopération, d'Action humanitaire et de Défense
1 Coopération au développement
Action humanitaire
Relations avec les organisations non gouvernementales
2 Armée:
Défense du territoire national
Participation à la défense commune dans le cadre d'organisations militaires internationales
Participation à des opérations pour le maintien de la paix et à des opérations d'aide humanitaire
Juridictions militaires
Ordres militaires
Anciens combattants
Relations avec les instances militaires alliées
Sports militaires

Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

- 1 Agriculture
Service Sanitel
Administration des Services Techniques de l'Agriculture
Laboratoire de Contrôle et d'Essais
Service d'Economie rurale et des Marchés agricoles
Administration des Services Vétérinaires
Laboratoire de Médecine Vétérinaire
Office National du Remembrement
Chambre d'Agriculture
Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole
- 2 Viticulture
Institut viti-vinicole
Fonds de Solidarité Viticole
Marque Nationale du Vin
- 3 Horticulture

- 4 Sylviculture
- 5 Développement rural
Programme Leader

Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

- I. Classes moyennes et Tourisme*
1 Commerce et métiers
Autorisations d'établissement pour les professions visées par la loi du 28 décembre 1988 sur le droit d'établissement et ses règlements d'exécution, à l'exception du secteur industriel
Aides à l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat
Mesures de reconversion économique et sociale au profit du commerce et de l'artisanat
Mise en oeuvre de la réglementation concernant la concurrence déloyale et l'interdiction du travail clandestin
Heures de fermeture des magasins de détail
Foire, marchés et expositions professionnelles
Relations avec la Chambre des Métiers, la Chambre de Commerce et les organisations d'artisans et de commerçants
2 Promotion touristique
Infrastructure touristique
Office National du Tourisme
Congrès et séminaires
Agences touristiques à l'étranger
Coopération transfrontalière

II. Logement
Politique générale du logement
Législation sur les loyers
Aides à la pierre
Constructions d'ensembles
Aides individuelles au logement
Service des aides au logement
Fonds pour le logement à coût modéré
Fonds d'assainissement de la Cité Syrdall
Société Nationale des Habitations à Bon Marché

Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

- I. Culture*
1 Politique culturelle nationale et internationale
Développement culturel régional
Négociation et exécution des accords culturels
Coopération culturelle interrégionale
Francophonie
Commission nationale pour la Coopération avec l'UNESCO
Projets d'infrastructures culturelles
2 Coordination des instituts culturels nationaux:
Archives Nationales
Bibliothèque Nationale
Casino, Forum d'Art contemporain
Centre national de l'Audiovisuel
Centre national de Littérature
Musée national d'Histoire et d'Art
Musée national d'Histoire Naturelle
Service des Sites et Monuments nationaux, Commission de surveillance des bâtiments religieux
Institut grand-ducal
3 Fonds culturel national
Commission de Surveillance des cinémas
Agence luxembourgeoise d'action culturelle
Fondation Henri Pensis
Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
Radio socio-culturelle 100,7
Fonds National de soutien à la production audiovisuelle

II. Enseignement supérieur
1 Enseignement supérieur et universitaire
(Centre Universitaire, Institut Supérieur de Technologie, Institut supérieur d'études et de recherche pédagogiques, Institut d'études éducatives et sociales)
Formation initiale et continue
2 Formation du Brevet de technicien supérieur
3 Coopération internationale et régionale
Affaires européennes
Programmes européens:
SOCRATES (EURYDICE, ERASMUS, MINERVA, TEMPUS)
4 Réseaux en matière de reconnaissance de diplômes:
unité nationale NARIC,
unité nationale ENIC,
unité nationale UNESCO
Coordination pour les directives européennes du système général de reconnaissance des diplômes à des fins professionnelles
5 Aide financière pour études financières
Bourses postuniversitaires
Logements pour étudiants et chercheurs
6 Information et orientation universitaires
Relations avec les étudiants aux universités étrangères
7 Conseil national de l'enseignement supérieur
8 Stage pédagogique du personnel de l'enseignement postprimaire

- 9 Commission d’homologation
Commission des titres
Commission d’assimilation
- 10 Commission consultative pour la reconnaissance des diplômes de l’enseignement musical
- 11 Commission consultative nationale d’éthique pour les sciences de la vie et de la santé
Cellule de recherche sur la résolution des conflits
Cellule de recherche sur la citoyenneté européenne
- 12 Réseau Télématique de l’Education Nationale
- 13 Conférence des Ministres de l’enseignement supérieur et de la recherche des Etats ayant le français en partage (CONFEMER)
- 14 Collège de Bruges
Institut universitaire européen de Florence

III. Recherche

- 1 Recherche scientifique et recherche appliquée
- 2 Coordination et coopération interrégionale, européenne et internationale
- 3 Fonds national de la Recherche
- 4 Centres de recherche publics: CRP Lippmann, CRP Henri Tudor, CRP-Santé
- 5 Bourses de formation-recherche
- 6 Administration des fondations privées de bourses d’études

Ministère de l'Economie

- 1 Législation et politique économique générales
Relations avec la Chambre de Commerce
Commerce électronique
Société immobilière du parc des Expositions de Luxembourg-Kirchberg et Société des Foires Internationales de Luxembourg
Entreprise des postes et télécommunications
Office Commercial du Ravitaillement
- 2 Statistiques et études économiques
STATEC
- 3 Politique d’entreprise, de technologie et de compétitivité
Promotion, développement et diversification économiques
Promotion des investissements à finalité écologiques
Politique de développement économique régional
Zones d’activités économiques
Politique de recherche-développement technologique, transfert de technologies et innovation
Autorisations d’établissement à caractère industriel
Comité de développement économique (BED)
Pôle Européen de Développement
Société Nationale de Crédit et d’Investissement
Luxinnovation – GIE
GIE-Ersid
- 4 Propriété industrielle et droits intellectuels
Accréditation, certification, normalisation
- 5 Politique énergétique générale
Relations internationales
Agence internationale de l’Energie
Service de l’Energie de l’Etat
Produits pétroliers et combustibles solides: approvisionnement, stockage, prix
Energie électrique et gaz naturel: centrales électriques de l’Etat, transport, distribution
Energies renouvelables, technologies nouvelles et utilisation rationnelle de l’énergie: information, sensibilisation, promotion
Agence de l’Energie
- 6 Politique de la Concurrence et des Prix
Pratiques commerciales restrictives
Protection des consommateurs
Sécurité générale des produits
Vente à tempérament et à distance
Office des Prix
- 7 Promotion commerciale
Foires et Expositions à l’étranger

Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

I. Enseignement

- 1 Coopération internationale et régionale
Affaires européennes
Programmes européens: SOCRATES (LINGUA, COMENIUS, GRUNDTVIG), LEONARDO DA VINCI
Collège Européen de Technologie
- 2 Contrôle de gestion – planification
- 3 Enseignement primaire (éducation précoce, éducation préscolaire, enseignement primaire, enseignement spécial, classes d’accueil)
Enseignement religieux dans les écoles primaires: personnel, subventions-salaires
Admission à la fonction d’instituteur
- 4 Enseignement secondaire
Enseignement secondaire technique
Formation de l’éducateur à l’IEES
Concours d’admission aux fonctions enseignantes
- 5 Programmation et réglementaton de la formation continue des enseignants
- 6 Education des adultes
Centre de Langues
- 7 Education différenciée

- 8 Centre de Psychologie et d’Orientation Scolaire
Aide financière pour études postprimaires
Internats
Logements pour élèves
- 9 Professions de santé:
formations et reconnaissance de diplômes
- 10 Programmation des constructions scolaires
Equipements scolaires
Sécurité
Restauration scolaire
- 11 Service de Coordination de la Recherche et de l’Innovation Pédagogiques et Technologiques
Centre de Technologie de l’Education
- 12 Relations de l’Etat avec l’enseignement privé
- 13 Conseil Supérieur de l’Education Nationale
Conférence Nationale des Elèves
- 14 Conférence des Ministres de l’Education des pays ayant le français en partage (CONFEMEN)
- 15 Action de formation dans les Centres pénitentiaires et socio-éducatifs de l’Etat

II. Formation professionnelle

- 1 Apprentissage et maîtrise
- 2 Formation professionnelle continue
Centre national de formation professionnelle continue
Institut National pour le Développement de la Formation Professionnelle Continue
- 3 Programmes européens de la formation professionnelle
- 4 Mesures de formation anti-chômage
Action locale pour Jeunes

III. Sports

- 1 Organisation sportive
Conseil supérieur de l’éducation physique et sportive
Comité olympique et sportif luxembourgeois
Relations internationales
- 2 Ecole nationale de l’Education physique et des Sports
Institut National des Sports
Centre national sportif
Service du contrôle médico-sportif
Bases nautiques
- 3 Sport scolaire et périscolaire
Sport-loisir
Sport de compétition et sport d’élite
- 4 Relations avec les organismes sportifs
Appuis administratifs, techniques et financiers
Formation de cadres sportifs
Centres de formation de jeunes sportifs
Congé sportif
Assurance des sportifs
Brevets sportifs
Patrimoine sportif
- 5 Infrastructure sportive
Programmes d’équipement sportif

Ministère de l'Environnement

- 1 Mise en oeuvre du programme environnemental du Gouvernement
Coordination interministérielle de la gestion et du développement durable de l’environnement
Coordination du plan national pour un développement durable
Protection de l’environnement humain et naturel
Coordination de la gestion et de la protection des ressources naturelles
Gestion durable des forêts, sauvegarde, maintien et entretien des habitats naturels et des paysages
Lutte contre la pollution
Détermination et contrôle de la qualité des ressources naturelles
Lutte contre le changement climatique
Promotion des économies d’énergies, des énergies nouvelles et renouvelables
Lutte contre le bruit
Prévention et gestion des déchets
Assainissement des sols
Autorisation des établissements classés
Audit écologique et énergétique
Ecolabel
Etudes d’impact sur l’environnement
Promotion des activités et des technologies écologiques
Instruments économiques et fiscaux à caractère environnemental
Information et statistiques environnementales
Développement de la guidance environnementale et énergétique
Coordination et coopération en matière d’environnement sur le plan interrégional et international
- 2 Fonds pour la Protection de l’Environnement
- 3 Administration de l’Environnement
- 4 Administration des Eaux et Forêts

Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

- 1 Famille et politique familiale
Conseil Supérieur de la Famille et de l’Enfance
Formation, consultation et assistance familiales
Prestations familiales
Caisse nationale des prestations familiales

- 2
- Promotion des droits de l'enfant
Protection sociale de l'enfance
Structures d'accueil sans hébergement pour enfants
Placement familial
Internats
Centres d'accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes
Maisons d'enfants de l'Etat
Centres socio-éducatifs de l'Etat
Adoptions
Emplois de proximité
- 3
- Politique de la jeunesse
Service national de la jeunesse
Education extrascolaire et activités de loisirs
Relations avec les mouvements de jeunesse
Conseil Supérieur de la Jeunesse
Formation d'animateurs et de responsables d'activités de loisirs
Centres multiservices et centres résidentiels pour jeunes
Congé-éducation
- 4
- Politique pour personnes âgées
Conseil Supérieur des Personnes Agées
Services pour personnes âgées
Accompagnement des personnes en fin de vie (milieu extrahospitalier)
Formation aux fonctions d'aide socio-familiale
Institutions d'hébergement, d'assistance et de soins pour personnes âgées
Service de soins à domicile
Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées»
Etablissement public «Centres de gériatrie»
- 5
- Politique pour personnes handicapées
Conseil Supérieur des Personnes Handicapées
Services d'accueil de jour et/ou de nuit, de formation, d'information, de consultation, de travail, de rééducation, d'aide précoce et d'assistance à domicile pour personnes handicapées
Intégration des handicapés dans la vie professionnelle
Service des travailleurs handicapés
Ateliers protégés
- 6
- Intégration des étrangers et action sociale en faveur des étrangers
Commissariat du Gouvernement aux étrangers
Centres d'accueil pour réfugiés
Foyers d'accueil pour immigrés
Conseil national pour Etrangers
- 7
- Solidarité
Fonds national de Solidarité
Assistance sociale
Domicile de secours
Surendettement
Foyers pour sans-abri
Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
Service national d'action sociale
Service social polyvalent de secteur
Services sociaux
- 8
- Relations avec l'Union luxembourgeoise des Consommateurs
Politique communautaire en matière de protection des consommateurs

Ministère des Finances
Attributions relevant des compétences en matière de Finances

- 1
- Législation fiscale et administrations fiscales
Administration des Contributions directes
Administration de l'Enregistrement et des Domaines
Administration des Douanes et des Accises
- 2
- Société Nationale de Crédit et d'Investissement
- 3
- Coordination de la politique des participations de l'Etat
- 4
- Politique monétaire, financière et de change
Comité économique et financier de la CE
Institut Belgo-Luxembourgeois du Change
Relations financières internationales
Fonds Monétaire International
Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement
Banque Européenne d'Investissement
- 5
- Office du Ducroire
Attributions relevant des compétences en matière de Trésor et de Budget
- 1
- Législation financière et budgétaire générale
Programmation financière pluriannuelle
Comptabilité de l'Etat
Dette publique
- 2
- Trésorerie de l'Etat
Inspection générale des Finances
Direction du Contrôle financier
Relations avec la Cour des Comptes
Relations avec la Banque Centrale du Luxembourg
- 3
- Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat
Etablissements de crédit
Promotion de la place financière

- 4
- Législation sur le secteur financier
Législation sur les assurances
Coordination des mesures relatives à l'introduction de l'euro
- 5
- Commission de Surveillance du Secteur financier
Commissariat aux Assurances
Fonds commun de garantie automobile
- 6
- Domaines de l'Etat
Comité d'acquisition
Commission des Loyers
- 7
- Administration du Cadastre et de la Topographie
- 8
- Budget communautaire
- 9
- Banque Mondiale

Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

- 1
- Réforme de l'administration
- 2
- Statut, recrutement et examens-concours, carrière ouverte, mobilité, discipline, subventions d'intérêt, contrat collectif
- 3
- Administration du personnel de l'Etat: fixation et calcul des traitements, des indemnités et des salaires, allocation et calcul des pensions
- 4
- Administration gouvernementale
- 5
- Sécurité dans la Fonction publique
- 6
- Institut national d'Administration publique: formation des stagiaires, formation permanente
- 7
- Centre Informatique de l'Etat
- 8
- Service Central des Imprimés et des Fournitures de Bureau de l'Etat

Ministère de l'Intérieur

- 1
- Administration des communes et des établissements qui s'y rattachent
Politique et coordination générale des questions de finances communales
Contrôle de la comptabilité communale
Commissariats de District
Syndicats des communes
Protection Civile
Incendie
Caisse de Prévoyance des Fonctionnaires communaux
Rapatriement
- 2
- Politique générale de l'aménagement du territoire
Programme directeur de l'aménagement du territoire
Plans directeurs régionaux
Prévention des inondations
Politique internationale et interrégionale d'aménagement du territoire
Agglomérations transfrontalières
Relations avec les instances consultatives de l'aménagement du territoire
Coordination interministérielle des politiques sectorielles ayant trait au développement et à l'équilibre régionaux et à l'occupation du sol
Plans sectoriels
Evaluation des incidences sur l'environnement de projets routiers et autres projets d'envergure
Friches industrielles
Parcs naturels
Coopération régionale de proximité
Commission Régionale
Elaboration du suivi des programmes communautaires correspondants à portée transnationale, transrégionale et transfrontalière
INTERREG
Politique générale du développement urbain et de l'aménagement coordonné des communes
Commission d'aménagement
- 3
- Sécurité publique intérieure
Gendarmerie et Police: organisation, administration, instruction et discipline
Ordres militaires
Relations avec les instances policières internationales
- 4
- Coordination de la politique générale de l'eau
Gestion et protection de la ressource naturelle de l'eau
Assainissement des eaux et cours d'eau
Fonds pour la Protection de l'Environnement (gestion de l'eau)
Gestion des boues d'épuration
Protection des sources
Renaturation des cours d'eau
Alimentation du pays en eau potable
Aménagement, entretien et amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables
Entretien des cours d'eau navigables et flottables
Tarification de l'eau
Météorologie et hydrologie
Pêche
- Ministère de la Justice
- 1

Législation civile, commerciale, pénale

2

Entraide judiciaire
Extradition
Changements de nom
Recours en grâce
Indigénat
Armes prohibées
Entrée et séjour des étrangers
Statut du réfugié
Procédures en matière d'asile

- Jeux de hasard
 - Paris sur épreuves sportives
 - Sociétés de gardiennage
 - Réviseurs d'entreprises
 - Experts judiciaires
 - Fondations, associations sans but lucratif
 - Indemnisation des victimes
 - Indemnisation en cas de détention préventive inopérante
 - Révision des procès criminels
 - Assistance judiciaire
 - Contentieux administratif
- 3 Organisation judiciaire
- Relations avec la magistrature, le barreau, le notariat, les huissiers de justice
 - Formation des magistrats
 - Stage judiciaire
- 4 Médiation
- Arbitrage
- 5 Coopération européenne en matière de Justice
- Affaires intérieures
- 6 Etablissements pénitentiaires

Ministère de la Promotion féminine

- 1 Politique de promotion de la condition de la femme et de l'égalité entre femmes et hommes
- Relations avec les organismes consultatifs au niveau national et régional
 - Comité interministériel de l'égalité entres femmes et hommes
 - Promotion d'actions positives en faveur de l'égalité
- 2 Politique internationale d'égalité entre femmes et hommes
- 3 Services pour filles, femmes et femmes avec enfants

Ministère de la Santé

- 1 Professions médicales, professions de santé
- 2 Collège médical
- Conseil supérieur des professions de santé
- 3 Direction de la Santé:
- médecine préventive et sociale,
 - médecine scolaire, médecine du travail,
 - médecine curative, médecine de l'environnement,
 - inspection sanitaire, pharmacies et médicaments
 - radioprotection
- 4 Services de rééducation
- Personnes malades mentales et de la dépendance:
 - foyers, ateliers et services conventionnés, services de soins à domicile
- 5 Services des dommages de guerre corporels
- 6 Prévention et lutte contre la toxicomanie
- 7 Croix-Rouge et Ligue luxembourgeoise de prévention et d'action médico-sociales
- Centre Hospitalier de Luxembourg
 - Centre thermal et de santé de Mondorf-les-Bains
 - Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique
 - Laboratoire National de Santé

Ministère de la Sécurité sociale

- Législation de la sécurité sociale
- Inspection générale de la sécurité sociale
- Cellule d'évaluation et d'orientation en matière d'assurance-dépendance
- Contrôle médical de la Sécurité sociale
- Conseil arbitral et Conseil supérieur des assurances sociales
- Centre commun de la Sécurité sociale
- Office des assurances sociales
- Caisse de pension des employés privés
- Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels
- Caisse de pension agricole
- Union des caisses de maladie
- Caisses de maladie
- Service national d'action sociale
- Sociétés de secours mutuels

Ministère des Transports

I. Transport terrestre

- 1 Chemin de fer: Transport ferroviaire de personnes et de marchandises
- Transports combinés
- 2 Circulation routière: Permis de conduire
- Immatriculation et contrôle technique des véhicules
 - Réglementation et sécurité routière
 - Garage du Gouvernement
- 3 Transports routiers:
- Réglementation relative aux transports internationaux routiers
 - Autorisations de transports internationaux de voyageurs et de marchandises par route
 - Contrôle routier
 - Service des transports de l'éducation différenciée
 - Service de gestion des taxis à l'Aéroport de Luxembourg
- 4 Services publics de transport:
- Coordination des différents modes de transport effectuant un service public

- 5 Navigation intérieure: Réglementation
- Exploitation de la Moselle canalisée
 - Port de Mertert

II. Aviation

- Aéroport
- Navigation et transports aériens

III. Affaires maritimes

- Entreprises maritimes
- Navigation maritime
- Navigation de plaisance
- Réglementation maritime

Ministère du Travail et de l'Emploi

- 1 Droit du travail et conditions de travail
- Inspection du Travail et des Mines
 - Commission consultative pour l'inspection du travail
 - Législation minière
- 2 Politique de l'emploi
- Fonds pour l'emploi
 - Administration de l'Emploi
 - Commission nationale de l'emploi
 - Fonds Social Européen
 - Comité de Conjoncture
 - Comité Permanent de l'Emploi
- 3 Chambre de Travail
- Chambre des Employés Privés
- 4 Ecole Supérieure du Travail

Ministère des Travaux publics

- 1 Politique générale des travaux publics:
- Définition, conception et orientation des travaux par l'inventaire des besoins, la fixation des priorités, la mise en oeuvre des moyens et le contrôle des dépenses
 - Coordination générale des travaux
 - Commission d'analyse critique
 - Législation sur les marchés publics
 - Commission des Soumissions
- 2 Bâtiments de l'Etat:
- Administration des Bâtiments publics
 - Construction et entretien des bâtiments de l'Etat
 - Réalisation des projets d'investissements financés par les Fonds d'investissements publics administratifs, scolaires, sanitaires et sociaux
- 3 Voirie de l'Etat:
- Administration des Ponts et Chaussées
 - Construction et entretien de la voirie de l'Etat
 - Réalisation des projets de la grande voirie de communication financés par le Fonds des Routes

III. Composition des Gouvernements depuis 1944

1. Au moment de la Libération, le Gouvernement se composait de: MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier et Victor Bodson.
2. Par arrêté grand-ducal du 23 novembre 1944, M. Pierre Frieden a été nommé aux fonctions de Ministre.
3. Par arrêté grand-ducal du 23 février 1945, MM. Robert Als, Procureur d'Etat et Guillaume Konsbruck, Major, Commissaire au Ravitaillement et aux Affaires économiques, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
4. Par arrêté grand-ducal du 21 avril 1945, M. Nicolas Margue a repris ses fonctions de Ministre.
5. Par arrêté grand-ducal du 14 novembre 1945, démission honorable a été accordée à MM. Pierre Frieden et Robert Als, Ministres.
6. Par arrêté grand-ducal du 14 novembre 1945, MM. Eugène Schaus, avocat-avoué et député, et le Dr Charles Marx ont été nommés aux fonctions de Ministre.
7. Décès de M. Charles Marx, Ministre de l'Assistance sociale et de la Santé publique le 13 juin 1946.
8. Par arrêté grand-ducal du 21 juin 1946, M. Dominique Urbany, rédacteur et député, a été nommé aux fonctions de Ministre.
9. Par arrêté grand-ducal du 29 août 1946, démission honorable a été accordée à M. Guillaume Konsbruck, Ministre.
10. Par arrêté grand-ducal du 20 août 1946, M. Lambert Schaus, avocat-avoué et député, a été nommé aux fonctions de Ministre.
11. Décès de M. Pierre Krier, Ministre du Travail, de la Prévoyance sociale, des Mines et de la Reconstruction le 20 janvier 1947.
12. Par arrêté grand-ducal du 1^{er} mars 1947, démission honorable a été accordée à MM. Victor Bodson et Dominique Urbany, Ministres.
13. Par arrêté grand-ducal du 1^{er} mars 1947, MM. Alphonse Osch, Commissaire général aux Dommages de guerre, et Robert Schaffner, bourgmestre et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
14. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1948, démission honorable a été accordée à MM. Nicolas Margue et Lambert Schaus, Ministres.
15. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1948, MM. Pierre Frieden, directeur de la Bibliothèque nationale, et Aloyse Hentgen, avocat-avoué et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
16. Par arrêté grand-ducal du 2 septembre 1950, démission honorable a été accordée à M. Aloyse Hentgen, Ministre.
17. Par arrêté grand-ducal du 2 septembre 1950, M. François Simon, ingénieur en chef, directeur de l'administration des Ponts et Chaussées, a été nommé aux fonctions de Ministre.

18. Par arrêté grand-ducal du 3 juillet 1951, démission honorable a été accordée à MM. Eugène Schaus, Alphonse Osch, Robert Schaffner et François Simon, Ministres.
19. Par arrêté grand-ducal du 3 juillet 1951, MM. Victor Bodson, avocat-avoué et député, Michel Rasquin, journaliste et député, et Nicolas Bieber, secrétaire de syndicat et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
20. Décès de M. Pierre Dupong, Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, le 23 décembre 1953.
21. Par arrêté grand-ducal du 29 décembre 1953, M. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères, a été nommé aux fonctions de Ministre d'Etat, Président du Gouvernement.
22. Par arrêté grand-ducal du 29 décembre 1953, M. Pierre Werner, conseiller de Gouvernement, a été nommé aux fonctions de Ministre des Finances et de la Force armée.
23. Par arrêté grand-ducal du 29 juin 1954, ont été nommés M. le Dr Emile Colling, médecin, député, aux fonctions de Ministre et M. Paul Wilwertz, conseiller d'Etat, aux fonctions de Commissaire général aux Affaires économiques, Membre du Gouvernement.
24. Par arrêté grand-ducal du 20 janvier 1958, M. Michel Rasquin, Ministre des Affaires économiques, a obtenu démission honorable de ses fonctions.
25. Par arrêté grand-ducal du 11 février 1958, M. Paul Wilwertz, Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques, a été nommé aux fonctions de Ministre des Affaires économiques.
26. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Joseph Bech, Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, a obtenu démission honorable de ses fonctions.
27. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Pierre Frieden, Ministre de l'Education nationale, a été nommé aux fonctions de Ministre d'Etat, Président du Gouvernement.
28. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Joseph Bech, Ministre d'Etat honoraire, a été nommé aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères.
29. Par arrêté grand-ducal du 31 mars 1958, M. Henry Cravatte, avocat-avoué, a été nommé aux fonctions de Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques, Membre du Gouvernement.
30. Décès de M. Pierre Frieden, Ministre d'Etat, Président du Gouvernement le 23 février 1959.
31. Par arrêté grand-ducal du 2 mars 1959, démission honorable a été accordée, sur leur demande, à MM. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères, Ministre d'Etat honoraire, Victor Bodson, Ministre de la Justice et des Travaux publics et Nicolas Bieber, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Paul Wilwertz, Ministre des Affaires économiques, et Henry Cravatte, Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques.
32. Par arrêté grand-ducal du 2 mars 1959 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Ministre d'Etat, Président du Gouvernement; Eugène Schaus, avocat-avoué et député, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères et Ministre de la Force armée; Robert Schaffner, échevin et député, aux fonctions de Ministre des Travaux publics et de l'Education physique; Emile Schaus, directeur de l'école normale d'instituteur et échevin, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et de l'Education nationale; Paul Elvinger, échevin et député aux fonctions de Ministre de la Justice et Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, et Pierre Grégoire, journaliste et député aux fonctions de Ministre de l'Intérieur et Ministre des Transports.
33. Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1964, démission honorable a été accordée, sur leur demande, à MM. Eugène Schaus, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, Ministre de la Force armée; Robert Schaffner, Ministre des Travaux publics et de l'Education physique; Emile Schaus, Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de l'Education nationale; Paul Elvinger, Ministre de la Justice, Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.
34. Par arrêté grand-ducal du 19 juillet 1964 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'Etat, Ministre des Affaires étrangères, Ministre du Trésor, Ministre de la Justice; Henry Cravatte, avocat-avoué, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Tourisme, de l'Education physique et des Sports; Emile Colling, médecin, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de la Famille, de la Population et de la Solidarité sociale; Nicolas Bieber, secrétaire syndical, aux fonctions de Ministre du Travail de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique; Pierre Grégoire, journaliste, aux fonctions de Ministre de l'Education nationale et des Affaires culturelles, Ministre de la Fonction publique; Albert Bousser, inspecteur aux CFL, aux fonctions de Ministre des Travaux publics, Ministre des Transports, des Postes et Télécommunications; Antoine Wehenkel, ingénieur en chef aux CFL, aux fonctions de Ministre du Budget, Ministre de l'Economie nationale et de l'Energie; Marcel Fischbach, journaliste, aux fonctions de Ministre des Classes moyennes, Ministre de la Force armée, Ministre adjoint aux Affaires étrangères; Jean-Pierre Buchler, conseiller de Gouvernement, aux fonctions de Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et à la Viticulture; Raymond Vouel, secrétaire économe de l'hôpital de la Ville d'Esch-sur-Alzette, aux fonctions de Secrétaire d'Etat à la Santé publique, au Travail, à la Sécurité sociale et aux Mines.
35. Décès de M. Nicolas Bieber, Ministre du Travail, de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique, le 1^{er} juillet 1965.
36. Par arrêté grand-ducal du 23 août 1965, M. Antoine Krier, président du LAV, a été nommé aux fonctions de Ministre du Travail, de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique.
37. Par arrêté grand-ducal du 3 janvier 1967 ont été nommés: MM. Pierre Werner aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre du Trésor et de la Fonction publique; Henry Cravatte aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Tourisme, de l'Education physique et des Sports; Pierre Grégoire aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères, de la Force armée, des Affaires culturelles et des Cultes; Albert Bousser aux fonctions de Ministre des Travaux publics, des Transports, des Postes et Télécommunications; Antoine Wehenkel aux fonctions de Ministre du Budget, de l'Economie nationale et de l'Energie; Antoine Krier aux fonctions de Ministre du Travail, de la Sécurité sociale, des Mines et de la Santé publique; Jean-Pierre Buchler aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Classes moyennes; Jean Dupong aux fonctions de Ministre de la Justice, de l'Education nationale, de la Famille, de la Jeunesse, de la Population et de la Solidarité sociale; Raymond Vouel aux fonctions de Secrétaire d'Etat à la Santé publique, au Travail, à la Sécurité sociale et aux Mines; Mme Madeleine Frieden-Kinnen aux fonctions de Secrétaire d'Etat à la Famille, à la Jeunesse, à la Population, à la Solidarité et à l'Education nationale.
38. Par arrêté grand-ducal du 6 février 1969 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'Etat, Ministre des Finances; Eugène Schaus, ancien ministre, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de la Justice, Ministre de l'Inté-

- rieur, Ministre de la Force publique; Mme Madeleine Frieden-Kinnen, ancien Secrétaire d'Etat, aux fonctions de Ministre de la Famille, de la Jeunesse, de la Solidarité sociale et de la Santé publique, Ministre des Affaires culturelles et des Cultes; MM. Marcel Mart, Dr. en droit, lic. en économie politique, aux fonctions de Ministre de l'Economie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Energie; Gaston Thorn, avocat-avoué, aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de la Fonction publique, Ministre de l'Education physique et des Sports; Jean Dupong, ancien ministre, aux fonctions de Ministre de l'Education nationale, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale; Jean-Pierre Buchler, ancien ministre, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre des Travaux publics.
39. Par arrêté grand-ducal du 5 juillet 1971 ont été nommés: MM. Emile Krieps, lieutenant-colonel honoraire et député, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Intérieur; Camille Ney, médecin-vétérinaire et député, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture et au Ministère de l'Education nationale.
40. Par arrêté grand-ducal du 19 septembre 1972, démission a été accordée à Mme Madeleine Frieden-Kinnen, Ministre de la Famille, de la Jeunesse, de la Solidarité sociale, de la Santé publique, des Affaires culturelles et des Cultes.
41. Par arrêté grand-ducal du 19 septembre 1972, a été nommé: M. Camille Ney, Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture et au Ministère de l'Education nationale, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, Ministre de la Santé publique.
42. Par arrêtés grand-ducaux des 19 et 21 septembre 1972, a été nommé: M. Jacques Santer, docteur en droit, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère d'Etat et au Ministère du Travail et de la Sécurité sociale.
43. Par arrêtés grand-ducaux des 15, 17 et 19 juin 1974 ont été nommés: MM. Gaston Thorn, ancien Ministre, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'Etat, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de l'Education physique et des Sports; Raymond Vouel, mandataire général d'assurances, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Finances; Marcel Mart, ancien Ministre, aux fonctions de Ministre de l'Economie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Energie; Emile Krieps, ancien Secrétaire d'Etat, aux fonctions de Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, Ministre de la Fonction publique, Ministre de la Force publique; Joseph Wohlfart, fonctionnaire, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur; Robert Krieps, avocat, aux fonctions de Ministre de l'Education nationale, Ministre de la Justice; Jean Hamilius, ingénieur commercial, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre des Travaux publics; Bernard Berg, président de la délégation centrale de l'Arbed, aux fonctions de Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Albert Berchem, agriculteur, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture; Guy Linster, professeur-docteur, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Education nationale; Maurice Thoss, licencié en sciences politiques, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Ministère du Travail et de la Sécurité sociale.
44. Par arrêté grand-ducal du 21 juillet 1976, démission a été accordée à M. Raymond Vouel, Vice-Président du Gouvernement et Ministre des Finances.
45. Par arrêté grand-ducal du 21 juillet 1976, ont été nommés: MM. Bernard Berg, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale, à la fonction de Vice-Président du Gouvernement; Jacques F. Poos, directeur du «tageblatt», à la fonction de Ministre des Finances.
46. Par arrêté grand-ducal du 16 septembre 1977, démission a été accordée à M. Marcel Mart, Ministre de l'Economie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Energie.
47. Par arrêté grand-ducal du 16 septembre 1977, a été nommé: M. Joseph Barthel, commissaire à la Protection des Eaux, Ingénieur chef de division à l'Institut d'Hygiène et de la Santé publique, aux fonctions de Ministre des Transports et de l'Energie, Ministre de l'Environnement et du Tourisme.
48. Par arrêté grand-ducal du 16 juillet 1979, démission a été accordée à: M. Gaston Thorn, Président du Gouvernement, Ministre d'Etat; M. Benny Berg, Vice-Président du Gouvernement; MM. Emile Krieps, Joseph Wohlfart, Robert Krieps, Jean Hamilius, Jacques F. Poos, Josy Barthel, Ministres; MM. Albert Berchem, Guy Linster et Maurice Thoss, Secrétaires d'Etat.
49. Par arrêtés grand-ducaux les 16, 19 et 23 juillet 1979 ont été nommés: MM. Pierre Werner, Ministre d'Etat honoraire, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'Etat; Gaston Thorn, docteur en droit, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Economie nationale et des Classes moyennes, Ministre de la Justice; Emile Krieps, lieutenant-colonel honoraire, aux fonctions de Ministre de la Santé, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Education physique et des Sports; Camille Ney, médecin-vétérinaire, député, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts; Josy Barthel, ingénieur-chimiste, aux fonctions de Ministre de l'Environnement, Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique, Ministre de l'Energie; Jacques Santer, échevin, docteur en droit, aux fonctions de Ministre des Finances, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale; René Konen, député, échevin, aux fonctions de Ministre de la Fonction Publique, Ministre des Travaux publics; Jean Wolter, député, journaliste, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Fernand Boden, député, conseiller communal, aux fonctions de Ministre de l'Education nationale, Ministre du Tourisme; Ernest Muhlen, député, docteur en sciences économiques, aux fonctions de Secrétaire d'Etat aux Finances; Paul Helminger, conseiller de légation en service ordinaire, aux fonctions de Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, au Commerce extérieur et à la Coopération.
50. Décès de M. Jean Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale, le 22 février 1980.
51. Par arrêté grand-ducal du 3 mars 1980, a été nommé: M. Jean Spautz, député, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale.
52. Par arrêté grand-ducal du 21 novembre 1980, démission a été accordée à: M. Gaston Thorn, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Economie et des Classes Moyennes, Ministre de la Justice.
53. Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1980, a été nommée: Mme Colette Flesch, député, bourgmestre de la ville de Luxembourg, aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Economie et des Classes moyennes, Ministre de la Justice.

54. Par arrêté grand-ducal du 3 décembre 1982, démission a été accordée à: M. Camille Ney, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts.
55. Par arrêté grand-ducal du 21 décembre 1983, ont été nommés: M. Ernest Muhlen, Secrétaire d'Etat, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, chargé de missions spéciales auprès du Département du Trésor; M. Jean-Claude Juncker, avocat, aux fonctions de Secrétaire d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
56. Par arrêté grand-ducal du 20 juillet 1984, démission a été accordée à: M. Pierre Werner, Président du Gouvernement, Ministre d'Etat; Mme Colette Flesch, Vice-Président du Gouvernement; MM. Emile Krieps, Josy Barthel, René Konen, Ernest Muhlen, Ministres; M. Paul Helminger, Secrétaire d'Etat.
57. Par arrêté grand-ducal du 20 juillet 1984, ont été nommés: MM. Jacques Santer, Ministre, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'Etat; Jacques F. Poos, docteur en sciences économiques, député, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Economie et des Classes moyennes, Ministre du Trésor; Benny Berg, député, aux fonctions de Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale; Robert Krieps, avocat, député, aux fonctions de Ministre de la Justice, Ministre des Affaires culturelles, Ministre de l'Environnement; Fernand Boden, aux fonctions de Ministre de l'Education nationale et de la Jeunesse, Ministre du Tourisme; Jean Spautz, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Jean-Claude Juncker, Secrétaire d'Etat, aux fonctions de Ministre du Travail, délégué au Département des Finances, chargé du Budget; Marcel Schlechter, député, aux fonctions de Ministre des Transports, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Energie; Marc Fischbach, notaire, député, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de la Fonction publique, Ministre de l'Education physique et des Sports; Johny Lahure, secrétaire syndical, conseiller d'Etat, aux fonctions de Secrétaire d'Etat à l'Economie; René Steichen, avocat, député, aux fonctions de Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et à la Viticulture; Robert Goebbels, député, aux fonctions de Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, au Commerce extérieur et à la Coopération, Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes.
58. Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1988, démission a été accordée à M. Benny Berg en tant que Ministre de la Santé.
Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1998, ont été nommés: MM. Jacques F. Poos, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Economie et des Classes moyennes, Ministre du Trésor, Ministre de la Santé; Johny Lahure, Secrétaire d'Etat à l'Economie, Secrétaire d'Etat à la Santé.
59. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1989 ont été nommés: M. Jacques Santer, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre au Trésor, Ministre des Affaires culturelles; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de la Force publique; M. Fernand Boden, Ministre de la Famille et de la Solidarité, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme; M. Jean Spautz, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Logement et de l'Urbanisme; M. Jean-Claude Juncker, Ministre des Finances, Ministre du Travail; M. Marc Fischbach, Ministre de l'Education nationale, Ministre de la Justice, Ministre de la Fonction publique; M. Johny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre de l'Education physique et des Sports, Ministre de la Jeunesse; M. René Steichen, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, délégué aux Affaires culturelles et à la Recherche scientifique; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Economie, Ministre des Travaux publics, Ministre des Transports; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement, Ministre de l'Energie, Ministre des Communications; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'Etat au Ministère de la Force Publique; Mme Mady Delvaux-Stehres, Secrétaire d'Etat aux Ministères de la Santé, de la Sécurité sociale, de l'Education physique et des Sports et de la Jeunesse.
60. Par arrêté grand-ducal du 9 décembre 1992 démission de M. René Steichen, nommé Commissaire à la Commission des Communautés européennes.
61. Par arrêté grand-ducal du 9 décembre 1992 a été nommée: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural et Ministre déléguée aux Affaires culturelles (la recherche scientifique a été conférée au Ministre de l'Education nationale).
62. Par arrêté grand-ducal du 13 juillet 1994 ont été nommés: M. Jacques Santer, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre du Trésor, Ministre des Affaires Culturelles; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de la Famille et de la Solidarité, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre de la Fonction publique; M. Jean Spautz, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Logement; M. Jean-Claude Juncker, Ministre des Finances, Ministre du Travail; M. Marc Fischbach, Ministre de l'Education nationale, Ministre de la Justice; M. Johny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de l'Environnement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Economie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Energie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Education physique et des Sports, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, déléguée aux Affaires culturelles; Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération.
63. Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 démission de M. Jacques Santer, nommé Président de la Commission des Communautés européennes.
Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 démission de M. Jean Spautz, réintégrant la Chambre des Députés.
Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 nomination de Mme Erna Hennicot-Schoepges et de M. Michel Wolter comme Ministres.
64. Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995, ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre; Ministre d'Etat; Ministre des Finances; Ministre du Travail et de l'Emploi; Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes Moyennes et du Tourisme, Ministre du Logement; M. Marc Fischbach, Ministre de la Justice (M. Fischbach est chargé en outre du budget ainsi que des relations avec le Parlement); M. Johny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de l'Environnement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Economie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Energie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Education physique et

- des Sports, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, Ministre de la Promotion féminine (Mme Jacobs est chargée en outre de la politique en faveur des handicapés et des accidentés de la vie); Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle, Ministre de la Culture (Mme Hennicot-Schoepges est chargée en outre des Cultes); M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'Etat au Ministère des Travaux publics.
65. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 démission de M. Marc Fischbach, Ministre, nommé comme juge à la Cour des Droits de l'Homme à Strasbourg. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 démission de M. Johny Lahure, Ministre.
66. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 nomination de MM. Georges Wohlfart et Luc Frieden comme Ministres et de Mme Lydie Err comme Secrétaire d'Etat.
67. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998, ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre des Finances, Ministre du Travail et de l'Emploi; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre du Logement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Economie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Energie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Environnement, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, Ministre de la Promotion féminine (Mme Jacobs est chargée en outre de la politique en faveur des handicapés et des accidentés à vie); Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle, Ministre de la Culture (Mme Hennicot-Schoepges est chargée en outre des Cultes); M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Georges Wohlfart, Ministre de la Santé, Ministre de l'Education physique et des Sports; M. Luc Frieden, Ministre de la Justice (M. Frieden est chargé en outre du Budget ainsi que des Relations avec le Parlement); Mme Lydie Err, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'Etat au Ministère des Travaux publics.
68. Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 1999 est approuvée la délégation de compétence accordée à Mme Lydie Err, Secrétaire d'Etat, pour les affaires suivantes: Commerce extérieur: Coordination de la promotion commerciale à l'étranger, Régime de politique commerciale – Office des Licences, Coopération au Développement: Relations avec les organisations non gouvernementales.
Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 1999 est approuvée la délégation de compétence accordée à Mme Lydie Err, Secrétaire d'Etat, pour les affaires relevant du Ministère des Travaux publics.
69. Par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre des Finances; Mme Lydie Polfer, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, Ministre de la Promotion féminine; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Travaux publics; M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur; M. Luc Frieden, Ministre du Trésor et du Budget, Ministre de la Justice; Mme Anne Brasseur, Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports; M. Henri Grethen, Ministre de l'Economie, Ministre des Transports; M. Charles Goerens, Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense, Ministre de l'Environnement; M. Carlo Wagner, Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale; M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi, Ministre des Cultes, Ministre aux Relations avec le Parlement, Ministre délégué aux Communications; M. Joseph Schaack, Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative; M. Eugène Berger, Secrétaire d'Etat à l'Environnement.

IV. Tableau synoptique de la composition des Gouvernements

1) 10.05.1944 – 23.11.1944:	MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson.
2) 23.11.1944 – 23.02.1945:	MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson, Pierre Frieden.
3) 23.02.1945 – 21.04.1945:	MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson, Pierre Frieden, Guillaume Konsbruck.
4) 21.04.1945 – 14.11.1945:	MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson, Pierre Frieden, Robert Als, Guillaume Konsbruck, Nicolas Margue.
5) 14.11.1945 – 13.06.1946:	MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson,

- | | | | | | |
|-----|--------------------------|---|---|-----|--|
| | | Robert Als,
Guillaume Konsbruck,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus,
Charles Marx. | | | |
| 6) | 13.06.1946 – 21.06.1946: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Pierre Krier,
Victor Bodson,
Guillaume Konsbruck,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus. | | |
| 7) | 21.06.1946 – 29.08.1946: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Pierre Krier,
Victor Bodson,
Guillaume Konsbruck,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus,
Dominique Urbany. | | |
| 8) | 29.08.1946 – 20.01.1947: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Pierre Krier,
Victor Bodson,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus,
Dominique Urbany,
Lambert Schaus. | | |
| 9) | 20.01.1947 – 01.03.1947: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Victor Bodson,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus,
Dominique Urbany,
Lambert Schaus. | | |
| 10) | 01.03.1947 – 14.07.1948: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Nicolas Margue,
Eugène Schaus,
Lambert Schaus,
Alphonse Osch,
Robert Schaffner. | | |
| 11) | 14.07.1948 – 02.09.1950: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Eugène Schaus,
Alphonse Osch,
Robert Schaffner,
Pierre Frieden,
Aloyse Hentgen. | | |
| 12) | 02.09.1950 – 03.07.1951: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Eugène Schaus,
Alphonse Osch,
Robert Schaffner,
Pierre Frieden,
François Simon. | | |
| 13) | 03.07.1951 – 23.12.1953: | MM. | Pierre Dupong,
Joseph Bech,
Pierre Frieden,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Michel Rasquin. | | |
| 14) | 23.12.1953 – 29.12.1953: | MM. | Joseph Bech,
Pierre Frieden,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Michel Rasquin. | | |
| 15) | 29.12.1953 – 29.06.1954: | MM. | Joseph Bech,
Pierre Frieden,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Michel Rasquin,
Pierre Werner. | | |
| 16) | 29.06.1954 – 20.01.1958: | MM. | Joseph Bech,
Pierre Frieden,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Michel Rasquin,
Pierre Werner,
Emile Colling,
Paul Wilwertz. | 17) | 20.01.1958 – 29.03.1958: |
| | | | | MM. | Joseph Bech,
Pierre Frieden,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Pierre Werner,
Emile Colling,
Paul Wilwertz. |
| | | | | 18) | 29.03.1958 – 02.03.1959: |
| | | | | MM. | Pierre Frieden,
Joseph Bech,
Victor Bodson,
Nicolas Bieber,
Pierre Werner,
Emile Colling,
Paul Wilwertz,
Henry Cravatte. |
| | | | | 19) | 02.03.1959 – 15.07.1964: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Eugène Schaus,
Emile Colling,
Robert Schaffner,
Emile Schaus,
Paul Elvinger,
Pierre Grégoire. |
| | | | | 20) | 15.07.1964 – 15.07.1965: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Henry Cravatte,
Emile Colling,
Nicolas Bieber,
Pierre Grégoire,
Albert Bousser,
Antoine Wehenkel,
Marcel Fischbach,
Jean–Pierre Buchler,
Raymond Vouel. |
| | | | | 21) | 15.07.1965 – 23.08.1965: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Henry Cravatte,
Emile Colling,
Pierre Grégoire,
Albert Bousser,
Antoine Wehenkel,
Marcel Fischbach,
Jean–Pierre Buchler,
Raymond Vouel. |
| | | | | 22) | 23.08.1965 – 03.01.1967: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Henry Cravatte,
Emile Colling,
Pierre Grégoire,
Albert Bousser,
Antoine Wehenkel,
Marcel Fischbach,
Jean–Pierre Buchler,
Raymond Vouel,
Antoine Krier. |
| | | | | 23) | 03.01.1967 – 06.02.1969: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Henry Cravatte,
Pierre Grégoire,
Albert Bousser,
Antoine Wehenkel,
Antoine Krier,
Jean–Pierre Buchler,
Jean Dupong,
Raymond Vouel,
Mme Madeleine Frieden–Kinnen. |
| | | | | 24) | 06.02.1969 – 05.07.1971: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Eugène Schaus,
Jean Dupong,
Jean–Pierre Buchler,
Mme Madeleine Frieden–Kinnen,
MM. Marcel Mart,
Gaston Thorn. |
| | | | | 25) | 05.07.1971 – 19.09.1972: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Eugène Schaus,
Jean Dupong,
Jean–Pierre Bichler,
Mme Madeleine Frieden–Kinnen,
MM. Marcel Mart,
Gaston Thorn,
Emile Krieps,
Camille Ney. |
| | | | | 26) | 19.09.1972 – 15.06.1974: |
| | | | | MM. | Pierre Werner,
Eugène Schaus,
Marcel Mart,
Gaston Thorn,
Jean Dupong,
Jean–Pierre Buchler, |

- 27)

15.06.1974 – 21.07.1976:

MM.

Emile Krieps,
Camille Ney,
Jacques Santer.
Gaston Thorn,
Raymond Vouel,
Marcel Mart,
Emile Krieps,
Joseph Wohlfart,
Robert Krieps,
Jean Hamilius,
Bernard Berg,
Albert Berchem,
Guy Linster,
Maurice Thoss.
- 28)

21.07.1976 – 16.09.1977:

MM.

Gaston Thorn,
Bernard Berg,
Marcel Mart,
Emile Krieps,
Joseph Wohlfart,
Robert Krieps,
Jean Hamilius,
Jacques F. Poos,
Albert Berchem,
Guy Linster,
Maurice Thoss.
- 29)

16.09.1977 – 16.07.1979:

MM.

Gaston Thorn,
Benny Berg,
Emile Krieps,
Joseph Wohlfart,
Robert Krieps,
Jean Hamilius,
Jacques F. Poos,
Josy Barthel,
Albert Berchem,
Guy Linster,
Maurice Thoss.
- 30)

16.07.1979 – 03.03.1980:

MM.

Pierre Werner,
Gaston Thorn,
Emile Krieps,
Camille Ney,
Josy Barthel,
Jacques Santer,
René Konen,
Jean Wolter,
Fernand Boden,
Ernest Muhlen,
Paul Helminger.
- 31)

03.03.1980 – 22.11.1980:

MM.

Pierre Werner,
Gaston Thorn,
Emile Krieps,
Camille Ney,
Josy Barthel,
Jacques Santer,
René Konen,
Jean Spautz,
Fernand Boden,
Ernest Muhlen,
Paul Helminger.
- 32)

22.11.1980 – 03.12.1982:

M.
Mme
MM.

Pierre Werner,
Colette Flesch,
Emile Krieps,
Josy Barthel,
Camille Ney,
Jacques Santer,
René Konen,
Jean Spautz,
Fernand Boden,
Ernest Muhlen,
Paul Helminger.
- 33)

03.12.1982 – 21.12.1982:

M.
Mme
MM.

Pierre Werner,
Colette Flesch,
Emile Krieps,
Josy Barthel,
Jacques Santer,
René Konen,
Jean Spautz,
Fernand Boden,
Ernest Muhlen,
Paul Helminger.
- 34)

21.12.1982 – 20.07.1984:

M.
Mme

Pierre Werner,
Colette Flesch,

- 35)

20.07.1984 – 15.07.1988:

MM.

Emile Krieps,
Josy Barthel,
Jacques Santer,
René Konen,
Jean Spautz,
Ernest Muhlen,
Fernand Boden,
Paul Helminger,
Jean–Claude Juncker.
Jacques Santer,
Jacques F. Poos,
Benny Berg,
Robert Krieps,
Fernand Boden,
Jean Spautz,
Jean–Claude Juncker,
Marcel Schlechter,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
René Steichen,
Robert Goebbels.
- 36)

15.07.1988 – 14.07.1989:

MM.

Jacques Santer,
Jacques F. Poos,
Robert Krieps,
Fernand Boden,
Jean Spautz,
Jean–Claude Juncker,
Marcel Schlechter,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
René Steichen,
Robert Goebbels.
- 37)

14.07.1989 – 09.12.1992:

MM.

Jacques Santer,
Jacques F. Poos,
Fernand Boden,
Jean Spautz,
Jean–Claude Juncker,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
Robert Goebbels,
Alex Bodry,
René Steichen,
Mme Mady Delvaux–Stehres,
M. Georges Wohlfart.
- 38)

09.12.1992 – 13.07.1994:

MM.

Jacques Santer,
Jacques F. Poos,
Fernand Boden,
Jean Spautz,
Jean–Claude Juncker,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
Robert Goebbels,
Alex Bodry,
Mmes Marie–Josée Jacobs,
Mady Delvaux–Stehres,
M. Georges Wohlfart.
- 39)

13.07.1994 – 26.01.1995:

MM.

Jacques Santer,
Jacques F. Poos,
Fernand Boden,
Jean Spautz,
Jean–Claude Juncker,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
Robert Goebbels,
Alex Bodry,
Mmes Marie–Josée Jacobs,
Mady Delvaux–Stehres,
M. Georges Wohlfart.
- 40)

26.01.1995 – 30.01.1998:

MM.

Jean–Claude Juncker,
Jacques F. Poos,
Fernand Boden,
Marc Fischbach,
Johnny Lahure,
Robert Goebbels,
Alex Bodry,
Mmes Marie–Josée Jacobs,
Mady Delvaux–Stehres,
Erna Hennicot–Schoepges,
MM. Michel Wolter,
Georges Wohlfart.
- 41)

30.01.1998 – 07.08.1999:

MM.

Jean–Claude Juncker,
Jacques F. Poos,

42) à partir du 07.08.1999:

Fernand Boden,
Robert Goebbels,
Alex Bodry,
Mmes Marie-Josée Jacobs,
Mady Delvaux-Stehres,
Erna Hennicot-Schoepges,
MM. Michel Wolter,
Georges Wohlfart,
Luc Frieden,
Mme Lydie Err.

M. Jean-Claude Juncker,
Mme Lydie Polfer,
M. Fernand Boden,
Mmes Marie-Josée Jacobs,
Erna Hennicot-Schoepges,
MM. Michel Wolter,
Luc Frieden,
Mme Anne Brasseur,
MM. Henri Grethen,
Charles Goerens,
Carlo Wagner,
François Biltgen,
Joseph Schaack,
Eugène Berger.

C. LE CONSEIL D’ÉTAT

Composition (octobre 2003 à juin 2004)

- Président:

Pierre Mores
- Vice-présidents:

Claude Bicheler
Charles Ruppert
- Membres:

Jean-Pierre Sinner
Victor Rod
Nicolas Schmit
Alain Meyer
Nico Edon
Claude A. Hemmer
Georges Schroeder
Carlo Meintz
Victor Gillen
Georges Pierret
Agnès Rausch
Kik Schneider
Paul Schmit
Françoise Thoma
Albert Hansen
Viviane Ecker
Albert Rodesch
Ady Jung

Débats parlementaires

Table des matières

Affaires étrangères et européennes et de la Défense

5188 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République arabe d'Egypte, d'autre part, ainsi que de l'Acte final y afférent, signés à Luxembourg, le 25 juin 2001 p. 59-60

- *Rapport: Calmes p. 59-60*
- *Discussion: Fayot p. 60, Polfer p. 60*
- *Lecture et adoption de l'article unique p.60*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p.60*

Loi du 19 novembre 2003. Mémorial A, N° 175, p. 3388

4937 – Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997 p. 274-275, p. 280

- *Rapport: Loes p. 274*
- *Discussion: Fayot p. 274, Rippinger p. 274, Mehlen p. 274, Bausch p. 274*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 274*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 274*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 196, p. 4087

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire p. 306-310

- *Rapport: Rippinger p. 306*
- *Discussion: Loes p. 306-307, Bodry p. 307 (Motion 1), Henckes p. 307-308, Bausch p. 308, Goerens p. 308-309, Bodry p. 309*
- *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 309*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 309*
- *Motion: Goerens p. 310, Bodry p. 310, Motion retirée*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4081

Débat d'orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l'OMC – Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 349-355

- *Présentation: Helmingier p. 349*
- *Discussion: Mosar p. 349-350, Fayot p. 350-351, Mehlen p. 351-352, Huss p. 352-353 (Motion 1), Urbany p. 353-354, Jaerling p. 354, Polfer p. 354-355*
- *Motion: Motion 1 rejetée p. 355*

5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République Portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 376-384

- *Rapport: Calmes p. 376-377*
- *Discussion: Wiseler p. 377-379, Fayot p. 379-380, Helmingier p. 380-381, Henckes p. 381, Bausch p. 381-382, Urbany p. 382-383, Polfer p. 383-384*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 384*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 384*

Loi du 8 mars 2003. Mémorial A, N° 34, p. 454

5235 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 424-425

- *Rapport: Calmes p. 424*
- *Discussion: Fayot p. 424, Wiseler p. 424, Henckes p. 424-425, Urbany p. 425, Goerens p. 425*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 425*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p.425*

Loi du 4 mars 2004. Mémorial A, N° 31, p. 442

Déclaration de politique étrangère présentée par Madame Lydie Polfer, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur p. 511-515

5228 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;

5247 – Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002

et

5291 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 518-519

- *Rapports: Calmes p. 518*
- *Discussion: Wiseler p. 518-519, Fayot p. 519, Henckes p. 519, Polfer p. 519*

Projet de loi 5228:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 519*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 519*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 53, p. 838

Projet de loi 5247:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 519*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 519*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 53, p. 838

Projet de loi 5291:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 519*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 519*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 53, p. 838

Débat sur la politique étrangère p. 520-532

- *Débat: Wiseler p. 520-521, Asselborn p. 521-523, Helmingier p. 523-524, Gibéryen p. 524-526, Bausch p. 526-528, Urbany p. 528-529, Weiler p. 529, Polfer p. 529, Fayot p. 529-530, Polfer p. 530-531, Asselborn p. 531-532, Polfer p. 532*

5290 – Projet de loi portant approbation

- d'une déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
- du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
- de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 586-589
- *Rapport: Calmes p. 586-587*
- *Discussion: Stein p. 587, Fayot p. 587, Henckes p. 587-588, Polfer p. 588-589*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 588*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 588*

Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N° 89, p. 1514

5323 – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace économique européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003 p. 630-631

- *Rapport: Calmes p. 630*
- *Discussion: Wiseler p. 630, Fayot p. 630, Polfer p. 630-631*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 631*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 631*

Loi du 27 avril 2004. Mémorial A, N° 59, p. 936

4816 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999;

4824 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000;

5288 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001

et

5289 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002 p. 749-750

- *Rapport: Calmes p. 749*
- *Discussion: Loes p. 749, Fayot p. 749, Polfer p. 749-750*

Projet de loi 4816:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 750*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 750*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 108, p. 1676

Projet de loi 4824:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 750*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 750*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 108, p. 1674

Projet de loi 5288:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 750*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 750*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 108, p. 1681

Projet de loi 5289:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 750*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 750*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 108, p. 1679

5301 – Projet de loi portant approbation

- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime p. 750-751
- *Rapport: Calmes p. 750*
- *Discussion: Loes p. 750, Fayot p. 750, Polfer p. 750*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 750*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 750*

Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N° 128, p. 1870

5126 – Projet de loi portant approbation de l'amendement à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992 p. 751

- *Rapport: Rippinger p. 751*
- *Discussion: Loes p. 751, Fayot p. 751, Polfer p. 751*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 751*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 751*

Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N° 123, p. 1820

5177 – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l’aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751-752

- *Rapport: Calmes p. 751*
- *Discussion: Loes p. 751, Fayot p. 751, Mehlen p. 751, Polfer p. 751*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 751*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 752*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 106, p. 1650

Affaires intérieures

V. Mobilophonie

4906 – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 145-165, p. 202-205

- *Rapport: Schank p. 145-148 (Motions 1-7)*
- *Discussion: Nicklaus-Faber p. 148, Klein p. 148-150, Helminger p. 150-151, Jaerling p. 151-152, Gira p. 152-154 (Motions 8-12), Urbany p. 154-155, Di Bartolomeo p. 155-157 (Motion 13), Halsdorf p. 156, Graas p. 157-159, Reuter-Angelsberg p. 159, Loes p. 159-160, Calmes p. 160-161, Wolter p. 161-165*
- *Motions: Weiler p. 202, Motions 1 et 2 adoptées, Krecké p. 202, Motions 3-5 adoptées, Krecké p. 203, Weiler p. 203, Motions 6 et 7 adoptées, Krecké p. 203, Gira p. 203, Weiler p. 203, Bausch p. 203, Rippinger p. 203, Bausch p. 203, Mehlen p. 203, Weiler p. 203, Rippinger p. 203, Motion 8 modifiée adoptée, Weiler p. 204, Motion 9 retirée, Motion 10 rejetée, Krecké p. 204, Gibéryen p. 204, Gira p. 204, Motion 11 rejetée, Di Bartolomeo p. 204, Weiler p. 204, Gibéryen p. 204-205, Motion 12 rejetée, Di Bartolomeo p. 205, Gira p. 205, Motion 13 rejetée*

5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l’Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 367-369

- *Rapport: Schank p. 367-368*
- *Discussion: Fayot p. 368, Graas p. 368, Jaerling p. 368, Gira p. 368-369, Wolter p. 369*
- *Lecture et adoption des articles 1-10 p. 369*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 369*

Loi du 10 février 2004. Mémorial A, N° 14, p. 188

5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 369-370

- *Rapport: Schank p. 369*
- *Discussion: Fayot p. 369-370, Graas p. 370, Jaerling p. 370, Gira p. 370, Wolter p. 370*
- *Lecture et adoption des articles 1-28 p. 370*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 370*

Loi du 10 février 2004. Mémorial A, N° 13, p. 184

5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d’une conduite d’eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 387-389

- *Rapport: Loes p. 387*
- *Discussion: Klein p. 387, Graas p. 387-388, Mehlen p. 388, Gira p. 388, Scheuer p. 388, Wolter p. 388-389*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 389*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 389*

Loi du 2 avril 2004. Mémorial A, N° 54, p. 859

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau p. 389-401

- *Rapport: Schank p. 389-390 (Motion 1)*
- *Discussion: Halsdorf p. 390-392, Bodry p. 391-394, Grethen p. 392, Wolter p. 394, Graas p. 394-396, Gira p. 396, Mehlen p. 396-397, Gira p. 397-398, Wolter p. 398-399*
- *Lecture et adoption des articles 1-14 p. 399*
- *Motion: Gira p. 400, Bodry p. 400, Wolter p. 400, Motion 1 adoptée*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 400*

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau – Second vote constitutionnel et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 813-820

- *Rapport: Schank p. 813;*
- *Bodry p. 813-815*
- *Discussion: Sunnen p. 815-816, Graas p. 816-817, Mehlen p. 817, Gira p. 818, Urbany p. 818-819, Wolter p. 819-820*
- *Second vote constitutionnel (projet adopté) p. 820*

Loi du 28 mai 2004. Mémorial A, N° 92, p. 1548

5086 – Proposition de loi portant modification de l’article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 540-541

- *Présentation: Klein p. 540*
- *Discussion: Halsdorf p. 540, Graas p. 540, Jaerling p. 540-541, Gira p. 541, Wolter p. 541*

5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 541-543

- *Présentation: Graas p. 541*
- *Discussion: Schank p. 542, Scheuer p. 542, Gira p. 542, Wolter p. 542-543, Loes p. 543*

5074 – Proposition de loi

- relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
- complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 543-544
- *Présentation: Strotz p. 543*
- *Discussion: Durdu p. 543, Gibéryen p. 543-544, Gira p. 544, Grethen p. 544*

5164 – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et 5 juin 1998 p. 544-547

- *Présentation: Bettendorf p. 544-545*
- *Discussion: Halsdorf p. 545, Delvaux-Stehres p. 545, Rippinger p. 545, Jaerling p. 545-546, Wagener p. 546-547, Grethen p. 547*

Débat de consultation au sujet du plan sectoriel «lycées» p. 563-573

- *Présentation: Wolter p. 563-565*
- *Discussion: Wiseler p. 565-567, Wolter p. 567, Fayot p. 567-569, Brasseur p. 569, Durdu p. 569-570, Henckes p. 570-571, Reuter-Angelsberg p. 571-572, Brasseur p. 572-573, Fayot p. 573*

4536 – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 715-725

- *Rapport: Loes p. 715-716*
- *Discussion: Strotz p. 716-718, Klein p. 718-719, Nagel p. 719-720, Jaerling p. 720 (Motion 1), Gira p. 720-721, Mosar p. 721-722, Di Bartolomeo p. 722, Gira p. 722, Wolter p. 722-724*
- *Lecture et adoption des articles 1-45 p. 724*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 724*
- *Motion: Motion 1 rejetée p. 725*

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 96, p. 1578

5264 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à

- l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Beggen
- la construction d’un collecteur de transport des eaux résiduaires de Bonnevoie et Beggen p. 725-728
- *Rapport: Halsdorf p. 725*
- *Discussion: Klein p. 725-726, Beissel p. 726, Henckes p. 726, Gira p. 726-727, Wolter p. 727*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 727*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 727*

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1597

5265 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à

- l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Hesperange p. 728-730
- *Rapport: Sunnen p. 728-729*
- *Discussion: Klein p. 729, Graas p. 729, Greisen p. 729*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 730*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 730*

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1598

5318 – Projet de loi portant changement de limites entre les communes d’Esch-sur-Alzette et de Schiff-lange p. 730

- *Rapport: Stein p. 730*
- *Discussion: Mutsch p. 730, Graas p. 730, Jaerling p. 730*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 730*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 730*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 114, p. 1756

5317 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 820-821

- *Rapport: Schank p. 820-821*
- *Discussion: Klein p. 821, Graas p. 821, Mehlen p. 821, Gira p. 821*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 821*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 821*

Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N° 82, p. 1166

4486 – Projet de loi concernant l’aménagement communal et le développement urbain p. 821-831, p. 846

- *Rapport: Schank p. 821-822*
- *Discussion: Halsdorf p. 822-824, Mutsch p. 824-825, Halsdorf p. 825, Graas p. 825-827, Jaerling p. 827, Gira p. 827-829, Klein p. 829, Wolter p. 829-831*
- *Lecture et adoption des articles 1-110 p. 831*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 831*

Loi du 19 juillet 2004. Mémorial A, N° 141, p. 1992

Agriculture

5056 – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 248-249

- *Rapport: Clement p. 248*
- *Discussion: Scheuer p. 248, Durdu p. 248, Mehlen p. 248-249, Gira p. 249, Boden p. 249*
- *Lecture et adoption de l'article unique p. 249*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 249*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 196, p. 4092

Amendements

- V. Budget/Trésor p. 215-219, p. 235-236, p. 245-246, p. 271-272
- V. Dépôts p. 82, p. 122-123, p. 187, p. 219, p. 236, p. 245, p. 466, p. 715, p. 761, p. 795
- V. Éducation/Enseignement p. 122-123 (5120), p. 794-795 (5092)
- V. Famille, Solidarité sociale et Jeunesse p. 713, p. 715, p. 728 (5163)
- V. Fonction publique et Réforme administrative p. 465-467 (5205)
- V. Santé et Sécurité sociale p. 186-187, p. 190 (4913)
- V. Transports p. 761, p.782 (5256)
- V. Travaux publics p. 82-83

Amiante

- V. Travaux publics

Animaux

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 335-348

- *Présentation: Zanussi p. 335-338 (Motions 1-4, Résolution 1)*
- *Discussion: Clement p. 338-339 (Motion 5), Calmes p. 339, Jaerling p. 339-341, Gira p. 341-342, Scheuer p. 342-343, Boden p. 343-346, Gira p. 346-347*
- *Motions et Résolution: Motions 1-3 rejetées, Rippinger p. 347, Mehlen p. 347, Motion 4 rejetée, Motion 5 adoptée, Gira p. 347, Rippinger p. 347, Résolution 1 adoptée*

Assurances

- V. Finances

Bâtiments publics

V. Travaux publics

Belval-Ouest

V. Finances
Travaux publics

Bibliothèques communales

V. Culture

Budapest

V. Economie

Budget/Trésor

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 172-182, p. 206-223, p. 224-247, p. 262-273
– *Rapport: Halsdorf p. 172-177*
– *Exposé de M. le Premier Ministre, Ministre des Finances p. 178-180*
– *Exposé de M. le Ministre du Trésor et du Budget p. 180-182*
– *Discussion: Weiler p. 206-209, Krecké p. 209-213, Rippinger p. 213-215, Gibéryen p. 215-219 (Amendements 1 et 2), Halsdorf p. 218, Bausch p. 219-223, Urbany p. 224-226, Clement p. 226-228 (Motion 1), Bodry p. 228-230, Durdu p. 230-231, Colombero p. 231, Sauber p. 232-233, Schroell p. 233, Arendt p. 234, Beissel p. 234-235, Henckes p. 235-236 (Amendement 3), Haupert p. 236-237, Klein p. 237-238, Frieden p. 237-238, Di Bartolomeo p. 238, Bettendorf p. 238-239, Jaerling p. 239-240 (Motions 2-4), Stein p. 240-241, Di Bartolomeo p. 241, Frieden p. 241, Kriepps p. 241-242, Sunnen p. 242-243, Stendebach p. 243, Meisch p. 243-244, Graas p. 244-245, Mehlen p. 245-246 (Amendement 4, Motion 5), Schummer p. 246-247, Jaerling p. 262 (Motion 6), Frieden p. 262-264*
– *Rapport complémentaire: Halsdorf p. 264-265*
– *Discussion: Weiler p. 265, Asselborn p. 265-266, Rippinger p. 267, Gibéryen p. 267-268, Bausch p. 268-269, Weiler p. 269-270, Asselborn p. 269 et 270, Rippinger p. 270-271, Jaerling p. 271, Bodry p. 271*
– *Amendements: Amendements 1-4 rejetés p. 271-272*
– *Lecture et adoption des articles 1-50 p. 271*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 271*
– *Motions: Motion 1 adoptée, Frieden p. 272, Motions 2 et 3 rejetées, Rippinger p. 272, Motions 4 et 5 rejetées, Frieden p. 273, Motion 6 rejetée*
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 184, p. 3685
5255 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à émettre en 2004 un ou plusieurs emprunts p. 262-273
– *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 273*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 273*
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4074
5013 – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l’obligation de lancer une offre publique d’acquisition p. 557-558
– *Présentation: Fayot p. 557*
– *Discussion: Santer p. 557, Graas p. 557-558, Henckes p. 558, Frieden p. 558*
Résolution de la Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire concernant les comptes de l’exercice 2002 de la Cour des Comptes p. 846-847
– *Présentation: Haupert p. 846*
– *Discussion: Kriepps p. 846, Mehlen p. 846*
– *Vote (Résolution adoptée) p. 847*
5335 – Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 2003 concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 889-890
– *Rapport: Haupert p. 890*
– *Discussion: Bodry p. 890*
– *Lecture et adoption de l’article unique p. 890*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 890*
Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N° 84, p. 1183
Centre de Contrôle du Trafic
V. Travaux publics
Centre informatique de l’Etat
V. Fonction publique et Réforme administrative
Chambre des Députés
Clôture de la session ordinaire 2002-2003 et ouverture de la session ordinaire 2003-2004 p. 1
Confirmation de la composition du Bureau p. 1
Election du Secrétaire général de la Chambre des Députés p. 1
Composition des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 1
Discours de M. Jean Spautz, Président de la Chambre des Députés p. 1-2
Hommage à la mémoire de M. Nicolas Majerus, député honoraire p. 2
Accueil de Madame Maria Eugenia Brizuela de Avila, Ministre des Affaires étrangères de la République d’El Salvador p. 6
Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Dagmar Angelsberg-Reuter p. 44-45
Composition des commissions parlementaires et des délégations auprès des assemblées internationales p. 45
Renouvellement du mandat de deux conseillers à la Cour des comptes p. 60
Hommage à la mémoire de M. Maurice Thoss, député honoraire p. 63
Hommage à la mémoire de M. Johnny Lahure, ancien ministre (LSAP) p. 108
Octroi du titre honorifique à M. Robert Garcia p. 108
Discours de fin d’année p. 315-316

Hommage à la mémoire de M. Nic Mosar, député honoraire p. 316
Hommage en signe de deuil et de solidarité envers les victimes des actes terroristes perpétrés à Madrid en date du 11 mars 2004 p. 481
Hommage à la mémoire de M. Fernand Kons, député honoraire p. 745
Discours de clôture de la session 2003-2004 p. 905-906
Hommage à M. le Président Jean Spautz et octroi du titre honorifique de Président d’honneur de la Chambre des Députés p. 906
Discours de M. le Ministre François Biltgen p. 906-907
Classes moyennes
5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 735-744, p. 749
– *Rapport: Sauber p. 736-737 (Motion 1)*
– *Discussion: Clement p. 737-738, Scheuer p. 738-739, Belling p. 739, Henckes p. 739-740, Sauber p. 740, Wagener p. 740-742, Sauber p. 741, Schummer p. 741, Urbany p. 742, Boden p. 742-744, Sauber p. 743-744*
– *Lecture et adoption des articles 1-18 p. 749*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 749*
– *Motion: Motion 1 adoptée p. 749*
Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N° 142, p. 2014
5147 – Projet de loi modifiant
1. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l’accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
2. le Code des assurances sociales p. 898-904
– *Rapport: Clement p. 898-899*
– *Discussion: Haupert p. 899-900, Krecké p. 900, Beissel p. 900-901, Henckes p. 901, Wagener p. 901-902, Scheuer p. 902, Boden p. 902-904*
– *Lecture et adoption des articles 1-7 p. 904*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 904*
Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N° 145, p. 2042
Commissions parlementaires
Composition des commissions parlementaires réglementaires, permanentes et spéciales p. 1
Mission de la Commission spéciale «Immigration» p. 452-453
Communications
p. 2-3, p. 51, p. 63-64, p. 91, p. 141, p. 171, p. 206, p. 256, p. 316, p. 328, p. 371, p. 420, p. 452, p. 481, p. 489, p. 498, p. 511, p. 520, p. 537, p. 578, p. 631, p. 649, p. 677, p. 684, p. 745, p. 846
Comptes de la Chambre des Députés
5282 – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l’exercice 2002 p. 450-451
– *Rapport: Gira p. 450-451*
– *Discussion: Stendebach p. 451, Di Bartolomeo p. 451, Calmes p. 451, Greisen p. 451*
– *Vote: comptes approuvés p. 451*
Consommateurs
V. Economie
Constitution
4765 – Proposition de révision de l’article 114 de la Constitution p. 135-141
– *Rapport: Bodry p. 135-136*
– *Discussion: Meyers p. 136-138, Rippinger p. 138, Henckes p. 138, Wagener p. 138-140, Urbany p. 140, Frieden p. 140-141*
– *Lecture et adoption de l’article unique p. 141*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 141*
Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 185, p. 3969
3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution p. 320-323, p. 821
– *Rapport: Rippinger p. 320-321*
– *Discussion: Meyers p. 321, Bodry p. 321-322, Wagener p. 322, Henckes p. 322, Urbany p. 322, Biltgen p. 322-323, Urbany p. 323, Biltgen p. 323, Rippinger p. 323*
– *Lecture et adoption de l’article 24 p. 323*
– *Vote (proposition adoptée) p. 323*
Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 81, p. 1164;
3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution – Second vote constitutionnel et
4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 800-811, p. 821
– *Discussion: Santer p. 802-803, Bodry p. 803-805, Rippinger p. 805-806, Greisen p. 806-807, Wagener p. 807-808, Delvaux-Stehres p. 808-809, Biltgen p. 809-810*
Projet de loi 3924:
– *Rapport: Rippinger p. 810-811*
– *Discussion: Bodry p. 811, Urbany p. 811, Biltgen p. 811*
Projet de révision 3924:
– *Lecture et adoption de l’article 24 de la Constitution p. 811*
– *Second vote constitutionnel (proposition adoptée) p. 811*
Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 81, p. 1164
Projet de loi 4910:
– *Rapport: Mosar p. 800-802 (Motion 1)*
– *Lecture et adoption des articles 1-86 p. 811*
– *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 811*
– *Motions: Greisen p. 811 (Motion 2), Motion 1 adoptée, Motion 2 rejetée p. 821*
Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N° 85, p. 1202
5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 374-376
– *Rapport: Meyers p. 374-375*
– *Discussion: Bodry p. 375, Rippinger p. 375, Henckes p. 375, Wagener p. 375, Jaerling p. 375-376, Biltgen p. 376*

- *Lecture et adoption des articles 1 et 2* p. 376
- *Vote (proposition adoptée)* p. 376

Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 81, p. 1164

4754 – Proposition de loi portant

- révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
- création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 784-787
 - *Rapport: Meyers* p. 784-785
 - *Discussion: Bodry* p. 785-786, *Meyers* p. 786, *Beissel* p. 786, *Henckes* p. 786, *Wagener* p. 786-787, *Frieden* p. 787
 - *Lecture et adoption des articles 1-6* p. 787
 - *Premier vote constitutionnel (proposition adoptée)* p. 787

Coopération et Action humanitaire

Déclaration sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire présentée par M. Charles Goerens, Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense p. 420-424

- *Présentation: Goerens* p. 420-424

Débat sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire p. 429-439

- *Débat: Mosar* p. 429-431, *Err* p. 431-433 (*Motions 1-3*), *Calmes* p. 433-434 (*Motion 4*), *Henckes* p. 434-435, *Huss* p. 435-436, *Urbany* p. 436-437, *Goerens* p. 437-439
- *Motions: Motions 1 et 2 rejetées, Motion 3 retirée, Motion 4 adoptée* p. 439

Cour des Comptes

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes p. 895-898

- *Krecké* p. 895
- *Discussion: Weiler* p. 895, *Klein* p. 896, *Rippinger* p. 896, *Bausch* p. 896, *Krecké* p. 896, *Bettendorf* p. 896, *Urbany* p. 896, *Weiler* p. 896, *Gibéryen* p. 896, *Krecké* p. 896-897, *Rippinger* p. 897, *Urbany* p. 897, *Weiler* p. 897, *Gibéryen* p. 897, *Bausch* p. 897, *Rippinger* p. 897-898

Résolution modifiée de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes (suite) p. 904-905

- *Weiler* p. 904, *Helminger* p. 904, *Rippinger* p. 904, *Fayot* p. 904, *Bausch* p. 904, *Urbany* p. 904-905
- *Résolution modifiée adoptée* p.905

Culture

V. Travaux publics

5023 – Projet de loi modifiant

- la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle
 - la promotion de la création artistique
- la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 592-595, p. 601-602
 - *Rapport: Stein* p. 592-593
 - *Discussion: Fayot* p. 593, *Schroell* p. 593-594, *Greisen* p. 594, *Reuter-Angelsberg* p. 594, *Hennicot-Schoepges* p. 594-595
 - *Lecture et adoption des articles 1-11* p. 601
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 601

Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 90, p. 1536

5172 – Proposition de loi portant organisation d'un réseau de bibliothèques communales p. 599-601

- *Présentation: Zanussi* p. 599-600
- *Discussion: Stein* p. 600, *Durdu* p. 600-601, *Reuter-Angelsberg* p. 601, *Hennicot-Schoepges* p. 601

5103 – Projet de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées» et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin» p. 685-688

- *Rapport: Stein* p. 685-686;
- *Présentation: Reuter-Angelsberg* p. 686
- *Discussion: Mutsch* p. 686-687, *Schroell* p. 687, *Greisen* p. 687, *Reuter-Angelsberg* p. 687, *Hennicot-Schoepges* p. 687-688
- *Lecture et adoption des articles 1-8* p. 688
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 688

Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 101, p. 1618

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 890-894

- *Rapport: Stein* p. 890-891
- *Discussion: Arendt* p. 891, *Fayot* p. 891-892, *Kriepps* p. 892, *Greisen* p. 892-893, *Reuter-Angelsberg* p. 893, *Hennicot-Schoepges* p. 893
- *Lecture et adoption des articles 1-32* p. 893
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p.893

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 120, p. 1798

Débats/Débats d'actualité/Débats de consultation/Débats d'orientation/Déclarations

V. Affaires étrangères

Affaires intérieures

Coopération et Action humanitaire

Egalité des chances

Etat de la Nation

Santé

Transports

Travail

Dépôts

Projets de loi: p. 2-3, p. 9, p. 51, p. 63, p. 108, p. 141, p. 171, p. 206, p. 256, p. 274, p. 316-317, p. 328, p. 371, p. 441, p. 498, p. 511, p. 537, p. 548, p. 578, p. 596, p. 609, p. 649, p. 677, p. 684, p. 745, p. 864

Propositions de loi: p. 2, p. 141, p. 318 (déclaration de recevabilité), p. 371 (déclaration de recevabilité), p. 419, p. 453 (déclaration de recevabilité), p. 453, p. 481 (déclaration de recevabilité), p. 533, p. 537 (déclaration de recevabilité), p. 606, p. 609, p. 609 (déclaration de recevabilité), p. 630, p. 631 (déclaration de recevabilité), p. 846 (déclaration de recevabilité)

Projets de règlement grand-ducal: p. 2, p. 3, p. 108, p. 256, p. 317, p. 371, p. 489, p. 498

Motions: p. 25-29, p. 35, p. 69-70, p. 78, p. 99-100, p. 101, p. 104, p. 111, p. 125-126, p. 130, p. 131, p. 147-148, p. 153, p. 154, p. 156, p. 171-172, p. 191-192, p. 228, p. 240, p. 245, p. 262, p. 284, p. 307, p. 331, p. 335, p. 337, p. 339, p. 353, p. 357, p. 371-372, p. 390, p. 405, p. 412, p. 414-415, p. 419-420, p. 420, p. 433, p. 447, p. 469, p. 473, p. 478, p. 506, p. 508, p. 695, p. 720, p. 737, p. 782, p. 796, p. 802, p. 811, p. 820, p. 852

Amendements: p. 82, p. 122-123, p. 187, p. 219, p. 236, p. 245, p. 466, p. 715, p. 761, p. 795

Résolutions: p. 112, p. 186, p. 336, p. 433, p. 434, p. 473, p. 884

Pétitions: p. 317

Propositions de révision de la Constitution: p. 318, p. 335

Droits de l'homme

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'homme en Iraq p. 859-860, p. 872

- *Bausch* p. 859
- *Discussion: Polfer* p. 859, *Mehlen* p. 859, *Rippinger* p. 859, *Wiseler* p. 859-860, *Bodry* p. 860, *Urbany* p. 860, *Polfer* p. 860
- *Motion adoptée* p. 872

Economie

V. Affaires étrangères

4861 – Projet de loi fixant les conditions d'agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification:

- de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments;
- de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs;
- de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;
- de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques;
- de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation;
- de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours;
- de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation à temps partiel de biens immobiliers;
- de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
- de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d'y inclure la publicité comparative;
- de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77-78
 - *Rapport: Schummer* p. 77
 - *Discussion: Clement* p. 77, *Delvaux-Stehres* p. 77, *Greisen* p. 77, *Bausch* p. 77, *Grethen* p. 77
 - *Lecture et adoption des articles 1-13* p. 77
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 77

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 189, p. 3990

5051 – Projet de loi portant approbation de la Convention de Budapest relative au contrat de transport de marchandises en navigation intérieure (CMNI), faite à Budapest, le 22 juin 2001 p. 323-324

- *Rapport: Schummer* p. 323
- *Lecture et adoption de l'article unique* p. 323
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 323

Loi du 19 février 2004. Mémorial A, N° 25, p. 364

5107 – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333-334

- *Rapport: Schummer* p. 333
- *Discussion: Clement* p. 333, *Fayot* p. 333, *Greisen* p. 333, *Henckes* p. 333, *Grethen* p. 333-334
- *Lecture et adoption des articles 1-7* p. 334
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 334

Loi du 19 février 2004. Mémorial A, N° 29, p. 405

5128 – Projet de loi modifiant

- la loi du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur, les droits voisins et les bases de données, et
- la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d'invention p. 498-501
 - *Rapport: Durdu* p. 498
 - *Discussion: Clement* p. 498-499, *Delvaux-Stehres* p. 499, *Henckes* p. 499, *Mosar* p. 500, *Grethen* p. 500-501
 - *Lecture et adoption des articles 1 et 2* p. 501
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 501

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 61, p. 942

5193 – Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 501-502

- *Rapport: Durdu* p. 501-502
- *Discussion: Sauber* p. 502, *Delvaux-Stehres* p. 502, *Henckes* p. 502, *Grethen* p. 502
- *Lecture et adoption des articles 1-13* p. 502
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 502

Loi du 21 avril 2004. Mémorial A, N° 60, p. 938

5229 – Projet de loi relatif à la concurrence p. 677-680

- *Rapport: Durdu* p. 677-678
- *Discussion: Sauber* p. 678, *Delvaux-Stehres* p. 678-679, *Graas* p. 679, *Greisen* p. 679, *Grethen* p. 679-680
- *Lecture et adoption des articles 1-33* p. 680
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 680

Loi du 17 mai 2004. Mémorial A, N° 76, p. 1112

5315 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l'Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 758-760, p. 781-782

- *Rapport: Schummer p. 758-759*
 - *Discussion: Clement p. 759, Krecké p. 759, Greisen p. 759, Bausch p. 759-760, Grethen p. 760*
 - *Lecture et adoption des articles I et II p. 781*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 781*
- Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N° 144, p. 2040

- 5095** – Projet de loi portant
- 1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
 - 2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d’y inclure la publicité comparative;
 - 3) abrogation de l'article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 871-872
- *Rapport: Schummer p. 871*
 - *Discussion: Clement p. 871, Zanussi p. 871, Greisen p. 871-872, Grethen p. 872*
 - *Lecture et adoption des articles 1-27 p. 872*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 872*
- Loi du 5 juillet 2004. Mémorial A, N° 125, p. 1848

Education/Enseignement

- 5091** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire p. 9-13
- *Rapport: Meisch p. 9-10*
 - *Discussion: Wiseler p. 10-11, Scheuer p. 11, Durdu p. 11, Henckes p. 11-12 (Motions 1 et 2), Garcia p. 12, Brasseur p. 12*
 - *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 12*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 12*
 - *Motions: Motions 1 et 2 rejetées p. 11, p. 12*
- Loi du 28 novembre 2003. Mémorial A, N° 190, p. 3996
- 5090** – Projet de loi portant création d’un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
- 5196** – Projet de loi relatif à la construction d’un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 115-120
- *Rapports: Calmes p. 115, Loes p. 115-116*
 - *Discussion: Wohlfart p. 116-117, Durdu p. 117-118, Koepp p. 118, Gira p. 118-119, Brasseur p. 119, Hennicot-Schoepges p. 119-120*

- Projet de loi 5090:
- *Lecture et adoption des articles 1-7 p. 120*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 120*

Loi du 12 janvier 2004. Mémorial A, N° 3, p. 15

- Projet de loi 5196:
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 120*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 120*

- Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 183, p. 3986
- 5120** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l’enseignement supérieur et l’homologation des titres et grades d’enseignement supérieur p. 120-123
- *Rapport: Stein p. 120-121*
 - *Discussion: Fayot p. 121, Beissel p. 121-122, Greisen p. 122, Reuter-Angelsberg p. 122-123 (Amendement 1), Hennicot-Schoepges p. 123*
 - *Amendement: Henckes p. 123*
 - *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 123*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 123*
- Loi du 17 décembre 2003. Mémorial A, N° 183, p. 3683

- 5092** – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 789-798
- *Rapport: Durdu p. 789-791*
 - *Discussion: Wiseler p. 791-793, Delvaux-Stehres p. 793-794, Durdu p. 794, Meisch p. 794, Colombera p. 794-795 (Amendements 1-3), Reuter-Angelsberg p. 795-796 (Motions 1 et 2), Brasseur p. 796-797*
 - *Amendements: Amendements 1-3 rejetés p. 797-798*
 - *Lecture et adoption des articles 1-46 p. 798*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 797*
 - *Motions: Motions 1 et 2 rejetées p. 798*
- Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 126, p. 1856

Egalité des chances

- 5250** – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 468-480
- *Rapport: Nicklaus-Faber p. 468-469 (Bausch p. 469)*
 - *Discussion: Arendt p. 469-470 (Motions 1 et 2), Err p. 470-473 (Motion 3, Résolution 1), Nicklaus-Faber p. 471, Nagel p. 473-474, Colombera p. 474-476, Reuter-Angelsberg p. 476, Frank p. 476-477, Jaerling p. 477-478 (Motions 4 et 5), Nicklaus-Faber p. 478, Jaerling p. 478, Jacobs p. 478-480*
 - *Motions et Résolution: Motions 1 et 2 adoptées, Motions 3-5 rejetées, Résolution 1 rejetée p. 480*

Elections

- V. Affaires intérieures

Energie

- 5099** – Projet de loi instaurant un régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables p. 324-327
- *Rapport: Calmes p. 324*
 - *Discussion: Clement p. 324, Graas p. 324-325, Bodry p. 325-326, Greisen p. 326, Gira p. 326, Grethen p. 326-327*
 - *Lecture et adoption des articles 1-18 p. 327*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 327*
- Loi du 22 février 2004. Mémorial A, N° 24, p. 360

- 5154** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 327, p. 328-332
- *Rapport: Calmes p. 327*
 - *Discussion: Clement p. 328, Bodry p. 328-329, Graas p. 329-330, Greisen p. 330, Gira p. 330-331 (Motion 1), Henckes p. 331, Grethen p. 331-332, Gira p. 332, Bodry p. 332, Grethen p. 332*
 - *Lecture et adoption des articles 1-11 p. 332*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 332*
 - *Motion: Motion 1 rejetée p. 332*
- Loi du 22 février 2004. Mémorial A, N° 40, p. 604
- 5274** – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d'une société anonyme pour l'approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 680-682
- *Rapport: Schummer p. 680*
 - *Discussion: Clement p. 680, Delvaux-Stehres p. 680-681, Graas p. 681, Greisen p. 681, Gira p. 681, Urbany p. 681-682, Grethen p. 682*
 - *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 682*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 682*
- Loi du 26 mai 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1593

Environnement

- V. Energie
- 4863A** – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
- *Rapport: Calmes p. 50*
 - *Discussion: Schank p. 50, Bodry p. 50, Gibéryen p. 50, Gira p. 50, Berger p. 50*
 - *Second vote constitutionnel p. 50*
- Loi du 19 novembre 2003. Mémorial A, N° 169, p. 3322
- Heure d’actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 111-115
- *Présentation: Gira p. 111-112 (Motion 1, Résolution 1)*
 - *Discussion: Schank p. 112, Bodry p. 112, Calmes p. 112-113, Mehlen p. 113, Berger p. 113-114*
 - *Motion et Résolution: Motion 1 rejetée, Bodry p. 115, Gira p. 115, Résolution 1 rejetée*

- 4787** – Projet de loi concernant
- la protection de la nature et des ressources naturelles;
 - modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
 - complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d’un fonds pour la protection de l’environnement p. 191-201
- *Rapport: Calmes p. 191-192 (Motion 1)*
 - *Discussion: Schank p. 192-193, Bodry p. 193-194, Graas p. 194-195, Mehlen p. 195-196, Gira p. 196-197, Strotz p. 197-198, Berger p. 198-200, Goerens p. 200*
 - *Lecture et adoption des articles 1-70 p. 200*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 200*
 - *Motion: Motion 1 adoptée p. 201*
- Loi du 19 janvier 2004. Mémorial A, N° 10, p. 148
- 5159** – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 762-767, p. 782
- *Rapport: Calmes p. 762-763*
 - *Discussion: Schank p. 763, Bodry p. 763-764, Graas p. 764-765, Greisen p. 765, Gira p. 765-766, Berger p. 766-767*
 - *Lecture et adoption des articles 1-16 p. 782*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 782*

Loi du 25 juin 2004. Mémorial A, N° 102, p. 1622

- Epargne mobilière**
- V. Finances
- Etablissements publics**
- Dépôt d’une motion p. 172
 - V. Kirchberg
- Etat de la Nation**
- 5332** – Déclaration de politique générale sur l’état de la nation p. 625-630, p. 631-646, p. 649-676
- *Déclaration: Juncker p. 625-630*
 - *Débat: Weiler p. 631-635, Krecké p. 633, Asselborn p. 635-638, Juncker p. 637, Rippinger p. 638-641, Gibéryen p. 641-645, Bausch p. 645-646, Urbany p. 649-651, Wiseler p. 651, Bodry p. 651-652, Schroell 652-653, Jaerling p. 653-654, Santer p. 654-655, Lux p. 655, Weiler p. 655, Beissel p. 655-656, Graas p. 656-657, Di Bartolomeo p. 657, Calmes p. 657-658, Clement p. 658-659, Wohlfart p. 659, Durdu p. 659-660, Nicklaus-Faber p. 660-661, Scheuer p. 661, Bettendorf p. 661-662, Mehlen p. 662-663, Fayot p. 663, Bettel p. 663-664, Delvaux-Stehres p. 664, Hauptert p. 664-665, Zanussi p. 665-666, Schummer p. 666-667, Err p. 667, Kriepps p. 667, Klein p. 667-668, Biltgen p. 668-671, Grethen p. 671-672, Juncker p. 672-676, Asselborn p. 674, Krecké p. 674*

Epargne mobilière

- V. Finances

Etablissements publics

- Dépôt d’une motion p. 172
- V. Kirchberg

Etat de la Nation

- 5332** – Déclaration de politique générale sur l’état de la nation p. 625-630, p. 631-646, p. 649-676
- *Déclaration: Juncker p. 625-630*
 - *Débat: Weiler p. 631-635, Krecké p. 633, Asselborn p. 635-638, Juncker p. 637, Rippinger p. 638-641, Gibéryen p. 641-645, Bausch p. 645-646, Urbany p. 649-651, Wiseler p. 651, Bodry p. 651-652, Schroell 652-653, Jaerling p. 653-654, Santer p. 654-655, Lux p. 655, Weiler p. 655, Beissel p. 655-656, Graas p. 656-657, Di Bartolomeo p. 657, Calmes p. 657-658, Clement p. 658-659, Wohlfart p. 659, Durdu p. 659-660, Nicklaus-Faber p. 660-661, Scheuer p. 661, Bettendorf p. 661-662, Mehlen p. 662-663, Fayot p. 663, Bettel p. 663-664, Delvaux-Stehres p. 664, Hauptert p. 664-665, Zanussi p. 665-666, Schummer p. 666-667, Err p. 667, Kriepps p. 667, Klein p. 667-668, Biltgen p. 668-671, Grethen p. 671-672, Juncker p. 672-676, Asselborn p. 674, Krecké p. 674*

Europe

- Déclaration de M. le Premier Ministre et de Mme le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 256-262
- *Déclarations: Juncker p. 256-258, Polfer p. 258*
 - *Discussion: Wiseler p. 258-259, Fayot p. 259-260, Helminger p. 260, Gibéryen p. 260-261, Bausch p. 261, Urbany p. 261-262, Wagener p. 262 (Motion)*

Famille, Solidarité sociale et Jeunesse

- Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 91-99
- *Présentation: Lux p. 91-93*
 - *Discussion: Meyers p. 93-94, Calmes p. 94-95, Gibéryen p. 95-96, Reuter-Angelsberg p. 96-97, Urbany p. 97, Jacobs p. 97-99*

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 99-107, p. 201

- *Présentation: Gira p. 99-101 (Motions 1-5)*
- *Discussion: Frank p. 101-102, Lux p. 102-103, Nagel p. 103, Henckes p. 103-104 (Motions 6-8), Colombera p. 104 (Motion 9), Jacobs p. 104-106, Brasseur p. 106, Gira p. 106-107*
- *Motions: Gira p. 201, Motions 1 et 2 rejetées, Motion 3 adoptée, Motions 4-9 rejetées*

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 124-135, p. 202

- *Rapport: Frank p. 124-126 (Motion 1)*
- *Discussion: Bodry p. 126-127, Schroell p. 127-128, Jaerling p. 128-130, Reuter-Angelsberg p. 130-131 (Motions 2-6), Rippinger p. 131-132, Err p. 132-133, Weiler p. 133-134, Frieden p. 134, Weiler p. 134-135*
- *Motions: Wagener p. 202, Motion 1 adoptée, Weiler p. 202, Motion 2 modifiée adoptée, Motions 3 et 4 rejetées, Wagener p. 202, Motions 5 et 6 rejetées*
- *Dissolution de la commission spéciale suivant l'article 17 du Règlement de la Chambre des Députés*

5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d'enfants de l'Etat p. 442-446

- *Rapport: Nicklaus-Faber p. 442-443*
- *Discussion: Arendt p. 443, Di Bartolomeo p. 443-444, Bettel p. 444-445, Jaerling p. 445, Reuter-Angelsberg p. 445, Jacobs p. 445-446*
- *Lecture et adoption des articles 1-15 p. 446*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 446*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 62, p. 950

4988 – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l'accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 446-450

- *Rapport: Halsdorf p. 446-447*
- *Discussion: Lux p. 447 (Motion 1), Bettel p. 447-448, Jaerling p. 448, Urbany p. 448-449, Jacobs p. 449*
- *Lecture et adoption des articles 1-23p. 450*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 450*
- *Motion: Motion 1 adoptée p. 450*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 70, p. 1058

5189 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 489-491, p. 496

- *Rapport: Weiler p. 489-490*
- *Discussion: Wohlfart p. 490, Durdu p. 490, Colombera p. 490-491, Wagener p. 491*
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 496*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 496*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 72, p. 1072

5218 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 491-493, p. 496-497

- *Rapport: Frank p. 491-492*
- *Discussion: Scheuer p. 492, Nagel p. 492, Colombera p. 492, Wagener p. 492-493*
- *Lecture et adoption des articles 1-5 p. 496*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 496*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 72, p. 1074

5219 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg

et

5220 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 493-496, p. 497

- *Rapport: Nicklaus-Faber p. 493, Halsdorf p. 493-494*
- *Discussion: Delvaux-Stehres p. 494, Bettel p. 494-495, Henckes p. 495, Jacobs p. 495-496*

Projet de loi 5219:

- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 497*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 497*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 72, p. 1074

Projet de loi 5220:

- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 497*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 497*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 72, p. 1073

5221 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la transformation, la modernisation et l'extension de l'internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 532-535

- *Rapport: Weiler p. 532-533*
- *Discussion: Wohlfart p. 533-534, Fayot p. 534, Durdu p. 534, Colombera p. 534-535, Fayot p. 535, Jacobs p. 535*
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 535*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 535*

Loi du 30 avril 2004. Mémorial A, N° 72, p. 1075

4996 – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d'une allocation de rentrée scolaire p. 550-553

- *Présentation: Di Bartolomeo p. 550-551*
- *Discussion: Halsdorf p. 551, Durdu p. 551, Colombera p. 551-552, Reuter-Angelsberg p. 552, Urbany p. 552, Jacobs p. 552, Colombera p. 552-553*

5185 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 553-557

- *Présentation: Jaerling p. 553*
- *Discussion: Meyers p. 553, Lux p. 553-554, Bettendorf p. 554, Bausch p. 554-555, Gibéryen p. 555-556, Meyers p. 556, Jacobs p. 556-557, Bausch p. 556*

5162 – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat p. 705-710

- *Rapport: Frank p. 705-706*
- *Discussion: Di Bartolomeo p. 706-707, Mehlen p. 707, Bettel p. 707-708, Reuter-Angelsberg p. 708-709, Jacobs p. 709-710*

- *Lecture et adoption des articles 1-22 p. 710*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 710*

Loi du 16 juin 2004. Mémorial A, N° 130, p. 1882

5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 710-715, p. 728

- *Rapport: Meyers p. 710-711*
- *Discussion: Di Bartolomeo p. 711-712, Bettel p. 712-713, Jaerling p. 713, Reuter-Angelsberg p. 713-714, Urbany p. 714, Jacobs p. 714*
- *Lecture et adoption des articles 1-16 p. 728*
- *Amendements: Amendement 1 rejeté, Jaerling p. 728, Amendement 2 rejeté, Amendement 3 rejeté p. 728*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 728*

Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N° 91, p. 1544

Finances/Place financière

V. Affaires intérieures

Cour des Comptes

Publicité foncière

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 45-47

- *Présentation: Fayot p. 45-46*
- *Discussion: Santer p. 46, Graas p. 46, Henckes p. 46-47, Bausch p. 47, Frieden p. 47*

5121 – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg

- à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement
- à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement Mondial
- à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49-50

- *Rapport: Clement p. 49*
- *Discussion: Krecké p. 49, Graas p. 49, Urbany p. 49, Frieden p. 49*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 49*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 49*

Loi du 10 novembre 2003. Mémorial A, N° 163, p. 3194

5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 84-89

- *Rapport: Hauptert p. 84*
- *Discussion: Bodry p. 84-85, Graas p. 85-86, Jaerling p. 86-87, Urbany p. 87, Fayot p. 87-88, Wolter p. 88-89, Jaerling p. 89*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 89*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 89*

Loi du 12 décembre 2003. Mémorial A, N° 179, p. 3610

5230 – Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 166-168

- *Rapport: Weiler p. 166*
- *Discussion: Fayot p. 166-167, Graas p. 167, Henckes p. 167-168, Weiler p. 168, Fayot p. 168*
- *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 168*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 168*

Loi du 12 décembre 2003. Mémorial A, N° 179, p. 3612

5212 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la modernisation, de l'aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 296-304

- *Rapport: Schroell p. 296*
- *Discussion: Weiler p. 296-297, Di Bartolomeo p. 297-299, Bettendorf p. 299-301, Gibéryen p. 301-302, Huss p. 302-303, Wagner p. 303-304*
- *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 304*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 304*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 183, p. 3684

5261 – Proposition de loi de M. Claude Wiseler instituant un service bancaire de base p. 317

5108 – Projet de loi relatif à l'assainissement et la liquidation des entreprises d'assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 425-426

- *Rapport: Hauptert p. 425*
- *Discussion: Krecké p. 425, Graas p. 425-426, Henckes p. 426, Frieden p. 426*
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 426*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 426*

Loi du 11 mars 2004. Mémorial A, N° 44, p. 696

5153 – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426-427

- *Rapport: Clement p. 426*
- *Discussion: Krecké p. 426, Rippinger p. 426, Henckes p. 426, Frieden p. 426*
- *Lecture et adoption des articles 1-11 p. 426*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p.426*

Loi du 19 mars 2004. Mémorial A, N° 45, p. 708

5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de

- la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
- la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier
- la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 19 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 462-464, p. 465

- *Rapport: Hauptert p. 462-463*
- *Discussion: Krecké p. 463, Graas p. 463, Gibéryen p. 463, Urbany p. 463-464, Frieden p. 464, Urbany p. 464*
- *Lecture et adoption des articles 1-91 p. 465*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 465*

Loi du 22 mars 2004. Mémorial A, N° 46, p. 720

5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d’Etat ou de Gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l’article 10.2 des statuts du Système euro-péen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464-465

- *Rapport: Hauptert p. 464*
- *Discussion: Krecké p. 464, Rippinger p. 464, Gibéryen p. 464, Frieden p. 464*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 464*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 464*

Loi du 16 mars 2004. Mémorial A, N° 33, p. 450

5278 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété p. 536-537

- *Rapport: Clement p. 536*
- *Discussion: Bodry p. 536, Henckes p. 536, Frieden p. 536*
- *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 536*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 536*

Loi du 31 mars 2004. Mémorial A, N° 52, p. 834

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l’épargne mobilière p. 548-550

- *Présentation: Bausch p. 548-549*
- *Discussion: Santer p. 549, Krecké p. 549, Meisch p. 549, Henckes p. 550, Juncker p. 550*

5313 – Projet de loi portant approbation de l’Amendement à l’article 1^{er} de l’Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, adopté par le Conseil des gouverneurs par une résolution du 30 janvier 2004 p. 782-783

- *Rapport: Clement p. 782*
- *Discussion: Bodry p. 782, Graas p. 782*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 782*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 783*

Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N° 127, p. 1866

5201 – Projet de loi relative à la Société d’investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l’impôt commercial communal
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
- la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783-784

- *Rapport: Santer p. 783*
- *Discussion: Bodry p. 784, Graas p. 783, Bausch p. 783, Henckes p. 783, Frieden p. 783-784*
- *Lecture et adoption des articles 1-45 p. 784*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 784*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 95, p. 1568

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

1. le code pénal;
2. le code d’instruction criminelle;
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l’organisation judiciaire;
4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert-comptable;
11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 885-889

- *Rapport: Mosar p. 885-886*
- *Discussion: Santer p. 886-887, Krecké p. 887, Bettel p. 887-888, Henckes p. 888, Wagener p. 888-889, Frieden p. 889*
- *Lecture et adoption des articles 1-25 p. 889*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel (Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d’Etat) p.889*

Loi du 12 novembre 2004. Mémorial A, N° 183, p. 2766

Fonction publique et Réforme administrative

5205 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l’Etat p. 465-468

- *Rapport: Graas p. 465*
- *Discussion: Meyers p. 465, Di Bartolomeo p. 465-466 (Amendement 1), Greisen p. 466, Huss p. 466-467, Schaack p. 467*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 467*
- *Amendement: Amendement rejeté p. 467*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 468*

Loi du 19 mars 2004. Mémorial A, N° 38, p. 585

Grand-Duc

5253 – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières p. 313-315

- *Rapport: Sauber p. 313*
- *Discussion: Bodry p. 313-314, Beissel p. 314, Gibéryen p. 314-315, Wagener p. 315, Juncker p. 315*
- *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 315*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 315*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 186, p. 3971

Heures d'actualité

- V. Environnement
- Finances/Place financière
- Travail

Heures de questions au Gouvernement

- V. Questions au Gouvernement (Heures de)

Immigration

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 402-419

- *Rapport: Glesener p. 402-404*
- *Discussion: Santer p. 404-405 (Motion 1), Glesener p. 405, Fayot p. 405-407, Krieps p. 407-408, Henckes p. 408-410, Glesener p. 409, Bettendorf p. 409, Weiler p. 410, Glesener p. 410, Frieden p. 410, Henckes p. 410, Gibéryen p. 410, Wagener p. 410-412 (Motions 2 et 3), Urbany p. 412-413, Weiler p. 413-414, Graas p. 414, Jaerling p. 414-415 (Motions 4 et 5), Bettel p. 415, Gibéryen p. 415-416, Biltgen p. 416, Frieden p. 416-417*
- *Motions: Wagener p. 417, Fayot p. 417, Motion 1 adoptée, Wagener p. 417, Fayot p. 418, Wagener p. 418, Krecké p. 418, Glesener p. 418, Wagener p. 418, Fayot p. 418, Rippinger p. 418, Glesener p. 418, Wagener p. 418, Rippinger p. 418, Stein p. 418, Wagener p. 418, Weiler p. 418, Motions 2-5 rejetées*

Dépôt d’une proposition de loi et de deux motions p. 419-420

Impôts

5169 – Projet de loi portant approbation de l’Avenant, signé à Bruxelles, le 11 décembre 2002, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d’éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et le Protocole final y relatif, signés à Luxembourg, le 17 septembre 1970 p. 89-90

- *Rapport: Hauptert p. 89*
- *Discussion: Krecké p. 89, Graas p. 89-90, Mehlen p. 90, Frieden p. 90*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 90*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 90*

Loi du 17 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4070

5227 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d’impôts sur le revenu et la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002 p. 682-683

- *Rapport: Hauptert p. 682*
- *Discussion: Krecké p. 682, Graas p. 682, Grethen p. 682*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 682*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 682*

Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N° 80, p. 1148

5286 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003 p. 683

- *Rapport: Clement p. 683*
- *Discussion: Krecké p. 683, Graas p. 683, Grethen p. 683*
- *Lecture et adoption de l’article unique p. 683*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 683*

Loi du 27 mai 2004. Mémorial A, N° 84, p. 1172

5232 – Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l’impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l’évaluation des biens et valeurs p. 789

- *Rapport: Hauptert p. 789*
- *Discussion: Krecké p. 789, Rippinger p. 789*
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 789*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 789*

Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N° 129, p. 1878

Institutions

5150 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises et

5151 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 730-735

- *Rapport: Meyers p. 730-731*
- *Discussion: Bodry p. 731-732, Rippinger p. 732, Henckes p. 732-733, Huss p. 733-734, Urbany p. 734, Biltgen p. 734-735*

Projet de loi 5150:

- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 735*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 735*

Loi du 11 juin 2004. Mémorial A, N° 99, p. 1609

Projet de loi 5151:

- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 735*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 735*

Loi du 11 juin 2004. Mémorial A, N° 99, p. 1608

5113 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 798-799

- *Rapport: Meyers p. 798-799*
- *Discussion: Krecké p. 799, Rippinger p. 799, Gibéryen p. 799, Wagener p. 799, Biltgen p. 799*
- *Lecture et adoption des articles I-IV p. 799*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 799*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 112, p. 1734

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l’Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité et

5135 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l’Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 872-884

- *Rapport: Weiler p. 872-874*
- *Discussion: Santer p. 874-875, Bodry p. 875-878, Rippinger p. 878-879, Henckes p. 879, Bausch p. 879-880, Urbany p. 880-881, Beissel p. 881-882, Juncker p. 882-883, Bodry p. 883, Jaerling p. 883*

Projet de loi 5133:

- *Lecture et adoption des articles 1-20 p. 883*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 883*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 113, p. 1738

Projet de loi 5134:

- *Lecture et adoption des articles 1-30 p. 884*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 884*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 113, p. 1745

Projet de loi 5135:

- *Lecture et adoption de l'article unique p. 884*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 884*

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 113, p. 1751

Interpellations

- V. Animaux
- Famille, Solidarité sociale et Jeunesse
- Santé et Sécurité sociale

Irak

- V. Droits de l’homme

Justice

4884 – Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l’exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile p. 165-166

- *Rapport: Santer p. 165-166*
- *Discussion: Klein p. 166, Durdu p. 166, Gibéryen p. 166*
- *Lecture et adoption des articles 1-4 p. 166*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 166*

Loi du 16 décembre 2003. Mémorial A, N° 196, p. 4086

Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative à l’instruction des demandeurs d’asile

Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative au refoulement d’étrangers p. 427-428

- *Henckes p. 427-428, Frieden p. 428*
- *Vote: Motions 1 et 2 rejetées p. 428*

Motion de M. Aly Jaerling relative aux jeux de hasard p. 428

- *Jaerling p. 428, Frieden p. 428*
- *Vote: Motion rejetée p. 428*

5104 – Projet de loi relatif au mandat d’arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l’Union européenne p. 456-462, p. 465

- *Rapport: Mosar p. 456-457*
- *Discussion: Santer p. 457-458, Fayot p. 458, Beissel p. 458-459, Henckes p. 459-460, Santer p. 459, Bettel p. 460, Mosar p. 460, Wagener p. 460-461, Henckes p. 461, Frieden p. 461-462, Henckes p. 462*
- *Lecture et adoption des articles 1-37 p. 465*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 465*

Loi du 17 mars 2004. Mémorial A, N° 39, p. 588

4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard

- portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et
- abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 486-489
- *Rapport: Santer p. 486*
- *Discussion: Mosar p. 486-487, Fayot p. 4887, Durdu p. 487, Henckes p. 487, Wagener p. 487-488, Urbany p. 488, Frieden p. 488-489, Urbany p. 489*
- *Lecture et adoption des articles 1-18 p. 489*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 489*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 66, p. 978

5106 – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants p. 602-603

- *Présentation: Mosar p. 602*
- *Discussion: Err p. 602, Durdu p. 602, Henckes p. 602, Wagener p. 602-603, Frieden p. 603*

4969 – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 603-605

- *Présentation: Err p. 603-604*
- *Discussion: Santer p. 604, Bettel p. 604, Henckes p. 604, Wagener p. 604-605, Frieden p. 605*

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l’accès à la nationalité luxembourgeoise p. 605-607

- *Présentation: Wagener p. 605*
- *Discussion: Glesener p. 605-606, Fayot p. 606, Rippinger p. 606, Henckes p. 606-607, Frieden p. 607, Henckes p. 607*

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l’adoption aux personnes non mariées p. 607-609

- *Présentation: Wagener p. 607-608*
- *Discussion: Wiseler p. 608, Henckes p. 608, Rippinger p. 608-609, Frieden p. 609*

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage et

4110 – Proposition de loi sur l’union libre p. 768-781

- *Rapport: Wiseler p. 768-770, Wagener p. 769, Err p. 770-771, Bettel p. 770*
- *Présentation: Wagener p. 771-772*
- *Discussion: Mosar p. 772-773, Err p. 773-774, Frieden p. 774-775, Err p. 775, Bettel p. 775-776, Henckes p. 776-777, Wagener p. 777-779, Urbany p. 779-780, Arendt p. 780, Frieden p. 780-781, Wagener p. 781*

Projet de loi 4946:

- *Lecture et adoption des articles 1-31 p. 781*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 781*

Loi du 9 juillet 2004. Mémorial A, N° 143, p. 2020

Proposition de loi 4162:

- *Lecture et rejet des articles 1-6 p. 781*
- *Vote: proposition de loi rejetée p. 781*

Proposition de loi 4110:

- *Lecture et rejet des articles 1-5 p. 781*
- *Vote: proposition de loi rejetée p. 781*

5213 – Projet de loi ayant pour objet d’augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:

- du Nouveau Code de procédure civile;
- de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
- du Code d’instruction criminelle;
- de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
- de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
- de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficière par les travaux d’exploitation des mines, minières et carrières;
- de la loi du 15 mars 1979 sur l’expropriation pour cause d’utilité publique p. 788-789
- *Rapport: Santer p. 788*
- *Discussion: Klein p. 788, Bettel p. 788-789, Henckes p. 789*
- *Lecture et adoption des articles 1-5 p. 789*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 789*

Kirchberg

- V. Finances

Dépôt d’une motion p. 172

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d’aménagement et d’urbanisation du plateau de Kirchberg

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 251-255

- *Présentation: Bausch p. 251-252*
- *Discussion: Meyers p. 252, Rippinger p. 252, Fayot p. 252-253, Bausch p. 253, Meyers p. 253, Mehlen p. 253-254, Urbany p. 254, Weiler p. 254-255, Bodry p. 255*
- *Vote: Motions 1 et 2 rejetées p. 255*

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d’un fonds d’urbanisation et d’aménagement du plateau de Kirchberg p. 752-758

- *Rapport: Weiler p. 752*
- *Discussion: Krecké p. 752-754, Schummer p. 754, Mehlen p. 754-755, Bausch p. 755-756, Urbany p. 756-757, Hennicot-Schoepges 757-758, Fayot p. 757, Bausch p. 758, Krecké p. 758, Weiler p. 758*
- *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 758*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 758*

Loi du 8 juin 2004. Mémorial A, N° 83, p. 1168

Liberté d'expression

- V. Constitution

Médias

- V. Constitution

Médiateur

- V. Désignation d’un médiateur p. 304

Mobilophonie

Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 832-844

- *Wolter p. 832-834*
- *Débat: Halsdorf p. 834-836, Bodry p. 836-839, Biltgen p. 837, Graas p. 839-840, Colombero p. 840-841, Huss p. 841-843, Biltgen p. 843-844*

Motions

- V. Affaires étrangères et européennes et de la Défense
 - Motion: Bodry p. 307 (5094)
 - Motion 1: Huss p. 352-353 (Débat d’orientation)
- V. Affaires intérieures
 - Motions 1-7: Schank p. 145-148; Motions 8-12: Gira p. 152-154; Motion 13: Di Bartolomeo p. 155-157 (4906)
- V. Animaux
 - Motions 1-4: Zanussi p. 335-339; Motion 5: Clement p. 338-339 (Interpellation)
- V. Budget/Trésor
 - Motion 1: Clement p. 226-228; Motions 2-4: Jaerling p. 239-240; Motion 5: Mehlen p. 245-246; Motion 6: Jaerling p. 262 (5200)
- V. Classes moyennes
 - Motion 1: Sauber p. 736-737 (5148)

V. Constitution	Motion 1: Mosar p. 800-801; Motion 2: Greisen p. 811 (4910)
V. Coopération et Action humanitaire	Motions 1-3: Err p. 429-431; Motion 4: Calmes p. 433-434 (Débat)
V. Dépôts	p. 25-29, p. 35, p. 69-70, p. 78, p. 99-100, p. 101, p. 104, p. 111, p. 125-126, p. 130, p. 131, p. 147-148, p. 153, p. 154, p. 156, p. 171-172, p. 191-192, p. 228, p. 240, p. 245, p. 262, p. 284, p. 307, p. 331, p. 335, p. 337, p. 339, p. 353, p. 357, p. 371-372, p. 390, p. 405, p. 412, p. 414-415, p. 419-420, p. 420, p. 433, p. 447, p. 469, p. 473, p. 478, p. 506, p. 508, p. 695, p. 720, p. 737, p. 782, p. 796, p. 802, p. 811, p. 820, p. 852
V. Droits de l'homme	Motion: Bausch p. 872
V. Education/Enseignement	Motions 1 et 2: Henckes p. 11-12 (5091) Motions 1 et 2: Reuter-Angelsberg p. 795-796 (5092)
V. Egalité des chances	Motions 1 et 2: Arendt p. 469-470; Motion 3: Err p. 470-473; Motions 4 et 5: Jaerling p. 477-478 (5250)
V. Famille, Solidarité sociale et Jeunesse	Motions 1-5: Gira p. 99-101; Motions 6-8: Henckes p. 103-104 et Motion 9: Colombera p. 104 (Interpella-tion Gira) Motion 1: Frank p. 124-126; Motions 2-6: Reuter- Angelsberg p. 130-131 (5225) Motion 1: Lux p. 447 (4988)
V. Immigration	Motion 1: Santer p. 404-405; Motions 2 et 3: Wagener p. 410-412; Motions 4 et 5: Jaerling p. 414-415 (4999) Motions 1 et 2 (Dépôt) p. 419-420
V. Justice	Motions: Henckes p. 427-428 Motion: Jaerling p. 428
V. Kirchberg	Motion (Dépôt) p. 172 Motions 1 et 2: Bausch p. 251-255
V. Santé et Sécurité sociale	Motions 1- 11: Colombera p. 25-29; Motion 12: Huss p. 33-35 (Interpellation) Motion (Dépôt): p. 171-172 Motion 1: Bettendorf p. 355-357 (5131)
V. Seconde Guerre mondiale	Motion: Wagener p. 427
V. Transports	Motion 1: Zanussi p. 69-70 (5098) Motion 1: Mutsch p. 505-506 (5192) Motion 1: Fayot p. 507-508 (5233)
V. Travail	Motion (Dépôt): p. 782 Motion: Jaerling p. 862-863
V. Travaux publics	Motion (Dépôt): Strotz p. 78 Motion 1: Huss p. 284-285 (5195) Motion: Mehlen p. 384-386 Motion 1: Strotz p. 694-695 (5191) Motion 1: Clement p. 831 (5319)
Naturalisation (Demandes en)	85 demandes en naturalisation p. 304-305 51 demandes en naturalisation p. 401 145 demandes en naturalisation p. 894-895
OGM (Organismes génétiquement modifiés)	V. Santé et Sécurité sociale
OMC	V. Affaires étrangères
Ordre du jour	p. 3, p. 17-18, p. 38, p. 64-65, p. 78, p. 90, p. 108, p. 134-135, p. 135, p. 141, p. 171-172, p. 183, p. 206, p. 256, p. 317-318 (Intervention de M. Gast Gibéryen), p. 334 (Intervention de M. Jean-Paul Ripinger), p. 371, p. 376, p. 420, p. 453, p. 481, p. 511, p. 537, p. 548, p. 578, p. 675, p. 701-702, p. 725, p. 727, p. 745-749, p. 811-812, p. 845-846
Politique de Coopération et d'Action humanitaire	V. Coopération
Politique générale sur l'état de la nation	V. Etat de la nation

Publicité foncière	4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification – de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques; – de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales; – de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments p. 47-49 – <i>Rapport: Wiseler p. 47-48</i> – <i>Discussion: Krecké p. 48, Graas p. 48, Urbany p. 48, Frieden p. 48</i> – <i>Lecture et adoption des articles 1-8 p. 48</i> – <i>Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 48</i> Loi du 11 novembre 2003. Mémorial A, N° 163, p. 3197
Questions au Gouvernement (Heures de)	Question N° 326 de M. Nico Loes relative à certaines modalités de la rentrée scolaire p. 3-4 Question N° 327 de M. Jos Scheuer relative au droit de vote des chargés de cours lors des élections du délégué du personnel enseignant p. 4 Question N° 328 de M. Laurent Mosar relative à l'organisation d'un référendum sur la future constitution européenne p. 4 Question N° 329 de M. Robert Mehlen concernant les difficultés de la société Centralmarketing et l'avenir des installations dites «collectives agricoles» de l'Agrocenter à Mersch p. 4-5 Question N° 330 de M. Mars Di Bartolomeo relative à la mise en pratique de la loi du 8 novembre 2002 modifiant la loi du 25 février 1979 concernant l'aide au logement p. 5 Question N° 331 de M. Mars Di Bartolomeo relative au nouveau quartier AGORA à Esch/Belval p. 5-6 Question N° 323 de Mme Renée Wagener relative à l'évaluation du travail des délégués à l'égalité dans les entreprises p. 39-40 Question N° 333 de M. Gusty Graas au sujet d'une harmonisation du tarif de l'eau p. 40 Question N° 334 de M. Ben Fayot relative à la position du Gouvernement sur un point évoqué lors du der-nier Conseil européen des 16 et 17 octobre, à savoir la possibilité de créer des quotas pour l'immigration p. 40 Question N° 335 de M. Laurent Mosar sur le projet du Gouvernement belge concernant l'amnistie fiscale et ses implications sur la place financière luxembourgeoise p. 40 Question N° 340 de M. Camille Gira au sujet du respect des obligations du Protocole de Kyoto p. 40-41 Question N° 345 de M. Gast Gibéryen concernant la façon de publication de notre Constitution p. 41 Question N° 336 de M. Jacques-Yves Henckes concernant le droit de vote actif et passif aux élections sociales des employés au service des communes et de l'Etat p. 41 Question N° 337 de M. Gusty Graas relative au versement du forfait d'éducation p. 41 Question N° 338 de M. Mars Di Bartolomeo relative au logement social dans le lotissement Belval-Nord p. 41-42 Question N° 339 de M. Claude Meisch au sujet du projet de renaturation «Koedinger Brill» p. 42 Question N° 341 de M. Mars Di Bartolomeo relative à la transposition de l'accord salarial du 21 mars 2002 p. 42 Question N° 342 de M. Robert Mehlen concernant l'avenir du théâtre romain à Dalheim p. 42 Question N° 343 de M. Serge Urbany concernant l'état des discussions européennes sur l'indemnisation du chômage frontalier p. 42-43 Question N° 344 de M. Alex Bodry relative à la protection des personnes à l'égard des données à caractère personnel en rapport avec les systèmes de surveillance automatiques p. 43-44 Question N° 346 de M. Laurent Mosar au sujet du phénomène de l'immigration clandestine p. 65 Question N° 347 de M. Alex Bodry relative aux expropriations pour cause d'utilité publique p. 65-66 Question N° 348 de M. Gusty Graas au sujet des discriminations liées au sexe dans l'offre de biens et de services p. 66 Question N° 349 de M. François Bausch au sujet de la nomination du médiateur p. 66 Question N° 350 de M. Patrick Santer au sujet du financement communautaire de la recherche sur les embryons humains et les cellules souches embryonnaires humaines p. 66 Question N° 351 de M. Robert Mehlen concernant l'application de la nouvelle politique agricole au Luxembourg p. 66-67 Question N° 352 de M. Marco Schank au sujet des modalités du système de subventions pour les installa-tions photovoltaïques p. 67 Question N° 353 de M. Serge Urbany au sujet de la taxe d'abonnement sur certains titres de propriété p. 67 Question N° 354 de M. Laurent Mosar concernant les conclusions du Conseil européen informel de la justice et des affaires intérieures du 22 et 23 janvier 2004 à Dublin, et dans le dossier du droit d'asile en particulier p. 318 Question N° 355 de Mme Renée Wagener au sujet de la double nationalité p. 318-319 Question N° 356 de M. Jean Huss au sujet de la politique gouvernementale en ce qui concerne l'implanta-tion de zones d'activités économiques à caractère communal et régional p. 319 Question N° 357 de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg au sujet de l'implantation d'un magasin IKEA à proximité de la frontière luxembourgeoise et de son impact sur la région Grass, Clémency p. 319 Question N° 359 de M. Marc Zanussi au sujet du non-accord sur la mise en vigueur des nouvelles condi-tions de travail aux CFL p. 372 Question N° 360 de M. Gusty Graas au sujet d'un exercice de crise transfrontalier simulant un incident à la Centrale électronucléaire de Cattenom p. 372 Question N° 361 de M. Jean Huss au sujet de la contamination de légumes dans les jardins de certains quartiers ou rues des localités du Sud de notre pays p. 372-373 Question N° 362 de M. Marco Schank concernant le renouvellement des autorisations de rejets et de pré-lèvements d'eau pour le CNPE de Cattenom introduites par l'exploitant du CNPE de Cattenom auprès des autorités françaises et aux procédures y relatives p. 373

Question N° 363 de M. Lucien Lux au sujet des aides étatiques prévues à l'article 43 de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998 p. 373-374

Question N° 364 de M. François Bausch au sujet de l'état des travaux du groupe de travail individualisation p. 374

Question N° 365 de M. Ben Fayot sur la position du Gouvernement luxembourgeois concernant la réglementation du tabagisme dans les lieux publics p. 374

Question N° 358 de Mme Marie-Josée Frank concernant la reconnaissance de la profession de santé «psychothérapeute agréé» et les effets de cette reconnaissance p. 374

Question N° 366 de M. Norbert Hauptert concernant l'extension du réseau routier dans le Sud du Luxembourg et les documents y relatifs publiés sur le site de l'Administration des Ponts et Chaussées p. 453

Question N° 367 de M. Mars Di Bartolomeo concernant le subventionnement des communes p. 453-454

Question N° 368 de M. Laurent Mosar concernant la reconnaissance mutuelle des avertissements taxés et des procès-verbaux dressés en matière d'infractions au Code de la Route p. 454

Question N° 369 de M. Jacques-Yves Henckes concernant la modification projetée du régime des congés de maladie des ouvriers p. 453

Question N° 370 de M. Mars Di Bartolomeo concernant la transposition des dispositions contenues dans le dernier accord salarial pour les établissements publics p. 481-482

Question N° 371 de M. Mars Di Bartolomeo concernant les subsides étatiques pour soutenir l'investissement des particuliers dans des mesures d'économie d'énergie p. 482

Question N° 372 de M. Laurent Mosar concernant les statistiques sur les vols de nuit publiées sur le site www.aéroport.public.lu p. 537-538

Question N° 373 de M. Marc Zanussi au sujet de la grève des pilotes de la compagnie Luxair annoncée pour le vendredi 2 avril 2004 p. 538

Question N° 374 de M. Niki Bettendorf concernant l'immigration clandestine au Luxembourg p. 538-539

Question N° 375 de M. Alex Bodry au sujet de l'accord volontaire entre le Gouvernement et la FEDIL relatif à l'amélioration de l'efficacité énergétique dans l'industrie luxembourgeoise p. 539

Question N° 376 de M. Mars Di Bartolomeo concernant la transposition du nouveau statut du fonctionnaire dans le secteur communal p. 539-540

Questions avec débat

Question avec débat N° 10 de M. Jean Huss relative aux effets des téléphones mobiles (UMTS) p. 110-111

Question avec débat N° 32 de M. Marc Zanussi relative à la professionnalisation du football luxembourgeois p. 6-7

Question avec débat N° 33 de M. Alex Bodry relative au plan directeur sectoriel «Stations de base pour réseaux publics de communications mobiles» p. 7-9

Question avec débat N° 34 de M. Serge Urbany sur le bilan de la loi du 25 juillet 2002 concernant l'incapacité de travail et la réinsertion professionnelle p. 109-110

Question avec débat N° 36 de M. Jean Huss relative à l'élaboration d'un plan national «enfants-environnement et santé en vue de la Conférence ministérielle environnement-santé à Budapest en juin 2004 p. 441

Question avec débat N° 37 de M. Marc Zanussi concernant le projet de règlement européen relatif aux obligations de service public dans les transports de passagers p. 442

Question avec débat N° 38 de M. Alex Bodry relative à l'exécution des engagements du Protocole de Kyoto p. 454-456

Question avec débat N° 39 de M. Lucien Lux relative à la revalorisation de certaines professions de santé p. 578-579

Question avec débat N° 40 de M. Georges Wohlfart relative à la politique agricole p. 684-685

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor p. 515-517

Questions parlementaires

Question parlementaire N° 2534 de M. Aly Jaerling relative à l'organisation de navettes en cas de retards des trains p. 320

Question parlementaire N° 2520 de MM. Robert Mehlen et Gast Gibéryen relative au cumul des fonctions p. 884-885

Questions urgentes

Question urgente N° 2482 de M. Lucien Lux relative au plan social chez Villeroy et Boch p. 223-224

Question urgente N° 2495 de M. Ben Fayot relative à la stratégie européenne de sécurité p. 249-251

Question urgente N° 2591 de M. Jean Huss relative aux travaux de désamiantage à la gare de Pétange p. 319-320

Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 515-517

Question urgente N° 2691 de M. Marcel Glesener relative à la grève des pilotes de Luxair p. 570

Règlement de la Chambre des Députés

5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 90-91

- Rapport: Weiler p. 90
- Discussion: Rippinger p. 91, Krecké p. 91, Bausch p. 91, Gibéryen p. 91, Weiler p. 91, Rippinger p. 91
- Lecture et adoption des articles 131-1 et 131-5 p. 91
- Vote (proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés adoptée) p. 91

5244 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 168-170

- Rapport: Weiler p. 168-169
- Discussion: Krecké p. 169, Rippinger p. 169, Gibéryen p. 169-170, Bausch p. 170
- Vote (propositions de modification adoptées) p. 70

Résolutions

V. Animaux p. 335-338 (Interpellation)

V. Budget/Trésor p. 846-847

V. Cour des Comptes p. 895-898, p. 904-905

V. Dépôts p. 112, p. 186, p. 336, p. 433, p. 434, p. 473, p. 884

V. Égalité des chances p. 470-473

V. Environnement p. 111-112 (Heure d'actualité)

V. Santé et Sécurité sociale p. 186 (4913)

V. Transports p. 433, p. 439-440

Restauration collective publique

V. Santé

Rôle des affaires de la Chambre des Députés

5197 – Retrait du rôle du projet de règlement grand-ducal portant transposition de la directive 1999/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 1999 concernant l'application des dispositions relatives à la durée du travail des gens de mer à bord des navires faisant escale dans les ports de la Communauté p. 108

4950 – Retrait du rôle du projet de loi modifiant la loi du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 402

Retrait du rôle de quatre propositions de loi p. 453

Santé et Sécurité sociale

V. Finances

Travaux publics

5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;

5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales

et

5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

- adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
- portant création d'un forfait d'éducation
- modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 13-17
 - Rapport: Bettendorf p. 13
 - Présentations: Delvaux-Stehres p. 13-14 (Meyers p. 14), Jaerling p. 14
 - Discussion: Meyers p. 14-15, Delvaux-Stehres p. 15, Di Bartolomeo p. 15-16, Krieps p. 16, Jaerling p. 16, Urbany p. 16-17, Wagner p. 17, Glesener p. 17

Projet de loi 5100:

- Lecture et adoption des articles 1-3 p. 17
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 17

Loi du 17 novembre 2003. Mémorial A, N° 170, p. 3348

Proposition de loi 5060: proposition rejetée

Proposition de loi 5061: proposition rejetée

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 25-38, p. 60-62

- Interpellation: Colombera p. 25-29 (Motions 1-11), Wagner p. 27 et p. 29
- Discussion: Halsdorf p. 29-31, Wohlfart p. 31-32, Schroell p. 32-33, Huss p. 33-35 (Motion 12), Frank p. 35, Krieps p. 35-36, Henckes p. 36, Wagner p. 36-37, Colombera p. 37
- Motions: Rippinger p. 37-38, Huss p. 38, Krecké p. 38, Bausch p. 38, Weiler p. 38, Rippinger p. 38, Gibéryen p. 38, Colombera p. 60, Rippinger p. 60, Motion 1 adoptée, Motions 2-5 rejetées, Motion 6 modifiée adoptée, Colombera p. 61, Wohlfart p. 61, Motions 7 et 8 rejetées, Colombera p. 61, Motion 9 rejetée, Wohlfart p. 62, Colombera p. 62, Motions 10 et 11 rejetées, Motion 12 adoptée

Dépôt d'une motion relative aux OGM p. 171-172

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 183-191

- Rapport: Rippinger p. 183-184
- Discussion: Santer p. 184-185, Delvaux-Stehres p. 185-186, Rippinger p. 186, Calmes p. 186 (Résolution 1), Mehlen p. 186-187 (Amendements 1 et 2), Gira p. 187-188, Delvaux-Stehres p. 187 et p. 188, Urbany p. 188-189, Bodry p. 189, Colombera p. 189, Rippinger p. 189-190, Gira p. 190, Mehlen p. 190, Wagner p. 190
- Amendements: Amendements 1 et 2 rejetés p. 190
- Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 190
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 190
- Résolution: Résolution 1 adoptée p. 190

Loi du 13 janvier 2004. Mémorial A, N° 5, p. 22

5222 – Projet de loi portant création de l'établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 310-313

- Rapport: Krieps p. 310
- Discussion: Meyers p. 310-311, Di Bartolomeo p. 311, Bettendorf p. 311-312, Colombera p. 312-313, Bettendorf p. 313, Wagner p. 313
- Lecture et adoption des articles 1-14 p. 313
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 313

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4075

5131 – Débat d'orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 355-367

- Rapport: Bettendorf p. 355-357 (Motion 1)
- Discussion: Halsdorf p. 357-359, Di Bartolomeo p. 359-360, Wagner p. 359, Schroell p. 360-362, Colombera p. 362-363, Huss p. 363-365, Frank p. 365-366, Wohlfart p. 366, Wagner p. 366-367
- Motion: Huss p. 367, Motion 1 modifiée adoptée p. 367

4918 – Proposition de loi portant création d'un observatoire des médicaments p. 573-575

- Présentation: Fayot p. 573
- Discussion: Halsdorf p. 573-574, Krieps p. 574, Colombera p. 574, Wagner p. 574-575, Colombera p. 575, Wagner p. 575

5186 – Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire p. 575-577

- Présentation: Colombera p. 575-576
- Discussion: Nicklaus-Faber p. 576, Krieps p. 576, Huss p. 576-577, Wagner p. 577

- 5145** – Projet de loi sur l’administration du patrimoine du régime général de pension p. 579-586
- *Rapport: Bettendorf p. 579-580*
 - *Discussion: Meyers p. 580-581, Krecké p. 581-582, Krieps p. 582, Gibéryen p. 582-583, Bausch p. 583-584, Urbany p. 584-585, Wagner p. 585-586, Jaerling p. 586*
 - *Lecture et adoption des articles 1-7 p. 586*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 586*

Loi du 6 mai 2004. Mémorial A, N° 71, p. 1064

- 4865** – Proposition de loi ayant pour objet d’assurer la qualité de l’alimentation dans la restauration collective publique p. 596-599
- *Présentation: Loes p. 596, Schank p. 596-597*
 - *Discussion: Fayot p. 597, Durdu p. 597-598, Colombera p. 598, Gira p. 598, Brasseur p. 599*

Seconde Guerre mondiale

- Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427
- *Présentation: Wagener p. 427*
 - *Discussion: Meyers p. 427, Fayot p. 427, Rippinger p. 427, Frieden p. 427*
 - *Vote: Motion adoptée p. 427*

Transports

- 5098** – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 67-77
- *Rapport: Schummer p. 67-68*
 - *Discussion: Hauptert p. 68-69, Zanussi p. 69-70 (Motion 1), Helminger p. 70-71, Greisen p. 71-72, Bausch p. 72-74, Fayot p. 74, Graas p. 74-75, Mehlen p. 75-76, Grethen p. 76-77*
 - *Lecture et adoption de l’article unique p. 77*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p.77*
 - *Motion: Motion 1 rejetée p. 77*

Loi du 18 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4073

- Dépôt d’une résolution par M. Camille Gira p. 433, p. 439-440
- *Présentation: Gira p. 439*
 - *Discussion: Rippinger p. 439-440, Weiler p. 440, Krecké p. 440, Schummer p. 440, Mehlen p. 440*
 - *Vote: Résolution rejetée p. 440*

- 5192** – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 502-507
- *Rapport: Schummer p. 502-503*
 - *Discussion: Sunnen p. 503, Zanussi p. 503-504, Graas p. 504, Jaerling p. 504-505, Reuter-Angelsberg p. 505, Urbany p. 505, Mutsch p. 505-506 (Motion 1), Grethen p. 506, Fayot p. 506*
 - *Lecture et adoption de l’article unique p. 506*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 506*
 - *Motion: Motion 1 rejetée p. 506*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 64, p. 958

- 5233** – Projet de loi autorisant la construction d’un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d’une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 507-511
- *Rapport: Schummer p. 507*
 - *Discussion: Hauptert p. 507, Fayot p. 507-508 (Motion 1), Helminger p. 508-509, Jaerling p. 509, Bausch p. 509, Grethen p. 509-510*
 - *Lecture et adoption de l’article unique p. 510*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 510*
 - *Motion: Motion 1 rejetée p. 511*

Loi du 18 avril 2004. Mémorial A, N° 65, p. 974

- Débat de consultation au sujet d’un concept intégré des transports et du développement spatial p. 609-625
- *Présentation: Wolter p. 609-612*
 - *Discussion: Schank p. 612-613, Bodry p. 613-615, Graas p. 615-617, Gibéryen p. 617-619, Gira p. 619-621, Urbany p. 621, Hauptert p. 621-622, Klein p. 622-623, Wolter p. 623-625*

- 5256** – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 760-762, p. 782
- *Rapport: Graas p. 760-761*
 - *Discussion: Hauptert p. 761, Zanussi p. 761 (Amendement 1), Greisen p. 761, Grethen p. 761-762*
 - *Lecture et adoption des articles 1-7 p. 782*
 - *Amendement: Amendement 1 rejeté p. 782*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 782*

Loi du 6 juillet 2004. Mémorial A, N° 134, p. 1912

- 5125** – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 864-871, p. 872
- *Rapport: Schummer p. 864-865*
 - *Discussion: Hauptert p. 865, Zanussi p. 865-867, Graas p. 867-868, Greisen p. 868-869, Bausch p. 869-870, Bettendorf p. 870, Grethen p. 870-871*
 - *Lecture et adoption des articles 1-29 p. 872*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 872*

Loi du 29 juin 2004. Mémorial A, N° 107, p. 1662

Travail

- Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 51-59
- *Présentation: Lux p. 51-52 (Bodry p. 51)*
 - *Discussion: Glesener p. 53-54, Bettendorf p. 54-55, Krecké p. 55, Jaerling p. 55-56, Huss p. 56-57, Urbany p. 57-58, Biltgen p. 58-59*

4896 – Projet de loi portant

1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements;

2. transposition de la Directive 98/50/CEE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relative au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements telles qu’elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23(CE du Conseil du 12 mars 2001;
 3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
 4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 141-144
- *Rapport: Glesener p. 141-142*
 - *Discussion: Zanussi p. 142-143, Graas p. 143, Jaerling p. 143, Huss p. 143, Biltgen p. 143-144*
 - *Lecture et adoption des articles 1-10 p. 144*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 144*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 182, p. 3678

- 5143A** – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d’action national en faveur de l’emploi 1998 p. 275-280
- *Rapport: Glesener p. 275-276*
 - *Discussion: Lux p. 276-277, Graas p. 277, Henckes (en rempl. de M. Aly Jaerling) p. 277-278, Reuter-Angelsberg p. 278, Biltgen p. 278-280*
 - *Lecture et adoption des articles 1-7 p. 280*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 280*

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4078

- Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 482-486
- *Présentation: Lux p. 482-483*
 - *Discussion: Glesener p. 483, Bettendorf p. 483, Jaerling p. 483-484, Huss p. 484, Urbany p. 484, Biltgen p. 484-486*

- 4979** – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 558-562
- *Présentation: Lux p. 558-559*
 - *Discussion: Glesener p. 559, Bettel p. 559, Lux p. 559, Huss p. 560-561, Urbany p. 561, Err p. 561, Biltgen p. 561-562*

- 5075** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 24 décembre 1990 sur la préretraite p. 562
- *Présentation: Jaerling p. 562*
 - *Discussion: Meyers p. 562, Biltgen p. 562*

5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant

1. l’entrée et le séjour des étrangers;
 2. le contrôle médical des étrangers;
 3. l’emploi de la main-d’œuvre étrangère p. 589-592
- *Rapport: Meyers p. 589*
 - *Discussion: Glesener p. 589-590, Fayot p. 590-591, Biltgen p. 590, Bettendorf p. 591, Jaerling p. 591, Biltgen p. 591-592*
 - *Lecture et adoption des articles 1 et 2 p. 592*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 592*

Loi du 29 avril 2004. Mémorial A, N° 64, p. 962

Dépôt d’une motion relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 782

- 5045** – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant
1. la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
 2. la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
 3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
 4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
 5. la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 847-858, p. 860-862, p. 872
- *Rapport: Glesener p. 847-849*
 - *Discussion: Loes p. 849-850, Lux p. 850-852, Bettendorf p. 852-853, Jaerling p. 853-856, Huss p. 856-857, Urbany p. 857-858, Biltgen p. 860-862*
 - *Lecture et adoption p. 872*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 872*

Loi du 30 juin 2004. Mémorial A, N°119, p. 1782

- Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 862-863, p. 872
- *Jaerling p. 862-863*
 - *Rippinger p. 863, Glesener p. 863, Di Bartolomeo p. 863, Huss p. 863, Jaerling p. 863, Biltgen p. 863*
 - *Motion rejetée p. 872*

Travaux publics

- V. Education/Enseignement
- Kirchberg

- 5101** – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d’un centre national de la culture industrielle sur le site des Hauts Fourneaux à Belval-Ouest p. 18-24
- *Rapport: Sunnen p. 18-19*
 - *Discussion: Glesener p. 19-20, Mutsch p. 20, Schummer p. 20-21, Jaerling p. 21-22, Garcia p. 22, Urbany p. 22-23, Hennicot-Schoepges p. 23, Jaerling p. 23*
 - *Lecture et adoption des articles 1-3 p. 23*
 - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 23*

Loi du 17 novembre 2003. Mémorial A, N° 173, p. 3376

- Dépôt d’une motion par M. Nicolas Strotz relative aux fibres d’amiante p. 78
- *Vote: Motion adoptée p. 84*

- 5109** – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d’un Centre de Contrôle du Trafic p. 78-83
- *Rapport: Strotz p. 78-79*
 - *Discussion: Wohlfart p. 79-80, Schummer p. 80-81, Henckes p. 81-82, Wagener 82-83 (Amendements 1 et 2), Hennicot-Schoepges p. 83*

- *Amendements: Amendements 1 et 2 rejetés* p. 83
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 83
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 83

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 195, p. 4074

5195 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire national de Santé à Dudelange p. 280-286

- *Rapport: Sunnen* p. 280-281
- *Discussion: Arendt* p. 281-282, *Di Bartolomeo* p. 282-283, *Wagner* p. 282, *Bettendorf* p. 283, *Mehlen* p. 283-284, *Huss* p. 284-285 (*Motion 1*), *Fayot* p. 285, *Hennicot-Schoepges* p. 285, *Wagner* p. 285
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 286
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 286
- *Motion: Motion 1 adoptée* p. 286

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 188, p. 3987

5207 – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 286-288

- *Rapport: Loes* p. 286
- *Discussion: Scheuer* p. 286-287, *Bettendorf* p. 287, *Henckes* p. 287, *Wagener* p. 287-288, *Brasseur* p. 288, *Hennicot-Schoepges* p. 288
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 288
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 288

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 188, p. 3988

5209 – Projet de loi relatif à l'agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 288-292

- *Rapport: Sunnen* p. 288-289
- *Discussion: Stein* p. 289-290, *Mutsch* p. 290-291, *Schummer* p. 291, *Jaerling* p. 291, *Huss* p. 291-292, *Stein* p. 291, *Hennicot-Schoepges* p. 292
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 292
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 292

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 188, p. 3987

5210 – Projet de loi relatif à la construction d'un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l'acquisition des équipements spéciaux et l'aménagement des alentours p. 292-295

- *Rapport: Sunnen* p. 292-293
- *Discussion: Mutsch* p. 293, *Schummer* p. 293-294, *Mehlen* p. 294, *Huss* p. 294-295, *Hennicot-Schoepges* p. 295
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 295
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 295

Loi du 19 décembre 2003. Mémorial A, N° 188, p. 3986

Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 384-386

- *Présentation: Mehlen* p. 384-385
- *Discussion: Weiler* p. 385, *Rippinger* p. 385, *Krecké* p. 385-386, *Bausch* p. 386
- *Motion: Motion rejetée* p. 286

5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck p. 688-691

- *Rapport: Strotz* p. 688
- *Discussion: Loes* p. 688, *Fayot* p. 688-689, *Bettendorf* p. 689-690, *Henckes* p. 690, *Reuter-Angelsberg* p. 690, *Hennicot-Schoepges* p. 690
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 690
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 691

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, n° 98, p. 1601

5267 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire du projet de construction d'une liaison routière avec la Sarre p. 691-694

- *Rapport: Strotz* p. 691
- *Discussion: Scheuer* p. 691-692, *Belling* p. 692, *Gibéryen* p. 692-693, *Reuter-Angelsberg* p. 693, *Hennicot-Schoepges* p. 693-694
- *Lecture et adoption des articles 1-4*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel*

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1600

5191 – Projet de loi portant réorganisation de l'Administration des Bâtiments publics p. 694-696

- *Rapport: Loes* p. 694
- *Discussion: Strotz* p. 694-695 (*Motion 1*), *Wohlfart* p. 695, *Calmes* p. 695-696, *Hennicot-Schoepges* p. 696
- *Lecture et adoption des articles 1-8* p. 696
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 696
- *Motion: Motion 1 adoptée* p. 696

Loi du 15 juin 2004. Mémorial A, N° 100, p. 1612

5266 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par

- 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre culturel de Rencontre;
- 2) la loi du 20 janvier 1999 relative
 - a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg;
 - b) aux travaux supplémentaires concernant l'agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu'à l'aménagement des installations multimédias afférentes;
- 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l'extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange;
- 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l'extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre péniten-tiaire de Givenich p. 697-701

- *Rapport: Strotz* p. 697-698
- *Discussion: Scheuer* p. 698, *Bettendorf* p. 698-699, *Mehlen* p. 699, *Wagener* p. 699-700, *Krecké* p. 700, *Hennicot-Schoepges* p. 701
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 701
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 701

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1599

5226 – Projet de loi relative à la construction d'un nouveau bâtiment dans l'intérêt du Centre de Recherche public – Santé à Luxembourg p. 702-705

- *Rapport: Sunnen* p. 702
- *Discussion: Fayot* p. 702-703, *Schummer* p. 703, *Greisen* p. 703, *Huss* p. 703-704, *Hennicot-Schoepges* p. 704-705
- *Lecture et adoption des articles 1-5* p. 705
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 705

Loi du 12 juin 2004. Mémorial A, N° 98, p. 1598

5319 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 831-832, p. 846

- *Rapport: Clement* p. 831 (*Motion 1*)
- *Discussion: Strotz* p. 831-832, *Bodry* p. 832, *Huss* p. 832, *Schummer* p. 832, *Jaerling* p. 832, *Hennicot-Schoepges* p. 832
- *Lecture et adoption des articles 1-4* p. 846
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 846
- *Motion 1 adoptée* p. 846

Loi du 5 juillet 2004. Mémorial A, N° 127, p. 1866

Table des orateurs

Arendt Nancy

(CSV) Députée du Sud

Fonctions

Vice-Présidente de la Commission des Comptes (à partir du 27 janvier 2004)
Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Membre de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)
Membre de la Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 234

5195 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 281-282

5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d'enfants de l'Etat p. 443

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage

et

4110 – Proposition de loi sur l'union libre p. 780

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 891

Autres débats

5250 – Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 469-470 (Motions 1 et 2)

Asselborn Jean

(LSAP) Député du Sud

Fonctions

Vice-Président de la Chambre des Députés
Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Vice-Président de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 265-266

Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 99

Autres débats

Débat sur la politique étrangère p. 521-523, 531-532

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 635-638

Bausch François

(DÉI GRÉNG) Député du Centre

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Membre de la Conférence des Présidents
Membre de la Commission du Règlement
Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (jusqu'au 21 octo-bre 2003 sauf pour le volet Coopération)
Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Membre de la Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (sauf pour le volet Energie; à partir du 21 octobre 2003 aussi pour le volet Postes)
Membre de la Commission des Finances et du Budget
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)
Membre de la Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi» (à partir du 21 octobre 2003)

Rapporteur

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou éco-logique au moyen de la promotion de l'épargne mobilière – Présentation p. 548-549

Débats sur les projets de loi

5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 72-74

4861 – Projet de loi fixant les conditions d'agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglémentant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglémentant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d'y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 219-223, p. 268-269

4937 – Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997 p. 274

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire p. 308

5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 381-382

5233 – Projet de loi autorisant la construction d'un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d'une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 509

5145 – Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension p. 583-584

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 754-756, 758

5315 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l'Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 759-760

5201 – Projet de loi relative à la Société d'investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l'impôt commercial communal
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
- la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783

5125 – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 869-870

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 879-880

Débats sur les propositions de loi

5185 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 554-556

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombero sur la lutte contre le cancer – Motions p. 38

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 47

Autres débats

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes

- Motions p. 203

5250 – Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 469

Débat sur la politique étrangère p. 526-528

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 645-648

Questions urgentes

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor et

Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516

Questions avec débat

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor

et

Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516

Heures de question

Question N° 349 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député François Bausch au sujet de la nomination du médiateur, adressée au Ministre de la Justice p. 66

Question N° 364 du 10 février 2004 de Monsieur le Député François Bausch au sujet de l'état des travaux du groupe de travail individualisation, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Divers

Confirmation de la composition du Bureau p. 1

Ordre du jour p. 65

5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 91

5244 – Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 170

Ordre du jour p. 172

Dépôts de deux motions p. 172

Ordre du jour p. 177

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg

et

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 251-253

Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 261

Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 387

Ordre du jour p. 746

Ordre du jour p. 811-812

Dépôt d'une motion p. 820

Ordre du jour p. 845

Dépôt d'une motion p. 852

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq p. 859

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes p. 896-897; Résolution modifiée p. 904

Beissel Simone

(DP) Députée du Centre

Fonctions

Vice-Présidente de la Commission juridique

Vice-Présidente de la Commission des Media et des Communications

Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (sauf pour le volet Enseignement supérieur)

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Débats sur les projets de loi

5120 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur p. 121-122

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 234-235

5253 – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières p. 314

5104 – Projet de loi relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l'Union européenne p. 458-459

5264 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à

- l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Beggen
- la construction d'un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen p. 726

4754 – Proposition de loi portant

1. révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
2. création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 786

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 881-882

5147 – Projet de loi modifiant

1. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglémentant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales;
2. le Code des assurances sociales p. 900-901

Autres débats

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 655-656

Belling Jeannot

(DP) Député de l’Est

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Membre de la Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Membre de la Commission de l’Egalité des Chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Membre de la Commission des Travaux publics

Débats sur les projets de loi

5267 – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire du projet de construction d’une liaison routière avec la Sarre p. 692
5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 739

Berger Eugène

(DP) Secrétaire d’Etat

Fonctions

Secrétaire d’Etat à l’Environnement

Débats sur les projets de loi

4863A – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
4787 – Projet de loi
– concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
– modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
– complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d’un fonds pour la protection de l’environnement p. 198-200
4752B – Projet de loi portant approbation du Traité sur un système d’information européen concernant les véhicules et les permis de conduire (EUCARIS), signé à Luxembourg, le 29 juin 2000 p. 334
5159 – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 766-767

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 113-114

Heures de questions

Question N° 339 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Claude Meisch au sujet du projet de renaissance «Koedinger Brill», adressée au Secrétaire d’Etat à l’Environnement p. 42
Question N° 361 du 9 février 2004 de Monsieur le Député Jean Huss au sujet de la contamination de légumes dans les jardins de certains quartiers ou rues des localités du sud de notre pays, adressée à Monsieur le Ministre de l’Environnement p. 373
Question N° 362 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Marco Schank concernant le renouvellement des autorisations de rejets et de prélèvements d’eau pour le CNPE de Cattenom introduite par l’exploitant du CNPE de Cattenom auprès des autorités françaises, et aux procédures y relatives, adressée à Monsieur le Ministre de l’Environnement p. 373
Question avec débat N° 38 de M. Alex Bodry relative à l’exécution des engagements du Protocole de Kyoto p. 454-456
Question N° 371 du 16 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant les subsides étatiques pour soutenir l’investissement des particuliers dans des mesures d’économie d’énergie, adressée à Monsieur le Secrétaire d’Etat à l’Environnement p. 482

Dépôts de projets de loi

Projet de loi N° **5327** p. 578

Bettel Xavier

(DP) Député du Centre

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Pétitions
Membre de la Commission du Règlement
Vice-Président de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Membre de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (pour le volet Enseignement supérieur)
Membre de la Commission juridique
Membre de la Commission du Travail et de l’Emploi
Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Débats sur les projets de loi

5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d’enfants de l’Etat p. 444-445
4988 – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l’accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 447-448
5219 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg
et
5220 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 494-495
5162 – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l’Etat p. 707-708
5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 712-713

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage

et

4110 – Proposition de loi sur l’union libre p. 770, p. 775-776

5213 – Projet de loi ayant pour objet d’augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:
– du Nouveau Code de procédure civile;
– de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
– du Code d’instruction criminelle;
– de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
– de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
– de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficielle par les travaux d’exploitation des mines, minières et carrières;
– de la loi du 15 mars 1979 sur l’expropriation pour cause d’utilité publique p. 788-789

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

1. le code pénal;
2. le code d’instruction criminelle;
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l’organisation judiciaire;
4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert comptable;
11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 887-888

Débats sur les propositions de loi

4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 559
4969 – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 604

Autres débats

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 415
5332 – Débat sur l’état de la nation p. 663-664

Bettendorf Niki

(DP) Député du Centre

Fonctions

Vice-Président de la Chambre des Députés
Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Président de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Président de la Commission spéciale «Stupéfiants»
Vice-Président de la Commission du Travail et de l’Emploi
Vice-Président de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi»
Membre de la Commission des Travaux publics

Rapporteur

5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;
5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales
et
5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2. portant création d’un forfait d’éducation
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 13
5131 – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 355-357 (Motion 1)
5164 – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 544-545
5145 – Projet de loi sur l’administration du patrimoine du régime général de pension p. 579-580

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 238-239
5195 – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 283
5207 – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 287

5212 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l’aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 299-301

5222 – Projet de loi portant création de l’établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 311-312

5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l’entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étrangers; 3. l’emploi de la main-d’œuvre étrangère p. 591

5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l’échangeur de Helfenterbruck p. 689-690

5266 – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l’agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu’à l’aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l’extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l’extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 698-699

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant

- la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
- la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
- la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
- la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
- la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 852-853

5125 – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 870

Débats sur les propositions de loi

- 5185** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
- adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
 - portant création d’un forfait d’éducation;
 - modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 554

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 336

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 483

Autres débats

Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 54-55

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 409

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 661-662

Heures de questions

Question N° 374 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Niki Bettendorf concernant l’immigration clandestine au Luxembourg, adressée à Monsieur le Ministre de l’Intérieur p. 538-539

Divers

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes p. 896

Hommage à M. le Président Jean Spautz et octroi du titre honorifique de Président d’honneur de la Chambre des Députés p. 906

Biltgen François

(CSV) Ministre

Fonctions

Ministre du Travail et de l’Emploi
Ministre aux Relations avec le Parlement
Ministre des Cultes
Ministre délégué aux Communications

Débats sur les projets de loi

- 4896** – Projet de loi portant
- réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements;
 - transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements telles qu’elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
 - modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 143-144

5143A – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d’action national en faveur de l’emploi 1998 p. 278-280

5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l’entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étranger; 3. l’emploi de la main-d’œuvre étrangère p. 591-592

5150 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises

et

5151 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 734-735

5113 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 799

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 809-811

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant

- la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
- la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
- la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
- la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
- la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 856-857, p. 860-862

Débats sur les propositions de loi

4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 561-562

5075 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 24 décembre 1990 sur la préretraite p. 562

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 484-486

Autres débats

Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 58-59

Boden Fernand

(CSV) Ministre

Fonctions

Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

Débats sur les projets de loi

5056 – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 249

5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 742-744

5147 – Projet de loi modifiant

- la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l’accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
- le Code des assurances sociales p. 902-904

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 343-347

Questions avec débat

Question avec débat N° 40 de M. Georges Wohlfart relative à la politique agricole p. 684-685

Heures de questions

Question N° 329 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant les difficultés de la société Centralmarketing et l’avenir des installations dites «collectives agricoles» de l’Agrocenter à Mersch, adressée au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 4-5

Question N° 330 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à la mise en pratique de la loi du 8 novembre 2002 modifiant la loi du 25 février 1979 concernant l’aide au logement, adressée au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement p. 5

Question N° 338 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative au logement social dans le lotissement Belval-Nord, adressée au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement p. 41-42

Question N° 351 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant l’application de la nouvelle politique agricole au Luxembourg, adressée au Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 66-67

Bodry Alex

(LSAP) Député du Sud

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Finances et du Budget
Vice-Président de la Commission des Media et des Communications
Vice-Président de la Commission spéciale «Ethique»
Vice-Président de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Membre de la Commission de l'Environnement
Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Débats sur les projets de loi

4863A – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50

5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 84-85

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 189

4787 – Projet de loi

- concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
- modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
- complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement p. 193-194

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 228-230, p. 271

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire p. 307 (Motion 1), p. 309, Motion p. 310

5253 – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières p. 313-314

5099 – Projet de loi instaurant un régime d'aide à la protection de l'environnement, à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à la production d'énergie de sources renouvelables p. 325-326

5154 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l'organisation du marché de l'électricité pp. 328-329, p. 332

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau p. 391-394, Motion p. 400

5278 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété p. 536

5150 – Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises

et

5151 – Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l'Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 731-732

5159 – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 763-764

5313 – Projet de loi portant approbation de l'Amendement à l'article 1^{er} de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, adopté par le Conseil des gouverneurs par une résolution du 30 janvier 2004 p. 782

5201 – Projet de loi relative à la Société d'investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l'impôt commercial communal
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
- la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783

4754 – Proposition de loi portant

1. révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
2. création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 785-786

3924 – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d'expression dans les médias p. 803-805, p. 811

5319 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 832

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 875-878, p. 883

5335 – Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 2003 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 890

Interpellations

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau – Second vote constitutionnel

et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 813-815, p. 816, p. 817

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 336, p. 338

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 112, Résolution p. 115

Autres débats

Débat d'orientation sur la situation du marché de l'emploi et l'évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 51

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 126-127

3924 – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution p. 321-322

4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration – Motions p. 418

Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 613-615

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 651-652

Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 836-839

Questions avec débat

Question avec débat N° 33 de M. Alex Bodry relative au plan directeur sectoriel «Stations de base pour réseaux publics de communications mobiles» p. 7-9

Question avec débat N° 38 de M. Alex Bodry relative à l'exécution des engagements du Protocole de Kyoto p. 454-455

Heures de questions

Question N° 344 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Alex Bodry relative à la protection des personnes à l'égard des données à caractère personnel en rapport avec les systèmes de surveillance automatiques, adressée au Ministre délégué aux Communications p. 43

Question N° 347 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Alex Bodry relative aux expropriations pour cause d'utilité publique, adressée au Ministre de la Justice p. 65-66

Question N° 375 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Alex Bodry au sujet de l'accord volontaire entre le Gouvernement et la FEDIL relatif à l'amélioration de l'efficacité énergétique dans l'industrie luxembourgeoise, adressée à Monsieur le Ministre de l'Economie p. 539

Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg p. 44

4765 – Proposition de révision de l'article 114 de la Constitution p. 135-136

Ordre du jour p. 171

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg

et

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 255

5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 375

Ordre du jour p. 725

Ordre du jour p. 748

3924 – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d'expression dans les médias p. 812

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq p. 860

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5331** p. 609

Brasseur Anne

(DP) Ministre

Fonctions

Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Débats sur les projets de loi

5091 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire p. 11

5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert

et

5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 119

5207 – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 288

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 796-797

Débats sur les propositions de loi

4865 – Proposition de loi ayant pour objet d'assurer la qualité de l'alimentation dans la restauration collective publique p. 599

Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 106

Autres débats

Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 569, p. 572-573

Questions avec débat

Question avec débat N° 32 de M. Marc Zanussi relative à la professionnalisation du football luxembourgeois p. 6-7

Heures de questions

Question N° 327 du 13 octobre 2003 de Monsieur le Député Jos Scheuer relative au droit de vote des chargés de cours lors des élections du délégué du personnel enseignant, adressée au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports p. 4

Dépôts de projets de loi

Projets de loi N° **5223** et N° **5224** p. 9

Projet de loi N° **5328** p. 596

Calmes Emile

(DP) Député du Nord

Fonctions

- Vice-Président de la Commission des Comptes
- Président de la Commission de l'Environnement
- Vice-Président de la Commission des Affaires intérieures
- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
- Membre de la Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Energie)
- Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- Membre de la Commission des Finances et du Budget
- Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Rapporteur

- 4863A** – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
- 5188** – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République arabe d'Egypte, d'autre part, ainsi que de l'Acte final y afférent, signés à Luxembourg, le 25 juin 2001 p. 59-60
- 5090** – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
- 5196** – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 115
- 4787** – Projet de loi
 - concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
 - modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
 - complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement p. 191-192 (Motion 1)
- 5099** – Projet de loi instaurant un régime d'aide à la protection de l'environnement, à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à la production d'énergie de sources renouvelables p. 324
- 5154** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l'organisation du marché de l'électricité p. 327
- 5190** – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 376-377
- 5235** – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 424
- 5228** – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;
- 5247** – Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002 et
- 5291** – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 518
- 5290** – Projet de loi portant approbation - d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
 - du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
 - de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 586-587
- 5323** – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Économique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003 p. 630
- 4816** – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999;

- 4824** – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000;
- 5288** – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001 et
- 5289** – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002 p. 749
- 5301** – Projet de loi portant approbation
 - d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
 - d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime p. 750
- 5177** – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751
- 5159** – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 762-763

Débats sur les projets de loi

- 4913** - Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 186 (Résolution 1)
- 5191** - Projet de loi portant réorganisation de l'Administration des Bâtiments Publics p. 695-696

Interpellations

- Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 94-95
- Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 339

Heures d'actualité

- Heure d'actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 112-113

Autres débats

- 4906** – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 160-161, Motions p. 203-204
- Débat sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire p. 433-434 (Motion 4)
- 5332** – Débat sur l'état de la nation p. 657-658

Divers

- 5282** – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2002 p. 451

Clement Lucien

(DP) Député de l'Est

Fonctions

- Membre du Bureau de la Chambre des Députés
- Président de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Vice-Président de la Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
- Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
- Membre de la Commission des Finances et du Budget
- Membre de la Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

Rapporteur

- 5121** – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg
 - à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement
 - à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement mondial
 - à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49
- 5056** – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 248
- 5153** – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426
- 5278** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété p. 536
- 5286** – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003 p. 683
- 5313** – Projet de loi portant approbation de l'Amendement à l'article 1^{er} de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, adopté par le Conseil des gouverneurs par une résolution du 30 janvier 2004 p. 782
- 5319** – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 831-832 (Motion 1)
- 5147** – Projet de loi modifiant
 - la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales;
 - le Code des assurances sociales p. 898-899

Débats sur les projets de loi

- 4861** – Projet de loi fixant les conditions d'agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d'exercice des

activités relatives à l’organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l’acquisition d’un droit d’utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d’y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 226-228

5099 – Projet de loi instaurant un régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables p. 324

5154 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 328

5107 – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333

4752B – Projet de loi portant approbation du Traité sur un système d’information européen concernant les véhicules et les permis de conduire (EUCARIS), signé à Luxembourg, le 29 juin 2000 p. 334

5128 – Projet de loi modifiant

- 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
- 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 498-499

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 680

5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 737-738

5315 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l’Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 759

5095 – Projet de loi portant

- 1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
- 2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d’y inclure la publicité comparative;
- 3) abrogation de l’article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 871

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 338-339 (Motion 5)

Autres débats

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 658-659

Divers

Ordre du jour p. 64

Colombera Jean

(ADR) Député du Nord

Fonctions

Membre de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Membre de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

Rapporteur

5186 – Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire – Présentation p. 575-576

Débats sur les projets de loi

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l’utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 189

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 231

5222 – Projet de loi portant création de l’établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 312-313

5189 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 490-491

5218 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 492

5221 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la transformation, la modernisation et l’extension de l’internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 534-535

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 794-795 (Amendements 1-3)

Débats sur les propositions de loi

4996 – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire p. 551-553

4918 – Proposition de loi portant création d’un observatoire des médicaments p. 574

4865 – Proposition de loi ayant pour objet d’assurer la qualité de l’alimentation dans la restauration collective publique p. 598

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 25-29 (Motions 1-11), p 37, Motions p. 60-62

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 104 (Motion 9)

Autres débats

5131 – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 362-363

5250 – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 474-476

Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 840-841

Delvaux-Stehres Mady

(LSAP) Députée du Centre

Fonctions

Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (sauf pour le volet Culture)
Membre de la Commission des Media et des Communications
Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Débats sur les projets de loi

5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension

5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales

5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2. portant création d’un forfait d’éducation
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 13-14

4861 – Projet de loi fixant les conditions d’agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l’étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d’exercice des activités relatives à l’organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l’acquisition d’un droit d’utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d’y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l’utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 185-187

5219 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg et

5220 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 494

5128 – Projet de loi modifiant

- 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
- 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 499

5193 – Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 502

5229 – Projet de loi relative à la concurrence p. 678-679

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 680-681

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 793-794

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel et

4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 808-809

Débats sur les propositions de loi

5164 – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 545

Autres débats

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 664

Divers

Ordre du jour p. 17

Di Bartolomeo Mars

(LSAP) Député du Sud

Fonctions

Membre de la Commission des Comptes
Vice-Président de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Vice-Président de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Vice-Président de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Membre de la Commission des Affaires intérieures (pour le volet Police)
Membre de la Commission spéciale «Immigration»
Membre de la Commission spéciale «Plan d’action nationale en faveur de l’emploi»

Rapporteur

4996 – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire – Présentation p. 550-551

Débats sur les projets de loi

- 5100** – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;
- 5060** – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales et
- 5061** – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
 2. portant création d'un forfait d'éducation
 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 15-16
- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 238, p. 241
- 5195** – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 282-283
- 5212** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l'aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 297-299
- 5222** – Projet de loi portant création de l’établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 310-311
- 5174** – Projet de loi portant organisation des Maisons d’enfants de l’Etat p. 443-444
- 5205** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l’Etat p. 465-466 (Amendement 1), Amendement p. 467
- 5162** – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l’Etat p. 706-707
- 5163** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 711-712
- 4536** – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 722

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 339, p. 340, p. 341, p. 342, p. 345

Autres débats

- 4906** – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 155-157 (Motion 13), Motions p. 204-205
- 5131** – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 359-360
- 5332** – Débat sur l’état de la nation p. 657

Heures de questions

- Question N° 330 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à la mise en pratique de la loi du 8 novembre 2002 modifiant la loi du 25 février 1979 concernant l’aide au logement, adressée au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement p. 5
- Question N° 331 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à au nouveau quartier AGORA à Esch/Belval, adressée au Ministre de l’Intérieur p. 5-6
- Question N° 338 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative au logement social dans le lotissement Belval-Nord, adressée au Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement p. 41
- Question N° 341 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à la transposition de l’accord salarial du 21 mars 2002, adressée au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 42
- Question N° 367 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant le subventionnement des communes, adressée à Monsieur le Ministre de l’Intérieur p. 453
- Question N° 370 du 16 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant la transposition des dispositions contenues dans le dernier accord salarial pour les établissements publics, adressée à Monsieur le Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 481
- Question N° 371 du 16 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant les subsides étatiques pour soutenir l’investissement des particuliers dans des mesures d’économie d’énergie, adressée à Monsieur le Secrétaire d’Etat à l’Environnement p. 482
- Question N° 376 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant la transposition du nouveau statut du fonctionnaire dans le secteur communal, adressée à Monsieur le Ministre de l’Intérieur p. 539

Divers

- 5282** – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l’exercice 2002 p. 451
- Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 863

Durdu Agny

(DP) Députée du Nord

Fonctions

- Membre de la Commission des Pétitions
- Présidente de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
- Vice-Présidente de la Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
- Membre de la Commission juridique
- Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Rapporteuse

- 5128** – Projet de loi modifiant
- 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
 - 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 498

5193 – Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 501-502

5229 – Projet de loi relative à la concurrence p. 677-678

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 789-791, p. 794

Débats sur les projets de loi

- 5091** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l’enseignement postprimaire p. 11
- 5090** – Projet de loi portant création d’un établissement d’enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
- 5196** – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 117-118
- 4884** – Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l’exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile p. 166
- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 230-231
- 5056** – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 248
- 4956** – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 487
- 5189** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 490
- 5221** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la transformation, la modernisation et l’extension de l'internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 534

Débats sur les propositions de loi

- 5074** – Proposition de loi
- relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
 - complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 543
- 4996** – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire p. 551
- 4865** – Proposition de loi ayant pour objet d’assurer la qualité de l’alimentation dans la restauration collective publique p. 597-598
- 5172** – Proposition de loi portant organisation d’un réseau de bibliothèques communales p. 600-601
- 5106** – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants p. 602

Autres débats

- Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 569-570
- 5332** – Débat sur l’état de la nation p. 659-660

Err Lydie

(LSAP) Députée du Sud

Fonctions

- Présidente de la Commission des Pétitions
- Vice-Présidente de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
- Vice-Présidente de la Commission juridique
- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
- Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»

Rapporteuse

- 4969** – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile – Présentation p. 603-604
- 4946** – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;
- 4162** – Proposition de loi sur la réforme du mariage et
- 4110** – Proposition de loi sur l’union libre – Présentation p. 770-771, p. 773-775

Débats sur les propositions de loi

- 4979** – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 561
- 5106** – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants p. 602

Autres débats

- 5225** – Débat d’orientation sur l’actuel système d’aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 132-133
- Débat sur la Politique de Coopération et d’Action humanitaire p. 431-433 (Motions 1-3)
- 5250** – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 470-473 (Motion 3 et Résolution 1)
- 5332** – Débat sur l’état de la nation p. 667

Fayot Ben

(LSAP) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission des Comptes
- Membre de la Commission du Règlement
- Vice-Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)
- Membre de la Commission du Contrôle et de l'exécution budgétaire
- Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
- Membre de la Commission de l'Environnement
- Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Rapporteur

- 5013 – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition – Présentation p. 557
- 4918 – Proposition de loi portant création d'un observatoire des médicaments – Présentation p. 573

Débats sur les projets de loi

- 5188 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République arabe d'Egypte, d'autre part, ainsi que de l'Acte final y afférent, signés à Luxembourg, le 25 juin 2001 p. 60
 - 5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 74
 - 5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 87-88
 - 5120 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur p. 121
 - 5230 – Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 166-168
 - 4937 – Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997 p. 274
 - 5195 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 285
 - 5107 – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333
 - 5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 368
 - 5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 369-370
 - 5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 379-380
 - 5235 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 424
 - 5104 – Projet de loi relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l'Union européenne p. 458
 - 4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l'intérêt en faveur des créances de l'artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l'intérêt légal p. 487
 - 5192 – Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 506
 - 5233 – Projet de loi autorisant la construction d'un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d'une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 507-508 (Motion 1), Motion p. 511
 - 5228 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;
 - 5247 – Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002
- et
- 5291 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 519

- 5290 – Projet de loi portant approbation
 - d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
 - du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
 - de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 587
 - 5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l'entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étranger; 3. l'emploi de la main-d'œuvre étrangère p. 590-591
 - 5023 – Projet de loi modifiant
 - 1) la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - a) le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle
 - b) la promotion de la création artistique
 - 2) la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 593
 - 5323 – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Economique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003 p. 630
 - 5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck p. 688-689
 - 5226 – Projet de loi relative à la construction d'un nouveau bâtiment dans l'intérêt du Centre de Recherche Public - Santé à Luxembourg p. 702-703
 - 4816 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999;
 - 4824 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000;
 - 5288 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001
- et
- 5289 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002 p. 749
 - 5301 – Projet de loi portant approbation
 - d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
 - d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime p. 750
 - 5126 – Projet de loi portant approbation de l'amendement à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992 p. 751
 - 5177 – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751
 - 5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 754, p. 757
 - 5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 891-892

Débats sur les propositions de loi

- 4865 – Proposition de loi ayant pour objet d'assurer la qualité de l'alimentation dans la restauration collective publique p. 597
- 4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l'accès à la nationalité luxembourgeoise p. 606

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 45-46

Autres débats

- Débat d'orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l'OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 350-351
- 4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 405-407, Motions p. 417-418
- Débat sur la politique étrangère p. 529-530, p. 535
- Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 567-569, p. 573
- 5332 – Débat sur l'état de la nation p. 663

Questions urgentes

Question urgente N° 2495 de M. Ben Fayot relative à la Stratégie européenne de sécurité p. 249-250

Heures de questions

Question N° 334 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Ben Fayot relative à la position du gouvernement sur un point évoqué lors du dernier Conseil européen des 16 et 17 octobre, à savoir la possibilité de créer des quotas pour l'immigration, adressée au Premier Ministre p. 40

Question N° 365 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Ben Fayot sur la position du Gouvernement luxembourgeois concernant la réglementation du tabagisme dans les lieux publics, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Divers

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg
et
Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 252-253
Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 259-260
Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427
Résolution modifiée de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes (suite) p. 904

Frank Marie-Josée
(CSV) Députée de l'Est

Fonctions

Membre de la Commission des Comptes (jusqu'au 14 octobre 2003)
Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (pour le volet Viticulture)
Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»
Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Rapportrice

5218 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 491-492
5162 – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat p. 705-706

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 35
Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 101-102

Autres débats

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 124-126 (Motion 1)
5131 – Débat d'orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 365-366
5250 – Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 476-477

Heures de questions

Question N° 358 du 10 février 2004 de Madame la Députée Marie-Josée Frank concernant la reconnaissance de la profession de santé «psychothérapeute agréé» et les effets de cette reconnaissance, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Frieden Luc
(CSV) Ministre

Fonctions

Ministre de la Justice
Ministre du Trésor et du Budget

Débats sur les projets de loi

4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification
– de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;
– de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;
– de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments p. 48
5121 – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg
– à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement
– à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement mondial
– à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49
5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004
Exposé du Ministre du Trésor et du Budget, M. Luc Frieden p. 180-182
Discussion générale p. 237-238, p. 241, p. 262-264; Motions p. 272-273
5108 – Projet de loi relatif à l'assainissement et la liquidation des entreprises d'assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 426
5153 – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426
5104 – Projet de loi relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l'Union européenne p. 461-462
5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de
– la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
– la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier

– la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
– la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
– la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
– la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 464

5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d'Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464

4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l'intérêt en faveur des créances de l'artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l'intérêt légal p. 488-489

5278 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété p. 536

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage

et

4110 – Proposition de loi sur l'union libre p. 774-775, p. 780-781

5201 – Projet de loi relative à la Société d'investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

– la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
– la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
– la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l'impôt commercial communal
– la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
– la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif

p. 783-784

4754 – Proposition de loi portant

- révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
- création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 787

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

- le code pénal;
- le code d'instruction criminelle;
- la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;
- la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
- la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
- la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
- la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat;
- la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat;
- la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d'entreprises;
- la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d'expert comptable;
- la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
- la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 889

Débats sur les propositions de loi

5013 – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition p. 558

5106 – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants p. 603

4969 – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 605

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l'accès à la nationalité luxembourgeoise p. 607

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l'adoption aux personnes non mariées p. 609

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 47

Autres débats

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 134

4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 416-417

Heures de questions

Question N° 346 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar au sujet du phénomène de l'immigration clandestine, adressée au Ministre de la Justice p. 65

Question N° 347 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Alex Bodry relative aux expropriations pour cause d'utilité publique, adressée au Ministre de la Justice p. 66

Question N° 348 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet des discriminations liées au sexe dans l'offre de biens et de services, adressée au Ministre du Trésor et du Budget p. 66

Question N° 349 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député François Bausch au sujet de la nomination du médiateur, adressée au Ministre de la Justice p. 66

Question N° 353 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Serge Urbany au sujet de la taxe d’abonnement sur certains titres de propriété, adressée au Ministre du Trésor et du Budget p. 67

Question N° 354 du 27 janvier 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant les conclusions du Conseil européen informel de la justice et des affaires intérieures du 22 et 23 janvier 2004 à Dublin, et dans le dossier du droit d’asile en particulier, adressée à Monsieur le Ministre de la Justice p. 318

Question N° 355 du 27 janvier 2004 de Madame la Députée Renée Wagener au sujet de la double nationalité, adressée au Ministre de la Justice p. 319

Question N° 368 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant la reconnaissance mutuelle des avertissements taxés et des procès-verbaux dressés en matière d’infractions au Code de la route, adressée à Monsieur le Ministre de la Justice p. 454

Divers

- 4765 – Proposition de révision de l’article 114 de la Constitution p. 140-141
- Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427
- Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative à l’instruction des demandes d’asile et
- Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative au refoulement d’étrangers p. 428
- Motion de M. Aly Jaerling relative aux jeux de hasard p. 428

Dépôts de projets de loi

Projet de loi N° 5330 p. 609

Garcia Robert
(DÉI GRÉNG) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Coopération, jusqu’au 21 octobre 2003, date de sa démission)
- Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Postes, jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission des Media et des Communications (jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission spéciale «Ethique» (pour le volet Génétique, jusqu’au 21 octobre 2003)

Débats sur les projets de loi

- 5091 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l’enseignement postprimaire p. 12
- 5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 22

Gibéryen Gast
(ADR) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Conférence des Présidents
- Membre de la Commission du Règlement
- Membre de la Commission des Finances et du Budget
- Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
- Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Débats sur les projets de loi

- 4863A – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
- 5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
- 5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 118-119
- 4884 – Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l’exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile p. 166
- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 215-219, p. 267-268
- 5212 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l’aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 301-302
- 5253 – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de régler certaines matières p. 314-315
- 5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de
 - la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
 - la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier
 - la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
 - la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
 - la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
 - la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 463

5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d’Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464

5145 – Projet de loi sur l’administration du patrimoine du régime général de pension p. 582-583

5267 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire du projet de construction d’une liaison routière avec la Sarre p. 692-693

5113 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 799

Débats sur les propositions de loi

- 5074 – Proposition de loi
 - relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
 - complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 543-544
- 5185 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
 2. portant création d’un forfait d’éducation;
 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 555-556

Interpellations

- Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 36, Motions p. 38
- Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 95-96

Autres débats

- 4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes – Motions p. 204-205
- 4999 – Débat d'orientation sur la politique d’immigration p. 410, p. 415-416
- Débat sur la politique étrangère p. 524-526
- Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 617-619
- 5332 – Débat sur l’état de la nation p. 641-645

Heures de questions

Question N° 345 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gast Gibéryen concernant la façon de publication de notre constitution, adressée au Premier Ministre p. 41

Divers

- Confirmation de la composition du Bureau p.1
- 5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 91
- 5244 – Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 169-170
- Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 260-261
- Ordre du jour et intervention de M. Gast Gibéryen p. 317-318
- Question parlementaire N° 2534 de M. Aly Jaerling relative à l’organisation de navettes en cas de retards des trains p. 320
- Intervention de M. Jean-Paul Rippinger p. 334
- Ordre du jour p. 746-747
- Ordre du jour p. 845-846
- Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes p. 896-897

Gira Camille
(DÉI GRÉNG) Député du Nord

Fonctions

- Président de la Commission des Comptes
- Vice-Président de la Commission de l’Environnement
- Membre de la Commission des Affaires intérieures
- Membre de la Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports (pour le volet Energie)
- Membre de la Commission spéciale «Ethique» (pour le volet Génétique, à partir du 21 octobre 2003)

Débats sur les projets de loi

- 4863A – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
- 4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l’utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 187-188, p. 190
- 4787 – Projet de loi
 - concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
 - modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
 - complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement p. 196-197
- 5056 – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 249
- 5099 – Projet de loi instaurant un régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables p. 326
- 5154 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 330-332 (Motion 1)

5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l’Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 368-369

5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 370

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau p. 396-398, Motion p. 400

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 681

4536 – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 720-722

5264 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à
– l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Beggen
– la construction d’un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen p. 726-727

5159 – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 765-766

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel
et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 818

5317 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 821

4486 – Projet de loi concernant l’aménagement communal et le développement urbain p. 827-829

Débats sur les propositions de loi

5086 – Proposition de loi portant modification de l’article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 541

5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 542

5074 – Proposition de loi
– relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
– complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 544

4865 – Proposition de loi ayant pour objet d’assurer la qualité de l’alimentation dans la restauration collective publique p. 598

Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 99-101 (Motions 1-5), p. 106-107, Motions p. 201

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 341-346, Motions p. 347

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel
et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 818

Heures d'actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 111-112 (Motion 1, Résolution 1), Résolution p. 115

Autres débats

4906 – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 152-154 (Motions 8-12), Motions p. 203-205

Débat de consultation au sujet d’un concept intégré des transports et du développement spatial p. 619-621

Heures de questions

Question N° 340 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Camille Gira au sujet du respect des obligations du protocole de Kyoto, adressée au Premier Ministre p. 40-41

Divers

Ordre du jour p. 171-172

Dépôt d’une motion p. 171-172

Dépôt d’une résolution p. 433

Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d’une commission spéciale «Aviation civile» p. 439

5282 – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l’exercice 2002 p. 550-551

Glesener Marcel

(CSV) Député du Sud

Fonctions

Président de la Commission du Règlement

Président de la Commission du Travail et de l’Emploi

Président de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Président de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi»

Vice-Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)

Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports (pour les volets Economie et Energie)

Membre de la Commission des Media et des Communications

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

Rapporteur

4896 – Projet de loi portant

1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements;

2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements telles qu’elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 141-142

5143A – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en oeuvre du plan d’action national en faveur de l’emploi 1998 p. 275-276

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 402-404

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant

1. la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
2. la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
5. la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 847-849

Débats sur les projets de loi

5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;

5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales

et

5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2. portant création d’un forfait d’éducation
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 17

5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d’un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 19-20

5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l’entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étrangers; 3. l’emploi de la main-d’œuvre étrangère p. 589-590

Débats sur les propositions de loi

4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 559

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l’accès à la nationalité luxembourgeoise p. 605-606

Heures d'actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 483

Autres débats

Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 53-54

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 405, p. 409-410, Motions p. 418

Questions urgentes

Question urgente N° 2691 de M. Marcel Glesener relative à la grève des pilotes de Luxair p. 570

Divers

Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 863

Goerens Charles

(DP) Ministre

Fonctions

Ministre de la Coopération, de l’Action humanitaire et de la Défense

Ministre de l’Environnement

Débats sur les projets de loi

4787 – Projet de loi

- concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
- modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
- complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d’un fonds pour la protection de l’environnement p. 200

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d’équipement militaire p. 308-309, Motion p. 310

5235 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République d’Afrique du Sud, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 425

Questions urgentes

Question urgente N° 2495 de M. Ben Fayot relative à la Stratégie européenne de sécurité p. 250-251

Heures de questions

Question N° 352 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Marco Schank au sujet des modalités du système de subventions pour les installations photovoltaïques, adressée au Ministre de l’Environnement p. 67

Divers

Déclaration sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire présentée par M. Charles Goerens, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire p. 420-424, p. 437-439

Graas Gusty

(DP) Député du Sud

Fonctions

Président de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Membre de la Commission des Affaires intérieures (sauf pour le volet Police)
Membre de la Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports (sauf pour le volet Energie)
Membre de la Commission de l'Environnement
Membre de la Commission des Finances et du Budget
Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi (à partir du 14 octobre 2003)
Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)
Membre de la Commission spéciale «Plan d'action en faveur de l'emploi» (à partir du 14 octobre 2003)

Rapporteur

5205 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l'Etat p. 465
5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures - Présentation p. 541
5256 – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 760-761

Débats sur les projets de loi

4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification
– de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;
– de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;
– de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments p. 48
5121 – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg
– à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement
– à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement mondial
– à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49
5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 74-75
5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 85-86
5169 – Projet de loi portant approbation de l'Avenant, signé à Bruxelles, le 11 décembre 2002, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et le Protocole final y relatif, signés à Luxembourg, le 17 septembre 1970 p. 89-90
4896 – Projet de loi portant
1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements;
2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements telles qu'elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 143
5230 – Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 167
4787 – Projet de loi
– concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
– modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
– complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement p. 194-195
5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 244-245
5143A – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en oeuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998 p. 277
5099 – Projet de loi instaurant un régime d'aide à la protection de l'environnement, à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à la production d'énergie de sources renouvelables p. 324-325
5154 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l'organisation du marché de l'électricité p. 329-330
4752B – Projet de loi portant approbation du Traité sur un système d'information européen concernant les véhicules et les permis de conduire (EUCARIS), signé à Luxembourg, le 29 juin 2000 p. 334
5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 368
5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 370
5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 387-388

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau p. 394-396

5108 – Projet de loi relatif à l'assainissement et la liquidation des entreprises d'assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 425-426

5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de
– la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
– la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier
– la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
– la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
– la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
– la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 463

5192 – Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 504

5229 – Projet de loi relative à la concurrence p. 679

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d'une société anonyme pour l'approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 681

5227 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002 p. 682

5286 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003 p. 683

5265 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Hesperange p. 729

5318 – Projet de loi portant changement de limites entre les communes d'Esch-sur-Alzette et de Schifflange p. 730

5159 – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 764-765

5313 – Projet de loi portant approbation de l'Amendement à l'article 1^{er} de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, adopté par le Conseil des gouverneurs par une résolution du 30 janvier 2004 p. 782

5201 – Projet de loi relative à la Société d'investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de
– la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
– la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
– la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l'impôt commercial communal
– la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
– la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel

et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 816-817

5317 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 821

4486 – Projet de loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain p. 825-827

5125 – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 867-868

Débats sur les propositions de loi

5086 – Proposition de loi portant modification de l'article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 540
5013 – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition p. 557-558

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 342
4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel
et
Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 816-817

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 46

Autres débats

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 157-159
4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 414
Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 615-617
5332 – Débat sur l'état de la nation p. 656-657
Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 839-840

Heures de questions

Question N° 333 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet d'une harmonisation du tarif de l'eau, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 40
Question N° 337 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas relative au versement du forfait d'éducation, adressée au Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 41

Question N° 348 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet des discriminations liées au sexe dans l’offre de biens et de services, adressée au Ministre du Trésor et du Budget p. 66

Question N° 360 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet d’un exercice de crise transfrontalier simulant un incident à la Centrale électronucléaire de Cattenom, adressée à Monsieur le Ministre de l’Intérieur p. 372

Greisen Fernand
(ADR) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission des Comptes
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
- Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
- Membre de la Commission des Media et des Communications

Débats sur les projets de loi

- 5098** – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 71-72
- 4861** – Projet de loi fixant les conditions d’agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l’étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d’exercice des activités relatives à l’organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l’acquisition d’un droit d’utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d’y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77
- 5120** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l’enseignement supérieur et l’homologation des titres et grades d’enseignement supérieur p. 122
- 5099** – Projet de loi instaurant un régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables p. 326
- 5154** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 330
- 5107** – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333
- 5205** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l’Etat p. 466
- 5023** - Projet de loi modifiant
 - 1) la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - a) le statut de l’artiste professionnel indépendant et l’intermittent du spectacle
 - b) la promotion de la création artistique
 - 2) la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 594
- 5229** –Projet de loi relative à la concurrence p. 679
- 5274** – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 681
- 5103** – Projet de loi portant création d’un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées» et
- 4737** – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d’un établissement public nommé «Centre de créations et d’événements musicaux Janis Joplin» p. 687
- 5226** – Projet de loi relative à la construction d’un nouveau bâtiment dans l’intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg p. 703
- 5265** – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Hesperange p. 729
- 5315** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l’Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 759
- 5256** – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 761
- 5159** – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 765
- 3924** – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel et
- 4910** – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 806-807, p. 811 (Motion 2)
- 5125** – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 868-869
- 5095** – Projet de loi portant
 - 1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
 - 2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d’y inclure la publicité comparative;
 - 3) abrogation de l’article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 871-872
- 5215** – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l’Etat p. 892-893

Divers

- Ordre du jour p. 64
- 5282** – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l’exercice 2002 p. 451
- Ordre du jour p. 453
- Ordre du jour p. 845

Grethen Henri
(DP) Ministre

Fonctions

- Ministre de l’Economie
- Ministre des Transports

Débats sur les projets de loi

- 5098** – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 76- 77, Motion p. 77
- 4861** – Projet de loi fixant les conditions d’agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l’étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d’exercice des activités relatives à l’organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l’acquisition d’un droit d’utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d’y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77
- 5099** – Projet de loi instaurant un régime d’aide à la protection de l’environnement, à l’utilisation rationnelle de l’énergie et à la production d’énergie de sources renouvelables p. 326-327
- 5154** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 331-332
- 5107** – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333-334
- 5128** – Projet de loi modifiant
 - 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
 - 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 500-501
- 5193** – Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 502
- 5192** – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 506
- 5233** – Projet de loi autorisant la construction d’un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d’une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 509-510
- 5229** – Projet de loi relative à la concurrence p. 679-680
- 5274** – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 682
- 5227** – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002 p. 682
- 5286** – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003 p. 683
- 5315** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l’Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 760
- 5256** – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 761-762
- 5125** – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 870-871
- 5095** – Projet de loi portant
 - 1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
 - 2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d’y inclure la publicité comparative;
 - 3) abrogation de l’article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 872
- Débats sur les propositions de loi**
- 5074** – Proposition de loi
 - relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
 - complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 544

5164 – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 547

Autres débats

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 671-672

Questions urgentes

Question urgente N° 2691 de M. Marcel Glesener relative à la grève des pilotes de Luxair p. 570

Questions avec débat

Question avec débat N° 37 de M. Marc Zanussi concernant le projet de règlement européen relatif aux obligations de service public dans les transports de passagers p. 442

Heures de questions

Question N° 372 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant les statistiques sur les vols de nuit publiées sur le site www.aeroport.public.lu, adressée à Monsieur le Ministre des Transports p. 538

Question N° 373 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Marc Zanussi au sujet de la grève des pilotes de la compagnie Luxair annoncée pour le vendredi 2 avril 2004, adressée à Monsieur le Ministre des Transports p. 538

Divers

Question parlementaire N° 2534 de M. Aly Jaerling relative à l’organisation de navettes en cas de retards des trains p. 320

Dépôts de projets de loi

- Projet de loi N° **5233** p. 63
- Projet de loi N° **5256** p. 171
- Projet de loi N° **5342** p. 864

Halsdorf Jean-Marie

(CSV) Député du Sud

Fonctions

- Président de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- Vice-Président de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
- Membre de la Commission des Affaires intérieures
- Membre de la Commission des Finances et du Budget (pour le volet Budget)
- Membre de la Commission des Media et des Communications
- Membre de la Commission spéciale «Ethique»
- Membre de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi» (jusqu’au 14 octobre 2003)
- Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»

Rapporteur

- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 172-177, p. 264-265
- 4988** – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l’accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 446-447
- 5264** – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à
 - l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Beggen
 - la construction d’un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggenp. 725

Débats sur les projets de loi

- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 218
- 4998** – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau p. 390-392
- 5219** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg et
- 5220** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 493-494
- 4486** – Projet de loi concernant l’aménagement communal et le développement urbain p. 822-825

Débats sur les propositions de loi

- 5086** – Proposition de loi portant modification de l’article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 540
- 5164** – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 545
- 4996** – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire p. 551
- 4918** – Proposition de loi portant création d’un observatoire des médicaments p. 573-574

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 29-31

Autres débats

- 4906** – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 156
- 5131** – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 357-359
- Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 834-836

Hauptert Norbert

(CSV) Député du Centre

Fonctions

- Président de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Membre de la Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
- Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
- Membre de la Commission des Finances et du Budget (sauf pour le volet Budget)
- Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Rapporteur

- 5152** – Projet de loi autorisant l’Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 84
- 5169** – Projet de loi portant approbation de l’Avenant, signé à Bruxelles, le 11 décembre 2002, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d’éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et le Protocole final y relatif, signés à Luxembourg, le 17 septembre 1970 p. 89
- 5108** – Projet de loi relatif à l’assainissement et la liquidation des entreprises d’assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 425
- 5199** – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de
 - la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
 - la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier
 - la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
 - la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
 - la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
 - la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 462-463

5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d’Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l’article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464

5227 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002 p. 682

5232 – Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l’impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l’évaluation des biens et valeurs p. 789

5335 – Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 2003 concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 890

Débats sur les projets de loi

- 5098** – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 68-69
- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 236-237
- 5233** – Projet de loi autorisant la construction d’un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d’une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 507
- 5256** – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 761
- 5125** – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 865
- 5147** – Projet de loi modifiant
 1. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l’accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
 2. le Code des assurances sociales p. 899-900

Autres débats

- Débat de consultation au sujet d’un concept intégré des transports et du développement spatial p. 621-622
- 5332** – Débat sur l’état de la nation p. 664-665

Heures de questions

Question N° 366 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Norbert Hauptert concernant l’extension du réseau routier dans le Sud du Luxembourg et les documents y relatifs publiés sur le site de l’Administration des Ponts et Chaussées, adressée à Madame la Ministre des Travaux publics p. 453

Divers

Résolution de la Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire concernant les comptes de l’exercice 2002 de la Cour des Comptes – Présentation p. 846

Helminger Paul

(DP) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission du Règlement
- Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
- Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- Membre de la Commission des Media et des Communications

Débats sur les projets de loi

- 5098** – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 70-71
- 5190** – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Dane-mark, la République Fédérale d’Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d’Espagne, la Ré-publique Française, l’Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d’Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (Etats membres de l’Union européenne) et la République Tchèque, la République d’Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l’ad-hésion de la République Tchèque, de la République d’Estonie, de la République de Chypre, de la Ré-publique de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l’Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 380-381
- 5233** – Projet de loi autorisant la construction d’un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d’une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 508-509

Autres débats

- 4906** – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 150-151
- Débat d’orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l’OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 349
- Débat sur la politique étrangère p. 523-524

Divers

- Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 260
- Résolution modifiée de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes (suite) p. 904

Henckes Jacques-Yves

(ADR) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)
- Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- Membre de la Commission juridique
- Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Débats sur les projets de loi

- 5091** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l’enseignement postprimaire p. 11-12 (Motions 1 et 2)
- 5109** – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d’un Centre de Contrôle du Trafic p. 81-82
- 5120** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l’enseignement supérieur et l’homologation des titres et grades d’enseignement supérieur – Amendement p. 123
- 5230** – Projet de loi autorisant l’aliénation, par voie de vente de gré à gré, d’une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 167-168
- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 235-236 (Amendement 3)
- 5143A** – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en oeuvre du plan d’action national en faveur de l’emploi 1998 p. 277-278
- 5207** – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxem-bourg-Limpertsberg p. 287
- 5094** – Projet de loi portant réactivation du fonds d’équipement militaire p. 307-308
- 5154** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 331
- 5107** – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333
- 5190** – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d’Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d’Espagne, la République Française, l’Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Roy-aume des Pays-Bas, la République d’Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (Etats membres de l’Union européenne) et la République Tchèque, la République d’Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l’ad-hésion de la République Tchèque, de la République d’Estonie, de la République de Chypre, de la Ré-publique de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l’Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 381

- 5235** – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur le commerce, le développement et la coopé-ration entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République d’Afrique du Sud, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 424-425
- 5108** – Projet de loi relatif à l’assainissement et la liquidation des entreprises d’assurances et modi-fiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 426
- 5153** – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l’assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426
- 5104** – Projet de loi relative au mandat d’arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l’Union européenne p. 459-462
- 4956** – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 487
- 5219** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg
- et
- 5220** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 495
- 5128** – Projet de loi modifiant
 - 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
 - 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 499
- 5193** – Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 502
- 5228** – Projet de loi portant approbation de l’Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République libanaise, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;
- 5247** – Projet de loi portant approbation de l’Accord établissant une association entre la Commu-nauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République du Chili, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002
- et
- 5291** – Projet de loi portant approbation de l’Accord euro-méditerranéen établissant une associa-tion entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 519
- 5278** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 mars 1988 sur la publicité foncière en matière de copropriété p. 536
- 5290** – Projet de loi portant approbation
 - d’une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
 - du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l’Union écono-mique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Conven-tion coordonnée instituant l’Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention éta-blissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de re-cettes en ce qui concerne les droits d’accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l’agriculture, du 29 janvier 1963,
 - du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l’association monétaire et de son Protocole d’exécution, du 9 mars 1981,
 - de l’Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 587-588
- 5269** – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l’échangeur de Helfenterbruck p. 690
- 5264** – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à
 - l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Beggen
 - la construction d’un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen
- p. 726
- 5150** – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juri-dique de droit public auxdites Eglises
- et
- 5151** – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 732-733
- 5148** – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 739-740
- 4946** – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;
- 4162** – Proposition de loi sur la réforme du mariage
- et
- 4110** – Proposition de loi sur l’union libre p. 776-777
- 5201** – Projet de loi relative à la Société d’investissement en capital à risque (SICAR) et portant modi-fication de
 - la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
 - la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
 - la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l’impôt commercial communal

- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
- la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783

4754 – Proposition de loi portant

- révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
- création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 786

5213 – Projet de loi ayant pour objet d'augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:

- du Nouveau Code de procédure civile;
- de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
- du Code d'instruction criminelle;
- de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
- de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
- de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficière par les travaux d'exploitation des mines, minières et carrières;
- de la loi du 15 mars 1979 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique p. 789

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 879

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

- le code pénal;
- le code d'instruction criminelle;
- la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;
- la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
- la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
- la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
- la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat;
- la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat;
- la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d'entreprises;
- la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d'expert comptable;
- la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
- la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 888

5147 – Projet de loi modifiant

- la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales;
- le Code des assurances sociales p. 901

Débats sur les propositions de loi

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l'épargne mobilière p. 550

5013 – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition p. 558

5106 – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants p. 602-603

4969 – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 604

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l'accès à la nationalité luxembourgeoise p. 606-607

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l'adoption aux personnes non mariées p. 608

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombero sur la lutte contre le cancer p. 36-37

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 103-104 (Motions 6-7)

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 344

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 46-47

Autres débats

3924 – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution p. 322

4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 408-410

Débat sur la Politique de Coopération et d'Action humanitaire p. 434-435

Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 570-571

Heures de questions

Question N° 336 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Jacques-Yves Henckes concernant le droit de vote actif et passif aux élections sociales des employés au service des communes et de l'Etat, adressée au Ministre du Travail et de l'Emploi p. 41

Question N° 369 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Jacques-Yves Henckes concernant la modification projetée du régime des congés de maladie des ouvriers, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 454

Divers

4765 - Proposition de révision de l'article 114 de la Constitution p. 138

5047/5039 - Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 375

Dépôts de deux motions p. 419

Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative à l'instruction des demandes d'asile et

Motion de M. Jacques-Yves Henckes relative au refoulement d'étrangers p. 427-428

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5302** p. 419

Proposition de loi N° **5333** p. 630

Hennicot-Schoepges Erna

(CSV) Ministre

Fonctions

Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Ministre des Travaux publics

Débats sur les projets de loi

5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 23

5109 – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d'un Centre de Contrôle du Trafic p. 83

5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert

et

5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 119-120

5120 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur p. 123

5195 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 285

5207 – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 288

5209 – Projet de loi relatif à l'agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 292

5210 – Projet de loi relatif à la construction d'un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l'acquisition des équipements spéciaux et l'aménagement des alentours p. 295

5023 – Projet de loi modifiant

- la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle
 - la promotion de la création artistique
- la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 594-595

5103 – Projet de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»

et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin» p. 687-688

5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck p. 690

5267 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire du projet de construction d'une liaison routière avec la Sarre p. 693-694

5191 – Projet de loi portant réorganisation de l'Administration des Bâtiments Publics p. 696

5266 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l'agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu'à l'aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l'extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l'extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 701

5226 – Projet de loi relative à la construction d'un nouveau bâtiment dans l'intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg p. 704-705

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 757-758

5319 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 832

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 893

Débats sur les propositions de loi

5172 – Proposition de loi portant organisation d'un réseau de bibliothèques communales p. 601

Heures de questions

Question N° 342 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant l'avenir du théâtre romain à Dalheim adressée à la Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche p. 42

Question N° 350 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Patrick Santer au sujet du financement communautaire de la recherche sur les embryons humains et les cellules souches embryonnaires humaines, adressée au Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche p. 66

Question N° 366 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Norbert Hauptert concernant l’extension du réseau routier dans le Sud du Luxembourg et les documents y relatifs publiés sur le site de l’Administration des Ponts et Chaussées, adressée à Madame la Ministre des Travaux publics p. 453

Huss Jean
(DÉI GRÉNG) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Commission des Pétitions
- Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (sauf pour le volet Sécurité sociale)
- Membre de la Commission du Travail et de l’Emploi (à partir du 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission des Travaux publics (pour le volet Projets routiers, jusqu’au 21 octobre 2003)
- Membre de la Commission spéciale «Ethique» (du 21 octobre 2003 jusque fin octobre 2003 aussi pour le volet Génétique)
- Membre de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi» (à partir du 21 octobre 2003)

Débats sur les projets de loi

- 4896** – Projet de loi portant
1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements;
 2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d’entreprises, d’établissements ou de parties d’entreprises ou d’établissements telles qu’elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
 3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
 4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 143
- 5195** – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 284-285 (Motion 1)
- 5209** – Projet de loi relatif à l’agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 291-292
- 5210** – Projet de loi relatif à la construction d’un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l’acquisition des équipements spéciaux et l’aménagement des alentours p. 294-295
- 5212** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l’aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 302-303
- 5222** – Projet de loi portant création de l’établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 313
- 5205** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l’Etat p. 466-467
- 5314** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l’entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étrangers; 3. l’emploi de la main-d’œuvre étrangère p. 591
- 5226** – Projet de loi relative à la construction d’un nouveau bâtiment dans l’intérêt du Centre de Recherche Public - Santé à Luxembourg p. 703-704
- 5150** – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises
- et
- 5151** – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 733-734
- 5319** – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 832
- 5045** – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant
1. la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
 2. la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
 3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
 4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
 5. la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 856-857

Débats sur les propositions de loi

- 4979** – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 560-561
- 5186** – Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire p. 576-577

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 33-35 (Motion 12), p. 38 (Motion 12 modifiée)

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 484

Autres débats

- Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 56-57
- Débat d’orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l’OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 352-353 Motion 1
- 5131** – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 363-365, Motion p. 367
- Débat sur la Politique de Coopération et d’Action humanitaire p. 435-436
- Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 841-843

Questions urgentes

Question urgente N° 2591 de M. Jean Huss relative aux travaux de désamiantage à la gare de Pétange p. 320-321

Questions avec débat

- Question avec débat N° 35 de M. Jean Huss relative aux effets des téléphones mobiles (UMTS) p. 110-111
- Question avec débat N° 36 de M. Jean Huss relative à l’élaboration d’un plan national «enfants - environnement et santé» en vue de la Conférence ministérielle environnement-santé à Budapest en juin 2004 p. 441

Heures de questions

- Question N° 356 du 27 janvier 2004 de Monsieur le Député Jean Huss au sujet de la politique gouvernementale en ce qui concerne l’implantation de zones d’activités économiques à caractère communal et régional, adressée au Ministre de l’Intérieur p. 319
- Question N° 361 du 9 février 2004 de Monsieur le Député Jean Huss au sujet de la contamination de légumes dans les jardins de certains quartiers ou rues des localités du sud de notre pays, adressée à Monsieur le Ministre de l’Environnement p. 372-373

Divers

Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 863

Jacobs Marie-Josée
(CSV) Ministre

Fonctions

- Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- Ministre de la Promotion féminine

Débats sur les projets de loi

- 5174** – Projet de loi portant organisation des Maisons d’enfants de l’Etat p. 445-446
- 4988** – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l’accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 449
- 5219** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg
- et
- 5220** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 495-496
- 5221** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la transformation, la modernisation et l’extension de l’internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 535
- 5162** – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l’Etat p. 709-710
- 5163** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 714

Débats sur les propositions de loi

- 4996** – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire p. 552
- 5185** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
 2. portant création d’un forfait d’éducation;
 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 556-557

Interpellations

- Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 97-99
- Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 104-106

Autres débats

5250 – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 471, p. 478-480

Heures de questions

Question N° 332 du 21 octobre 2003 de Madame la Députée Renée Wagener relative à l’évaluation du travail des délégués à l’égalité dans les entreprises, adressée au Ministre du Travail et de l’Emploi p. 40

Dépôts de projets de loi

Projets de loi N° **5320** et N° **5321** p. 548

Jaerling Aly

(ADR) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Commission des Affaires intérieures
- Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi
- Membre de la Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
- Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»
- Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Rapporteur

- 5075 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 24 décembre 1990 sur la préretraite – Présentation p. 562

Débats sur les projets de loi

- 5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;
- 5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales et
- 5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
 - 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
 - 2. portant création d'un forfait d'éducation
 - 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 16
- 5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 86-87, p. 89
- 5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 21-22
- 4896 – Projet de loi portant
 - 1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements;
 - 2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements telles qu'elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
 - 3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
 - 4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 143
- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 239-240 (Motions 2-4), p. 271
- 5209 – Projet de loi relatif à l'agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 291
- 5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 368
- 5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 370
- 5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d'enfants de l'Etat p. 445
- 4988 – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l'accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 448
- 5192 – Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 504-505
- 5233 – Projet de loi autorisant la construction d'un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d'une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 509
- 5145 – Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension p. 586
- 5314 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l'entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étrangers; 3. l'emploi de la main-d'œuvre étrangère p. 591
- 5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 713, Amendements p. 728
- 4536 – Projet de loi portant création d'une administration des services de secours p. 720 (Motion 1)
- 5318 – Projet de loi portant changement de limites entre les communes d'Esch-sur-Alzette et de Schiffange p. 730
- 4486 – Projet de loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain p. 827
- 5319 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 832
- 5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l'Office national de conciliation et modifiant
 - 1. la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
 - 2. la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l'économie;

- 3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;
- 4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
- 5. la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l'emploi p. 853-856, p. 861-862

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 883

Débats sur les propositions de loi

- 5086 – Proposition de loi portant modification de l'article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 540-541
- 5164 – Proposition de loi portant modification de l'article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 545-546
- 5185 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
 - 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
 - 2. portant création d'un forfait d'éducation;
 - 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti - Présentation p. 553
- 4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l'occasion des relations de travail p. 560

Interpellations

- Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 36
- Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 339-341

Heures d'actualité

- Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l'emploi p. 483-484

Autres débats

- Débat d'orientation sur la situation du marché de l'emploi et l'évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 55-56
- 5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 128-130
- 4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 151-152
- Débat d'orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l'OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 354
- 4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 414-415 (Motions 4 et 5)
- 5250 – Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 477-478 (Motions 4 et 5)
- 5332 – Débat sur l'état de la nation p. 653-654

Divers

- Ordre du jour p. 18
- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 – Dépôt d'une motion p. 262
- 5047/5039 - Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 375-376
- Dépôt d'une motion p. 420
- Motion de M. Aly Jaerling relative aux jeux de hasard p. 428
- Ordre du jour p. 511
- Dépôt d'une motion relative à la politique d'embauche du groupe Arcelor p. 782
- 5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution - Second vote constitutionnel p. 787
- Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d'embauche du groupe Arcelor p. 862-863

Juncker Jean-Claude

(CSV) Premier Ministre

Fonctions

- Premier Ministre, Ministre d'Etat
- Ministre des Finances

Débats sur les projets de loi

- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 Exposé du Premier Ministre, Ministre des Finances, M. Jean-Claude Juncker p. 178-180
- 5253 – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières p. 135
- 5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;
- 5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité et
- 5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 882-883

Débats sur les propositions de loi

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l'épargne mobilière p. 550

Questions urgentes

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor et
Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516-517

Questions avec débat

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor et
Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516-517

Heures de questions

Question N° 334 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Ben Fayot relative à la position du gouvernement sur un point évoqué lors du dernier Conseil européen des 16 et 17 octobre, à savoir la possibilité de créer des quotas pour l'immigration, adressée au Premier Ministre p. 40
Question N° 335 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar sur le projet du gouvernement belge concernant l'amnistie fiscale et ses implications sur la place financière luxembourgeoise, adressée au Ministre des Finances p. 40
Question N° 340 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Camille Gira au sujet du respect des obligations du protocole de Kyoto, adressée au Premier Ministre p. 41
Question N° 345 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gast Gibéryen concernant la façon de publication de notre constitution, adressée au Premier Ministre p. 41

Divers

Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 256-258
Discours de fin d'année p. 316
5332 - Déclaration de politique générale sur l'état de la nation p. 625-630, p. 672-676
Question parlementaire N° 2520 de MM. Robert Mehlen et Gast Gibéryen relative au cumul des fonctions p. 885

Klein Jean-Pierre
(LSAP) Député du Centre

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Affaires intérieures
Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
Membre de la Commission juridique

Rapporteur

5086 – Proposition de loi portant modification de l'article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988
– Présentation p. 540

Débats sur les projets de loi

4884 – Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l'exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile p. 166
5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 237-238
5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 387
4536 – Projet de loi portant création d'une administration des services de secours p. 718-719
5264 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à
– l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Beggen
– la construction d'un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen p. 725-726
5265 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Hesperange p. 729
5213 – Projet de loi ayant pour objet d'augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:
– du Nouveau Code de procédure civile;
– de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
– du Code d'instruction criminelle;
– de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
– de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
– de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficière par les travaux d'exploitation des mines, minières et carrières;
– de la loi du 15 mars 1979 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique p. 788
5317 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 821
4486 – Projet de loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain p. 829

Autres débats

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 148-150

Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 622-623
5332 - Débat sur l'état de la nation p. 667-668

Divers

Proposition de changement de l'ordre du jour p. 7
Ordre du jour p. 748
Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes p. 896

Koepp Jean-Pierre
(ADR) Député du Nord

Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)
Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Membre de la Commission des Travaux publics

Débats sur les projets de loi

5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 118

Krecké Jeannot
(LSAP) Député du Centre

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Membre de la Conférence des Présidents
Vice-Président de la Commission du Règlement
Président de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Membre de la Commission des Finances et du Budget

Débats sur les projets de loi

4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification
– de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;
– de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;
– de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments p. 48
5121 – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg
– à la 13^e reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement
– à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l'Environnement mondial
– à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49
5169 – Projet de loi portant approbation de l'Avenant, signé à Bruxelles, le 11 décembre 2002, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et le Protocole final y relatif, signés à Luxembourg, le 17 septembre 1970 p. 89
5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 209-213
4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau; Motion p. 400
5108 – Projet de loi relatif à l'assainissement et la liquidation des entreprises d'assurances et modifiant la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances p. 425
5153 – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426
5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de
– la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
– la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier
– la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
– la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l'impôt sur le revenu
– la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'impôt sur la fortune
– la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 463
5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d'Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464
5145 – Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension p. 581-582
5227 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Putrajaya, le 21 novembre 2002 p. 682
5286 – Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Turquie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et du Protocole y relatif, signés à Ankara, le 9 juin 2003 p. 683
5266 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l'agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu'à l'aménagement

des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l'extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l'extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 700-701

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d’un fonds d’urbanisation et d’aménagement du plateau de Kirchberg p. 752-754, p. 758

5315 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l’Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 759-760

5232 – Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l’impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre 1934 sur l’évaluation des biens et valeurs p. 789

5113 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 799

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

1. le code pénal;
2. le code d’instruction criminelle;
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l’organisation judiciaire;
4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert comptable;
11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 887

5147 – Projet de loi modifiant

1. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
2. le Code des assurances sociales p. 900

Débats sur les propositions de loi

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l’épargne mobilière p. 549

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer (Motions) p. 38, p. 61

Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 94

Autres débats

Débat d'orientation sur la situation du marché de l'emploi et l'évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 55

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes (Motions) p. 202-204

4999 – Débat d'orientation sur la politique d’immigration; Motions p. 418

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 635, p. 674

5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution - Second vote constitutionnel p. 787

Questions urgentes

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor et

Questions urgentes Nos 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516

Questions avec débat

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor et

Questions urgentes Nos 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l'évolution du marché de l'acier (Groupe Arcelor) p. 516

Divers

Confirmation de la composition du Bureau p.1

Ordre du jour p. 18

Ordre du jour p. 64-65

5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 91

5244 – Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 169

Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 385-386

Ordre du jour p. 420

Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d’une commission spéciale «Aviation civile» p. 440

Ordre du jour p. 745-746, p. 748

Dépôt d’une résolution p. 884

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes p. 895-897

Kriepps Alexandre
(DP) Député du Centre

Fonctions

Membre de la Commission des Comptes (à partir du 14 octobre 2003)

Vice-Président de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Vice-Président de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

Membre de la Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»

Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»

Rapporteur

5222 – Projet de loi portant création de l'établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 310

Débats sur les projets de loi

5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;

5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales

et

5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
2. portant création d’un forfait d’éducation
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 16

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 241-242

5145 – Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension p. 582

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 892

Débats sur les propositions de loi

4918 - Proposition de loi portant création d'un observatoire des médicaments p. 574

5186 - Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire p. 576

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 32, p. 35-36

Autres débats

5131 – Débat d'orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles Motion p. 367

4999 – Débat d'orientation sur la politique d’immigration p. 407-408

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 667

Divers

Résolution de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire concernant les comptes de l'exercice 2002 de la Cour des Comptes p. 846

Loes Nico
(CSV) Député du Nord

Fonctions

Vice-Président de la Chambre des Députés

Membre du Bureau de la Chambre des Députés

Vice-Président de la Commission des Comptes

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (pour le volet Armée)

Membre de la Commission des Affaires intérieures

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission de l'Environnement

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

Membre de la Commission des Travaux publics

Rapporteur

4937 – Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997 p. 274

5207 – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 286

5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 387

4865 – Proposition de loi ayant pour objet d’assurer la qualité de l'alimentation dans la restauration collective publique - Présentation p. 596

5191 – Projet de loi portant réorganisation de l'Administration des Bâtiments Publics p. 694

4536 – Projet de loi portant création d'une administration des services de secours p. 715-716

Débats sur les projets de loi

5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et

5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 115-116

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire p. 306-307

5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck p. 688

4816 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999;

4824 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000;

5288 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001

et

5289 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002 p. 749

5301 – Projet de loi portant approbation

- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime p. 750

5126 – Projet de loi portant approbation de l'amendement à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992 p. 751

5177 – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l'Office national de conciliation et modifiant

- la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
- la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l'économie;
- la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;
- la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
- la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l'emploi p. 849-850

Débats sur les propositions deloi

5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 543

Autres débats

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 159-160

Heures de questions

Question N° 326 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Nico Loes relative à certaines modalités de la rentrée scolaire, adressée au Ministre de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports p. 3-4

Lux Lucien

(LSAP) Député du Sud

Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions
Vice-Président de la Commission du Travail et de l'Emploi
Vice-Président de la Commission spéciale «Plan d'action national en faveur de l'emploi»
Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)

Débats sur les projets de loi

5143A – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en oeuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998 p. 276-277

4988 – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l'accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 447 (Motion 1)

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l'Office national de conciliation et modifiant

- la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
- la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l'économie;
- la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;
- la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
- la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l'emploi p. 850-852

Débats sur les propositions de loi

5185 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002

- adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
- portant création d'un forfait d'éducation;
- modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 553-555

4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l'occasion des relations de travail – Présentation p. 558-559

Interpellations

Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 91-93

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 102-103

Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l'emploi p. 482-483

Autres débats

Débat d'orientation sur la situation du marché de l'emploi et l'évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 51-52

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 655

Questions urgentes

Question urgente N° 2482 de M. Lucien Lux relative au plan social chez Villeroy et Boch p. 223

Questions avec débat

Question avec débat N° 39 de M. Lucien Lux relative à la revalorisation de certaines professions de santé p. 578-579

Heures de questions

Question N° 363 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Lucien Lux au sujet des aides étatiques prévues à l'article 43 de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998, adressée à Monsieur le Ministre du Travail et de l'Emploi p. 373

Mehlen Robert

(ADR) Député de l'Est

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Membre de la Commission des Pétitions
Vice-Président de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Membre de la Commission de l'Environnement

Débats sur les projets de loi

5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 75-76

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 186-187 (Amendements 1 et 2), p. 190

4787 – Projet de loi

- concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
- modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
- complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement p. 195-196

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 245-246 (Amendement 4 et Motion 5)

5056 – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 248-249

4937 – Projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies, le 15 décembre 1997 p. 274

5195 – Projet de loi relatif à la construction d'un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 283-284

5210 – Projet de loi relatif à la construction d'un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l'acquisition des équipements spéciaux et l'aménagement des alentours p. 294

5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 388

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau p. 396-397

5266 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l'agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu'à l'aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l'extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l'extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 699

5162 – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat p. 707

5177 – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 754-755

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel

et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 817

5317 – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 821

Interpellations

- Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 36-37
- Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux; Motions p. 347
- 4998** – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau – Second vote constitutionnel et
- Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 817

Heures d'actualité

- Heure d'actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 113

Autres débats

- 4906** – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes (Motions) p. 203
- Débat d'orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l'OMC – Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 351-352
- 5332** – Débat sur l'état de la nation p. 662-663

Heures de questions

- Question N° 329 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant les difficultés de la société Centralmarketing et l'avenir des installations dites «collectives agricoles» de l'Agrocenter à Mersch, adressée au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 4
- Question N° 342 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant l'avenir du théâtre romain à Dalheim adressée à la Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche p. 42
- Question N° 351 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Robert Mehlen concernant l'application de la nouvelle politique agricole au Luxembourg, adressée au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 66

Divers

- Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg et
- Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 253-254
- Dépôt d'une motion p. 371-372
- Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 384-385
- Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d'une commission spéciale «Aviation civile» p. 440
- Résolution de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire concernant les comptes de l'exercice 2002 de la Cour des Comptes p. 846
- Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq p. 859
- Question parlementaire N° 2520 de MM. Robert Mehlen et Gast Gibéryen relative au cumul des fonctions p. 884

Meisch Claude

(DP) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Commission des Comptes
- Membre de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
- Membre de la Commission de l'Environnement

Rapporteur

- 5091** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire p. 9-10

Débats sur les projets de loi

- 5200** – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 243-244
- 5092** – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 794

Débats sur les propositions de loi

- 4864** – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l'épargne mobilière p. 549

Heures de questions

- Question N° 339 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Claude Meisch au sujet du projet de renaturation «Koedinger Brill», adressée au Secrétaire d'Etat à l'Environnement p. 42

Meyers Paul-Henri

(CSV) Député du Centre

Fonctions

- Président de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
- Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Membre de la Commission juridique
- Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
- Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

Rapporteur

- 5047/5039** – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 374-375
- 5314** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 mars 1972 concernant 1. l'entrée et le séjour des étrangers ; 2. le contrôle médical des étrangers; 3. l'emploi de la main-d'œuvre étrangère p. 589

- 5163** – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 710-711

- 5150** – Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises

et

- 5151** – Projet de loi autorisant l'Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l'Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 730-731

- 4754** – Proposition de loi portant
 - 1. révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
 - 2. création d'un article 108bis nouveau de la Constitution p. 784-786

- 5113** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d'un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat p. 798-799

Débats sur les projets de loi

- 5100** – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;

- 5060** – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales

et

- 5061** – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
 - 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
 - 2. portant création d'un forfait d'éducation
 - 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 14-15

- 5222** – Projet de loi portant création de l'établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 310-311

- 5205** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l'Etat p. 465

- 5145** – Projet de loi sur l'administration du patrimoine du régime général de pension p. 580-581

Débats sur les propositions de loi

- 5185** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
 - 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
 - 2. portant création d'un forfait d'éducation;
 - 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 553, p. 556

- 5075** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier la loi du 24 décembre 1990 sur la préretraite p. 562

Interpellations

- Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 93-94

Autres débats

- 3924** – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution p. 321
- 5047/5039** – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution - Second vote constitutionnel p. 787

Divers

- 4765** – Proposition de révision de l'article 114 de la Constitution p. 136-138
- Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg et
- Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 252-253
- Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427

Mosar Laurent

(CSV) Député du Centre

Fonctions

- Président de la Commission juridique
- Président de la Commission des Media et des Communications
- Membre de la Commission des Pétitions (jusqu'au 14 octobre 2003)
- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense (sauf pour le volet Armée)
- Membre de la Commission des Finances et du Budget (pour le volet Place financière)

Rapporteur

- 5104** – Projet de loi relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l'Union européenne p. 456-457, p. 460
- 5106** – Proposition de loi relative aux prénoms des enfants - Présentation p. 602
- 3924** – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel et
- 4910** – Projet de loi sur la liberté d'expression dans les médias p. 800-802 (Motion 1)
- 5165** – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:
 - 1. le code pénal;
 - 2. le code d'instruction criminelle;
 - 3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;

- 4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
- 5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
- 6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
- 7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
- 8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
- 9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
- 10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert comptable;
- 11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
- 12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 885-886

Débats sur les projets de loi

4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 486-487

5128 – Projet de loi modifiant

- 1) la loi du 18 avril 2001 sur les droits d’auteur, les droits voisins et les bases de données, et
- 2) la loi modifiée du 20 juillet 1992 portant modification du régime des brevets d’invention p. 500

4536 – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 721-722

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage
et

4110 – Proposition de loi sur l’union libre p. 772-773

Autres débats

Débat d’orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l’OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 349-350
Débat sur la Politique de Coopération et d’Action humanitaire p. 429-431

Heures de questions

Question N° 328 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar relative à l’organisation d’un référendum sur la future constitution européenne, adressée au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur p. 4

Question N° 335 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar sur le projet du gouvernement belge concernant l’amnistie fiscale et ses implications sur la place financière luxembourgeoise, adressée au Ministre des Finances p. 40

Question N° 346 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar au sujet du phénomène de l’immigration clandestine, adressée au Ministre de la Justice p. 65

Question N° 354 du 27 janvier 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant les conclusions du Conseil européen informel de la justice et des affaires intérieures du 22 et 23 janvier 2004 à Dublin, et dans le dossier du droit d’asile en particulier, adressée à Monsieur le Ministre de la Justice p. 318

Question N° 368 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant la reconnaissance mutuelle des avertissements taxés et des procès-verbaux dressés en matière d’infractions au Code de la route, adressée à Monsieur le Ministre de la Justice p. 454

Question N° 372 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Laurent Mosar concernant les statistiques sur les vols de nuit publiées sur le site www.aeroport.public.lu, adressée à Monsieur le Ministre des Transports p. 537-538

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5285** p. 318

Mutsch Lydia

(LSAP) Députée du Sud

Fonctions

Vice-Présidente de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Vice-Présidente de la Commission spéciale «Stupéfiants»
Membre de la Commission des Affaires intérieures (sauf pour le volet Police)
Membre de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

Débats sur les projets de loi

5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d’un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 20

5209 – Projet de loi relatif à l’agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 290-291

5210 – Projet de loi relatif à la construction d’un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l’acquisition des équipements spéciaux et l’aménagement des alentours p. 293

5192 – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 505-506 (Motion 1)

5103 – Projet de loi portant création d’un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»

et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d’un établissement public nommé «Centre de créations et d’événements musicaux Janis Joplin» p. 686-687

5318 – Projet de loi portant changement de limites entre les communes d’Esch-sur-Alzette et de Schifflange p. 730

4486 – Projet de loi concernant l’aménagement communal et le développement urbain p. 824-825

Autres débats

5250 – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 477

Nagel Maggy

(DP) Députée de l’Est

Fonctions

Vice-Présidente de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Membre de la Commission des Affaires intérieures
Membre de la Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Débats sur les projets de loi

5218 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 492

4536 – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 719-720

Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira au sujet de la politique pour personnes handicapées p. 103

Autres débats

5250 – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 473-474

Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg p. 44

Nicklaus-Faber Ferny

(CSV) Députée du Centre

Fonctions

Présidente de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine
Vice-Présidente de la Commission spéciale «Stupéfiants»
Membre de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (sauf pour le volet Sports)
Membre de la Commission de l’Environnement
Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse
Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)
Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Rapportrice

5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d’enfants de l’Etat p. 442-443

5250 – Débat d’orientation sur l’égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 468-469, p. 471, p. 478

5219 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Luxembourg

et

5220 – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Luxembourg p. 493

Débats sur les propositions de loi

5186 – Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire p. 576

Autres débats

4906 – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 148

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 660-661

Polfer Lydie

(DP) Vice-Premier Ministre

Fonctions

Vice-Premier Ministre
Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur
Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Débats sur les projets de loi

5188 – Projet de loi portant approbation de l’Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d’une part, et la République arabe d’Egypte, d’autre part, ainsi que de l’Acte final y afférent, signés à Luxembourg, le 25 juin 2001 p. 60

5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d’Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d’Espagne, la République Française, l’Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d’Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (Etats membres de l’Union européenne) et la République Tchèque, la République d’Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l’adhésion de la République Tchèque, de la République d’Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l’Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 383-384

5228 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;

5247 – Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002

et

5291 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 519

5290 – Projet de loi portant approbation

- d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,
- du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
- de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 588-589

5323 – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Economique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003 p. 630-631

4816 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement de la Communauté française de Belgique et le Gouvernement wallon, d'autre part, signé à Luxembourg, le 6 mai 1999;

4824 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté flamande et la Région flamande, signé à Bruxelles, le 15 décembre 2000;

5288 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région de Bruxelles-Capitale, signé à Luxembourg, le 29 octobre 2001

et

5289 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Communauté germanophone de Belgique, signé à Luxembourg, le 19 novembre 2002 p. 749-750

5301 – Projet de loi portant approbation

- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements
- d'Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers en matière maritime p. 750

5126 – Projet de loi portant approbation de l'amendement à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992 p. 751

5177 – Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1999, faite à Londres, le 13 avril 1999 et des Annexes A et B p. 751

Autres débats

Débat d'orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l'OMC – Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 354-355

Heures de questions

Question N° 328 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Laurent Mosar relative à l'organisation d'un référendum sur la future constitution européenne, adressée au Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur p. 4

Divers

Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 258

Déclaration de politique étrangère présentée par Madame Lydie Polfer, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur p. 511-515, p. 530-532

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq p. 859-860

Reuter-Angelsberg Dagmar

(DÉI GRÉNG) Députée du Sud

Fonctions

Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (à partir du 21 octobre 2003, date de son assermentation; pour le volet Logement)

Membre de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (à partir du 21 octobre 2003; sauf pour le volet Sports)

Membre de la Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (à partir du 21 octobre 2003)

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture (à partir du 21 octobre 2003)

Membre de la Commission des Travaux publics (à partir du 21 octobre 2003; pour le volet Projets routiers)

Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (à partir du 21 octobre 2003; commission dissoute le 4 décembre 2003)

Rapportrice

5103 – Projet de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»

et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin» – Présentation p. 686-687

Débats sur les projets de loi

5120 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur p. 122-123 (Amendement 1)

5143A – Projet de loi portant modification de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998 p. 278

5174 – Projet de loi portant organisation des Maisons d'enfants de l'Etat p. 445

5192 – Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 505

5023 – Projet de loi modifiant

- 1) la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - a) le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle
 - b) la promotion de la création artistique
- 2) la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 594

5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l'échangeur de Helfenterbruck p. 690

5267 – Projet de loi relative à l'adaptation budgétaire du projet de construction d'une liaison routière avec la Sarre p. 693

5162 – Projet de loi portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat p. 708-709

5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 713-714

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 795-796 (Motions 1 et 2)

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 893

Débats sur les propositions de loi

4996 – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d'une allocation de rentrée scolaire p. 552

5172 – Proposition de loi portant organisation d'un réseau de bibliothèques communales p. 601

Interpellations

Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 96-97

Autres débats

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 130-131 (Motions 2-6)

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 159

5250 – Débat d'orientation sur l'égalité des chances entre femmes et hommes: suivi des initiatives parlementaires p. 476

Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 571-572

Heures de questions

Question N° 357 du 27 janvier 2004 de Madame la Députée Dagmar Reuter-Angelsberg au sujet de l'implantation d'un magasin IKEA à proximité de la frontière luxembourgeoise et de son impact sur la région Grass, Clemency, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 319

Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg p. 44-45

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5252** p. 141

Rippinger Jean-Paul

(DP) Député du Centre

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés

Membre de la Conférence des Présidents

Vice-Président de la Commission du Règlement

Président de la Commission spéciale «Ethique»

Vice-Président de la Commission des Finances et du Budget

Vice-Président de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission des Media et des Communications

Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»

Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (à partir du 14 octobre 2003; commission dissoute le 4 décembre 2003)

Rapporteur

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 183-184, p. 186, p. 189-190

5094 – Projet de loi portant réactivation du fonds d'équipement militaire p. 306

3924 – Projet de révision de l'article 24 de la Constitution p. 320-321, p. 323, p. 810-811

5126 – Projet de loi portant approbation de l’amendement à la Convention internationale sur l’élimination de toutes les formes de discrimination raciale, signée à New York, le 7 mars 1966, adopté à la quatorzième Réunion des Etats parties à la Convention le 15 janvier 1992 p. 751

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 213-215, p. 267, p. 270-271

5154 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juillet 2000 relative à l’organisation du marché de l’électricité p. 332

5153 – Projet de loi portant transposition dans la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier de la directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l’assainissement et la liquidation des établissements de crédit p. 426

5194 – Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil réuni au niveau des chefs d’Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003 relative à une modification de l’article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne p. 464

5150 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises

et

5151 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 732

5232 – Projet de loi portant modification de certaines dispositions de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l’impôt sur le revenu et de la loi modifiée du 16 octobre **1934** sur l’évaluation des biens et valeurs p. 789

5113 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 799

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 805-806, p. 810-811

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l’Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l’Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 878-879

Débats sur les propositions de loi

5164 – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 545

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l’accès à la nationalité luxembourgeoise p. 606

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l’adoption aux personnes non mariées p. 608-609

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer; Motions p. 37-38, p. 60

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux; Motions et Résolution p. 347

Autres débats

5225 – Débat d’orientation sur l’actuel système d’aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 131-132

4906 – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes (Motions) p. 203

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration; Motions p. 418

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 638-641

5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution - Second vote constitutionnel p. 787

Divers

Confirmation de la composition du Bureau p. 1

Ordre du jour p. 17

Ordre du jour p. 64

5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 91

4765 – Proposition de révision de l’article 114 de la Constitution p. 138

5244 – Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 169

Ordre du jour p. 171

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d’aménagement et d’urbanisation du plateau de Kirchberg

et

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 252

Intervention de M. Jean-Paul Rippinger p. 334

5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 375

Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 385

Ordre du jour p. 420

Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427

Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d’une commission spéciale «Aviation civile» p. 439-440

Ordre du jour p. 453

Ordre du jour p. 725

Ordre du jour p. 747-748

Ordre du jour p. 811-812

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l’Homme en Iraq p. 859

Motion de M. Aly Jaerling relative à la politique d’embauche du groupe Arcelor p. 863

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes p. 896, p. 897, p. 897-898; Résolution modifiée p. 904

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5283** p. 318

Dépôts de propositions de révision de la Constitution

Proposition de révision **5284** p. 318

Proposition de révision p. 335

Santer Patrick

(CSV) Député du Centre

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission du Règlement

Vice-Président de la Commission spéciale «Ethique»

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Commission des Media et des Communications

Membre de la Commission du Travail et de l’Emploi

Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants» (jusqu’au 14 octobre 2003)

Rapporteur

4884 – Projet de loi portant modification du Titre VI intitulé «Règles générales sur l’exécution forcée des jugements et actes» du Livre VII de la Première Partie du Nouveau Code de Procédure Civile p. 165-166

4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 486

5201 – Projet de loi relative à la Société d’investissement en capital à risque (SICAR) et portant modification de

- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 1^{er} décembre 1936 concernant l’impôt commercial communal
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée
- la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif p. 783

5213 – Projet de loi ayant pour objet d’augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:

- du Nouveau Code de procédure civile;
- de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
- du Code d’instruction criminelle;
- de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
- de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
- de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficière par les travaux d’exploitation des mines, minières et carrières;
- de la loi du 15 mars 1979 sur l’expropriation pour cause d’utilité publique p. 788

Débats sur les projets de loi

4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l’utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 184-185

5104 – Projet de loi relative au mandat d’arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l’Union européenne p. 457-458

5104 – Projet de loi relative au mandat d’arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l’Union européenne p. 459

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 802-803

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l’Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l’Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 874-875

5165 – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:

1. le code pénal;
2. le code d’instruction criminelle;
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;
4. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
5. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
6. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
7. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
8. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
9. la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
10. la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert comptable;
11. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
12. la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 886-887

Débats sur les propositions de loi

- 4864** – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l’épargne mobilière p. 549
- 5013** – Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition p. 557
- 4969** – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 604

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP au sujet de la protection des actionnaires minoritaires en relation avec le développement de la place financière p. 46

Autres débats

- 4999** – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 404-405 (Motion 1)
- 5332** – Débat sur l’état de la nation p. 654-655

Heures de questions

Question N° 350 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Patrick Santer au sujet du financement communautaire de la recherche sur les embryons humains et les cellules souches embryonnaires humaines, adressée au Ministre de la Culture, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche p. 66

Sauber Marcel

(CSV) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense
- Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
- Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- Membre de la Commission juridique
- Membre de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi»

Rapporteur

- 5253** – Projet de loi portant habilitation pour le Grand-Duc de réglementer certaines matières p. 313
- 5148** – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 736-737 (Motion 1), p. 740-744

Débats sur les projets de loi

- 5200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 232-233
- 5193** - Projet de loi relative à la garantie de conformité due par le vendeur de biens meubles corporels portant transposition de la Directive 1999/44/CE du Parlement et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation et modifiant la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur p. 502
- 5229** - Projet de loi relative à la concurrence p. 678

Schaack Joseph

(DP) Secrétaire d’Etat

Fonctions

Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative

Débats sur les projets de loi

- 5205** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 mars 1974 créant un centre informatique de l’Etat p. 467

Heures de questions

- Question N° 337 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas relative au versement du forfait d’éducation, adressée au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 41
- Question N° 341 du 20 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à la transposition de l'accord salarial du 21 mars 2002, adressée au Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 42
- Question N° 370 du 16 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant la transposition des dispositions contenues dans le dernier accord salarial pour les établissements publics, adressée à Monsieur le Secrétaire d’Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 481-482

Schank Marco

(CSV) Député du Nord

Fonctions

- Président de la Commission des Affaires intérieures
- Vice-Président de la Commission de l’Environnement

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (sauf pour le volet Viticulture)

Membre de la Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

Rapporteur

- 4906** – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 145-148 (Motions 1-7)
- 5276** – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l’Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 367-368
- 4998** – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel
- et
- Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 813
- 5317** – Proposition de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 820-821
- 4486** – Projet de loi concernant l’aménagement communal et le développement urbain p. 821-822

Débats sur les projets de loi

- 4863A** – Projet de loi modifiant la loi du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 50
- 4787** – Projet de loi
- concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
 - modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
 - complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l’environnement p. 192-193
- 5214** – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 369
- 4998** – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau p. 389-390 (Motion 1)
- 5159** – Projet de loi relative à la coordination de la politique nationale de développement durable p. 763

Débats sur les propositions de loi

- 5005** – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 542
- 4865** – Proposition de loi ayant pour objet d'assurer la qualité de l'alimentation dans la restauration collective publique p. 596-597

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe DÉI GRÉNG au sujet du Protocole de Kyoto p. 112

Autres débats

Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 612-613

Heures de questions

- Question N° 352 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Marco Schank au sujet des modalités du système de subventions pour les installations photovoltaïques, adressée au Ministre de l’Environnement p. 67
- Question N° 362 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Marco Schank concernant le renouvellement des autorisations de rejets et de prélèvements d’eau pour le CNPE de Cattenom introduite par l’exploitant du CNPE de Cattenom auprès des autorités françaises, et aux procédures y relatives, adressée à Monsieur le Ministre de l’Environnement p. 373

Scheuer Jos

(LSAP) Député de l’Est

Fonctions

- Vice-Président de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Vice-Président de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
- Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Membre de la Commission des Travaux publics

Débats sur les projets de loi

- 5091** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l’enseignement postprimaire p. 11
- 5056** – Projet de loi portant approbation du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture, adopté le 3 novembre 2001 par la trente et unième réunion de la Conférence de la FAO p. 248
- 5207** – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 286-287
- 5014** – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d’une conduite d’eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 388
- 5218** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 492
- 5267** – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire du projet de construction d’une liaison routière avec la Sarre p. 691-692

5266 – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l’agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu’à l’aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l’extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l’extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 698

5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 738-739

5147 – Projet de loi modifiant

- la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l’accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
- le Code des assurances sociales p. 902

Débats sur les propositions de loi

5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 542

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 342-343

Autres débats

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 661

Heures de questions

Question N° 327 du 13 octobre 2003 de Monsieur le Député Jos Scheuer relative au droit de vote des chargés de cours lors des élections du délégué du personnel enseignant, adressée au Ministre de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports p. 4

Schroell Marco

(DP) Député du Sud

Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions (à partir du 14 octobre 2003)
Vice-Président de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Rapporteur

5212 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l’aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 296

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 233

5023 – Projet de loi modifiant

- la loi du 30 juillet 1999 concernant
 - le statut de l’artiste professionnel indépendant et l’intermittent du spectacle
 - la promotion de la création artistique
- la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 593-594

5103 – Projet de loi portant création d’un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées»

et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d’un établissement public nommé «Centre de créations et d’événements musicaux Janis Joplin» p. 687

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer p. 32-33

Autres débats

5225 – Débat d’orientation sur l’actuel système d’aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 127-128

5131 – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 360-362

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 652-653

Schummer John

(DP) Député du Sud

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés
Président de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports
Vice-Président de la Commission des Travaux publics
Membre de la Commission des Affaires intérieures (pour le volet Police)
Membre de la Commission du Contrôle de l’exécution budgétaire
Membre de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (à partir du 14 octobre 2003)

Rapporteur

5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 67-68

4861 – Projet de loi fixant les conditions d’agrément des organisations habilitées à tenter des actions en cessation en matière de protection des intérêts collectifs des consommateurs et portant modification: 1. de la loi modifiée du 11 avril 1983 portant réglementation de la mise sur le marché

et de la publicité des médicaments; 2. de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique des consommateurs; 3. de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l’étalage de marchandises et la sollicitation de commandes; 4. de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques; 5. de la loi modifiée du 9 août 1993 réglementant le crédit à la consommation; 6. de la loi du 14 juin 1994 portant réglementation des conditions d’exercice des activités relatives à l’organisation et à la vente de voyages ou de séjours; 7. de la loi modifiée du 18 décembre 1998 relative aux contrats portant sur l’acquisition d’un droit d’utilisation à temps partiel de biens immobiliers; 8. de la loi du 14 août 2000 relative au commerce électronique; 9. de la loi du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité trompeuse afin d’y inclure la publicité comparative; 10. de la loi du 16 avril 2003 concernant la protection des consommateurs en matière de contrats à distance p. 77

5051 – Projet de loi portant approbation de la Convention de Budapest relative au contrat de transport de marchandises en navigation intérieure (CMNI), faite à Budapest, le 22 juin 2001 p. 323

5192 – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 502-503

5233 – Projet de loi autorisant la construction d’un nouveau viaduc à deux voies à la sortie nord de la Gare de Luxembourg, le raccordement d’une des deux voies par un tunnel nouveau à voie unique et le réaménagement général de la tête nord de la Gare de Luxembourg, et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 507

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 680

5315 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1^{er} mars 1973 autorisant le Gouvernement à accorder la garantie de l’Etat et une aide financière au profit de la «Société des Foires Internationales de Luxembourg», Société anonyme à Luxembourg p. 758-759

5125 – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 864-865

5095 – Projet de loi portant

- modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
- modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d’y inclure la publicité comparative;
- abrogation de l’article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 871

Débats sur les projets de loi

5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d’un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 20-21

5109 – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d’un Centre de Contrôle du Trafic p. 80-81

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 246-247

5209 – Projet de loi relatif à l’agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 291

5210 – Projet de loi relatif à la construction d’un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l’acquisition des équipements spéciaux et l’aménagement des alentours p. 293-294

5107 – Projet de loi portant transposition de la directive 2000/52/CE de la Commission du 26 juillet 2000 modifiant la directive 80/723/CEE relative à la transparence des relations financières entre les Etats membres et les entreprises publiques p. 333

5226 – Projet de loi relative à la construction d’un nouveau bâtiment dans l’intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg p. 703

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d’un fonds d’urbanisation et d’aménagement du plateau de Kirchberg p. 754

5319 – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 832

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 345

Autres débats

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 666-667

Divers

Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d’une commission spéciale «Aviation civile» p. 440

Spautz Jean

(CSV) Député du Sud

Fonctions

Président de la Chambre des Députés
Président du Bureau de la Chambre des Députés
Président de la Conférence des Présidents

Divers

Clôture de la session ordinaire 2002-2003 et ouverture de la session ordinaire 2003-2004 p. 1

Confirmation de la composition du Bureau p. 1

Election du Secrétaire général de la Chambre des Députés p. 1

Composition des commissions parlementaires réglementaires, permanentes et spéciales p. 1

Composition des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 1

Discours de M. Jean Spautz, Président de la Chambre des Députés p. 1-2

Hommage à la mémoire de M. Nicolas Majerus, député honoraire p. 2

Communications p. 2-3

Ordre du jour p. 3

Accueil de Madame Maria Eugenia Brizuela de Avila, Ministre des Affaires étrangères de la République d'El Salvador p. 6

Ordre du jour p. 17-18

Ordre du jour p. 38

Communications p. 39

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Dagmar Reuter-Angelsberg p. 44

Composition des commissions parlementaires et des délégations auprès des assemblées internationales p. 45

Communications p. 51

Renouvellement du mandat de deux conseillers à la Cour des Comptes p. 60

Hommage à la mémoire de M. Maurice Thoss, député honoraire p. 63

Communications p. 63-64

Ordre du jour p. 64-65

Ordre du jour p. 78

Ordre du jour p. 90

Communications p. 91

Hommage à la mémoire de M. Johny Lahure, ancien ministre (LSAP) p. 108

Communications p. 108

Octroi du titre honorifique à M. Robert Garcia p. 108

Retrait du rôle du projet de règlement grand-ducal 5197 portant transposition de la directive 1999/95/CE du Parlement Européen et du Conseil du 13 décembre 1999 concernant l'application des dispositions relatives à la durée du travail des gens de mer à bord des navires faisant escale dans les ports de la Communauté p. 108

Ordre du jour p. 108-109

Ordre du jour p. 134-135

Communications p. 141

Ordre du jour p. 141

Communications p. 171

Ordre du jour p. 171-172

Ordre du jour p. 183

Communications p. 206

Communications p. 256

Ordre du jour p. 256

Désignation d'un médiateur p. 304

Demandes en naturalisation p. 304-305

Discours de fin d'année de M. le Président p. 315-316

Hommage à la mémoire de M. Nic Mosar, député honoraire p. 316

Communications p. 316-317

5261 – Proposition de loi de M. Claude Wiseler instituant un service bancaire de base p. 317

Ordre du jour et intervention de M. Gast Gibéryen p. 317-318

Dépôt de deux propositions de loi et d'une proposition de révision de la Constitution p. 318

Question parlementaire N° 2534 de M. Aly Jaerling relative à l'organisation de navettes en cas de retards des trains p. 320

Communications p. 328

Ordre du jour p. 348

Demandes en naturalisation p. 348

Communications p. 371

Déclaration de recevabilité p. 371

Ordre du jour p. 371

Ordre du jour p. 376

Demandes en naturalisation p. 401

Retrait du rôle du projet de loi 4950 modifiant la loi du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 402

Communications p. 420

Ordre du jour p. 420

Ordre du jour p. 427

Dépôt d'un projet de loi p. 441

Communications p. 452

Mission de la Commission spéciale «Immigration» p. 452-453

Déclaration de recevabilité p. 453

Retrait du rôle de quatre propositions de loi p. 453

Ordre du jour p. 453

Hommage en signe de deuil et de solidarité envers les victimes des actes terroristes perpétrés à Madrid en date du 11 mars 2004 p. 481

Communications p. 481

Déclaration de recevabilité p. 481

Ordre du jour p. 481

Communication p. 489

Communication p. 498

Communications p. 511

Ordre du jour p. 511

Communications p. 520

Communications p. 537

Déclaration de recevabilité p. 537

Ordre du jour p. 537

Dépôt de deux projets de loi p. 548

Ordre du jour p. 548

Dépôt d'un projet de loi p. 578

Ordre du jour p. 578

Dépôt d'un projet de loi p.596

5329 – Proposition de loi de M. Marc Zanussi sur les transports publics - Déclaration de recevabilité p. 609

Ordre du jour p. 625

Ordre du jour p. 631

Communications p. 631

5331 – Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires - Déclaration de recevabilité p. 631

Communication p. 649

Ordre du jour p. 676

Communications p. 677

Communications p. 684

Ordre du jour p. 701-702

5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti - Dépôt de trois amendements p. 715

Ordre du jour p. 725

Ordre du jour p. 727

Hommage à la mémoire de M. Fernand Kons, député honoraire p. 745

Communications p. 745

Ordre du jour p. 745-749

Ordre du jour p. 811

Ordre du jour p. 845-846

Communications p. 846

5333 – Proposition de loi créant un crédit d'impôt à la recherche - Déclaration de recevabilité p. 846

Demandes en naturalisation p. 894-895

Discours de clôture de la session 2003-2004 p. 905-906

Stein Nelly

(CSV) Députée du Sud

Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Présidente de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture

Membre de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Membre de la Commission de l'Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine

Rapportrice

5120 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades d'enseignement supérieur p. 120-121

5023 – Projet de loi modifiant

1) la loi du 30 juillet 1999 concernant

a) le statut de l'artiste professionnel indépendant et l'intermittent du spectacle

b) la promotion de la création artistique

2) la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 592-593

5103 – Projet de loi portant création d'un établissement public nommé «Centre de Musiques Amplifiées» et

4737 – Proposition de loi de M. Robert Garcia portant création d'un établissement public nommé «Centre de créations et d'événements musicaux Janis Joplin» p. 685-686

5318 – Projet de loi portant changement de limites entre les communes d'Esch-sur-Alzette et de Schifflange p. 730

5215 – Projet de loi portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat p. 890-891

Débats sur les projets de loi

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 240-241

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 243

5209 – Projet de loi relatif à l'agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 289-290

5290 – Projet de loi portant approbation

– d'une Déclaration solennelle, exprimant la volonté du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume de Belgique de renforcer leur coopération sur la base des liens de confiance qui se sont développés dans le passé,

– du Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 et de la nouvelle Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise en résultant,

- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation de la Convention établissant entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d’accises perçus sur les alcools, du 23 mai 1935,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole spécial entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963,
- du Protocole, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002, portant abrogation du Protocole entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981,
- de l'Acte final, signé à Bruxelles, le 18 décembre 2002 p. 587

Débats sur les propositions de loi

5172 – Proposition de loi portant organisation d’un réseau de bibliothèques communales p. 600

Autres débats

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration – Motions p. 418

Stendebach Théo

(CSV) Député du Centre

Fonctions

- Membre de la Commission des Comptes
- Membre de la Commission des Pétitions
- Membre de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (jusqu’au 14 octobre 2003)
- Membre de la Commission du Travail et de l’Emploi (jusqu’au 14 octobre 2003)
- Membre de la Commission spéciale «Plan d’action national en faveur de l’emploi»
- Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (jusqu’au 14 octobre 2003)
- Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants» (à partir du 14 octobre 2003)

Divers

5282 – Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l’exercice 2002 p. 451

Strotz Nicolas

(CSV) Député de l’Est

Fonctions

- Membre de la Commission des Comptes
- Président de la Commission des Travaux publics
- Membre de la Commission de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Membre de la Commission de l’Economie, de l’Energie, des Postes et des Transports (pour les volets Postes et Transports)
- Membre de la Commission de l’Environnement

Rapporteur

- 5109 – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d’un Centre de Contrôle du Trafic p. 78-79
- 5074 – Proposition de loi
- relative à l’organisation d’une formation et d’un examen en matière de secourisme
 - complétant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques
- Présentation p. 543
- 5269 – Projet de loi relative au réaménagement sécuritaire de l’échangeur de Helfenterbruck p. 688
- 5267 – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire du projet de construction d’une liaison routière avec la Sarre p. 691
- 5266 – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l’agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu’à l’aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l’extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l’extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 697-698, p. 700-701

Débats sur les projets de loi

- 4787 – Projet de loi
- concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;
 - modifiant la loi modifiée du 12 juin 1937 concernant l’aménagement des villes et autres agglomérations importantes;
 - complétant la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d’un fonds pour la protection de l’environnement p. 197-198
- 5191 – Projet de loi portant réorganisation de l’Administration des Bâtiments Publics p. 694-695 (Motion 1)
- 4536 – Projet de loi portant création d’une administration des services de secours p. 716-718
- 5319 – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau bâtiment pour la circonscription régionale de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher p. 831-832

Divers

- Ordre du jour p. 65
- Dépôt d'une motion p. 78

Sunnen Fred

(CSV) Député du Sud

Fonctions

- Vice-Président de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Membre de la Commission des Affaires intérieures
- Membre de la Commission de l’Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Membre de la Commission de l’Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture
Membre de la Commission des Travaux publics

Rapporteur

- 5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 18-19
- 5195 – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 280-281
- 5209 – Projet de loi relatif à l’agrandissement et au réaménagement du Lycée technique de Lallange à Esch-sur-Alzette p. 288-289
- 5226 – Projet de loi relative à la construction d’un nouveau bâtiment dans l’intérêt du Centre de Recherche Public – Santé à Luxembourg p. 702
- 5265 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l’extension et à la modernisation de la station d’épuration de Hesperange p. 728-729

Débats sur les projets de loi

- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 242-243
- 5210 – Projet de loi relatif à la construction d’un bâtiment pour le Centre de recherche public «Gabriel Lippmann» sur la friche industrielle de Belval-Ouest y compris l’acquisition des équipements spéciaux et l’aménagement des alentours p. 292-293
- 5192 – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 503
- 4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel
- et
- Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 815-816

Interpellations

- 4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau – Second vote constitutionnel
- et
- Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 815-816

Urbany Serge

(déi Lénk) Député du Sud

Fonctions

- Membre de la Commission des Finances et du Budget
- Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
- Membre de la Commission du Travail et de l’Emploi

Débats sur les projets de loi

- 5100 – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;
- 5060 – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales
- et
- 5061 – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
 2. portant création d’un forfait d’éducation
 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 16-17
- 5101 – Projet de loi relatif aux études et travaux préliminaires en vue de la réalisation d'un centre national de la culture industrielle sur le site des hauts fourneaux à Belval-Ouest p. 22-23
- 4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification
- de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;
 - de la loi du 30 mars 1979 organisant l’identification numérique des personnes physiques et morales;
 - de la loi du 9 août 1980 relative à l’inscription des testaments p. 48
- 5121 – Projet de loi relatif à la participation du Grand-Duché de Luxembourg
- à la 13^e reconstitution des ressources de l’Association Internationale de Développement
 - à la 3^e reconstitution des ressources du Fonds pour l’Environnement mondial
 - à la 6^e reconstitution des ressources du Fonds International de Développement Agricole p. 49
- 5152 – Projet de loi autorisant l’Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 87
- 4913 – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 188-189
- 5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l’Etat pour l’exercice 2004 p. 224-226
- 5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d’Espagne, la République Française, l’Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d’Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (Etats membres de l’Union européenne) et la République Tchèque, la République d’Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l’adhésion de la République Tchèque, de la République d’Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l’Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 382-383

5235 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d’une part, et la République d’Afrique du Sud, d’autre part, et de l’Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 425

4988 – Projet de loi autorisant le Fonds national de solidarité à participer aux prix des prestations fournies dans le cadre de l’accueil aux personnes admises dans un centre intégré pour personnes âgées, une maison de soins ou un autre établissement médico-social assurant un accueil de jour et de nuit p. 448-449

5199 – Projet de loi relative à la titrisation et portant modification de

- la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier
- la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier
- la loi du 27 juillet 2003 sur le trust et les contrats fiduciaires
- la loi modifiée du 4 décembre 1967 relative à l’impôt sur le revenu
- la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l’impôt sur la fortune
- la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 463-464

4956 – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard - portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et - abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 488-489

5192 – Projet de loi autorisant la construction d’une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l’infrastructure ferroviaire p. 505

5145 – Projet de loi sur l’administration du patrimoine du régime général de pension p. 584-585

5274 – Projet de loi modifiant la loi du 27 novembre 1973 autorisant la création d’une société anonyme pour l’approvisionnement du Grand-Duché en gaz naturel p. 681-682

5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 711

5163 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 714

5150 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte des Eglises Orthodoxes Roumaine et Serbe du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public auxdites Eglises

et

5151 – Projet de loi autorisant l’Etat à prendre en charge les traitements et pensions des ministres du culte de l’Eglise Anglicane du Luxembourg et conférant la personnalité juridique de droit public à ladite Eglise p. 734

5148 – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 742

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d’un fonds d’urbanisation et d’aménagement du plateau de Kirchberg p. 756-757

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage

et

4110 – Proposition de loi sur l’union libre p. 779-780

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel

et

4910 – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 811

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel

et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 818-819

5045 – Projet de loi concernant les relations collectives de travail, le règlement des conflits collectifs de travail ainsi que l’Office national de conciliation et modifiant

1. la loi modifiée du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement légal du louage de services des employés privés;
2. la loi modifiée du 9 décembre 1970 portant réduction et réglementation de la durée du travail des ouvriers occupés dans les secteurs public et privé de l’économie;
3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l’Etat;
4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux;
5. la loi modifiée du 23 juillet 1993 portant diverses mesures en faveur de l’emploi p. 857-858

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l’Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l’Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l’Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 880-881

Débats sur les propositions de loi

4864 – Proposition de loi visant à favoriser les investissements à caractère éthique, solidaire ou écologique au moyen de la promotion de l’épargne mobilière p. 550

4996 – Proposition de loi modifiant la loi modifiée du 14 juillet 1986 concernant la création d’une allocation de rentrée scolaire p. 552

4979 – Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l’occasion des relations de travail p. 561

Interpellations

Interpellation de M. Lucien Lux sur la politique familiale et le système de transferts sociaux dont bénéficient les enfants p. 97

4998 – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel

et

Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 818-819

Heures d’actualité

Heure d’actualité demandée par le groupe LSAP sur la situation des travailleurs âgés sur le marché de l’emploi p. 484

Autres débats

Débat d’orientation sur la situation du marché de l’emploi et l’évolution du taux de chômage au Luxembourg p. 57-58

4906 – Débat d’orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l’Etat et les communes p. 154-155

3924 – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution p. 322-323

Débat d’orientation sur la 5^{ème} Conférence ministérielle de l’OMC - Cancún, du 10 au 14 septembre 2003 p. 353-354

4999 – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 412-413

Débat sur la Politique de Coopération et d’Action humanitaire p. 436-437

Débat sur la politique étrangère p. 528-529

Débat de consultation au sujet d’un concept intégré des transports et du développement spatial p. 621

5332 – Débat sur l’état de la nation p. 649-651

5047/5039 – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution - Second vote constitutionnel p. 787

Questions urgentes

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor

et

Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l’évolution du marché de l’acier (Groupe Arcelor) p. 515-516

Questions avec débat

Question avec débat N° 34 de M. Serge Urbany sur le bilan de la loi du 25 juillet 2002 concernant l’incapacité de travail et la réinsertion professionnelle pages p. 109

Question avec débat N° 41 de M. Serge Urbany relative à la situation du groupe Arcelor

et

Questions urgentes N°s 2672 et 2673 de M. Aly Jaerling relatives à l’évolution du marché de l’acier (Groupe Arcelor) p. 515-516

Heures de questions

Question N° 343 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Serge Urbany concernant l’état des discussions européennes sur l’indemnisation du chômage frontalier, adressée au Ministre du Travail et de l’Emploi p. 42-43

Question N° 353 du 11 novembre 2003 de Monsieur le Député Serge Urbany au sujet de la taxe d’abonnement sur certains titres de propriété, adressée au Ministre du Trésor et du Budget p. 67

Divers

4765 – Proposition de révision de l’article 114 de la Constitution p. 140

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d’aménagement et d’urbanisation du plateau de Kirchberg

et

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 254-255

Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 261-262

Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l’Homme en Iraq p. 860

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l’organisation de la Cour des Comptes p. 896-897

Résolution modifiée p. 904-905

Wagener Renée

(DÉI GRÉNG) Députée du Centre

Fonctions

Vice-Présidente de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Membre de la Commission des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement (à partir du 21 octobre 2003; sauf pour le volet Logement)

Membre de la Commission de l’Egalité des chances entre femmes et hommes et de la Promotion féminine (jusqu’au 21 octobre 2003)

Membre de la Commission de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Commission des Media et des Communications (à partir du 21 octobre 2003)

Membre de la Commission des Travaux publics (sauf pour le volet Projets routiers)

Membre de la Commission spéciale «Stupéfiants»

Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (jusqu’au 21 octobre 2003)

Rapportrice

4810 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise visant à introduire la double nationalité et à faciliter l’accès à la nationalité luxembourgeoise - Présentation p. 605

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l’adoption aux personnes non mariées - Présentation p. 607-608

- 4946** – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;
- 4162** – Proposition de loi sur la réforme du mariage
- et
- 4110** – Proposition de loi sur l'union libre – Présentation p. 771-772, p. 777-779, p. 781

Débats sur les projets de loi

- 5109** – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d’un Centre de Contrôle du Trafic p. 82-83 (Amendements 1 et 2)
- 5207** – Projet de loi relatif au réaménagement des bâtiments du Lycée et Collège Vauban à Luxembourg-Limpertsberg p. 287-288
- 5104** – Projet de loi relative au mandat d’arrêt européen et aux procédures de remise entre Etats membres de l’Union européenne p. 460-462
- 4956** – Projet de loi relative aux délais de paiement et aux intérêts de retard – portant transposition de la Directive 2000/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, et – abrogeant la loi modifiée du 23 juin 1909 ayant pour objet de faire courir de plein droit l’intérêt en faveur des créances de l’artisan et du détaillant et la loi du 22 février 1984 relative au taux de l’intérêt légal p. 487-488
- 5189** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 491
- 5218** – Projet de loi autorisant la participation de l’Etat à la construction d’un centre intégré pour personnes âgées à Grevenmacher p. 492-493
- 5266** – Projet de loi relative à l’adaptation budgétaire des projets de construction autorisés par 1) la loi du 29 juillet 1993 relative au réaménagement du complexe Abbaye de Neumünster en un Centre Culturel de Rencontre; 2) la loi du 20 janvier 1999 relative a) à la transformation et à la restauration des maisons Printz et Richard à Luxembourg; b) aux travaux supplémentaires concernant l’agrandissement et la transformation du bâtiment de la Chambre des Députés ainsi qu’à l’aménagement des installations multimédias afférentes; 3) la loi du 24 février 1999 relative à la restructuration et l’extension du Lycée technique Nic Biever de Dudelange; 4) la loi du 29 avril 1999 relative à l’extension et la remise en état de certains bâtiments du Centre pénitentiaire de Givenich p. 699-700
- 5148** – Projet de loi portant création d’un cadre général des régimes d’aides en faveur du secteur des classes moyennes p. 740-742
- 4946** – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;
- 4162** – Proposition de loi sur la réforme du mariage
- et
- 4110** – Proposition de loi sur l'union libre p. 769
- 4754** – Proposition de loi portant
- révision des articles 11, paragraphe (6), 32, 36 et 76 de la Constitution;
 - création d’un article 108bis nouveau de la Constitution p. 786-787
- 5213** – Projet de loi ayant pour objet d’augmenter le taux de compétence en premier et dernier ressort des justices de paix et de modifier certaines dispositions:
- du Nouveau Code de procédure civile;
 - de la loi modifiée du 18 février 1885 sur les pourvois et la procédure en cassation;
 - du Code d’instruction criminelle;
 - de la loi modifiée du 14 février 1955 portant modification et coordination des dispositions légales et réglementaires en matière de baux à loyer;
 - de la loi modifiée du 21 avril 1908 concernant les vices rédhibitoires des animaux domestiques;
 - de la loi modifiée du 10 juin 1898 concernant les dégâts accidentels causés à la propriété superficière par les travaux d’exploitation des mines, minières et carrières;
 - de la loi du 15 mars 1979 sur l’expropriation pour cause d’utilité publique p. 789
- 5113** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 mars 1966 portant institution d’un Conseil économique et social et portant modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l’Etat p. 799
- 3924** – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution - Second vote constitutionnel
- et
- 4910** – Projet de loi sur la liberté d’expression dans les médias p. 807-808
- 5165** – Projet de loi relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme portant transposition de la directive 2001/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 modifiant la directive 91/308/CEE du Conseil relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et modifiant:
- le code pénal;
 - le code d’instruction criminelle;
 - la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l’organisation judiciaire;
 - la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d’une commission de surveillance du secteur financier;
 - la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
 - la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances;
 - la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l’organisation du notariat;
 - la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d’avocat;
 - la loi modifiée du 28 juin 1984 portant organisation de la profession de réviseurs d’entreprises;
 - la loi du 10 juin 1999 portant organisation de la profession d’expert comptable;
 - la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l’exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives;
 - la loi générale des impôts («Abgabenordnung») p. 888-889
- 5147** – Projet de loi modifiant
- la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l’accès aux professions d’artisan, de commerçant, d’industriel ainsi qu’à certaines professions libérales;
 - le Code des assurances sociales p. 901-902

Débats sur les propositions de loi

- 5164** – Proposition de loi portant modification de l’article 12 de la loi du 14 février 1955 concernant la

réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques modifiée par les lois des 2 mars 1963, 17 avril 1970, 1^{er} août 1971, 7 avril 1976, 7 juillet 1977, 31 mars 1978, 9 juillet 1982, 3 mai 1984, 28 janvier 1986, 8 avril 1986, 7 septembre 1987, 15 janvier 1991, 21 décembre 1991, 1^{er} juillet 1992, 27 juillet 1993, 26 août 1993, 18 mars 1997 et du 5 juin 1998 p. 546-547

4969 – Proposition de loi portant introduction de la médiation civile et commerciale dans le Nouveau Code de Procédure Civile p. 604-605

Interpellations

- 4998** – Projet de loi portant création d’une Administration de la gestion de l’eau - Second vote constitutionnel
- et
- Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l’eau p. 814

Autres débats

- 5225** – Débat d’orientation sur l’actuel système d’aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg (Motions) p. 202
- 3924** – Projet de révision de l’article 24 de la Constitution p. 322
- 4999** – Débat d’orientation sur la politique d’immigration p. 410-412 (Motions 2 et 3), Motions p. 417-418

Heures de questions

- Question N° 332 du 21 octobre 2003 de Madame la Députée Renée Wagener relative à l’évaluation du travail des délégués à l’égalité dans les entreprises, adressée au Ministre du Travail et de l’Emploi p. 39-40
- Question N° 355 du 27 janvier 2004 de Madame la Députée Renée Wagener au sujet de la double nationalité, adressée au Ministre de la Justice p. 318-319

Divers

- Ordre du jour p. 64-65
- 4765** – Proposition de révision de l’article 114 de la Constitution p. 138-140
- Dépôt d’une motion p. 262
- 5047/5039** – Proposition de révision des articles 63 et 65 de la Constitution p. 375
- Motion de Mme Renée Wagener relative au sort des personnes portées disparues pendant la Seconde Guerre mondiale p. 427

Wagner Carlo

(DP) Ministre

Fonctions

- Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale

Débats sur les projets de loi

- 5100** – Projet de loi modifiant le Code des Assurances sociales et la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension;
- 5060** – Proposition de loi de Mme Mady Delvaux-Stehres modifiant le livre III du Code des Assurances sociales
- et
- 5061** – Proposition de loi de M. Aly Jaerling ayant pour objet de modifier la loi du 28 juin 2002
- adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension
 - portant création d’un forfait d’éducation
 - modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d’un droit à un revenu minimum garanti p. 17
- 4913** – Projet de loi modifiant la loi du 13 janvier 1997 relative au contrôle de l’utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés p. 190
- 5195** – Projet de loi relatif à la construction d’un nouveau Laboratoire National de Santé à Dudelange p. 285
- 5212** – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l’Etat à participer au financement de la modernisation, de l’aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 303-304
- 5222** – Projet de loi portant création de l’établissement public «Centre national de rééducation fonctionnelle et de réadaptation» p. 312-313
- 5145** – Projet de loi sur l’administration du patrimoine du régime général de pension p. 585-586

Débats sur les propositions de loi

- 4918** – Proposition de loi portant création d’un observatoire des médicaments p. 574-575
- 5186** – Proposition de loi portant modification de la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire p. 577

Interpellations

- Interpellation de M. Jean Colombero sur la lutte contre le cancer p. 27, p. 29, p. 36-37

Autres débats

- 5131** – Débat d’orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 366-367

Questions avec débat

- Question avec débat N° 34 de M. Serge Urbany sur le bilan de la loi du 25 juillet 2002 concernant l’incapacité de travail et la réinsertion professionnelle p. 109
- Question avec débat N° 35 de M. Jean Huss relative aux effets des téléphones mobiles (UMTS) p. 110
- Question avec débat N° 36 de M. Jean Huss relative à l’élaboration d’un plan national «enfants - environnement et santé» en vue de la Conférence ministérielle environnement-santé à Budapest en juin 2004 p. 441
- Question avec débat N° 39 de M. Lucien Lux relative à la revalorisation de certaines professions de santé p. 579

Heures de questions

Question N° 364 du 10 février 2004 de Monsieur le Député François Bausch au sujet de l'état des travaux du groupe de travail individualisation, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Question N° 365 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Ben Fayot sur la position du Gouvernement luxembourgeois concernant la réglementation du tabagisme dans les lieux publics, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Question N° 358 du 10 février 2004 de Madame la Députée Marie-Josée Frank concernant la reconnaissance de la profession de santé «psychothérapeute agréé» et les effets de cette reconnaissance, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 374

Question N° 369 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Jacques-Yves Henckes concernant la modification projetée du régime des congés de maladie des ouvriers, adressée à Monsieur le Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale p. 454

Dépôts de projets de loi

Projet de loi N° 5222 p. 2

Projet de loi N° 5303 p. 441

Weiler Lucien

(CSV) Député du Nord

Fonctions

Membre du Bureau de la Chambre des Députés

Membre de la Conférence des Présidents

Membre de la Commission des Pétitions

Président de la Commission du Règlement

Président de la Commission des Finances et du Budget

Vice-Président de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission des Travaux publics

Membre de la Commission spéciale «Ethique»

Président de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Rapporteur

5234 – Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 90

5230 – Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 166

5244 – Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 168-169

5189 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 489-490

5221 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la transformation, la modernisation et l'extension de l'internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 532-533

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 752

5133 – Projet de loi portant organisation du Service de Renseignement de l'Etat;

5134 – Projet de loi relative à la classification de pièces et aux habilitations de sécurité

et

5135 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur la Sécurité des Informations entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord avec ses annexes 1, 2 et 3 signé par le Luxembourg le 14 juillet 1998 p. 872-874

Débats sur les projets de loi

5230 – Projet de loi autorisant l'aliénation, par voie de vente de gré à gré, d'une propriété domaniale située à Luxembourg-Kirchberg p. 168

5200 – Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2004 p. 206-209, p. 265, p. 269-270; Motions p. 273

5212 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la modernisation, de l'aménagement ou de la construction de certains établissements hospitaliers p. 296-297

5268 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 7 août 1961 relative à la création d'un fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg p. 754, p. 758

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombera sur la lutte contre le cancer – Motions p. 38

Autres débats

5225 – Débat d'orientation sur l'actuel système d'aide et de protection de la jeunesse au Luxembourg p. 133-134, Motions p. 202

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes (Motions) p. 202-204

4999 – Débat d'orientation sur la politique d'immigration p. 410, p. 413-414, Motions p. 417-418

Débat sur la politique étrangère p. 529

5332 – Débat sur l'état de la nation p. 631-635

Divers

Confirmation de la composition du Bureau p. 1

Ordre du jour p. 17-18

Ordre du jour p. 90

Ordre du jour p. 108

Ordre du jour p. 134-135

Ordre du jour p. 165

Motion de M. François Bausch relative au Fonds d'aménagement et d'urbanisation du plateau de Kirchberg

et

Motion de M. François Bausch relative aux établissements publics p. 254-255

Discours de fin d'année p. 316

Ordre du jour p. 376

Motion de M. Robert Mehlen demandant à Madame la Ministre des Travaux publics de présenter dans les plus brefs délais sa démission au Grand-Duc p. 385

Ordre du jour p. 420

Ordre du jour p. 427

Résolution de M. Camille Gira relative à la mise en place d'une commission spéciale «Aviation civile» p. 440

Ordre du jour p. 725

Ordre du jour p. 747

Résolution de M. Jeannot Krecké relative à l'organisation de la Cour des Comptes p. 895-897

Résolution modifiée p. 904

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° 5317 p. 532-533

Wiseler Claude

(CSV) Député du Centre

Fonctions

Membre de la Commission du Règlement

Vice-Président de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes et de la Défense

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture

Membre de la Commission des Finances et du Budget (sauf pour le volet Place financière)

Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Membre de la Commission spéciale «Immigration» (commission dissoute le 9 mars 2004)

Rapporteur

4922 – Projet de loi relative à la publicité foncière et portant modification

- de la loi du 26 juin 1953 concernant la désignation des personnes et des biens dans les actes à transcrire ou à inscrire au bureau des hypothèques;
- de la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;
- de la loi du 9 août 1980 relative à l'inscription des testaments p. 47-48

4946 – Projet de loi relative aux effets légaux de certains partenariats;

4162 – Proposition de loi sur la réforme du mariage

et

4110 – Proposition de loi sur l'union libre p. 768-770, p. 779

Débats sur les projets de loi

5091 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire p. 10-11

5190 – Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la République Hellénique, le Royaume d'Espagne, la République Française, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque relatif à l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République Slovaque à l'Union européenne, signé à Athènes, le 16 avril 2003 p. 377-379

5235 – Projet de loi portant approbation de l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Pretoria, le 11 octobre 1999 p. 424

5228 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 17 juin 2002;

5247 – Projet de loi portant approbation de l'Accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Bruxelles, le 18 novembre 2002

et

5291 – Projet de loi portant approbation de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et de l'Acte final, signés à Valence, le 22 avril 2002 p. 518-519

5323 – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif à la participation de la République Tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République Slovaque à l'Espace Économique Européen et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 14 octobre 2003 p. 630

5092 – Projet de loi portant organisation des lycées et lycées techniques p. 791-793

Débats sur les propositions de loi

4947 – Proposition de loi tendant à élargir les conditions requises pour l'adoption aux personnes non mariées p. 608

Autres débats

Débat sur la politique étrangère p. 520-521
Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 565-567
5332 – Débat sur l'état de la nation p. 651

Divers

Déclaration de Monsieur le Premier Ministre et de Madame le Ministre des Affaires étrangères au sujet des conclusions du Conseil européen de Bruxelles du 12 décembre 2003 p. 258-259
Motion de M. François Bausch relative à la violation des droits de l'Homme en Iraq p. 859-860

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° **5261** p. 274

Wohlfart Georges
(LSAP) Député du Nord

Fonctions

Vice-Président de la Commission des Travaux publics
Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé, jusqu'au 14 octobre 2003)

Débats sur les projets de loi

5109 – Projet de loi ayant pour objet la mise en place d'un Centre de Contrôle du Trafic p. 79-80
5090 – Projet de loi portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert et
5196 – Projet de loi relatif à la construction d'un lycée technique et d'un internat à Redange-sur-Attert p. 116-117
5189 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la construction d'un centre de services intégrés de soins pour seniors à Ettelbruck p. 490
5221 – Projet de loi autorisant la participation de l'Etat à la transformation, la modernisation et l'extension de l'internat Sainte Elisabeth à Troisvierges p. 533-534
5191 – Projet de loi portant réorganisation de l'Administration des Bâtiments Publics p. 695

Interpellations

Interpellation de M. Jean Colombero sur la lutte contre le cancer p. 31-32, Motions p. 61-62

Autres débats

5131 – Débat d'orientation concernant la réglementation de certaines formes de médecines complémentaires ou non conventionnelles p. 366
5332 – Débat sur l'état de la nation p. 659

Questions avec débat

Question avec débat N° 40 de M. Georges Wohlfart relative à la politique agricole p. 684-685

Wolter Michel
(CSV) Ministre

Fonctions

Ministre de l'Intérieur

Débats sur les projets de loi

5152 – Projet de loi autorisant l'Etat à acquérir des immeubles sur le site de Belval-Ouest p. 88-89
5276 – Projet de loi concernant la participation aux élections européennes du 13 juin 2004 des ressortissants des Etats qui deviendront membres de l'Union européenne le 1^{er} mai 2004 p. 369
5214 – Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter la loi électorale du 18 février 2003 p. 370
5014 – Projet de loi portant modification de la loi du 24 février 1999 autorisant l'Etat à participer au financement de la mise en place par le syndicat SEBES d'une conduite d'eau potable allant de Grosbous via Mersch à Junglinster p. 388-389
4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau p. 394, p. 398-399, Motion p. 400
4536 – Projet de loi portant création d'une administration des services de secours p. 722-724
5264 – Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à
– l'extension et à la modernisation de la station d'épuration de Beggen
– la construction d'un collecteur de transport des eaux résiduaires entre Bonnevoie et Beggen p. 727
4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel et
Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 819-820
4486 – Projet de loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain p. 829-831

Débats sur les propositions de loi

5086 – Proposition de loi portant modification de l'article 55 de la loi communale du 13 décembre 1988 p. 541
5005 – Proposition de loi visant à modifier la loi du 28 juin 1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures p. 542-543

Interpellations

4998 – Projet de loi portant création d'une Administration de la gestion de l'eau - Second vote constitutionnel et
Interpellation de M. Alex Bodry au sujet de la politique de l'eau p. 819-820

Autres débats

4906 – Débat d'orientation sur la répartition des compétences et des responsabilités entre l'Etat et les communes p. 161-165
Débat de consultation au sujet du plan directeur sectoriel «lycées» p. 563-565, p. 567
Débat de consultation au sujet d'un concept intégré des transports et du développement spatial p. 609-612, p. 623-625
Débat de consultation sur le plan sectoriel mobilophonie p. 832-834

Questions avec débat

Question avec débat N° 33 de M. Alex Bodry relative au plan directeur sectoriel «Stations de base pour réseaux publics de communications mobiles» p. 7-9

Heures de questions

Question N° 331 du 14 octobre 2003 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo relative à au nouveau quartier AGORA à Esch/Belval, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 6
Question N° 333 du 21 octobre 2003 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet d'une harmonisation du tarif de l'eau, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 40
Question N° 356 du 27 janvier 2004 de Monsieur le Député Jean Huss au sujet de la politique gouvernementale en ce qui concerne l'implantation de zones d'activités économiques à caractère communal et régional, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 319
Question N° 357 du 27 janvier 2004 de Madame la Députée Dagmar Reuter-Angelsberg au sujet de l'implantation d'un magasin IKEA à proximité de la frontière luxembourgeoise et de son impact sur la région Grass, Clemency, adressée au Ministre de l'Intérieur p. 319
Question N° 360 du 10 février 2004 de Monsieur le Député Gusty Graas au sujet d'un exercice de crise transfrontalier simulant un incident à la Centrale électronucléaire de Cattenom, adressée à Monsieur le Ministre de l'Intérieur p. 372
Question N° 367 du 9 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant le subventionnement des communes, adressée à Monsieur le Ministre de l'Intérieur p. 453-454
Question N° 374 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Niki Bettendorf concernant l'immigration clandestine au Luxembourg, adressée à Monsieur le Ministre de l'Intérieur p. 539
Question N° 376 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Mars Di Bartolomeo concernant la transposition du nouveau statut du fonctionnaire dans le secteur communal, adressée à Monsieur le Ministre de l'Intérieur p. 539-540

Divers

Ordre du jour p. 725

Zanussi Marc
(LSAP) Député du Sud

Fonctions

Vice-Président de la Commission de l'Economie, de l'Energie, des Postes et des Transports
Membre de la Commission de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi
Membre de la Commission spéciale «Jeunesse en détresse» (commission dissoute le 4 décembre 2003)

Rapporteur

5172 – Proposition de loi portant organisation d'un réseau de bibliothèques communales p. 599-600

Débats sur les projets de loi

5098 – Projet de loi modifiant la loi du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 69-70 (Motion 1)
4896 – Projet de loi portant
1. réglementation du maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements;
2. transposition de la Directive 98/50/CE du Conseil du 29 juin 1998 modifiant la Directive 77/187/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements telles qu'elles ont été codifiées et abrogées par la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001;
3. modification de la loi modifiée du 18 mai 1979 portant réforme des délégations du personnel et de la loi modifiée du 6 mai 1974 instituant des comités mixtes dans les entreprises du secteur privé et organisant la représentation des salariés dans les sociétés anonymes;
4. modification de la loi modifiée du 24 mai 1989 sur le contrat de travail p. 142-143
5192 – Projet de loi autorisant la construction d'une antenne ferroviaire entre Belval-Usines et Belvaux-Mairie et modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 503-504
5256 – Projet de loi modifiant la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 761 (Amendement 1)
5125 – Projet de loi portant sur les transports publics et modifiant la loi modifiée du 12 juin 1965 sur les transports routiers p. 865-867
5095 – Projet de loi portant
1) modification de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;
2) modification de la loi modifiée du 30 juillet 2002 réglementant certaines pratiques commerciales, sanctionnant la concurrence déloyale et transposant la directive 97/55/CE du Parlement

européen et du Conseil modifiant la directive 84/450/CEE sur la publicité comparative afin d'y inclure la publicité comparative;
3) abrogation de l'article 1135-1, alinéa 2 du Code civil p. 871

Interpellations

Interpellation de M. Marc Zanussi sur la protection des animaux p. 335-338 (Motion 1-4, Résolution 1), Motions p. 347

Autres débats

5332 - Débat sur l'état de la nation p. 665-666

Questions avec débat

Question avec débat N° 32 de M. Marc Zanussi relative à la professionnalisation du football luxembourgeois p. 6

Question avec débat N° 37 de M. Marc Zanussi concernant le projet de règlement européen relatif aux obligations de service public dans les transports de passagers p. 442

Heures de questions

Question N° 359 du 9 février 2004 de Monsieur le Député Marc Zanussi au sujet du non-accord sur la mise en vigueur des nouvelles conditions de travail aux CFL, adressée à Monsieur le Ministre du Travail et de l'Emploi p. 372

Question N° 373 du 30 mars 2004 de Monsieur le Député Marc Zanussi au sujet de la grève des pilotes de la compagnie Luxair annoncée pour le vendredi 2 avril 2004, adressée à Monsieur le Ministre des Transports p. 538

Divers

Ordre du jour p. 845

Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi N° 5329 p. 606

